

العدد ٦٠ ملهما

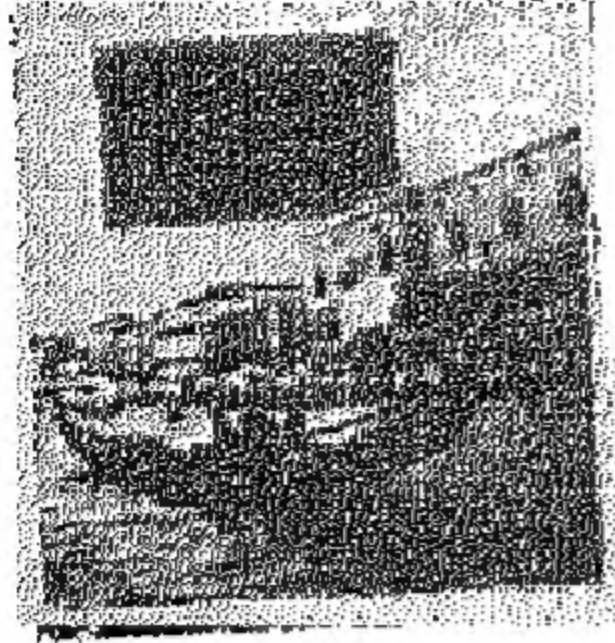
أكتوبر ١٩٦١

# المختار

من  
ريدرف دايجست







صورة الغلاف

الجندول .. يشق طريقه  
فوق مياه البندقية

\*\*\*

## داخل فرنسا اليوم

عندما زار الصحفي العالمي جون جانتز فرنسا منذ ربع قرن ، وأعد كتابه الكبير ( داخل أوروبا ) كان الجنرال ديغول ضابطا مقمورا في سلاح المشاة برتبة كولونيل .. وبعد أربع سنوات فقط من نشر هذا الكتاب ، تحول ديغول الى شخصية عالمية هامة ..

وقد عاد جانتز الى فرنسا هذا العام ، وشاهد بنفسه ما حدث من تطورات خلال هذه السنوات الكثيرة وسجل بطريقته المعروفة حقيقة الأحوال التي تسود هذه البلاد اليوم وكيف أثرت فيها الأحداث التي مرت بالعالم في هذه الحقبة من عمر الزمن .. كما تحدث عن أكبر ظاهرتين في حياة فرنسا ، وهما ديغول .. والجزائر ..

وضمن جانتز كل هذه المعلومات في كتابه الجديد الذي أطلق عليه اسم ( داخل أوروبا اليوم ) أقرا هذا المفسر الشائق عن فرنسا وما يدور فيها ، في مقال ( داخل فرنسا اليوم ) الذي تنشره مجلتك المفضلة

**المختار**

في عدد نوفمبر القادم

# المختار

من ريدرز دايجست  
في كل مقالة لذة دائمة

AL MUKHTAR

OCTOBER 1961

تصدره

مؤسسة أخبار اليوم

شارع الصحافة - القاهرة

بترخيص خاص من ريدرز دايجست  
تصدر في أمريكا والهند واليابان وسويسرا  
والسويد وأستراليا وانجلترا وكندا  
والدنمارك وفنلندا وفرنسا وألمانيا وإيطاليا  
وكوريا والنرويج والبرتغال وأسبانيا  
وبلاد أمريكا اللاتينية وليبيريا

رئيس التحرير : محمد زكي عبد القادر

المدير العام : السيد أبو النجا

الإعلانات :

شركة إعلانات الأخبار - شارع الصحافة

القاهرة تليفون ٧٧٨٦٠

الاشتراكات :

الجمهورية العربية المتحدة والسودان وبالق  
دول اتحاد البريد العربي ٦٠ قرشا مصرياً  
من سنة ..

الى باقي بلاد العالم عن سنة ٨٠ قرشا  
مصرياً - أو ما يعادلها من العملة الأجنبية ..

تسدد القيمة نقداً أو بموجب شيك أو حوالة  
بريدية أو مصرفية على أحد بنوك القاهرة لأم ..

شركة توزيع الأخبار

٧ شارع الصحافة - القاهرة - تليفون ٧٩٧٢٤

ريدرز دايجست

بليزانت فيل - نيويورك

صنعت في عام ١٩٢٢

صاحبا المجلة ورئيسا تحريرها :

د . ويت ولاس . ليلي أنشون ولاس

مدير الطباعة العالية : باركل أنشيسون

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة

لريدرز دايجست الكوربورييتد



حازت  
الإعجاب  
! في جميع أنحاء العالم  
رومر  
الساعة السويسرية  
ذات الأيسم العريق!

**ROAMER**

إنك أيضا تهتم ساعة





# غانا تبني ساملاً جديداً ولوريات أوستن تساهم في بناء أمة جديدة

## شاطئ عصري جديد

وبفضل ارتفاع مستوى المعيشة توفرت أوقات الفراغ والمتعة لدى ألقا في غانا. ولذا، أخذ شاطئ أكرا يزدهر بمظهر جديد قوامه مشنقه بحري طوله ميل. ولقنا أيضاً نجد لوريات أوستن متروكة في العمل. وقال أحد المهندسين المشرقيين: "تعمل هذه اللوريات في أعمال شاقة، حرارة شديدة وغبار دائم وبطرس لا كالمطارات العادية الصخر والطين والمياه الشاقة تمت الروتنت لهذا.. أعمال فردى بعمل السيارات العادية في شهر معدودة. ولكن لوريات أوستن هذه تظلت باقية أحوالاً بعد أعوام".

تشمل مجموعة أوستن القياسية على سيارات توبيع محولتها من ١٢ إلى ١٨ طن، ولوريات من ٢ إلى ٧ أطنان، وسيارات قلابة، جميعها مضمونة لمدة ١٢ شهراً وصيانتها تحت رعاية الشركة. اطلبوا التفاصيل من البائع.

**استثمروا أموالكم في أوستن**

AUSTIN MOTOR EXPORT CORPORATION LIMITED • BIRMINGHAM • ENGLAND

غانا اليوم متروكة في بناء مستقبل بالدر يتشبع مع مقتنيات القرن العشرين، فالشارع الجديدة، في العاصمة أكرا ومهر إليها، قائمة على قدم وساق بجميع أنما أخذت تفتد وجهها ساحل الاطلنطي. ولحن هذه المشاريع يستعمل المتعددون أساطيل من لوريات أوستن مملوكة ٧ أطنان عارضة عامت عدد كبير من الستارات القارية.

## تيمنا أكبر سرفاً اصطناعياً في أفريقيا

والى الشرق مسافة ١٨ ميلاً أخذ سرفاً تيمنا العظيم بالقيام على أرض مساحتها ٥٠٠ أكر كانت تيمنا رضى صخرها جرداد ملحة على الاطلنطي. والى هذا الموقع تنقل لوريات أوستن الصخر والصخر ردا إليها من صخر تقع على بعد ٣٤ ميلاً عبر طريقا مستقيمة منها الذمبارا.

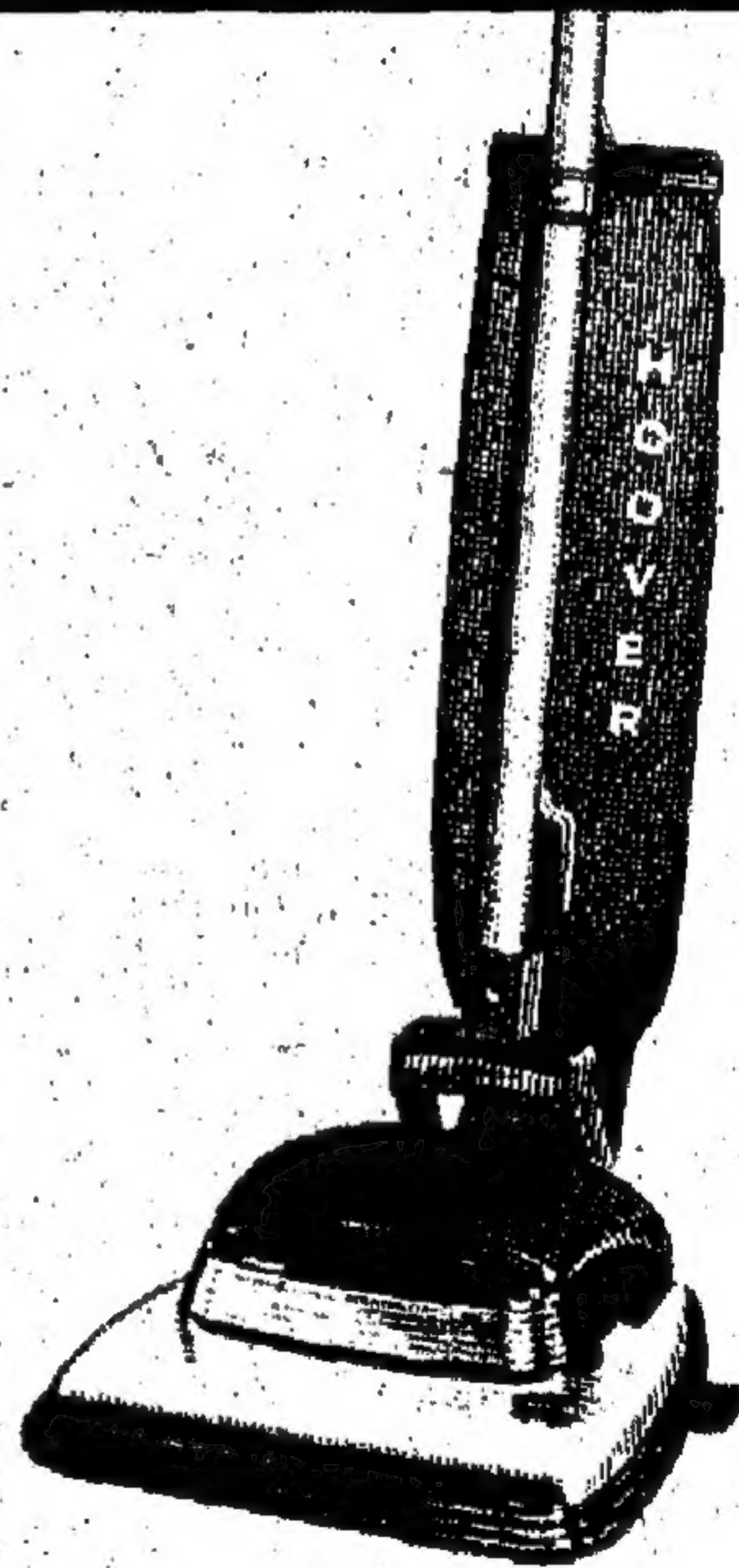
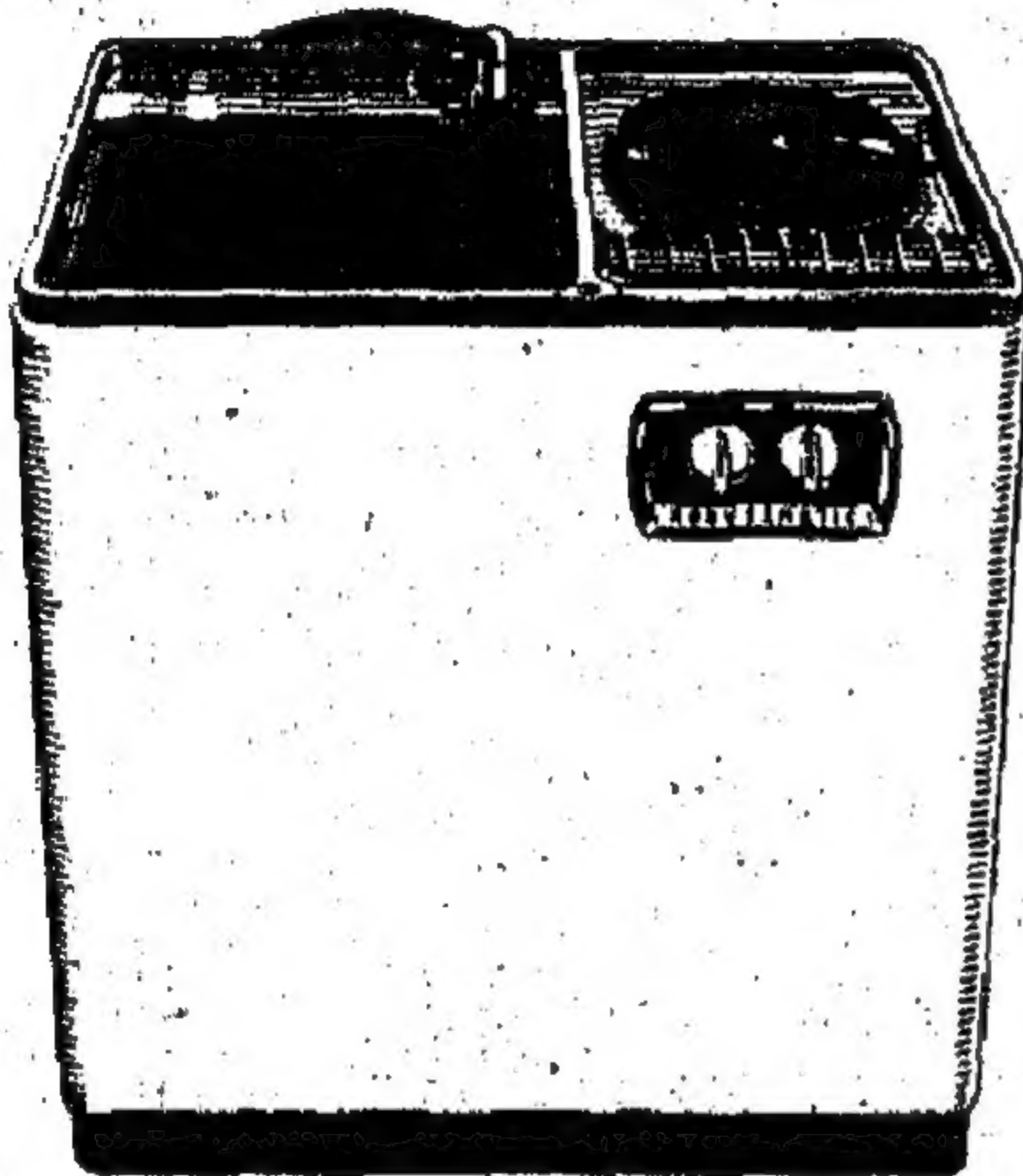
وقد علم أحد معد الحمال فاعل، "ليس المشكلة في هذا العمل فقط، بل في طريقة الطرقتة أيضاً. إن عدة لوريات مملوكة ٧ أطنان ما زالت تستخدم في هذا المشروع منذ تمت شراؤه، فأصبحنا نقتد عليها كل الارتفاع.



# HOOVER

للمتازك الأكثر بيهاء

مكنسة دي لو كسره  
انها من اجمل المكنس التي  
صنعت حتى الآن حتى بمعرفة  
هوهر الفسهم .. انها تعني  
فعلا بسجاجة يدك ... انها  
تضرب وتكنس وتنظف مجموعة  
كاملة من ادوات التنظيف

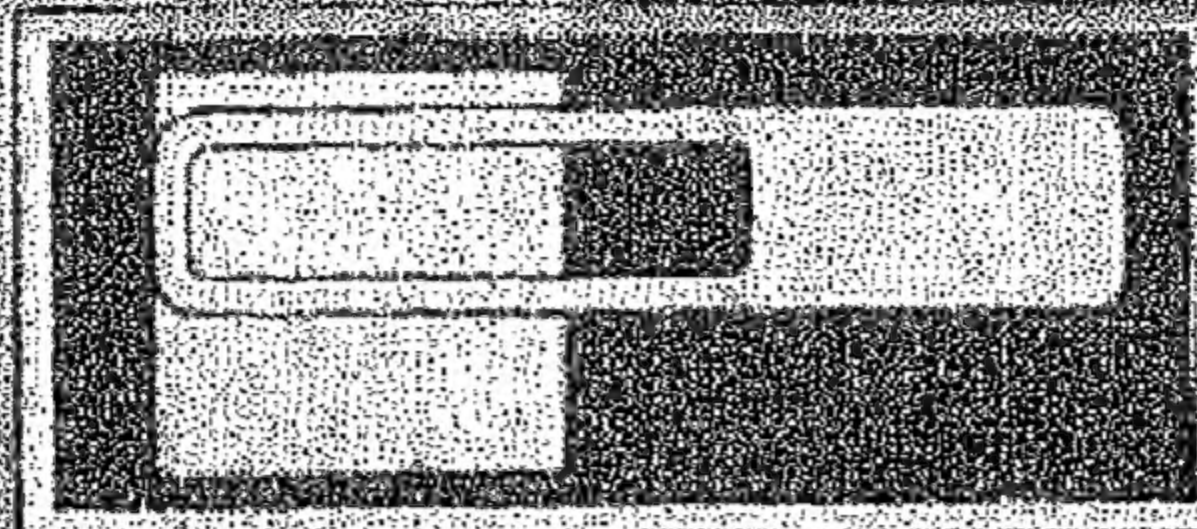


هوهر ماتيك الجديدة  
مفعول هوهر الفريد في الفسيل «عملية  
الغل» .. انها تنظف الملابس تماما ..  
تفصل ، وتجفف بكفاءة تامة ايضا .  
سخان اوتوماتيكي متصل بجهاز توقيت  
اوتوماتيكي .



سفيرة الحياة المرغدة حول العالم





PHILCO

٥ - سيكل جديد  
اجهزة تكييف الهواء  
طاقة تبريدها  
(BTU)  
مضمونة

طراز طن كامل  
نعم ، اننا نضمن لك طاقة تبريد ١٢٠٠٠  
BTU مضافا اليها اضرار الضغط ،  
وترموستات اوتوماتيكي ، ومفتاح للتهوية ،  
ومرشح قابل للغسل مدى الحياة .. فيلكو  
طراز 12 AC 125

طاقة تبريد ١٦٠٠٠ (BTU)  
مضمونة .. ومع ذلك لانك تحصل على كل  
التبريد الذي تدفع ثمنه مضافا اليه أحدث  
المميزات .. فيلكو طراز 12 AC 125

زلاجات - فريزر  
موارد طهي كهربائية - غسالات - مجففات  
اجهزة تكييف هواء

PHILCO





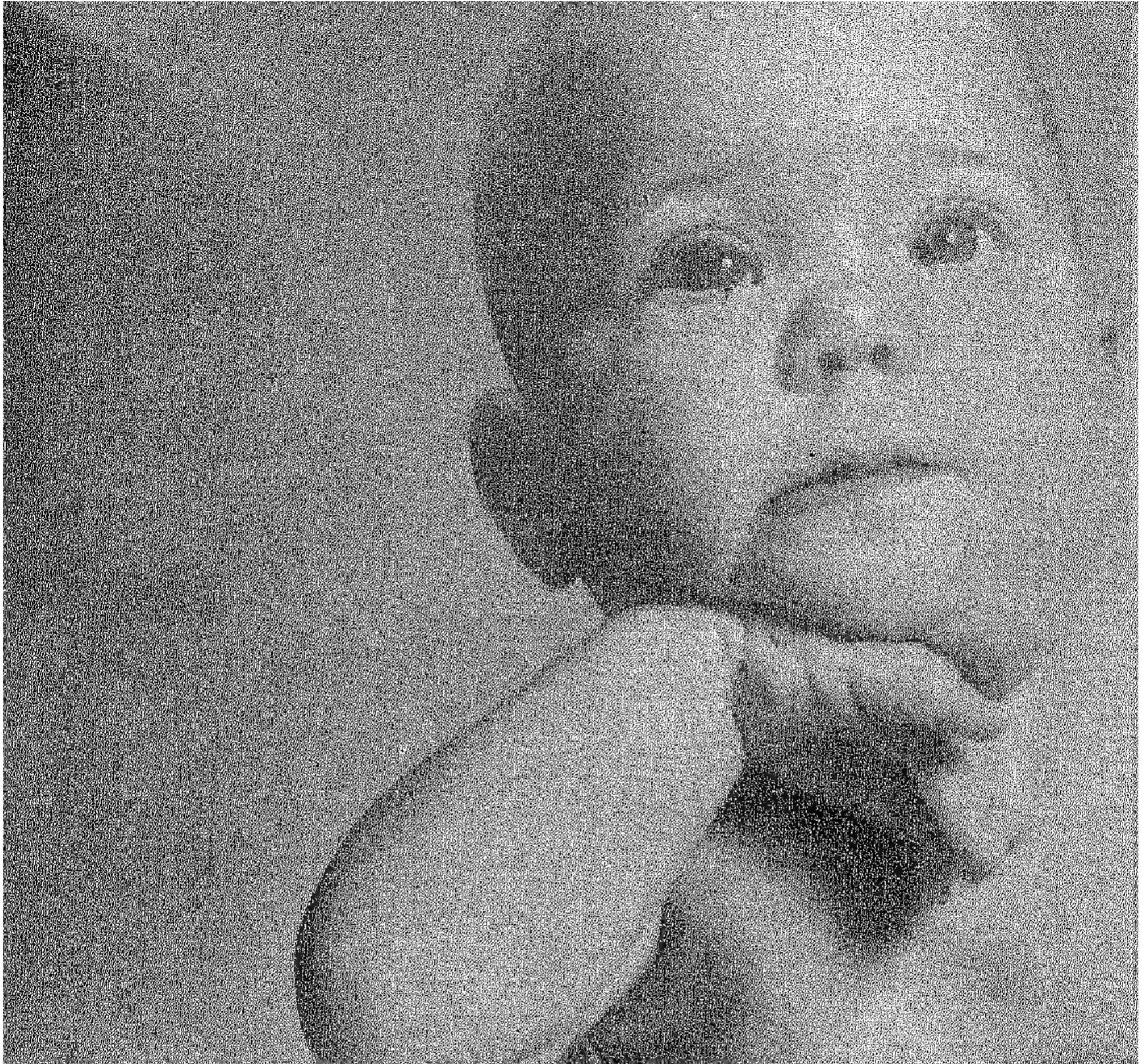
## ثلاث سنوات سريعة

في يوم ٢٦ أكتوبر ١٩٥٨ ، انطلقت أول طائرة  
نفائة أمريكية - بوينج ٧٠٧ في أول رحلة تجارية  
لها . وخلال ثلاث سنوات من هذا التاريخ ، نقلت  
طائرات بوينج النفائة أكثر من ١٨٠.٠٠٠.٠٠٠  
مسافر . وبذلك أصبحت هذه الطائرات أكثر  
الطائرات استخدماً ، وأشهر الطائرات النفائة في  
العالم . واليوم ، وفي مكان ما من العالم ، تنطلق  
طائرة بوينج محملة في الجو كل دقيقتين . وانت  
أيضاً تستطيع أن تطير - في راحة سريعة ، فاعمة  
الى ١٢٥ مدينة في ٧٠ دولة حول الكرة الأرضية

## « نفائة » BOEING Jetliners

ان شركات الطيران التالية تقدم رحلات بطائرات بوينج النفائة : إير فرانس ،  
اير - انديا ، امريكان ، الميكا ، الخطوط الجوية البريطانية ، براتيف ،  
كونتيننتال ، الخطوط الأيرلندية ، لوفتهانزا ، نورث ويست ، باكستان ،  
بان امريكان ، كاتاليس ، سابينا ، ساوث امريكان ، الخطوط الجوية العالية  
المتحدة ، فارينك وويسترن . . . ان طائرات بوينج ستصبح فيما بعد على خطوط  
طيران شركات : كونايل ، ايجل ، ايسترن ، اليويا ، هانا ، ليتليك لودرون





## ”لا أحب إلا القسيات اللينة يستعمل من بي ما ميك“

انه يفعل ذلك عتداً ، لأنه يعلم ان من بي ما ميك - الوقاية الطبيعية للجلد - يحفظ  
الجلد ناعماً مثلاً ( ان أمه نفسها ستعمله كعلاج للجمال ) ، إذ انه يبي ما ميك يحوى  
على مطهر طبي مختبر يقضى فعلاً على البكتريا التي تسبب التهاب الجلد الطفل. ان  
الأمهات العاقبات يستعمله يبي ما ميك للمحافظة على بقاء أطفالهن  
وصحتهم انهم يستعمله بوفرة من الأطفال وزي من الأطفال أيضا .

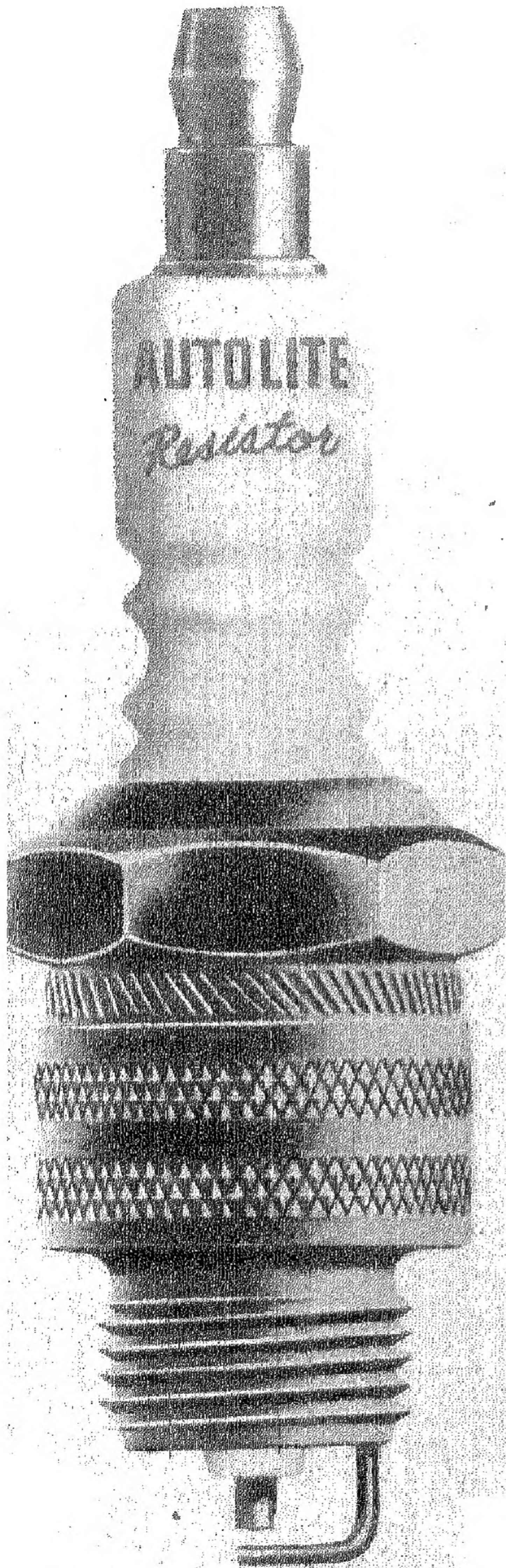


# من

# MENNEN

منتجات للأطفال





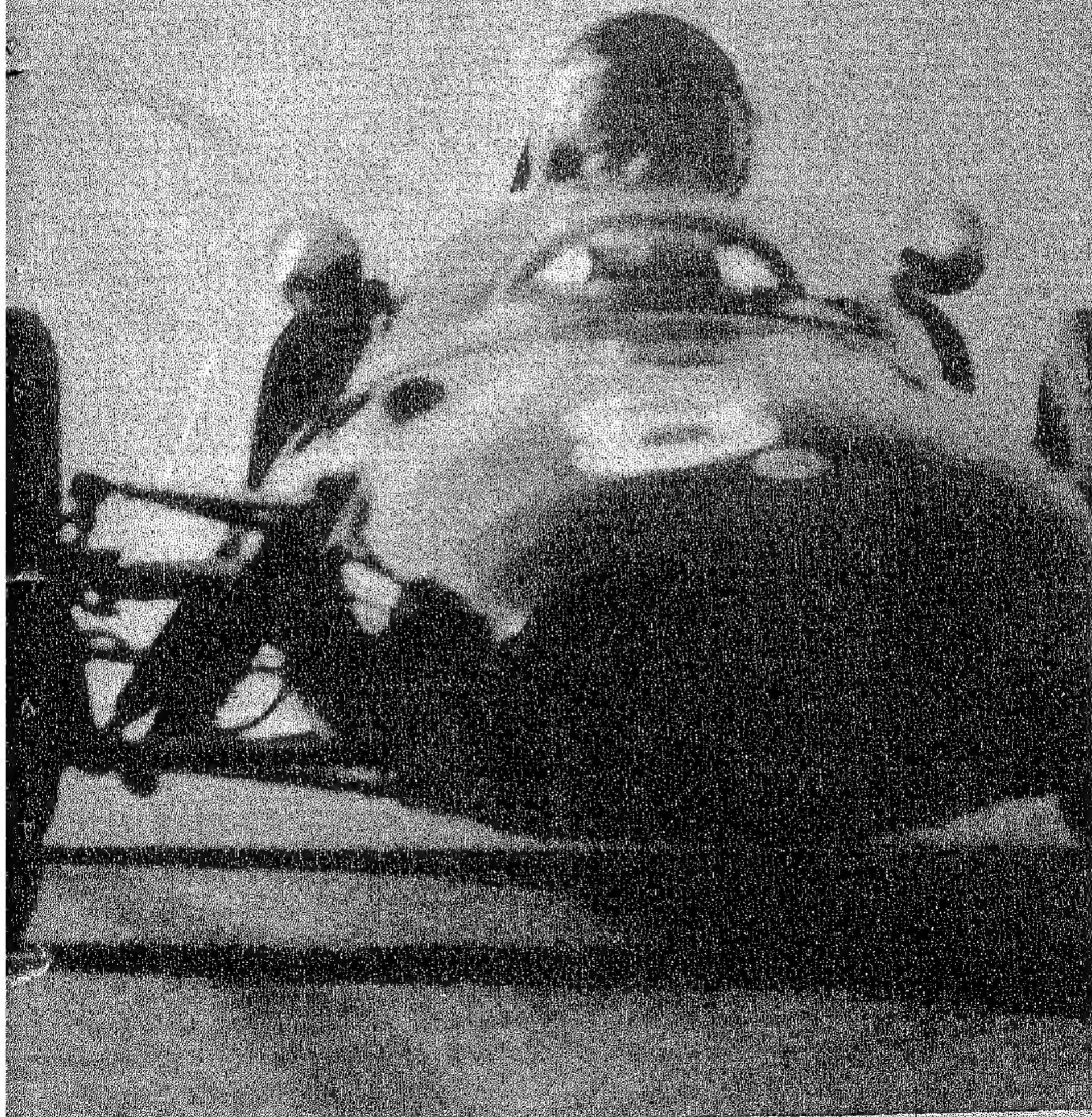
## حياة طويلة وسعيدة لشمعة الاحتراق .. أوتولايت

الى اى مدى ؟ انك لن تصدق ذلك ..  
حياتها تستمر الى مسافة ٣٠٠٠ ميل ..  
هذا هو ما تعيشه معظم شموع احتراق اوتولايت  
لايت ريزستور .. فكيف تفعل ذلك ؟ ان  
اداة المقاومة ١٠٠٠ اهم تجعلها تتحكم في  
التآكل والتحرر .. ثم انك ستستهلك ووقودا  
اقل في قطع هذه المسافة ، لان الريزستور  
يعتصر اقصى حد من القوة من كل قطرة من  
الوقود . ولذلك احذر ان تتخلص من شموع  
الاحتراق القوية هذه بعد ان تقطع ١٥٠٠  
ميل لان حياتها لا تزال طويلة ، فليك ان  
تنظفها وتنطق بها ثانية .. شركة سيارات  
فورد - قسم السيارات - فرع التصدير  
٤٠٥ شارع لكسنجتون ، نيويورك ١٧ - نيويورك

★ **AUTOLITE**



إن محرك سيارة فوزر انجوليا ذو المشوار القصير جدًا هو  
أحسن محرك في العالم من طبقة ... راسم ...  
فما هو الدليل على ذلك؟ الدليل أن سياراته السباق ،  
كالسيارة المصورة إلى اليمين ، تسور اليوم على السيارات من  
طبقة ... راسم ... ذات المحركات المتشابهة في ميدان السباق





# لماذا لا تجرب أداء انجليا؟

أينما كنت تقيم، فإنك تحصل على قيمة أكبر  
مقابل نفقاتك إذا اشتريت أي من سيارات فورد

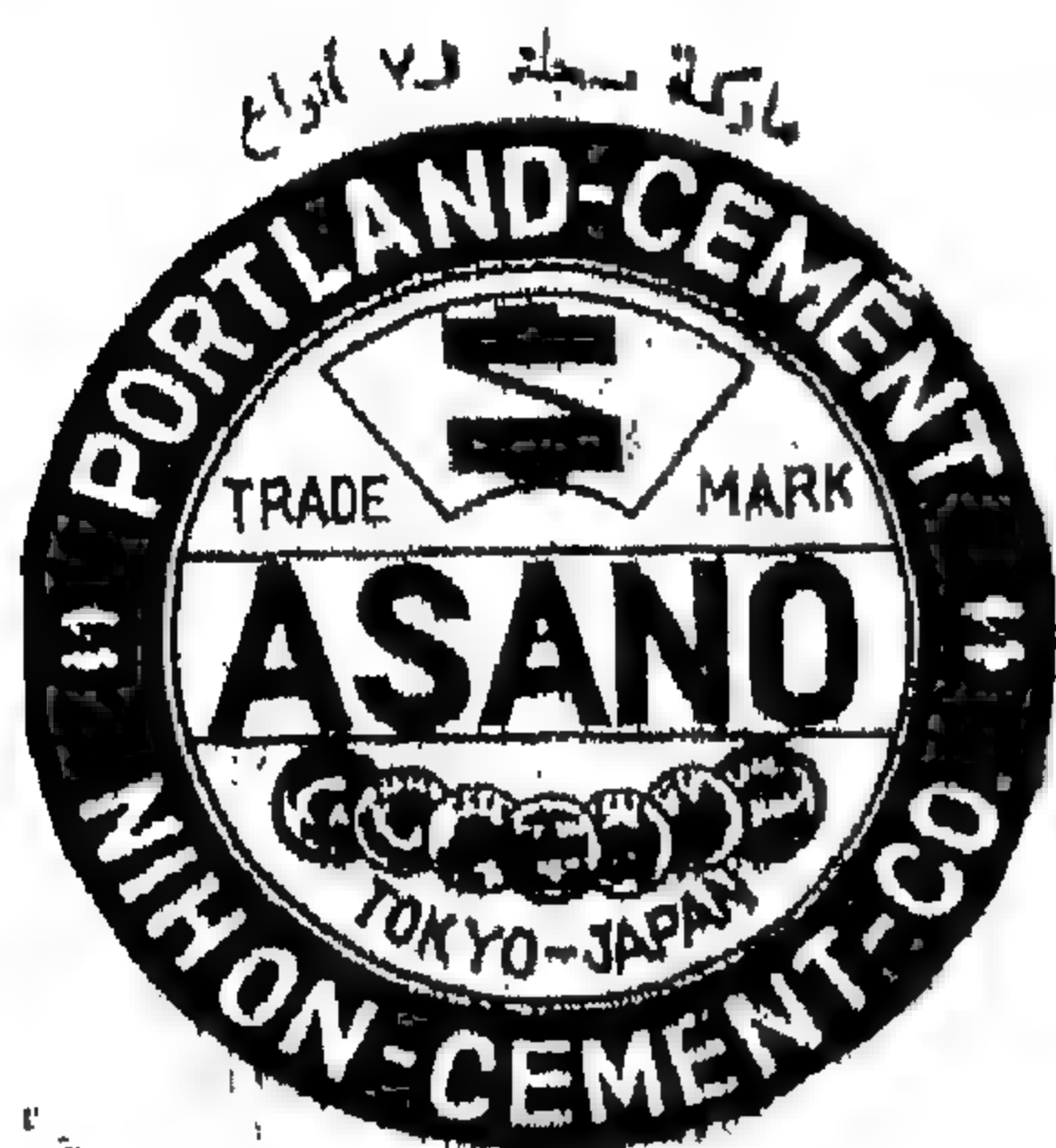
شركا ست

**FORD**

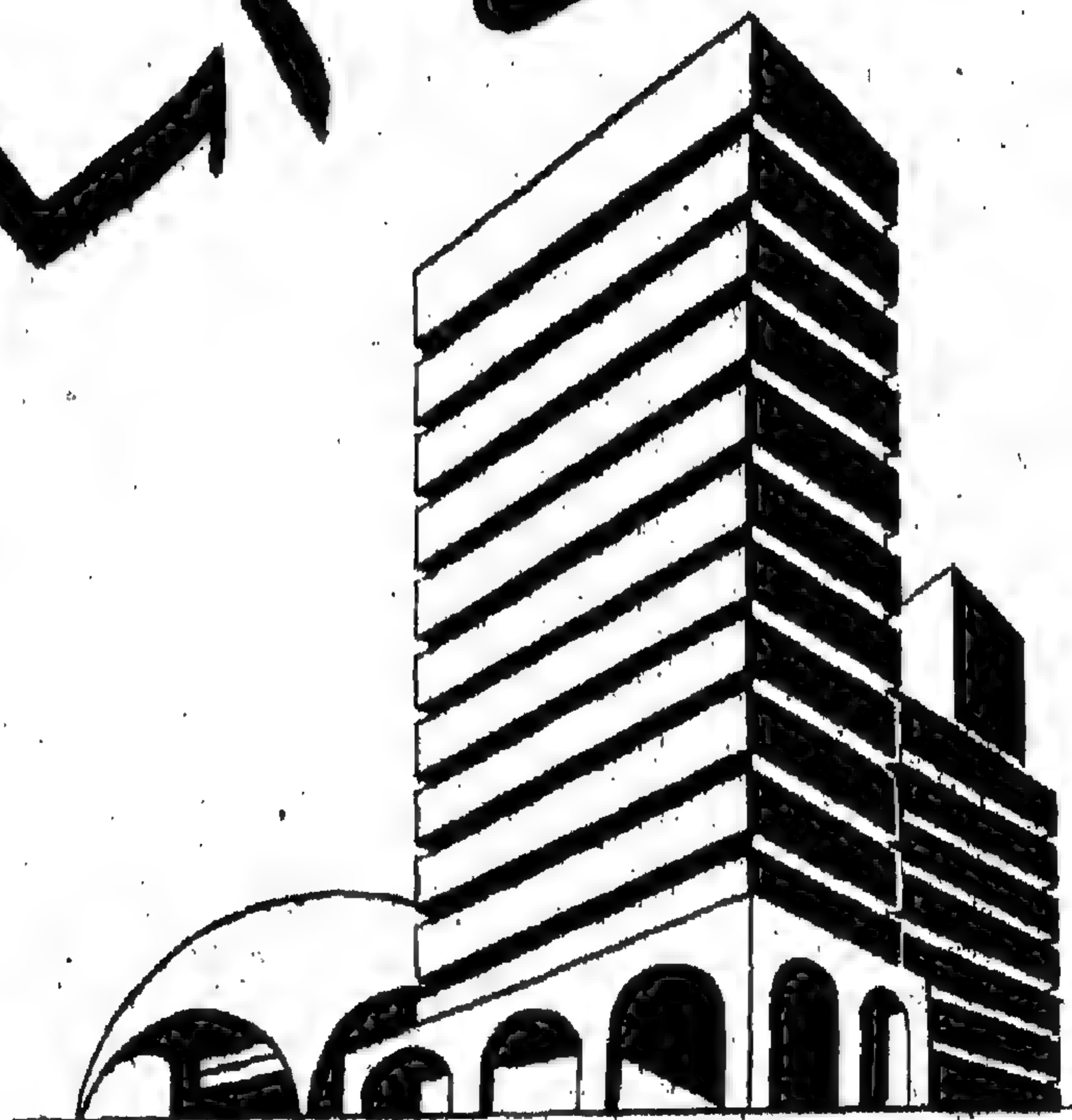
في جميع أنحاء العالم







الاسانوسمنت



**NIHON CEMENT CO., LTD.**

Otemachi Bldg., Chiyoda-ku, Tokyo

Cable Address: "ASANOCEMEN"



# سكون مع رفيع طيب عندما تشتري جهاز تكييف كارير

هنا ، في الشرق الاوسط ، وفي كل مكان من  
العالم ، ركبت مؤسسات كثيرة مشهورة أجهزة  
تكييف الهواء كارير نذكر منها الاسماء التالية

- باليونان	- نيلون كن هوكهول
- طهران	- مبنى ب. ت. ت
- نيودلهي	- فندق اشوكا
- بائينا	- سفارة الولايات المتحدة

اذا كان المهندسون المعماريون الذين اشرعوا على انشاء مثل هذه  
المباني قد وصفوا كارير ، الا يبدو منطقيا ان كارير تتمتع باسمي  
الترابا التي تمكنها من تحقيق احتياجاتك فيها يتعاق بتكييف الهواء  
مهما كانت هذه الاحتياجات . . فسواء اكنت تفتزم تكييف هواء  
باخرة ، او مكتب ، او مصنع ، او مطار ، او فندق او مسرح ، او  
منزلك - فانك مدين لنفسك بحق بضرورة استشارة كارير ، اكبر  
منتجين لأجهزة تكييف الهواء والتلاجات الكهربائية .  
اتصل بوكيل كارير المحلي لتعرف السبب في انه من الاحسن ان  
تشتري كارير .

كارير      المركز العام      Carrier  
لتكييف الهواء





العصرية ... وجميع الطاب العائرة للاجواء  
المختلفة .. ويمكنك ان تحصل على حاجتك منها  
من قاجر الزجاج العادى ، فاذا قابلتك صعوبة  
فاكتب الى المصانع :

وانها جفرا البسة فى كل مكان . وقابلة  
للتركيب فى كل مكان .. ان المجموعة النوعية  
غير المحدودة من زجاج بلكنجتون تغطى جميع  
الاحتياجات شديدة التنوع لتصميم المباني



PILKINGTON BROTHERS LIMITED, ST. HELENS, LANCASHIRE, ENGLAND



لنتمتع بسلسلة التدخين  
والتي ترضي السعال

# دختر كينت

- المُرَقَّة بفلتر ميكروفايت الذي
- يُزِيل حِمْأَة الدِخَان
- يُلَطِّف طَعْم السِّجَارَة
- وَيَجْعَل نَكْهَة التَّبَاقُ
- مُعْتَدِلَة وَلَذِيذَة .



نَسَاجُ الْآنَسِ فِي عُلْبِ صُلْبَة  
أَوْجَحْتُمْ « كِنْت » سَايَر

اِنْتَا جُ مَشْرُكَة ب. لَوِيلَار





## حمائل عن أرامكو



في مختبر عمليات الزيت يقوم فني ما هو تدعى في مدارس الشركة بإجراء الاختبارات الفنية  
لرقابة الزيت من التلوث داخل الأنابيب . وهو يعلم كيفية استعمال جهاز  
خاص لتقدير نسبة الماء المالح في الزيت ، فإن انخفضت نسبة تلوين الأنابيب لتأكل بدرجة كبيرة .  
وهناك نحو ٥٠٠ موظف سعودي يعملون مثل هذا التدريب العملي  
كل شهر في مراكز التدريب المتناحرة بالشركة .



# الاحسن الرفيعة للفردى الحففة ...



## سبراي نيت Helene Curtis spray net

نمى بطريقة غير نظيفة ليجعل شعرك ثابتا في مكانه طول اليوم

إن هسة من "سبراي نيت" Spray Net، كقنع شعرك بلطف ليظل في مكانه وينقى الطريقة التي تريدونها ... حتى في الطقس الرطب أو شديد الريح .. فيظل الشعر هنا متناظرا ليطركه القامة - ومع ذلك فإنه يحتفظ بنعومة، وجمال الطبيعي ... هذا هو سحر "سبراي نيت" Spray Net. إن Helene Curtis، ومبها التي تهي لك اختيار منتجات الشعر، انما لا تلتزم أدوية، أو تقشر كما أنها جنة رفيعة على الشعر الصبيغ ..

انتم سبراي نيت اليوم

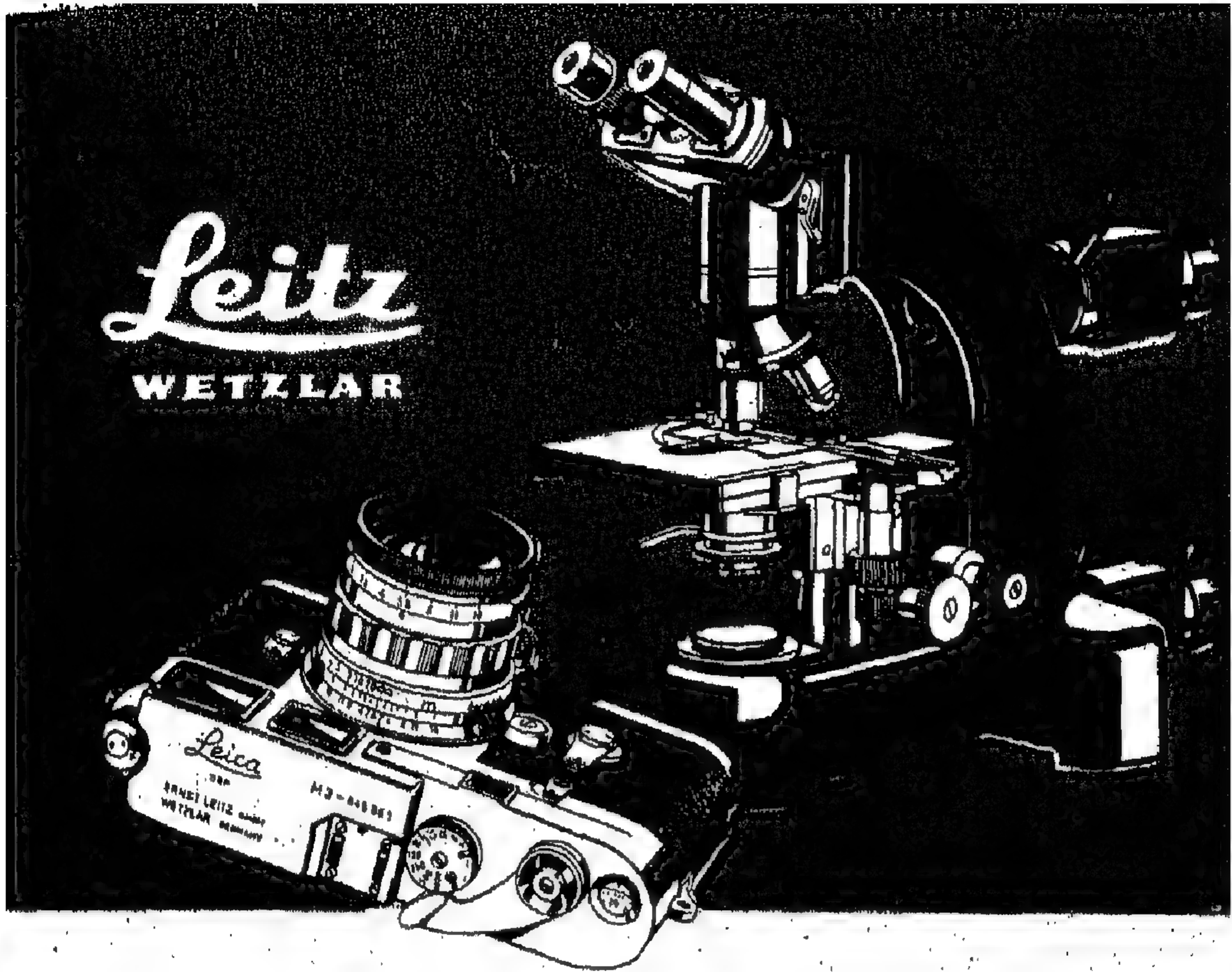
118



سبراي نيت  
ضاهى لنعومة  
للصبيغ الطارى

سبراي نيت  
العادى  
للمسطرة اللينة





## إلى هواة الأفضـل

ان منتجات شركة ليتز المصرية المعروفة بجودتها في جميع أنحاء العالم تحتفظ دائما بمستواها العالي الذي كان سببا في شهرة اسم ليتز المعروف للعالم منذ أكثر من قرن الزمان . وامتلاكك لآلة التصوير لا يكتفي لك حياة أحسن ما أنتجه الصانع المهرة الأوائل الذين أخرجوا للعالم آلات التصوير الدقيقة م٣٥

هي أشهر كاميرات التصوير م٣٥ **Leica**

أرئيسيت ليتز ويتزلار بالمانيا

شركة مساهمة محدودة المسئولة  
منتجون لآلات الأجهزة البصرية منذ عام ١٨٤٩ وآلات تصوير لايتز  
وعلمسات وأجهزة عرض وميكروسكوبات وأجهزة بصرية علمية ،  
وأجهزة بصرية للفيلس .



# المختار

السنة السادسة

ريدرف دايجست  
في كل مقالة لذة دائمة

أكتوبر ١٩٦١



في كتاب (داخل أوروبا) الذي أصدره جون جانتر منذ ربع قرن ، كتب عن بريطانيا يقول : «تجمع بريطانيا في وقت واحد بين أكثر الملكيات حزما ، وأقوى حكومات الخاصة ، وأكثر الديوقراطيات حرية .. أنها جزيرة من البيوت الريفية ، بنيت على أساس من الفحم وهي تعمل نفسها بامتلاك المستعمرات أو بالاتجار في كل أسواق العالم ، وهي شديدة الاهتمام بالدين والفن ، وإمبراطوريتها هي مبعث فخرها الأكبر » ..

وفي هذا المقال .. وبعد ٢٥ سنة ، نشر الصورة التي رسمها جانتر لبريطانيا في العصر الذري كما وردت ضمن أحدث كتبه « داخل أوروبا اليوم » الذي يصدر

## داخل بريطانيا اليوم

كل سبيل الاختلاف بين **هناك** بريطانيا في عام ١٩٣٦ ، وبريطانيا اليوم ، وإن كان هذا الاختلاف على مستوى غير كبير .. فالسياسيون يشيرون اليوم إلى زملائهم بأسمائهم الأولى على شاشة التلفزيون ، والعساكر اختفت آثارهن من الشوارع ، وألغت جامعة كامبريدج اللغة اللاتينية من بين شروط الالتحاق بها ( وكذلك فعلت أوكسفورد بالنسبة لطلبة العلوم ) ، ومعايير الصحافة الشعبية - بالنسبة إلى على الأقل - تدهورت إلى حد بعيد ، وارتفع الحد الأقصى لسن التعليم الإجباري من ١٤ إلى ١٥ سنة ، وأصبحت استعراضات الراقصات اللواتي يخلعن ثيابهن قطعة قطعة ، تعرض في نوادي لندن ، بدلا من



«الوست اند» فقط ، وهى تدر خمسة ملايين جنيه سنويا . . . وأصبح فى استطاعة السياح دخول الحرم المقدس لكل قصر ريفى من القصور الاثرية تقريبا مقابل رسم صغير

اما مظاهر التغير الواضحة الاخرى ، فتتطلب مزيدا من الاسهاب :

**اولا - الميوعة الاجتماعية :** من التهويل فى المبالغة القول أن التمييز بين الطبقات لم يعبد له وجود فى بريطانيا اليوم ، ولكننا اذا تحدثنا بصفة عامة ، أمكننا القول أن نظام الطبقات لم تعد له تلك الاهمية التى كان يتمتع بها قبل الحرب العالمية الثانية ، ففى السنوات السابقة للحرب كان حوالى ٦٥ ٪ من طلبة أوكسفورد وكامبريدج جميعا ممن سبقهم اليها آباؤهم واخوتهم الكبار وغيرهم من الاقارب . . . أما اليوم فقد انعكست هذه النسبة تقريبا . وقبل الحرب ، كان الفتى الذى ينتمى الى أب يعمل فى منجم للفحم أو مصنع للنسيج يتبعه فى حرفته فى أكثر الاحتمالات ، وكان الموهوبون بصورة استثنائية ، والمناضلون وسعداء الحظ هم وحدهم الذين يبرزون من البيئة التى نشأوا فيها ، أما اليوم

فان عددا لا يحصى من الشبان والنساء يرتفعون من بيئاتهم بسهولة تامة . ومن العوامل التى أدت الى ميوعة جانب كبير من المجتمع البريطانى المعاصر ، التعليم الذى تسوده الديموقراطية ، والتليفزيون الذى يمكن أن يقطع شوطا بعيدا نحو تشكيل مجتمع متجانس ، ولكن أكثر العوامل أهمية ، المال . . . فمع الزيادة فى الضرائب ، والقضاء على البطالة فعلا ، أصبح الفقير أكثر غنى ، والغنى أكثر فقرا . . . فقد ارتفعت ضرائب الشركات الى ٨٠ ٪ من الشركة التى تقدر بمليون جنيه ، وليس هناك عامل يمكن أن يسوى بين الجميع أكثر من ذلك ، حتى النسب التصاعدية على ضرائب الدخل تصل الى ٨٩ ٪ ، وليس فى بريطانيا اليوم أكثر من ٧٠٠ شخص يحتفظون بأكثر من ٦٠٠٠ جنيه سنويا من أرباحهم ، أما الذين يحتفظون بأربعة آلاف جنيه سنويا ، فعدددهم ١٨ ألفا فقط ، ويعيش أكثر الاغنياء اليوم على رءوس أموالهم أو بإدارتها ، لانه ليست هناك ضريبة على أرباح رأس المال فى بريطانيا .

**ثانيا - يبدو لى بعد أن زرت بريطانيا فى عام ١٩٥٨ ثم فى سنة**



١٩٦٠ أن هناك نقصا في الاحترام المتفق عليه بصفة عامة نحو الاسرة المالكة ، وتلك منطقة حساسة جدا . ان الملكة ، والملكة الوالدة ، محبوبتان وموضع توقير من السواد الاعظم للشعب ، ولكن نظام الملكية ينظر اليه الآن نظرة تختلف كثيرا عن تلك النظرة التي كانت ملحوظة في السنوات الغابرة . . ويبدى الكتاب - من المحافظين والعمال على السواء - تعليقات قاسية معادية لامتيازات الملكية . وقد اثار زواج الاميرة مارجريت احاديث لم يكن من الممكن التفكير فيها في الجيل الماضي . ونشرت مجلة « نيو ستيتسمان » صورة وصفت فيها العروس الملكية باعتبارها مخلوقا بشريا له نقط ضعف انسانية . . ووجه نواب حزب العمال أسئلة مخرجة في مجلس العموم عن المبالغ التي خصصت لتزيين شوارع لندن بمناسبة زفاف مارجريت ، ونفقات رحلة شهر العسل البحرية على ظهر اليخت الملكي . . . ومع ذلك فان القلائل من الشعب البريطانى بصفة عامة ، يشعرون بالسخط على نفقات الاسرة المالكة ، والكل تقريبا يحبون المهرجانات التي تصاحب كل حدث كالزفاف الملكي .»

**ثالثا - الزواج ، فكلهم يملكون نقودا** كما يبدو . . بل وينفقونها بسخاء . لقد ارتفعت الاجور ، ولكن التضخم ظل في نطاق حدوده ، ومن الاشياء الواضحة في بريطانيا اليوم ، تلك البحبوحة النسبية التي يتمتع بها الشباب فالفتيان الذين غادروا المدرسة متوهمين أنهم قد يربحون مبلغا يصل الى ثمانية جنيهات أسبوعيا في أعمالهم الاولى ، والمراهقون يسخر منهم زملاؤهم اذا لم يكن لديهم ثياب أنيقة . . وهؤلاء الصغار ، هم كما نذكر ، نفس الاولاد الذين خاضوا المحنة ، ونشأوا بين اقتصاد مقيد بالبطاقات ، لا يحصلون الا على الحد الأدنى من الاحذية والزبد واللحم واجهزة الراديو وغيرها . . . وها هم الآن ينطلقون فجأة من هذه القيود . . والثروة تدعو الى الاسترخاء . . . والى الحركة ايضا . . وقد زادت مبيعات التقسيط زيادة ضخمة ، وهذا يضع السلع في متناول الجميع تقريبا ، وهو سبب آخر قوى للتساوى والتقارب بين الطبقات ، وقد قال لى صديق من العامل الميكانيكى في حظيرة السيارات يستطيع بسيارته المستعملة من طراز فورد ، ان يسير في الطريق الى جوار



الدوق في سيارته الفاخرة من طراز « جاجوار » .

ولكن على الرغم من هذا الرواج ، فهناك نواح تثير القلق في الصورة الاقتصادية . و من اسباب هذا القلق يتعلق بالصادرات ٠٠٠ فبريطانيا مضطرة الى اسيراد طعامها - حوالى نصف استهلاكها - او تموت جوعا . والواردات لا بد من دفع ثمنها . وكانت الصادرات تقوم بهذا العمل على ما يرام ، ولكن الواردات يرتفع سعرها ، وقد بلغ العجز فى الميزان التجارى أخيرا حوالى ١٠٨ ملايين جنيه سهرى . . والفريق فى ذلك ان سببه الاساسى هو الرخاء الكثير ، الذى يؤدى بالتالى الى زيادة الطلب فى بريطانيا على السلع الاستهلاك البريطانية - اى ان المواد المصنوعة التى كانت ترسل عادة الى الخارج ، أصبحت تمتصها الآن البلاد نفسها . ولكبح جماح هذه العملية اتخذت الحكومة عدة خطوات ، كزيادة سعر الفائدة ، وضغط القروض ، ومحاولة جعل بعض مبيعات التقسيط تحت اشراف مباشر منها .

رابعا - التأمين ، والخدمات الاجتماعية التى تقوم بها الدولة . .

ان حوالى خمس الصناعات البريطانية يخضع الآن للإدارة العامة ، ولكن أكثر الصناعات التى تعتمد عليها التجارة البريطانية اعتمادا كبيرا لم تؤمم ، ولعلها لن تؤمم قط . ولقد أمنت حكومة العمال صناعة الصلب ، ثم أعادتها حكومة المحافظين الى الملكية الخاصة ، ولكن لا يزال حوالى ١/٧ صناعات الصلب ملكا للدولة حتى الآن . وقائمة الصناعات والخدمات الأخرى التى بقيت مؤمنة أو تحت الاشراف العام لا تزال كبيرة ، وتشمل الاذاعة والسكك الحديدية ، والجزء الأكبر من الطيران المدنى ، وبعض شركات النقل ، وسيارات النقل ، وبنك إنجلترا ، والغاز والكهرباء ، والمواصلات السلكية واللاسلكية .

ولا بد من أن نذكر أيضا إعانات المساكن ، ومشروعات التأمين القومى الذى يكفل الضمان الاجتماعى على أسس واسعة النطاق . . وهناك فوق كل شيء ، « الخدمة الصحية القومية » . وعلى الرغم من الجدل والخلافات العنيفة التى صاحبت مولد هذا البرنامج ، فإنه لم ينجح فحسب ، بل أصبح محبوبا من الشعب بصفة عامة بصورة ساحقة



**خامسا وأخيرا :** ان بريطانيا لم تعد دولة عظمى . . وان كانت على رأس دول الدرجة الثانية ، ولكنها ليست في مستوى أمريكا وروسيا ، ولعل هذا هو أكثر التغيرات عمقا وأجدرها بالملاحظة ، فقد ظلت بريطانيا طوال ١٠٠ عام . تعد أكبر دولة في العالم دون منازع ، وليس من السهل على دولة عظمى أن تصبح كذلك . . والاكثر من ذلك أهمية ، أن الامبراطورية البريطانية - باستثناء الكومنولث - لم يعد لها وجود . . .

ومنذ الحرب العالمية الثانية ، أصبحت مستعمرات بريطانيا التي تضم ٥٩٢ مليوناً من البشر - وتبلغ مساحتها ٩ ملايين و ٦٧٥ ألف كم مربع - دولا مستقلة . ولكن أكثر هذه الدول الحديثة المتحررة - وان كانت ذات سيادة - مازالت تحتفظ بروابط اقتصادية وسياسية وثيقة مع بريطانيا ، وهي أعضاء مخصصة في الكومنولث ، ومع أن العلم البريطاني لم يعد يخفق فوقها ، ولم يعد لها حكام بريطانيون . . الا أن روابطها مع المملكة المتحدة ومع أغلب الأعضاء الآخرين في الكومنولث ظلت ودية ووثيقة ، ويستثنى من ذلك بورما

والصومال ، فقد اختارتا عدم دخول الكومنولث . . . وقد كانت السرعة التي تفككت بها الامبراطورية كبيرة ، وهذه هي خلاصة القصة الامبراطورية . . . من مزارع الملايو الغنية الى مرتفعات تنجانيقا الشاهقة ومن أسباب تصفية الامبراطورية التي كانت مساحتها تبلغ حوالى ربع الكرة الأرضية ، ذلك المذهب البريطاني التليد الذي عبر عنه « آرنست بيغن » وزير الخارجية الراحل يوما : بأنه مبدأ « اعط ٠٠٠ واحتفظ ٠٠٠ » وهذا ما حدث بالضبط ، فقد كان البريطانيون يأملون أنهم بانسحابهم في الوقت المناسب ، وتحقيق الأمانى القومية للشعوب في وقت مبكر ، سوف يحتفظون بالسيطرة السياسية والمزايا الاقتصادية في تلك الشعوب ، ولكن المسألة لم تسر دائما على هذا النهج ، فان بريطانيا مثلاً لا تسيطر الآن على الهند التي يحكمها نهر و . ولكن علاقاتها مع الهند أصبحت أكثر سلاسة وثمررة مما كانت قبل الحرب كما زادت تجارة بريطانيا مع الهند زيادة كبيرة .

### الدفاع ونزع السلاح الذرى

الدفاع موضوع عسير في بريطانيا . . وقد يبدأ الانسان الحديث عنه



بافتراض ان البلاد لا يمكن الدفاع عنها في عصر الصواريخ .. فبريطانيا - كهدف - فريسة سهلة ، صغيرة ، سكانها يتركزون في مناطق معينة بصورة كبيرة - فحوالي سبعة أعشار أهلها يعيشون في ثلاث مناطق كبرى تحيط بالحواجز - وهي على مرمى حجر من اقرب القواعد الصاروخية السوفيتية في ألمانيا الشرقية . ويفقد أن ٦٠٠ قبله (ميجاتون) فقط تستطيع أن تدمر بريطانيا كلها وتفرقها في دقاق .. وكان لهذا كله أثره في الوعي القومي .. وهو سبجة طبيعية .

والحملة لنزع السلاح الذري - التي تتزعمها حركة تنظيم مواكب الزحف السلمي من الدرماتسون حيث منشأة الابحاث الذرية الى لندن - هذه الحملة أصبحت من أقوى وسائل الضغط الجماعية في بريطانيا ، وهي تضم الآن عددا من الشخصيات الشهيرة كاللورد برتراند راسل ، و ج . بريستلي . وقد يسأل المرء : كيف يستطيع أي بريطاني مسئول أو وطني أن يطالب بنخلي بريطانيا من جانبها وحدها عن الاسلحة الذرية ؟ .. وكيف يمكن ترك هذه البلاد دون دفاع بغير الاسلحة التقليدية في هذه الظروف الملتهبة

التي تسود العالم اليوم ؟ ان الفكرة الاساسية التي تسيطر على دعاة النخلي عن الاسلحة الذرية من جانب واحد ، هي انه بنبذ الاسلحة النووية والقضاء على المخزون الحالي من القنابل الذرية والهيدروجينية ووسائل اطلاقها ، وبالانسحاب من خلف الاطلنطي ، والفساء القواعد الامريكية ، لن تزداد البلاد ضعفا ، بل ستزداد قوة ! .. وهم يعتقدون انه لو بدأت بريطانيا بنزع سلاحها الذري ، فليس من المحتمل ان تفكر روسيا في مهاجمتها ، ما دام لا يكون هناك نزاع جدي بطبيعة الحال بينهما - وبعبارة أخرى ، سمعتها منهم - ان أفضل طريق لتحقيق الامن هو الضعف التام الشامل !

وقال لي نائب عمالي ، يتمتع بعقلية موضوعية ، ويعارض بشدة نزع السلاح الذري : ان دعاة النخلي عن الاسلحة الذرية من جانب واحد يتكونون من ست جماعات رئيسية هي : ( أ ) أصحاب المثل الحقيقيون ... ( ب ) دعاة السلام العمليون ، وبينهم الكثير من رجال الكنائس الذين يريدون جعل بريطانيا محايدة . ( ج ) الشيوعيون وأتباعهم ( د ) دعاة الهرب ذوو العقول المخدوعة الذين



يضعون رءوسهم في الرمال كالنعام (هـ) أعداء أمريكا (و) الأشخاص الذين يخافون إعادة تسليح ألمانيا ( ولا يزال جانب كبير من الراى العام البريطانى يكره ألمانيا ويخشها .

وعلى أية حال ، فان الحكومة ليست راغبة فى الواقع ، ولاهى قادرة على اتفاق مبالغ فادحة على الاسلحة . . وميزانية الدفاع البريطانى بأسرها تبلغ حوالى ١٦٠٠ مليون جنيه - اى حوالى ١٠ ٪ من نفقات الدفاع الامريكية . وقد انتهى نظام التجنيد الاجبارى فى بريطانيا من العام الماضى

### ماكميلان والمحافظون

عندما أصبح هارولد ماكميلان رئيسا للوزراء فى يناير ١٩٥٧ ، كانت سمعة بريطانيا وحظها فى الحضيض ، فقد أثار فشل حملة السويس الكثيية شقا فى البلاد ، وكانت العلاقات البريطانية الامريكية سيئة ، وساد القلق والانزعاج أرجاء الكومنولث ، وتصدعت الروح المعنوية فى البلاد ، وبات الهرب من منطقة الاسترلىنى يندربالخطر . . واصيب حزب المحافظين بخيبة أمل ، وفقد زعامته ، ووهنت عزيمته . .

أما اليوم ، فان التطورات التى وقعت تشبه المعجزة . . فحملة

السويس الفاشلة خلفت ندبه مثيرة . . ولكن الجرح اندمل ، وعادت العلاقات بين واشنطنون الى الانسجام ، واصبح لدى بريطانيا رصيد كبير من الذهب . . وموريس هارولد ماكميلان رئيس الوزراء ووزير المالية وزعيم المحافظين بلا منازع يتمتع باحترام وشعبية على نطاق واسع . .

ومع أن حكومة ماكميلان حكومة محافظة بطبيعة الحال ، الا انها فى أغلب المسائل تقف - بالنسبة لعيون الأمريكين - الى اليسار على مقربة من الوسط . والواقع ان أنصار ماكميلان يطلق عليهم اسم « المحافظون اليساريون » وذلك بالنسبة لمن يقف الى اليمين منهم ، وسياسة ماكميلان أشبه باللعب بالشطرنج ، فهو يتمسك بمركز منيع الى اليسار قليلا مهما يكن الثمن ، وهو ما يثير عليه نائرة حزب العمال ، ويجعل من العسير عليهم شن حملة انتخابية ناجحة ، بعد ان سلب المحافظون سر قوتهم !

### المعارضة

وفضلا عن ذلك فان حزب العمال نفسه منقسم على نفسه انقساما مريرا حيال مسألتين هامتين هما : الاستمرار فى تأميم الصناعات ، والدفاع ، وزعيم الحزب هيو جيتسكيل مضطر الى اتفاق



ولا سيما نقابات العمال الهندسيين  
وعمال الكهرباء وهى تؤيد التخلي عن  
السلاح الذرى .

ان جيتسكيل وأنصاره يريدون  
ابقاء السلاح الذرى 'لرادع'  
واستمرار السماح للقوات الامريكية  
بالبقاء فى بريطانيا ما دام ذلك  
ضروريا . وفى داخل الحزب عددا من  
التيارات المتعارضة حيال هذا الصراع  
يثير الدهول، فبعض النواب يعارضون  
جيتسكيل بحجج ودية ، والبعض  
يعلن تمسكه بالبند الرابع من دستور  
حزب العمال الذى وضع فى سنة  
١٩١٨ وينص على تأميم الصناعة ،  
اما رأى جيتسكيل ، فهو ان الملكية  
العامة لوسائل الانتاج والتوزيع  
والتبادل التجارى على نطاق واسع لم  
تعد تناسب ظروف المجتمع الصناعى  
بعد الحرب .

### نواح لم تتغير فيها بريطانيا

تستطيع ان تفترض ان فنادق لندن  
وحوانيتها الانيقة سوف تظل حتى يوم  
القيامة ، وربما بعده ايضا ، يديرها  
أشخاص ذوو شوارب مدببة الاطراف  
يرتدون ثيابا رسمية أنيقة، ويتجولون  
بأوسمه فوق صدورهم . وبالمثل  
يستطيع الانسان أن يؤمن بأنه لن يجد  
بقعه من العبار على الجوانب الملساء

الكثير من الوقت والجهد لمكافحة  
معارضيه من أتباعه أنفسهم ، أكثر  
مما يبذل لمواجهة ماكملان وحكومته .

وأكثر المسائل التى تثير انقسام  
حزب العمال مسألة نزع السلاح الذرى  
والمطالبة بأن تفعل بريطانيا ذلك من  
جانبها وحدها . . . ويتركز هذا  
الصراع بين العناصر التى يضمها مؤتمر  
نقابات العمال ، وبين الهيئة البرلمانية  
لحزب العمال . . . وحزب العمال ليس  
كحزب المحافظين الذى هو هيئة موحدة،  
بل هو تشكيل يضم وحدات متعددة  
يجمعها رباط غير وثيق، فهناك نقابات  
العمال (التي تضم ١٨٣ نقابة مستقلة)  
وفروع الحزب فى مختلف الدوائر  
البرلمانية ، والتعاونيين ، وأخيرا  
الهيئة البرلمانية للحزب نفسه وتضم  
٢٥٨ نائبا فى مجلس العموم .

ونقابات العمال التى يبلغ عدد  
أعضائها ثمانية ملايين و ١٠٠ ألف عضو  
ذات أهميه بالغة ، فقد كانت دائما  
القاعدة الاساسية للحركة العمالية  
بأسرها ، وقد تبنى عدد من النقابات  
الكبرى فى العام الماضى قضية التخلي  
عن الاسلحة الذرية من جانب واحد .  
ومع أن الشيوعيين لا يلعبون أى دور  
من الناحية السياسية فى بريطانيا ،  
فإن نفوذهم كبير فى كثير من النقابات



لسيارات « الرولزرويس » التى تقف  
 فى صفوف متراصة خارج فندق كلاريدج  
 .. أما بقية النواحي التى لم تتغير فى  
 بريطانيا فهى ولا شك أشجار اللبلاب  
 فوق جدران البيوت الريفية، والندوات  
 العلنية التى تعقد دائما فى «هايد بارك»  
 والحانات ، والرسائل المفتوحة فى  
 جريدة « التايمز » والاجراءات الصارمة  
 فى المحاكم ، والكاتدرائيات ، والنساء  
 ذوات القامات الطويلة ، اللواتى يولعن  
 بإطلاق النار وركوب الخيل والصيد  
 والقنص ..  
 ولكن هناك شيئا أكثر أهمية لابد  
 من الاشارة اليه أيضا ، وهو كما قال  
 صديق لبريطانيا ، انها لا تزال بلادا  
 ذات ضمير - وما دام هذا الضمير  
 لا يتدخل كثيرا فى رخائها الاقتصادى  
 ... فليس هناك بلد آخر فى العالم  
 يفخر بمثل هذه الحماسة بما فيه من  
 حريات مدنية ، ولعل بريطانيا لا تزال  
 الدولة الوحيدة فى العالم التى تستطيع  
 أن تحارب نيابة عن دولة أخرى ، كما  
 فعلت من أجل بلجيكا فى سنة ١٩١٤ ،  
 ومن أجل بولندا سنة ١٩٣٩ .. وان  
 كانت هناك دوافع أخرى تلعب دورها  
 فى هذا الصدد ولا شك !

بقلم جون جانتور



### الضرورى !

كان احد رجال الكونجرس يقوم بجولة فى الشرق الاقصى عندما التقى بصحفى امريكى فى  
 طوكيو دعاه للعشاء فى أكثر مطاعم المدينة غلوائى الاسعار ..  
 وبعد انتهاء الطعام نادى الصحفى الخادم ، وظل يجاهد معه بضع دقائق بكلمات من اليابانية  
 حتى ألهم الخادم ما يريد وسأل عضو الكونجرس الصحفى ساخرا :  
 - اهذا كل ما تعلمته من اليابانية طوال سبعة شهور فى اليابان ؟  
 فقال الصحفى :  
 - انه يكفينى .. فقد طلبت من الخادم ان يطالبك بالحساب !



### شيء مهمل !

سالت زوجها الطيار عما سيفعله فى ذلك اليوم فقال :  
 - نفس الرحلة المملة كما تعلمين ... من نيويورك الى لندن الى باريس .. الى روما !



## لمحات شخصية

عندما نشر كتاب « رسائل غرام لسيدة انجليزية » لأول مرة دون أن يذكر اسم مؤلفه لورانس هوسمان ، أثار الكتاب ضجة كبرى ، وأرسلت إحدى الصحف برقيات خالصة الرد ، إلى كل الكتاب المعروفين تسأل كلا منهم : « هل أنت مؤلف رسائل غرام لسيدة انجليزية ؟ » .

وقد رد برنارد شو على البرقية التي تلقاها ببرقية قال فيها : « اننى مؤلف رسائل غرام لكثير من السيدات الانجليزيات .. فأيهن تقصدون ؟ »

\*\*\*

كان للمخرج الراحل سيسل دى ميل فريق من أتباعه يلزمونه فى كل مكان ، وقد كانوا سببا فى أن ترى جزيرة « قطالينا » مشهدا من أعجب ما شاهدته .. فبينما كان دى ميل يقوم بإخراج أحد أفلامه هناك ، كان يقيم فى يخته الخاص الذى يرسو على مسافة ١٠٠ متر من شاطئ الجزيرة ، وفى ظهر كل يوم ، كان دى ميل يسبح من الشاطئ إلى اليخت ليتناول الغداء ، وخلفه حاشيته التى يتراوح عددها بين

١٠ و ١٢ شخصا يسبحون جميعا فى أعقابهم بضربات متوافقة متزنة ! ..

\*\*\*

بينما كان الرئيس الأمريكى السابق هارى ترومان يصعد درجات السلم فى طريقه لحضور مأدبة تقام فى الدور الثانى بأحد الفنادق خلال مهرجانات تنصيب الرئيس الجديد جون كنيدي ، اذ سمع البعض يصيح قائلا :  
- ان رجلا فى منل سنك يجب أن يستقل المصعد ..  
فقال له ترومان :

- اذا أردت أن تكون انسانا رشيقا القوام ، فلا بد لك من أن تدفع الثمن !  
\*\*\*

عندما تقاعد الدكتور جيوفرى فيشر أسقف كنتربرى عن العمل وهو فى الثالثة والسبعين من عمره ، قال لزملائه فى الجمعية الانجليكية « لم يكن يساورنى أى شك فى حقيقة ميلوى الطبيعة ، وهى أن أطلع كل يوم إلى ما فى من شرور لاهاجمها .. وهذا هو السبب فى أننى كنت أجد متعة كبرى فى رسائل كل صباح ، لأننى كنت أجد فيها ما أتوقعه بالضبط من شرور كثيرة أستطيع أن أهاجمها بطريقتى ما .. أما الآن فقد بدأت أفقد الاهتمام ببريد الصباح ، وقد رأيت



فى ذلك سببا يدعونى الى الاستقالة  
من منصبى ! ..

\*\*\*

من أطرف الوسائل للحصول على  
العلاوة من الرئيس ، تلك الطريقة التى  
استخدمها جون كيران عندما كان  
محررا رياضيا بصحيفه « نيو يورك  
تايمز » .

فعندما أحس جون بالحاجة الى المزيد  
من الاجر ، أراد أن يكون لبقا فى طلبه  
فذهب الى رئيسه أدولف او كس وقال  
له باحترام :

- مستر او كس .. لقد اصبحت  
العمل فى «التايمز» نوعا من الكماليات  
الفاخرة لا يمكن تحمله ..

وحصل جون على العلاوة !

\*\*\*

على الرغم من أن الملحن جيروم كيرن  
ومؤلف الاغانى أوسكار مرشتين كانا  
من أعز الاصدقاء الذين يتعاونون فى  
العمل ، فان دوروثى زوجة أوسكار  
لم تكن تطيق سماع أى ثناء على كيرن  
على حساب زوجها .

وحدث أن سمعت البعض يشيد  
بتلحين كيرن لاغنية « رجل النهر » ،  
فأسرعت تقول :

- لقد كتب أوسكار مرشتين اغنية  
« رجل النهر » وكتب جون كيرن ..

تاتا .. دوم دوم .. تاتا دوم دوم !  
\*\*\*

كنت طوال طفولتى أتوق الى الاهتمام  
بأمري ، لانهم جعلونى احس باننى  
لا أملك شيئا يثير الاهتمام أو يفوز  
بالاعجاب .. وقيل لى اننى لن يكون  
لى قط ذلك الجمال الذى تتمتع به بقية  
بنات الاسرة لاننى كنت أقبحهن شكلا  
وكنت أذوب خجلا لاننى أضطر الى  
ارتداء ثياب صنعت من ملابس عماتى  
القديمة ، وأخجل لاننى لا أستطيع  
الرقص أو الانزلاق جيدا كما يفعل  
الآخرون ..

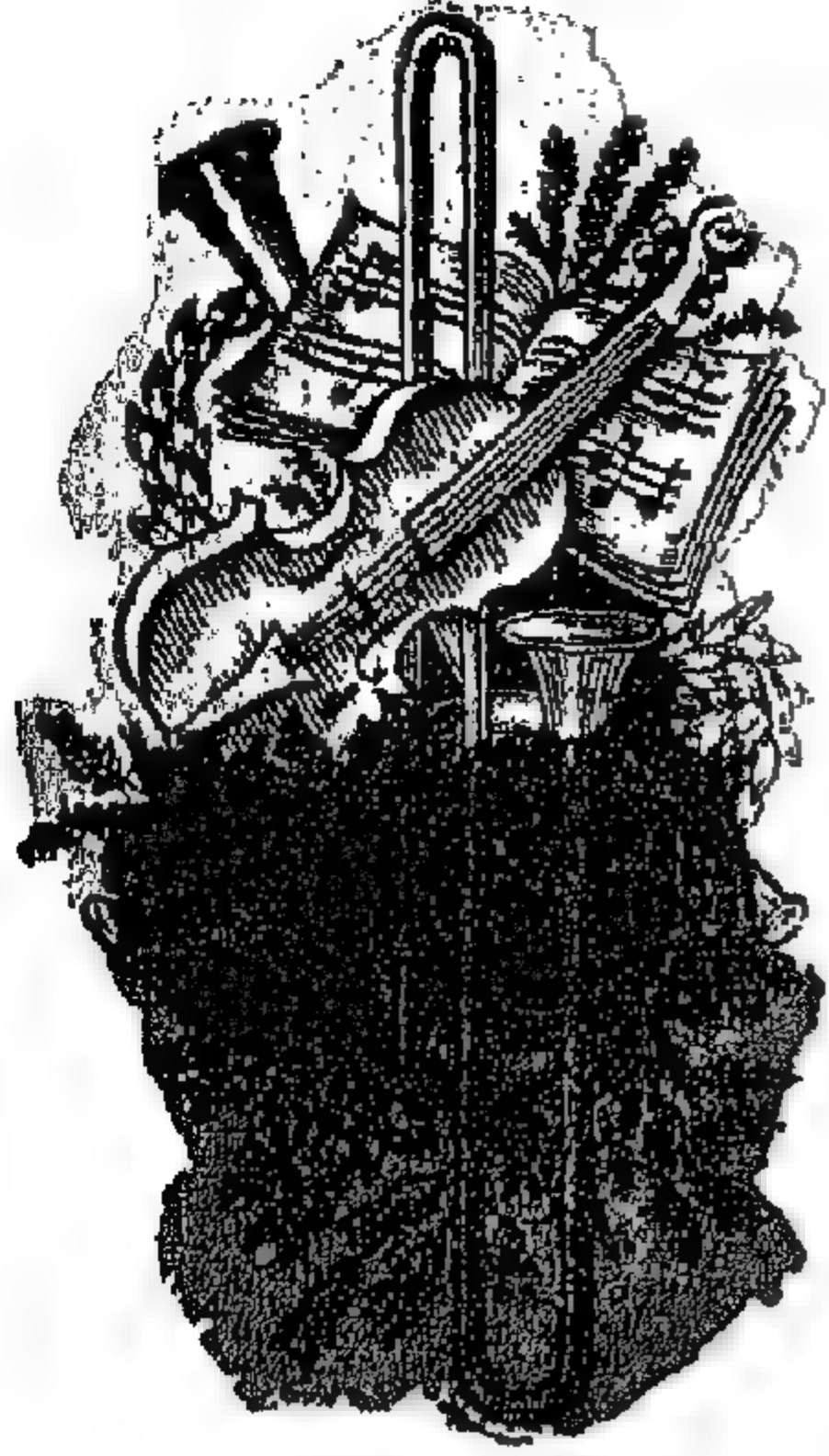
وما زلت اشعر بالامتنان البالغ ،  
عندما طلبنى أحد الفتيان لكى أرقص  
معه فى احدى مآدب عيد الميلاد  
وكان اسم هذا هو فرنكلين روزفلت !  
« اليانور روزفلت »

\*\*\*

اشتهر البابا يوحنا الثالث  
والعشرون بأنه من أكثر رجال الدين  
مرحبا وخفة روح . وقد قال يوما ان  
هناك ثلاث طرق يستطيع الانسان أن  
يدمر بها نفسه بدنيا .. هذه الطرق  
هى الخمر والنساء ، والزراعة .  
ثم يضيف قائلا :

- وقد اتخذ أبى اقل هذه الطرق  
اثارة للأسف !





# اتبع هذه القواعد لكي تفهم الاستماع إلى الموسيقى

(( انها لغة عالمية تستطيع ان  
تستمتع بها وانت في السابعة  
عشرة أو في السبعين )) .

أو للفوز برضاء ولي الأمر الثرى ؛  
أو من أجل المجد الأعظم للسماء . ولم  
يطلق على موسيقيهم صفة  
« الكلاسيكية » إلا بعد أن استمع  
اليها الاشخاص العاديون بمدة طويلة  
ورقصوا على نغماتها أو غنوها ، أو  
وقفوا في الكنيسة خاشعين بينما كانت  
روعة ايقاعها تطرق آذانهم . . وبعد  
ذلك تولى امر هذه الموسيقى الاساتذة  
الذين بدأوا يشرحونها ويفسرونها  
وينسقونها حتى أصبحت الموسيقى  
التي وضعت في سرور لا يستمع اليها  
الناس الا في جلال وورع .

وهكذا حرم معظمنا الآن فرصة  
الاستمتاع بهذه الموسيقى العظيمة  
بصورة طبيعية مثلما كان يفعل  
مستمعوها الأوائل ، وعندما نستمع

الكتب التي ألفت عن الموسيقى  
**ان** - وخاصة الموسيقى  
الكلاسيكية - تزيد كثيرا على تلك التي  
تناولت أي موضوع آخر في العالم ،  
باستثناء « الجنس » . ولقد أحاطها  
النقاد بالاساطير والتقاليد ،  
والخرافات ، والطقوس ، حتى  
أصبحت الموسيقى شيئا يصعب  
الاستمتاع به يوما بعد يوم بالنسبة  
للشخص الهاوى . وبالرغم من ذلك  
فان الحقيقة البسيطة تقول انه لم  
يوجد حتى الآن شخص جلس ليكتب  
موسيقى كلاسيكية . . بل ان عظماء  
الموسيقيين كانوا يؤلفون لمجرد ادخال  
السرور أو البهجة على النفس ، أو  
للحصول على المكافآت المادية ، أو من  
أجل بريق في عيني فتاة من فيينا ،



وسحرها . ومنذ بضعة ايام قال لى صديق اكتشف اخيرا روعة «جوهان سباستيان باخ» : « لقد كنت أحس دائما برهبة منه . كنت أظنه راهبا، ولكنى علمت انه كان ابا لعشرين طفلا ! » .

وهناك سبب آخر يجعل الكثيرين من الاشخاص الاذكياء والمرهف الحس لايميلون الى « الكونشرتو » ويحرمون انفسهم من سماع موسيقى « ديبوسى » وينفرون من ألحان « فاجنر » . وقد عبر احدهم عن هذا السبب بقوله : « اننى أحب الموسيقى ولكنى لا اعرف عنها شيئا » . ومن المتناقضات أن الموسيقى تجربة ذهنية وعاطفية ، ومعنى التجربة الذهنية اننا كلما فهمنا الموسيقى أكثر زاد اعجابنا بها .

ومعنى التجربة العاطفية انه من الممكن الاستجابة اليها والسمو معها والاستمتاع بها بشدة وقوة دون أن ندري شيئا عنها . فقد لا تدرى مثلا ما هو « الفيوج » . . . وقد لا تستطيع ان تفرق بين آلتى الاوبوا والكلارينيت . وقد لا تستطيع أن تترنم بأى لحن . . . ولكن هذا كله لأشأن له بالاستمتاع بالموسيقى . فأهم شيء أن تحس بالموسيقى لا أن تفهمها .

الآن الى اوبرا مثل « الناي الساحر » لموتزار ننظر اليها كأنها معبد مقدس، وننسى أن موتزار كتبها لكى تستهوى الجماهير فى مسرح شعبى . وعندما كتب « فيردى » أوبرا « ريجوليتو » كان من الفنانين المجريين حتى أنه كان يعلم مقدما أية أغنية فيها ستنال نجاحا وذيبوعا سريعا ، ومن أجل هذا رفض توزيع النوت الموسيقية لمقطوعة « المرأة المتقلبة » على الاوركسترا الا فى التدريب النهائى على الاوبرا ، حتى لا تنتشر المقطوعة بين بحارة جندول البندقية قبل افتتاح الاوبرا . وكان فيردى على حق . فبعد ليلة الافتتاح فى ١١ مارس ١٨٥١ كانت مقطوعة « المرأة المتقلبة » تتردد على كل لسان فى البندقية فى اليوم التالى ، وفى ايطاليا كلها خلال أسبوع . ولكنها ما زالت كما اراد مؤلفها أن تكون انشودة جميلة سماوية ، يستمتع بها أولئك الذين يحبون الالحان العذبة .

ونظرا لاننا نستمع الآن الى الموسيقى الكلاسيكية فى صمت وخشوع فاننا كثيرا ما ننسى ان هؤلاء الذين نسميهم « كلاسيكيين » او خالدين كانوا من البشر ايضا . ولهذا فاننا نفقد روعة موسيقاهم



وقد تكون الصعوبة راجعة الى عدم استماعك الى الموسيقى ، فانت تذهب الى حفل موسيقى وتستقر في مقعدك وتستمتع باهتمام وشفف في الدقائق الاولى . ولكن عينيك تزوغان بعد ذلك وتنظر الى الفتاة التي تجلس متقدمة عنك بثلاثة صفوف ، وهي تذكرك بفتاة اخرى اعتدت ان تصحبها معك في نزهاتك . . وهكذا تجد فجأة انك قد فقدت الموسيقى التي جئت لتستمع اليها وتستمتع بها . واليك عدد من الوسائل البسيطة السهلة التي تساعدك على تدريب اذنيك على الانتباه والاستمتاع بالموسيقى .

**استمع الى اجزاء معينة من المقطوعة الموسيقية :** استمع بتركيز واهتمام لأكبر كمية ممكنة من المقطوعة الموسيقية ، وأكبر قدر تستطيع ان تستوعبه منها . واترك نفسك تنساب مع الموسيقى واشعر بالنغم يجتاحك وذروة المقطوعة تسري فيك . ودع اصوات الموسيقى تحمل اليك شعورا بالسرور والرضا ، بالانفعال والحزن دون ان تحاول تحليل هذه المشاعر .

**استمع الى اللحظات الحيوية في المقطوعة :** لكل مقطوعة موسيقية تقريرا لحظات تظهر فيها أنغام الألحان العذبة العظيمة ، أو يتفجر الحزن

وينطلق من قيوده . أو على العكس من ذلك عندما يبدو أن السماء تتفتح وينزل منها قيثار يعزف حاملا معه السلام الى الأرض . وفيما بين هذه اللحظات تأتي الأفكار الأقل استرخاء للنظر واجزاء المؤلف الموسيقي الأخرى . . وقد يحسن أن تتجاوز عن هذه الاجزاء ، وأن تركز اذنك على اللحظات الحيوية .

**استمع الى نفس الموسيقى مرارا :** حدث ذات مرة أن كان المؤلف الموسيقي روسيني يجلس في حفل افتتاح أوبرا جديدة لأحد منافسيه . وظل روسيني محتفظا بقبعته العالية المصنوعة من الحرير فوق رأسه . ومن وقت لآخر كانت الموسيقى تتفتح فكان روسيني يمد يده لينزع القبعة . وسئل روسيني عن سبب هذا التصرف الغريب فأجاب : « من الدوق ان نحیی اصدقاءنا القدامی » .

وليس من الدوق فقط ان نحیی اصدقاءنا القداماء في الموسيقى مثلما نفعل في الحياة ، بل انه واجب من واجبات التحية . ومن الصفات الغريبة التي نكتشفها في المقطوعات الموسيقية المألوفة اننا نستطيع ان ستمتع بها دائما مثلما نفعل عندما نلقى صديقا قديما . ومن اجل هذا



يجب الا تستمع الى الموسيقى على طريقة تناول الطعام بتذوق هذا الطبق الجديد والتهام هذا الصنف.. بل يجب ان تكون في البداية متحفظا مع الموسيقى ولا ترتبط بمعارف جدد بسهولة ويجب ان تستمع الى مقطوعات القديمة وان تعيد الاستماع اليها مرارا قبل ان تستمع الى مقطوعة اخرى جديدة .

### اعزل الالحان العذبة

تتألف المقطوعة الموسيقية من عدة عناصر منها الالحان العذبة والانغام والهارموني والشكل .. الخ. والعنصر الذي يستجيب اليه الناس عادة اكثر من غيره هو عذبة الالحان العذبة . ولهذا يجب ان تلتقط الالحان العذبة الرئيسية في المقطوعة التي تستمع اليها وان تتبعه الى اية مغامرة قد يقودك اليها . وحاول ايضا التعرف على الانغام وان تحسها كأنك مندمج في حركاتها .

### اختر اولا الموسيقى التي تحكى قصة

معظم المقطوعات الموسيقية لا تحكى قصصا . ولكن بعضها منها يوحى بمزاج معين او مسرح معين لها ... وهناك مثلا مقطوعة دييوسى «افتتاحية لبعث الظهر» ومقطوعة مندلسون «افتتاحية حلم ليلة في منتصف

الصيف» و «روميو وجولييت» لتشايكوفسكى و«افتتاحية المهرجان» لبراهمز . وكل هذه العناوين قد توحى اليك بشيء معين .

### اختر الموسيقى الرومانتيكية :

من الصعب ولا شك التنبؤ بنوع الموسيقى التي ستحبها . الا اننى اومن بان المقطوعات الموسيقية التي تتردد في عنان السماء والدراماتيكية والفنية بالوان الاوركسترا ، وهى المقطوعات التي الفها الموسيقيون العظماء في القرن التاسع عشر ، سوف تلقى منك استجابة سريعة . فهناك ثروة من الموسيقى في مقطوعات بتهوفن وتشايكوفسكى ، وفردى ، وفاجنر ، وشوبير ، وبوشنيوبان ، وبرليوز ، وبوتشيني . وتمتد هذه الثروة الى مؤلفى القرن العشرين مثل ريتشارد شتراوس ، وماهر ، وراحما نينوف . وسوف تجد هذه الموسيقى في البداية اكثر استمالة لك من موتزار وهايدين وهاندل وباخ وسكارلاتى . وتستطيع بعد ذلك ان تستمع الى موسيقى الآخرين .

### اختر الموسيقى التي تجدها مثيرة

الموسيقى العظيمة هى بكل بساطة الموسيقى التي يستمتع بها كل من النقاد والمستمعين في منازلهم . واننى



اشك كثيرا في المقطوعة الموسيقية التي تستميل اذن الشخص المحترف فقط . ولهذا يجب ان تكون امينا مع نفسك . واذا لم تعجبك مقطوعة موسيقية عظيمة فهي ليست عظيمة بالنسبة لك الآن . . . ولكنك قد تغير رأيك فيما بعد .

**يجب ان تؤمن بمعتقداتك :**  
ليست الموسيقى الا نقاط فوق الورق حتى ياتي الفنان الذي يستطيع ان ينقلها اليك شخصيا . . . ويجب ان تثق في حكمك الشخصي بغض النظر عما يقوله النقاد . فبعد حفل اقامه اخيرا عازف الكمان الروسي سافيسا توسلاف ريشتر ، كتب اثنان من كبار النقاد يقولان :

في « نيويورك تايمز » :  
« كانت ليلة مخيبة للأمال ، فقد كان المرء يأمل ان يجد ابداعا موسيقيا وفنا اكبر . ولكن العزف بدامفككا » .  
وفي صحيفة « هيرالد تريبون » :

« كان عزف ريشتر على البيانو سببا في كهربية المستمعين فارتفعت

اكفهم بالتصفيق وهم الذين يستخدمون ايديهم لوقف التثاؤب ، اكثر مما يستخدمونها للتصفيق للموسيقيين » . وهكذا تجد ان لكل ناقد وجهة نظره . ويجب ان تكون لك انت ايضا وجهة نظرك .

**خذ الامور ببساطة :** يحتفظ

الناس عادة بمظهر هادئ وقور في قاعة الموسيقى ولو كانت الموسيقى التي يستمعون اليها خفيفة ومرحة . وهذا المظهر الجدي لا يدل على علاقة مريحة بينهم وبين الموسيقى بل يجب ان تصفى الى الموسيقى وانت متفتح . والموسيقى لا تعرف حدود اللغة او العمر . وهي بهجة يمكن الاستمتاع بها في سن السبعين مثلما نستمتع بها في سن السابعة عشرة . وما تتحمله من صبر في البداية قد يجلب لك متعة دائمة . وعندما ياتي اليوم الذي تقول فيه مثلما قالت احدي الشاعرات بعد سماع سيمفونية لبيتهوفن : « ان هذه اللحظة هي اجمل لحظة في العمر » ، فانك تكون عندئذ قد اصبحت من عشاق الموسيقى .

مختصرة عن مجلة « دنيفر بوست » بقلم جورج ماريك



### نظرات مؤذية

قالت فتاة الملهى لزميلتها . . . تحدثها عن صديقها الجديد :  
« انه لا يحب نظرتي الى الاشياء . . . ولا سيما المجوهرات ومعاطف الفراء .





## الرجل الذي يجلس على فراش أمريكا

« كان في استطاعته أن يعيش فتي مدلا كغيره من أبناء  
الاثرياء ... ولكنه اختار الطريق الصعب » ..

— بكل تأكيد .. ولكن اليس من  
الافضل أن أحضر أنا لزيارته ؟  
فقال سالينجر : كلا .. انه يريد  
أن يزورك بنفسه  
لقد علم كنيدي وهو يبحث عن  
أصلح الرجال ملء أصعب منصب في  
الحكومة الجديدة ، ان نيكسون لو فاز  
برئاسة الجمهورية ، كان يعتزم اختيار  
دوجلاس ديللون وزيرا للمالية في  
حكومته ..

في أحد أيام ديسمبر ١٩٦٠  
دق جرس التليفون في  
مكتب دوجلاس ديللون وكيل وزارة  
الخارجية الأمريكية في حكومة آيزنهاور  
السابقة ، وكان المتحدث هو بيير  
سالينجر السكرتير الصحفي لجون  
كنيدي ، وكان يسأل عما اذا كان  
الرئيس الجديد يستطيع أن يحضر في  
زيارة خاصة في ذلك المساء .. وأجاب  
ديللون في دهشة : ..



ودو جلاس ديللون من رجال المصارف والاستثمار القدماء فى «وال ستريت» وقد ساهم بدور كبير فى حملة نيكسون الانتخابية ، وكان منذ أكثر من عشرة اعوام ، فى طليعة القوى التى تساند العناصر الجمهورية المتحررة ، وتتفق نظرتة هو ونيكسون وكنيدى حول ضرورة التعجيل بنمو الاقتصاد الأمريكى ، وكان الخلاف الوحيد المحتمل بينهم ، هو خلاف على الوسائل وبمقتضى كل قواعد السياسة العملية التى تضع تفرقة حادة مؤلة بين الفائزين والخاسرين . . لم يكن هناك ما يؤهل ديللون جتى لوظيفة بواب فى الحكومة الجديدة

ووزارة المالية الأمريكية صاحبة التأثير الاول على السياسات القومية فى البلاد ، فهى تصنع الجو السياسى الى حد كبير ، وفى استطاعتها أن تحابى المدينين على حساب الدائنين أو العكس ، وتجعل طبقة من رجال الأعمال تزداد غنى ، وطبقة أخرى تزداد فقرا بتقريرها كيفية توزيع عبء الضريبة ، وأسعار القروض وامكان الحصول عليها الخ . . كما أنها تؤثر على ثمن طن الصلب فى بيتسبرج ، وأردب القمح فى «كانساس سيتى» ولهذا فهى قوة نافذة شاملة

يجب ألا تقع فى يد خصم . . وعلى الرغم من ذلك . . فقد دق كنيدي باب ديللون بعد الثامنة بقليل من ذلك المساء ، وسرعان ما انهمك الاثنان فى مناقشة حول كيفية استعادة مكانة الدولار الأمريكى ، وتجديد شباب الاقتصاد الأمريكى . . ولم يذكر كنيدي شيئا عن عرض أى منصب على ديللون ، وبعد أن استمر الاجتماع ٤٥ دقيقة ، قال انه سوف يتصل به تليفونيا بعد يومين ليستأنفا حديثهما وعقب انصراف كنيدي ، اتصل ديللون بايزنهاور ونيكسون وأبلغهما نبأ المحادثة التى جرت مع كنيدي ، اذ لو أنه عرض عليه منصب وزير المالية وقبلة ، فقد يكون لذلك أثر خطير على فرصة الجمهوريين فى توجيه أى لوم على مايرونه خطأ فى أمور الاقتصاد . . ولكن نصيحة ايزنهاور كانت تنم عن روح عالية ، أسوة بالرجل نفسه ، فقد قال له : إذا كان رئيس الجمهورية فى حاجة اليك ، وإذا كان فى استطاعتك أن تخدم بلادك باخلاص فانك لا يمكنك أن ترفض . وبعد بضعة أيام ، أعلن الرئيس المنتخب جون كنيدي أنه اختار دو جلاس ديللون وزيرا للمالية .

ومع أن هذا العمل يجافى المسئولية



الحزبية ، فان اختيار كنيدي لديللون كوزير للمالية في حكومته الجديدة كان موفقا من كل ناحية . . اذ فضلا عن أنه أظهر للعالم استمرار الحكومة الامريكية الرائع ، فانه كشف عن العجائب التي تظهرها دائما « بوثقة الصهر » الامريكية .

وقد هاجر جسد ديللون صمويل لا بوفسكي البولندي وزوجته الفرنسية الى أمريكا في القرن الماضي وأنشأ متجرا لبيع مختلف السلع في مدينة « آبلين » بولاية تكساس . . ووجد الجسد أنه من الاوفق له استخدام اسم أسرة أمه « ديللون » ، وسمى حميده دوجلاس لان أمه كانت تدعى « آن دوجلاس » وهي من بلدة « فيلووكي » وتنحدر من سلالة آل بيرجيس بمستعمرة فيرجينيا . . وبعد أن تخرج والده كلارنس في جامعة هارفارد أصبح من أنجح الشخصيات في حي المال الأمريكي « وال ستريت »

وكان في استطاعة دوجلاس ديللون باعتباره الابن الاوحد لكلارنس الثرى أن يصبح الفتى المدلل ، الذي يأخذ العلم بطريقة عابرة ، ولكنه لم يفعل ذلك ، بل كان على رأس فصله عندما تخرج في مدرسة جروتون ، ثم التحق بجامعة هارفارد وحصل على منحة

بفضل تفوقه . . وفي السنة الاخيرة من الجامعة ، أحب فتاة من بوسطن تدعى « فيليس الزورث » وتزوجها . . وتقول أنه عندما كان يتحجب اليها ، كان يذهب الى حفلات الشاي التي تقيمها أمها بعد ظهر كل أحد ، حيث يجلس وقد دفن وجهه في كتاب يطالعه الى أن ينصرف كل الشبان الآخرين وعندئذ تظهر عليه دلائل الحياة فجأة ويقول لها : هيا نخرج الى مكان ما لتناول العشاء .

وبعد هارفارد ، انتقل ديللون ، الشاب الخجول الطويل القامة ، ذو البسمة الشاحبة الى مؤسسة أبيه في وال ستريت (ديللون وريد وشركاهما) وفي الوقت الذي كانت سحب الحرب تتجمع فيه في سماء أوروبا خلال عام ١٩٣٨ ، كان دوجلاس يعمل مع جماعات أمريكية تدعو الى زيادة الاستعداد ، وفي خلال فترة الحرب خدم في عدد كبير من الاماكن والاعمال المختلفة ، وأنجز بنجاح مهام مختلفة معقدة . .

وقبل دخول أمريكا الحرب مباشرة دعا جيمس فورستال وكيل وزارة البحرية « ديللون » المدني للمساعدة في انشاء مركز للرقابة الاحصائية . وبعد أن أصبح ضابطا في البحرية في



عام ١٩٤٠ ، ساعد فى تنظيم مكتب تحليل المعلومات الذى أصبح فيما بعد « مصلحة الخدمات الاستراتيجية الامريكية »

وبعد اشتداد القتال بين امريكا والمحور ، التحق ديللون بالعمل فى البحرية ، ولكنهم سحبوه مرة أخرى ليقوم بعمل مدنى فى واشنطن . . . وسرعان ما أصبح الرجل الذى يصنع العجائب فى الشؤون الادارية للبحرية . . . وذهب بعد ذلك للعمل فى البحر لمدة ١٨ شهرا ، كمساعد لضابط العمليات الجوية فى الاسطول الامريكى السابع .

ويقول تيوبج نيوتن - مدير جامعة كلورادو الحالى - الذى شاطره العمل فى أحد مكاتب واشنطن خلال الحرب « أنه كان كلما واجهت وزارة بحرية مهمة صعبة لا بد من انجازها ، أرسلوا اليها ديللون . . . وكنت تسمع أن هناك عقبة ضخمة فى مكان ما ، ثم تسمع أنه ذهب الى هناك . . . وحل المشكله بسهولة ! »

وفى عام ١٩٤٥ ، سرح ديللون من الخدمة العسكرية برتبة لفتنانت كوماندير ، وقدمتلا صدره بالوسمة والنياشين . . . وسمع أنه عاد الى « وال ستريت » فانه كان مقتنعا أكثر

من أى وقت آخر بأن الحياة العامة فيها من نواحي الارضاء مالا يوجد فى الاعمال الخاصة . . . وانك اذا كنت سعيد الحظ ليست لديك مناعب مالية فان الخدمة العامة هى أقوى باعث يدفعك للعمل فيها .

ومن احدى المزارع فى نيوجرسى ، قام ديللون بتنظيم حملة تكتل الجمهوريين وراء ايزنهاور فى انتخابات الرئاسة سنة ١٩٥٢ . . . وفى السنة التالية ، عين سقيرا لامريكا فى فرنسا وانغمست أسرة ديللون فى ما تدب باريس وحياتها المثالقة ، ولكن السفير الجديد لم يكن انسانيانا خاملا ، بل كانت تقاريره المرسلة الى واشنطن عامرة بالملاحظات البارة عن السياسة الفرنسية ، واحتمالات التقارب بين الاعداء القدامى - فرنسا والمانييا - وبدأ يقيم ما دى غداء صغيرة كل اسبوع . . . يدعو اليها اثنين أو ثلاثة من الشخصيات الفرنسية المعروفة فى دنيا الادب والفن والاعمال . . . وبلغ من نجاحه فى اكتشاف رؤساء الوزارات القادمة فى فرنسا ، أن الرؤساء الخمسة الذين تولوا الحكم خلال الاعوام الاربعة التى أمضاها فى باريس كانوا جميعا أصدقاء للسفير الامريكى فبل دعوتهم لتولى الحكم !



عضوا في احدى الكتلتين ، بالإضافة الى كندا وأمريكا ، واليابان التي انضمت عندما شمل البحث مساعدة الدول المتخلفة . . وكان ديللون هو صاحب المشروع وواضع استراتيجيات المنظمة . . وقدمها لايزنهاور الذي أقنع بها كل من اديناور وماكميلان وديجول .

ومنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية ذات صلة مباشرة بأهم أعمال دوجلاس ديللون في وزارة المالية ، وهو اصلاح ميزان المدفوعات الدولية لأمريكا . . والهدف الاول للمنظمة هو تنسيق اقتصاديات الدول الاعضاء وسياساتها النقدية لتفادي تدفق رؤوس الاموال المفاجيء بين دول لكل منها أسعار فائدة مختلفة ، مما أدى فعلا الى تدفق الذهب الأمريكي في الخريف الماضي بصورة خطيرة . أما الهدف الثاني ، فهو توزيع عبء تقديم رؤوس الاموال للدول المتخلفة اقتصاديا ، حتى تسهم في تحمله الدول التي تحسنت أحوالها المادية بعد كارثة الحرب العالمية الثانية وعمها الرخاء بفضل مساعدة أمريكا . . وهذا أيضا سيخفف الضغط عن الذهب الأمريكي . .

أما الهدف الثالث للمنظمة ، فهو تخفيض الحواجز التجارية . وبالنسبة

وفي سنة ١٩٥٧ ، استدعى الرئيس الأمريكي ايزنهاور سفيره ديللون الى واشنطن ليجمع شمل الوظائف الاقتصادية المبعثرة في وزارة الخارجية وأن يضع خطة لاحباط المحاولات الشيوعية للتسلل الى افريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية عن طريق الحرب الاقتصادية . وكان على ديللون أولا أن يقنع موظفي وزارة الخارجية الأمريكية بأن الاقتصاد شيء هام ، وأنه يجب ألا يمثل أمريكا في الخارج الا من تكون لديه معلومات في الاقتصاد كما منح سلطة مطلقة لاعادة تنظيم ادارة التعاون الدولي حتى لا تتضارب سياسة المساعدات الخارجية مع السياسة العامة .

وكان أهم عمل قام به ديللون في وزارة الخارجية الأمريكية ، وأحرز فيه نجاحا جعل اختياره وزيرا للمالية أمرا منطقيا ، هو اقناع الكتلتين التجاريتين المتنافستين في أوروبا بالعمل معا ، وهما كتلة السوق الأوروبية المشتركة التي تضم ٦ دول وكتلة منطقة التجارة الأوروبية الحرة التي تضم سبع دول . . ففي ديسمبر الماضي انضمت السكتلتان الى المنظمة الجديدة للتعاون الاقتصادي والتنمية التي تضم دولا أوروبية أخرى ليست



لأمريكا نجد أن هناك عقبات كثيرة تحول دون بيع منتجات المصانع والمزارع الأمريكية في الخارج ، مما يجعل من العسير الحصول على أموال كافية في دول أخرى لتغطية المصروفات الأمريكية العامة والخاصة فيها . . . وكل هذا يجب أن يقلل الفائض الحالى للدورات الأمريكية التى يمتلكها الاجانب .

ولكى تكون وظيفنا للمالية يرضى عنك الناس فى هذه الايام ، لابد لك معرفة وثيقة ، يشعرون عن ثقة بأنه قادر على اجتياز هذا الاختبار .

بقلم جيمس دانيل



### مقلب !

فى احدى المآدب الرسمية ، كانت ربة الدار تجلس فى الطرف الاقصى من المائدة بعيدا عن المكان الذى تجلس فيه صديقتها الممثلة ليونورا كوربيت . . . . .  
وكتبت ربة الدار رسالة للممثلة اعطتها لرئيس الخدم لتسليمها الى ليونورا . . . . . ولما كانت ليونورا لا تستطيع ان تقرأ بغير نظارتها ، فقد طلبت من الرجل الجالس الى يسارها ان يقرأها لها . . . . . وبدا الرجل يقرأ :  
« عزيزتى ليونورا  
«ارجو الا تهمل الرجل الجالس الى يسارك . اننى اعرف انه ثقیل الدم ، ولكن ارجو ان تتحدثى معه قليلا »



### اعلان !

كان الصبي الصغير راكعا الى جوار فراشه يستعد لصلاة المساء قبل النوم . . . . . عندما التفت الى امه وقال :  
« امه . . . هل من المناسب ان اضع اعلنانى رغبتى فى دراجة جديدة وسط الصلاة ؟ »



« قالوا عنهما انهما من المجانين  
.. ولكنهما نجحا في صنع المعجزة »

## عبر الاطلنطى بالمجاديف!

في قارب باستخدام المجاديف .. بلا  
بخار ولا شراع . ولم يكن هاربو  
رجلا ضخيم البنيان ، ولكن كل  
عضلة وكل وتر من اوتار جسمه  
كان صلبا كالصخر . وقد ولد في  
النرويج قبل ذلك بسبعة وعشرين  
عاما ثم جاء الى « اتلانتيك هايلاندر »  
وهو في الحادية والعشرين من عمره  
ليعمل في حقول المحار الممتدة على  
طول شاطئ جيرسي الشمالي .

وذهب هاربو الى زميله فرانك  
صمويلسون يعرض عليه مشروعه  
.. وكان فرانك هو الآخر من بلاد  
الشمال ، وهو رجل في الحادية  
والثلاثين من عمره ، طويل القامة  
ضخم الجثة ، يعمل مع هاربو في  
جذب جرافة المحار ..

وأصغى صمويلسون الى هاربو في  
هدوء ، ثم حنى رأسه الضخم وقال  
سأذهب معك !

ووافق وليام سيمن صانع

امسية ذلك اليوم - وكان  
في من ايام السبت - احتشد  
حوالى ٢٠٠٠ من افراد الجمهور  
الذين تساورهم الشكوك امام سور  
البحر في بلدة « باترى » التى تقع في  
اقصى الطرف الجنوبي لجزيرة  
« مانهاتن » ، حيث كان هناك قارب  
كبير الحجم بهتز برفق فوق امواج  
الميناء ، وقد جلس فيه رجلان  
ارتدى كل منهما قبعة مستديرة ،  
وامسك مجدافين طويلين .. كان  
اليوم هو يوم ٦ يونيو ١٨٩٦ ، عندما  
بدأ جورج هاربو وفرانك صمويلسون  
من صيادى المحار بنيوجيرسي  
يستعدان لعبور المحيط الاطلنطى  
بالمجاديف !

وكان هاربو اول من خطرت بباله  
هذه الفكرة بعد ان سمع ان ريتشارد  
نوكس رئيس تحرير مجلة « بوليس  
جازيت » يعرض عشرة آلاف دولار  
لاى شخص يستطيع عبور الاطلنطى



القوارب ببلدة « سيبرايت » بولاية نيوجيرسى على أن يبني لهما قاربا رفيعا ليسهل جذبه ، قويا ليقاوم ضربات البحر .. وانتهى صنع القارب الذى اطلق عليه اسم « فوكس » فى منتصف مايو ، وكان طوله حوالى خمسة امتار ونصف متر واتساعه مترا ونصف متر ، وبه اجزاء محكمة الاغلاق لاينفذ منها الماء فى المقدمة والمؤخرة .

وبعد ان اختبر القارب « فوكس » ركبت به خمسة أزواج من المجاديف على جوانبه ووضع خزان للماء يسع ٧٦ لترا فى المقدمة ، واربعة خزانات أخرى تسع ٣٨ لترا فى المؤخرة ، كما حمل القارب ٢٤ اشارة ضوئية ، وموقدا زيتيا صغيرا ، و٤٥ كيلو جراما من الخبز الجاف واللحم المحفوظ والشوفان المطهى . وفى اول يونيو قام هاربو وفرانك بالتجديف فى قاربهما من ميناء نيويورك الى (باترى) حيث تقرر ان يبدأ رحلتها من هناك .

وفى خلال ٢٤ ساعة فقط ، سمعت نيويورك كلها عن « الرجلين المخبولين » . وكتبت صحيفه النيويورك هيرالد « فى مقالها لافتتاحى مطالبة بعمل شىء لوقف

هذا الجنون .

وفى يوم ٦ يونيو ازدحم جمهور غفير لرؤية بدء الرحلة .

فى الساعة الثالثة من بعد ظهر ذلك اليوم ، قام الصحفيون بفحص القارب ( فوكس ) للتأكد من عدم اخفاء أى شراع فيه ، وفى الساعة الخامسة ، عندما بدأ المساء يسدل أستاره ، راح هاربو وصمويلسون يجسدان بضربات طويلة وسهلة متجهين الى وسط التيار .

ولم يغمض جفن لاي من الرجلين فى تلك الليلة الاولى .. وحوالى منتصف الليل ، خلع الاثنان قبعتيهما ، ثم وضع كل منهما على رأسه قبعة أخرى ذات حافة عريضة لاينفذ منها الماء .

وفى صباح يوم ٧ يونيو اختفت الارض عن انظارهما ، وانطلقا يشقان طريقهما جنوبا نحو « تيار الخليج » مستعينين بالبوصله ، حيث كانا يشوقمان مواجهة بعض الامواج القاسية والعواصف ، ولكن هذا التيار سوف يجرفهما شرقا مسافة ٢٠ ميلا كل ٢٤ ساعة .

ومرت الايام ، وكل منها لا يختلف عن سابقه الا قليلا ، وسار الرجلان وفقا لجدولهما المقرر بعناد .. كان



كل واحد يجدف ١٨ ساعة كل يوم، وينام خمس ساعات . اما الساعة الباقية ، فلأكل والراحة ، وذلك سواء اكان الجو طيبا ام رديئا . . وعندما بلغا جنوب « نيو فوند لاند باتكس » واجها جوا على درجة بالغة من السوء .

وفي ٨ يوليو ، كتب هاربو في سجل الرحلة الذي حوى بعض كتابات متفرقة ، « ان الريح بدأت تهب ، وتحول الموج الى جبال عالية » وظل صيادا المحار طوال يومين يجسدفان ضد العاصفة ، ويجاهدان لتظل مقدمة القارب فى اتجاه الريح ولكنهما فى يوم ١٠ يونيو اضطرا الى وقف القارب ، وربطتا حبال النجاة حول وسطهما ، ثم القيا مرساتهما المصنوعة من القماش السميك ، وتعلقا بالطرف الاعلى لجانب القارب ، بينما كان القارب الصفير تتقاذفه الامواج العالية .

وعندما اقترب المساء ، شاهد الرجلان موجة هائلة يبلغ ارتفاعها حوالى ١٥ مترا قادمة فى اتجاههما ، وما لبثت ان جعلت القارب يدور حول نفسه ، ثم ألقت به فوق الامواج الشهباء ، وقد أصبح قاعه

متجها الى اعلى ، وانهالت اطنان من الماء فوق الرجلين وظلا يرزحان تحتها لحظلة كأنها دهر كامل ثم ارتفعا الى السطح ثانية ، ولكن حبال النجاة كانت لحسن الحظ لاتزال تقيدهما بالقارب المقلوب الذى كان ملقى على مسافة بضعة أمتار قليلة منهما .

ودار الاثنان حول الجانب الذى يحتجب عن الريح ، وامسك هاربو وصمويلسون بالقارب وتعلقا به ، وهما يتأرجحان فوق مياه الاطلنطى الثار ، بينما كان القارب ( فوكس ) يرتفع وينخفض ، حتى اعتمد من تلقاء نفسه ، وبدأ الرجلان ينزحان الماء من القارب ، حتى اتما هذه المهمة المرهقة . .

وفقدوا فى هذه الكارثة نصف مؤونتهما من الماء ، واكثر كميات الطعام والمؤن ، كما ذهب ايضا الموقد الصفير ، والاشارات الضوئية ، والزيت والملابس الاحتياطية ، ولكن المجاديف الاضافية ظلت باقية ، وهذات العاصفة اخيرا ، فبدأ الرجلان يجدفان متجهين شرقا من جديد . وامضيا خمسة ايام يوزعان مابقى لديهما من مؤن وماء بكل حذر . . ثم حدث بعد ظهر يوم ١٥



احتمالهما .. ثم حدث « فى اول افسطس ، قبل بروغ النهار بساعتين ، ان شاهدا لاثنان تورا ، وتبين انها المغارة المقسامة على « بيشوب روك » وفى كلمات موجزة مفيدة ، ابلغ هاربو رجال المغارة من انتصارهما . .

لقد بلغا جزر ( سيلى ) التى تقع فى اقصى الطرف الجنوبى لبريطانيا ، وقطعا حوالى ٣٢٥٠ ميلا بعد تجديف استمر ٥٥ يوما . وكانت وسائل الملاحة البدائية التى يستخدمانها من الدقة بحيث انهما سارا فى طريقهما المرسوم بالضبط تقريبا .

ونزلا الى الشاطئ فى جزيرة « سانت مارى » اكبر جزر سيلى ، وكان كل منهما يستند على الآخر ، وقد انتفخت سواعدهما ، وتجعدت اصابعهما المتصلبة من جراء امساك المجاديف .. ولكن صاحب الجائزة كان يشترط أن تكون وجهتهما الاخيرة هى ميناء « الهافر » الفرنسى ، الذى كان لا يزال على مسافة ٥٠ ميلا منهما . .

وهكذا اتجه الرجلان بمقدمة قاربهما نحو القنال الانجليزى فى ساعة مبكرة من صباح اليوم التالى

يونيو ان شاهد صمويلسون مركبا شراعيا يتجه نحوهما قادما من الغرب . وعندئذ كتب هاربو فى سجل الرحلة : لفتنا انظارهم عن طريق ربط غطاءنا الوحيد فوق احد المجاديف والتويح به «

وكانت تلك السفينة ، هى السفينة « سينا » النرويجية ، القادمة من ميناء كويك . وتقل المغامر ان الى سطحها فى حالة سيئة ، ولم يقتنع ربان السفينة الا بعد وقت طويل بأن هاربو وصمويلسون ليسا من بقايا بعض الكوارث البحرية . وتقبل صيادا المحار وجبة ساخنة ، كما رضيا ان يستريحا ثلاث ساعات ، عادا بعدها الى قاربهما الصغير مع مؤونة جديدة .

والتقى الاثنان بعد ذلك بسفينة نرويجية اخرى تسمى (بوجين) كانت فى طريقها الى هاليفاكس ، وحصل منها على طعام ساخن ومؤن اضافية جديدة .

وفى يوم ٢٤ يوليو ، لم يبق امامهما للوصول الى الارض غير ٦٠٠ كيلو متر ، ولكن كل يوم كان يمر الآن ، كان موكبا مرهقا من الساعات والدقائق .. وكانا يعلمان انهما بلغا حدود



بعد ان ناما ١٦ ساعة . وبعد خمسة ايام اخرى وصلا الى فرنسا . .  
وبدا ان كل اوربا كانت تواقه الى رؤية هذين البحارين الباسلين، وقاربهما الرفيع . . واذهلتها الشهرة المفاجئة التي هبطت عليهما، فانطلق هاربو وصمويلسون يجوبان قاعات الرقص في انحاء بريطانيا والقارة الاوربية ، ثم شحنا القارب « فوكس » على ظهر سفينة متجهة الى نيويورك وركبا معه ، ولكن الرياح العنيفة والامواج العالية هاجمت السفينة بقوة . . وتناقص الفحم ، ثم نفذ ، واضطر البحارة الى حرق الاثاث وحواجز السفينة والشحنات المختلفة . كانوا يحرقون كل ما يمكن حرقه ، ولما لم يعد هناك شيء على ظهر السفينة يمكن حرقه ، توقفت السفينة على مسافة ٢٥ ميلا وفي تلك الايام التي سبقت ظهور اللاسلكي ، قال هاربو انهما يرجوان ان يضعهما الريان في قاربهما (فوكس) ليتمكننا من جلب النجدة . .

كان التجديف لمدة اربعة ايام  
ملخصة من مجلة « كافالييه » بقلم لورانس البيوت



حماقة !

قالت الفتاة الشقراء لصديقتها في مكتب تراخيص الزواج :  
« ان السالة تبدو نوعا من حماقة عندما يحصل الانسان على ترخيص بعد انتهاء الصيد !



« ساعدت الاستشارات الزوجية الصادقة على  
انقاذ الآلاف من الزوجات المزعزعة »

## كاملية استشارة الأطباء

الصدد هو أن المستشار يقدم النصائح ،  
وقد يسأل العميل مرة بعد أخرى  
« ماذا يجب أن أصنع ؟ » ولكن  
المستشار يصف الدواء أسوة بالطبيب  
وكل ما يحاول أن يفعله هو مساعدة  
الزوجين على فهم مشكلاتهما بحيث  
يستطيعان حلها بنفسيهما . والمستشار  
لا يلوم ولا يحكم ولا يتحيز ، بل  
يحاول دائما مساعدة الشخص على  
تحليل حياته الزوجية . وقد وصف  
المستشار بأنه صفحة بيضاء يرسم  
عليها الإنسان صورة لمتاعبه ، ثم  
يتراجع إلى الخلف وينظر إليها بأدراك  
جديد .

وليس في الخلافات الزوجية - كما  
بين مستشار مشهور في شئون الزواج -  
جانب مخطئ وجانب مصيب ، بل  
هناك فقط جوانب مختلفة ، ومن  
المستطاع في كثير من الأحيان فهم  
هذه الخلافات بل وإزالتها ، ولكن

لكن كثير من الأزواج مساعدة  
**يطلب** مستشاري شئون الزواج ،  
ولكن ليس لدى معظمهم إلا فكرة  
ضئيلة جدا عن ماهية استشارة  
الزواج ، وفوق ذلك فإن أزواج آخرين  
ممن كان من المحتمل أن تتحسن  
حياتهم الزوجية عن طريق الإرشاد ،  
يتحاشون هؤلاء المستشارين ، إما  
عن خوف وإما عن جهل بما يفعلونه .  
ولا يزال آخرون يضيعون وقتهم  
وأموالهم وزواجهم في كثير من الأحيان  
بذهابهم إلى مستشارين غير أكفاء أو  
إلى مستشارين دجالين

ولا غرو أن وجد هذا الارتباك ،  
والهدف من هذا المقال الذي يعتمد  
أساسا على محادثات تمت مع ثقات  
بارزين في استشارات الزواج ، هو  
تقديم صورة واضحة لما يستطيع أن  
يتوقعه الزوجان العاديان من الاستشارة  
ولعل أكبر فكرة خاطئة في هذا



علينا أولا ان نحاول فهم هذه المشاعر المختلفة .

ويقول الدكتور ديفيد ميس ، وهو مستشار زواج محنك : « من الطبيعي أن ترغب الزوجة أو الزوج في اكتشاف من هو المخطيء عندما تسير الامور على غير ما يرام ، ولكن من الصعب أن يدرك الانسان مقدار نصيبه في المشكلة . ومستشار الزواج يشجع الانسان على التحدث عن حياته الزوجية الى أن يدرك دوره الخاص في المشكلة »

وحالة الزوجين اللذين ساطلق عليهما اسم « آل كارتر » ، مثل طيب على الكيفية التي يبدأ بها مستشار الزواج عمله ، فقد صورت السيدة كارتر نفسها كزوجة كاملة ولكنها قالت ان زوجها تافه غير كفء ، لا يعنى بشئ سابه . ومن العجيب أن مستر كارتر قد وافق على ذلك وأراد أن يعرف كيف يصبح زوجا أفضل . وقال المستشار لكارتر عندما تحدث معه على انفراد : « لماذا تلوم نفسك الى هذا الحد ؟ لعل زوجتك تتطلب مقاييس عالية مستحيلة ؟ »

فاستوعب الرجل هذا القول ثم اجاب : « انها تجعل من نفسها شهيدة ؟ أليس كذلك ؟ »

واستطاع المستشار من هذه البدايه

الصغيرة أن يحمل الزوجين على تنمية مدارك جديدة في تصرفاتهما واستخدامهما كأساس لبناء حياة زوجية أفضل .

وأهم أداة يستخدمها المستشار ، هي قدرته على توجيه أسئلة تجعل العميل يعيد دراسته مشاعره ودوافعه الخاصة ، وبهذا يستطيع المستشار أن يرشد العميل للخروج من يأسه واشفاقه على نفسه ، ويساعده على فهم ما يحدث لحياته الزوجية وأسبابه ، ثم يشير عليه بالحلول الممكنة لمشكلاته

ويفضل كثير من مستشاري شئون الزواج المحترفين أن يجتمعوا بكل من الزوج والزوجة على انفراد ، مع عقد اجتماع مشترك بينهما من حين لآخر . وقد يرفض الزوج أو الزوجة في بعض الاحيان التعاون مع المستشار ، ولكن غالبا ما يجد المستشارون أنه اذا بدأت المشورة تحدث تغييرا على أحد الزوجين أذعن الآخر . ومن المستطاع أن تفيد المشورة حتى اذا قاطعها أحد الزوجين تماما . ويقول أحد الخبراء ان التوجيه الذي يقدم للزوج وحده أو للزوجة وحدها ، غالبا ما يكون كافيا للبقاء على الحياة الزوجية

وليست هناك طريقة لمعرفة الوقت



كثير من المستشارين أن هناك عاملاً آخر يتساوى مع ذلك في المسئولية وهو عجز الأزواج والزوجات عن كشف كل منهم للآخر عن مشاعره حياله .

ويتحدث أحد المستشارين عن حياة زوجية تعرضت لاحدى الازمات ... فقد كان على الزوج أن يشترك في تشييع جنازة في مدينة أخرى ، وسأل زوجته عما إذا كانت ترغب في مصاحبته ، فقالت الزوجة « إذا أردتني أن أذهب ، فقال الزوج بعد لحظة صمت « حسناً . سأذهب وحدي »

كان الزوج يريد حقاً أن تصحبه زوجته . وأرادت الزوجة حقاً أن تذهب معه ، ولكنها لما لم تكن متأكدة من أن زوجها يقصد دعوتها فعلاً ، فقد تركت له مهمة اتخاذ القرار ، بينما افترض هو أنها قد رفضت دعوته ... وهكذا كانا زوجين أرادا الاعراب عن حبهما المتبادل ، وحاجة كل منهما للآخر ، فأنتهيا الى الشعور بأن كلا منهما ينبذ الآخر !

وليس الخلاف الجنسى فى حد ذاته سبباً قوياً فى تعاسة الحياة الزوجية ، فهو كثيراً ما يكون من أعراض أنواع أخرى من التوتر . وقد أظهرت الدراسات أن المسألة الجنسية كانت

الذى تستغرقه الاستشارة ، فقد تحل مشكلة بسيطة فى عدة جلسات ( وتستغرق الجلسة عادة حوالى ٥٠ دقيقة ) . وقد يحتاج موقف خطير الى جلسة كل أسبوع طوال عام كامل ، أو الى زمن أطول من ذلك . ولا يتقيد العميل بعدد محدد من الجلسات ، وله أن ينسحب فى أى وقت ، والدجالون وحدهم هم الذين يعدون بنتائج عاجلة ، لاستشاراتهم

ويقدر الخبراء عدد العملاء الذين أفادوا من الاستشارة بسبعين فى المائة ، والذين لم يطرأ عليهم أى تغيير بخمسة وعشرين فى المائة ، ومن زادت الاستشارة حياتهم الزوجية سوءاً بخمسة فى المائة ... ولا يعنى النجاح ، بالضرورة ، حدوث التصالح والتوفيق بين الزوجين أو انقاذ الحياة الزوجية ، فقد يرى المستشار فى بعض الأحيان أنه أدى عمله كما يجب ، إذا أدرك العميل وجوب انهاء حياته الزوجية

والاعراض الظاهرة للخلافات الزوجية - كالجدل حول النقود ، أو الاقارب ، أو تربية الاطفال ، أو الاصدقاء تخفى وراءها عادة ، مشكلة عدم النضوج العاطفى الاساسية ، التى هى السبب الاساسى لأكثر حالات الخلافات الزوجية . ولكن يرى



المشكلة الظاهرة لأقل من ٢٠ ٪ من الأزواج

ولمستشارى الزواج دراسات وتدريبات مختلفة ، ولكنهم جميعا وبصفة عامة ينتهجون احدى طرق رئيسية ثلاث : الاولى هي البدء بمعالجة المشكلة من ناحية العلاقة الزوجية . فقد تشكو الزوجة مثلا من أن زوجها يتقاضى مرتبا حسنا ، ولكنه يستشيط غضبا اذا اشترت شيئا ليس من الاحتياجات الأساسية . ويشكو الزوج بدوره من أن زوجته ربة بيت سيئة ، لا تعرف كيف تستخدم النقود . ولو كانت شكوى كل منهما صحيحة فقد يركز المستشار جهوده على حمل الزوج والزوجة على فهم كيفية استخدام النقود كسلاح ، أو مكافأة ، أو عقاب . وقد يضع المستشار ميزانية للزوجين ، ويتيح للزوجة تحسين تدبير شئون المنزل عن طريق دراسة منهج فى اقتصاديات المنزل

والطريقة الثانية : هي أن يركز المستشار جهده بوجه خاص على دراسة شخصية كل من الزوجين . فقد يكون الامر ، مثلا ، أن موقف الزوج من النقود سببه حالة عصبية ، ويكون بحرمان زوجته من النقود معبرا عن كراهيته للنساء . . وقد

يستفيد الزوج أخيرا ، عن طريق الاستشارة ، النظرة الثاقبة الضرورية لتغيير تصرفه

والطريقة الثالثة : - التى يتبعها أكثر المستشارين - هي محاولة الجمع بين الطريقتين السابقتين . ويعتقد كثير من المستشارين أن معالجة المشكلة الزوجية ، دون معالجة الشخصية ، أو معالجة الشخصية دون المشكلة الزوجية هي أضمن طريقة لتحطيم الحياة الزوجية

ويقوم رجال الدين بقدر كبير من الاستشارات غير الرسمية . ويقول النقاد ان رجال الدين قد يكونون روحانيين أكثر منهم محللين ، وأنهم غالبا ما يكونون على صلة وثيقة بمن ينصحوهم ، فيكون أثرهم محسوسا . ولكن كثيرا من المعاهد الدينية أضافت الى برامجها « مناهج استشارة » ويتلقى كثيرون من رجال الدين تدريبا فى مراكز الاستشارات الكبرى

وتتم استشارات الزواج فى أغلب الاحيان بمعرفة الباحثين فى الوكالات الاجتماعية الخاصة والعامة . وتمتاز وكالة استشارة الاسرة ، باستطاعتها معالجة عدة ظواهر للمشكلة الزوجية فى وقت واحد ولنفرض ، مثلا ، « ان زوجة تطلب



المساعدة في منع زوجها من هجرها وأن للزوجين متاعب مالية وعاطفية ، وأن أطفالهما غير مجتهدين في المدرسة كما أن الزوج يصادف المتاعب في عمله . فبينما يركز المستشار الخاص جهده فقط على الزوج والزوجة ، فإن مصادر « وكالة الاسرة » يمكن الاستعانة بها للعمل في عدة جهات، كمساعدة الاطفال عن طريق شرح الموقف للمسؤولين في المدرسة ، والمساعدة في عقد قرض من المصرف لانقاذ الاسرة من ضائقتها المالية وهكذا وقد أظهرت الاستشارات الجماعية ما يبشر بالأمل منها . ففي هذه التجربة الفنية يجتمع كثير من الأزواج بين حين وآخر ، ليتحدثوا معا عن مشكلاتهم . ويصغى المستشار المحنك، ويدير دفة الحديث أحيانا . وتتيح الاستشارات الجماعية أجورا مخفضة ، وفترة انتظار أقصر ومزايا علاجية حاسمة لأنواع معينة من الناس ومن العقبات التي يجب تذليلها في موضوع استشارات الزواج ، صعوبة وضع المقاييس المهنية التي تفرق في وضوح بين المستشار القانوني ملخصة عن « دوبيوك » بقلم نورمان م . لوبسينز

والدجال .  
ان نقص المحترفين المؤهلين يكفل فراغا يسارع المتحمسون المضللون أو الدجالون الى ملئه ، ويمكن معرفة الدجالين بكثرة الاعلان عن أنفسهم ، وبوعودهم بتدبير حلول عاجلة كاملة لجميع المشكلات التي تعرض عليهم وباصرارهم على أن يوقع العملاء على حضور عدد معين من الجلسات ، وباجورهم الباهظة ، والاطناب في المسائل الجنسية ، ونظرياتهم التي يحشرون فيها أسماء علمية كاذبة ، ورفضهم الادلاء بأية تفصيلات عن مرانهم وخبرتهم

فماذا يستطيع أن يجنيه الزوج والزوجة العاديان من استشارة الزواج؟ لقد أدلى كل مستشار تحدثت إليه بنفس الجواب القاطع . وهو : النمو الشخصي واتساع الآفاق العاطفية واكتمال الشخصية .. وقال أحد الافراد بعد الاستشارة : ما زالت متاعبي باقية ، ولكنني تعلمت كيف أسوس حياتي الزوجية . بل اني أستمتع بها في معظم الاوقات «



على مكتب احد المنتجين في هوليوود ، وضع الشاعر التالي :  
« ان اصعب شيء في عمل الخير ... هو انك تضطر ان تعمله كل يوم ! »





« كان هو نفسه مجرما حتى  
هداه الله ، فقرر ان يكرس  
جهوده لهداية غيره »

## شركة لمكافحة الجريمة

اليها دائما بأجره من عمله الذي يعمل فيه بعض الوقت .. وقد نال وساما في المدرسة لما أظهره من بشائر النجاة وسجايا الرجولة المبكرة .  
وها هو الآن يرتدى حلة ذرقاء جديدة .. أول حلة يمتلكها في حياته، ولكن المشكلة الوحيدة هي أن سانتى لوبيز كان ميتا القلبد أطلق بعض الشبان الاشرار رصاصهم عليه فقتلوه بدلا من أخيه جولدى الذى كان هدفهم الحقيقي .. وقالت الصحف ان سانتى

كان سانتوس « سانتى » لوبيز غلاما طيبا .. وكانت أمه مس كاريداد لوبيز تقول عنه « انه أفضل ابنائى » وقد قامت أمه بتربية ١٢ طفلا فى مسكنها الحقيق الذى يضم ثلاث غرف بحى هارلم الاسبانى القذر بمدينة نيويورك، ذلك الذى تفرخ فيه الجريمة ويعيش فيه أبناء بورتوريكو شبيهة الزنوج الذين يتحدثون باللغة الاسبانية وقد دخل ثلاثة من أبناء مسز لوبيز الاصلاحية ، أما « سانتى » فكان يعود



لم يكن الضحية المقصودة ، وأنه قتل خطأ . . . وكأنما من الممكن أن يكون هناك غلام « خطأ » وآخر صواب في مثل هذا الموقف الفاجع !

ووقف « جيم فوس » السجين السابق - الذي تحول الى واعظ وداعية سلام - الى جوار الترابوت المغطى بالزهور في بهو الجنازات المزدهم ، وتلا صلاة قصيرة . ثم ألقى بضع كلمات قليلة عن سانتى . . . وكان أشقاء الفتى القتل وأصدقائهم يقفون بين الجمع المحتشد وقد بدت الكتابة على وجوههم ، وفي الخارج تجمع عدد كبير من الزنوج وأبناء بورتوريكو يتنقلون في فوضى واضطراب . . . وسمعت أصوات تنذر بالشر في الشارع ، حيث يعتبر الانتقام قاعدة شائعة في حي هارلم الاسباني .

وانتظر جيم فوس لحظة ، ثم بدأ يلقي الكلمات التي جاء ليقولها ، وما ان قال : « يقول الله ان الانتقام من شأني وحدي » . . . وتطلع الى الوجوه الصارمة الملتفة حوله ، حتى عرف ان المستمعين اليه قد ادركوا ما يعنيه ، وانهم سوف ينقلون نصيحته الى أصدقائهم في الخارج لقد كان جيم فوس ، الرجل المتين البنيان الذي يزن ١٢٩ كيلو جراما ، يتنقل في هدوء بين ٤٠ عصابة او

أكثر في حومة العنف والاحقاد التي يمتلئ بها حي هارلم الاسباني - أكثر أحياء نيويورك خشونة وعنفًا - وقد تدخل مرة بعد أخرى لوقف القتال الدائر بين العصابات ، وردع الشبان عن الجرائم التي قد تلقى بهم في السجون بقية حياتهم ، وهو مؤسس منظمة فريدة في نوعها أطلق عليها اسم « شركة النهوض بالشباب » وهي تعمل وراء واجهة مبنى في الشارع الثاني ، ولكنها أبعد ما تكون عن الفسكرة الشائعة عن « المشرفين - الاجتماعيين » للشباب . وقد واجه جيم فوس بنفسه الكثير من المتاعب ، ويعرف أكثر فتيان حي « هارلم » الاسباني خشونة . ان جيم فوس انما يتحدث عن خبرة شخصية ، لانه كان في « الجانب الآخر » .

فقد طرد جيم فوس في مطلع شبابه من معهده في لوس انجيلس بسبب السرقة ، ثم حكم عليه بالسجن في جريمة سرقة بالاكراه ، وفي خلال الحرب العالمية الثانية ، وكان ضابط برتبة كابتن ، حوكم عسكريا بتهمة اختلاس أموال حكومية وحكم عليه بالسجن خمس سنوات ، ثم أعفي عنه بعد ذلك وأعيد للخدمة العامة .

وفي الجيش أصبح جيم فوس خبيراً



الكثرونيا ، وبعد الحرب انشأ ورشة  
لاعداد أجهزة التجسس على المحادثات  
التليفونية فى لوس انجيلس . وفى  
نوفمبر ١٩٤٩ كان على وشك تسليم  
جهاز منها لعصابة « ميكى كوهين »  
لاستخدامه فى التدخل فى نتائج سباق  
الخيال التى ترسل بالمبرقات الكاتبة  
وتأخيرها لاتاحة الفرصة لمكاتب  
المراهنة فى سان لويس للمراهنة  
على الجياد الفائزة . . وفى ذلك اليوم  
وقع حادث غير مجرى حياته . .

كانت زوجته اليس غير راضية  
عن ميله الى الاثراء السريع ومصاحبه  
للشخصيات المشكوك فيها ، وكانت  
تدعو الله أن يبدل حاله . . وفى  
امسية أحد أيام الاحاد بينما كانا  
يسيران بسيارتهما فى احد  
الشوارع ، اذ شاهدا الواعظ المعروف  
« بيل جراهام » يقوم بحملة وعظ  
فى خيمة كبيرة ، فأقنعت اليس  
زوجها بالدخول . وفى الوقت الذى  
كان جراهام يلقي فيه عظته ، كانت  
اليس تدعو الله أن يتحول جيم عن  
حياته القديمة . . وعندما انتهت  
الموعظة ، كان جيم قد اتخذ  
قراراً . .

وفى خيمة صغيرة وراء منصة  
الواعظ ، رجع جيم فوس ودها الله

قائلاً :

« اننى صادق فى توبتى اليك . .  
ولكن عليك ان تساعدنى يا الهى . .  
سوف يكون الامر عسيرا جدا حتى  
تستقيم حياتى المعقدة ، ولكنك اذا  
جعلتها مستقيمة فسوف اهبها  
كلها لك . . »

وكان اول عمل قام به جيم هو  
اعترافه بسرقة المهمات والادوات  
من شركة التليفون ومحطة للاذاعة  
وبعض المؤسسات الاخرى التى كان  
يعمل بها . . ثم شرع فى اعادة اكثر  
من ١٥ الف دولار لاصحابها . وقد  
كلف ذلك جيم وزوجته سيارتهما  
ومنزلهما وكل ماكانا يمتلكانه  
تقريبا . .

وفى خنلال السنوات العشر  
التالية ، عمل فوس واعظا متجولا ،  
يطوف ارجاء الولايات المتحدة مع  
زوجته اليس وقد رقد طفلاهما فى  
عربة مقطورة محطمة . .

وفى اوائل عام ١٩٥٨ القى جيم  
فوس عظاته فى سجن ولاية  
بنسلفانيا ، وما كاد ينتهى حتى أوقفه  
سجين شاب محكوم عليه بالسجن  
مدى الحياة بتهمة قتل جندي بوليس  
وسأله : لماذا لاتتحدث الى  
الاشخاص الذين مثلى قبل ان يصلوا



الى مكان كهذا ؟

وسرعان ما أصبح فوس يلقى  
عظاته في احدى الكنائس القريبة  
من ميدان « تايمز سكوير »  
بنيويورك . . وفي ذات مرة اقبلت  
نحوه سيدة عجوز ، ووضعت نشرة  
في يده قائلة :

- هاهو رجل يجب ان تتصل  
به يا بنى .

كانت النشرة تحوى مقالا كتبه  
ابن هذه السيدة ضابط البوليس  
كونراد حسن ، رئيس نقطة بوليس  
الشارع الثالث والعشرين في  
« ايست هارلم » . . وقرأ فوس في  
النشرة ما يتركبه الاحداث من جرائم  
في هذا الحي ، وعندئذ تكونت في  
ذهنه فكرة محاولة مد يد المساعدة  
اليهم . فاتصل بالكاتن جنسن بعد  
ظهر ذلك اليوم . .

كان ضابط البوليس جنسن من  
الابطال السابقين في الرماية ، ولكنه  
يحتفظ بسلاح آخر فوق مكتبه  
. . هو الكتاب المقدس ، وكان  
يبحث عن شخص مثل فوس ليتصل  
بزعماء العصابات في « ايست هارلم »  
ويحمل اليهم رسالة الحب والدين .  
ووجد الكاتن جنسن لزميله  
الجديد جيم فوس متجرا خاليا في

الشارع الثانى ، واستعان بمقاول  
صديق على اعداده ليصبح مكانا  
للاجتماعات . . وفي هذا المكان  
ولدت « شركة النهوض بالشباب » !

وبدا فوس عمله بارسال دعوات  
الى زعماء العصابات من قائمة أمده  
بها الكاتن جنسن ، ولكن احدا لم  
يحضر اليه ، وحاول ارسال برقيات  
الى بيوتهم والاتصال بهم تليفونيا .  
ولكنه كان غريبا عليهم ، ليس من  
لونهم كما انه صديق للبوليس !  
وهكذا وجد نفسه معزولا تماما في  
حي هارلم الاسباني .

ولكى يحطم فوس الشكوك التى  
تحيط به ، سعى للحصول على  
مساعدة « ادجيرش » مستشار  
السلوك لمدرسة البنين القريبة .  
وقرر جيرش ان يعرض بعض اجهزة  
فوس الالكترونية في المدرسة ،  
وسرعان ما امتلأ المكان بالحاضرين  
الذين اخلدوا ينظرون الى فوس في  
دهشة وهو يدعو المتطوعين للصعود  
الى المسرح ، ثم قام بتمرير ومضات  
من الكهرباء قوتها مليون فولت من  
( ملف تسلا ) خلال اجسامهم دون ان  
يصيبهم اى ضرر . ثم اضاء مصابيح  
من الفلورسنت بينما كانوا يمسونها  
بأيديهم ، واستخدم بعض نفحات من



الفتيان يعيشون في عالمين مختلفين !  
 أحدهما عالم المدارس والنوادي  
 والملاعب . . أما الثاني وهو المباني  
 التي يعيشون فيها فهي عالم آخر ؟  
 فهناك اذا أصدر زعيم العصاة أمره ،  
 خرجوا واغمدوا خناجرهم بين ضلوع  
 أى شخص آخر» وقال توماس : ان  
 الفتى يواجه ضغطا شديدا يضطره  
 للامتناع للاوامر ، اظهارا لشجاعته  
 وخوفامن أن يتصف بالجن . والطريق  
 الوحيد لبناء الفتى بعيدا عن هذه  
 العصابات هو ان ينصرف من المدرسة  
 الى بيته رأسا ، ولا يخرج منه قط حتى  
 تفتح المدرسة ابوابها في اليوم التالي !  
 وراح فوس وتوماس ليلة بعد  
 أخرى يجوبان الشوارع ، يتبادلان  
 التحية مع أعضاء العصابات ،  
 ويتسكمان في الأزقة المظلمة او امام  
 واجهات المطاعم المضاة بأنوار النيون  
 . . . وكثيرا ما يسمع أحدهما من  
 هؤلاء الفتيان عن معركة توشك أن  
 تبدأ ، وفي خلال نصف ساعة ، يكون  
 قد تحدث في هدوء الى الفتيان الذين  
 يتحمسون لبدء معركة بين العصابات  
 ناصحا اياهم بتأجيلها بضعة أيام  
 على الأقل . . . والسلام في تلك الحالة  
 سلعة غير ثابتة ، ويعمل فوس  
 وتوماس دائما على مسابقة الزمن

غاز الهليوم لتحويل اصواتهم الى  
 صيحات مضطربة ! . . واعجب  
 الشبان العتاة بهذا الغريب الساحر !  
 وسرعان ما أصبحت الدعوة لزبارة  
 المتجر دليلا على التميز ، وكان فوس  
 قد وضع فيه المزيد من الاجهزة  
 الالكترونية ، وترك الفتيان يجربونها  
 بأنفسهم . . ولم يكن المكان مجرد مركز  
 للتسلية يشترك فيه الجميع ، بل  
 ركزت « شركة النهوض بالشباب »  
 اهتمامها منذ البداية على زعماء  
 العصابات في الحي ، فقد كان فوس  
 يأمل في تحطيم صفوف هذه العصابات  
 وخلق روح أخوية بين الشباب المتنافس  
 وكان أكثر المتعاونين معه اثرا ،  
 شابا من أبناء بورتو ريكو في الثانية  
 والثلاثين من عمره يدعى بيرى توماس  
 حكم عليه بالسجن خمسة عشر عاما  
 في عام ١٩٥٠ بتهمة السرقة المسلحة  
 امضى منها ست سنوات في سجن  
 ( سنج سنج ) ثم افرج عنه بكلمة  
 شرف . . . ويقول جيم فوس :  
 « ليس هناك من يعرف ايست  
 هارلم مثل بيرى توماس ، فهو  
 يستطيع الذهاب الى أى مكان فيه ،  
 وعندما انضم توماس الى فوس  
 قدم له بعض الملاحظات التي تكشف  
 عن الذكاء ، اذ قال له : « هؤلاء



وابتكار العمل الذي يحول دون انتقام  
عصابة من أخرى ..

وبينما كنت أقوم بجولة مع  
توماس ذات مساء ، اقترب منه أحد  
شبان بورتو ربكو وشكا من أحد  
ضباط البوليس قائلا انه يداب على  
اضطهاده ، وانه سوف يقتله غدا  
باطلاق النار عليه من خلال نافذة ،  
او القاء حجر فوقه .. وقال يرى  
توماس للشباب :

— أرجو ان تؤجل انتقامك الى  
يوم الاثنين ، ريثما اتحدث مع ذلك  
الضابط . وفي أثناء مسيرنا ، قال لى  
توماس : « اعتقد اننا نشبه الآن  
اسطوانة قديمة مكسورة ، فنحن  
نقول لهم كل مرة : « أجلوها ...  
أجلوها » حتى أصبحت هذه الكلمة  
شيئا عتيقا ، ومع ذلك فقد نجحت  
حتى الآن .. »

وقد نظمت « شركة النهوض  
بالشباب » خدمة تليفونية للرد على  
الطالبين طوال الاربع والعشرين ساعة  
.. وعندما تنلقى الشركة مكالمة ما  
عن متاعب توتك ان تبدأ ، ينطلق  
فوس او توماس مهما كانت الساعة  
حيث يجتمعان زعماء العصابات  
المتخاصمة في مؤتمر للصلح ، وقد  
يجتمعان خمسة او ستة منهم

ويأخذانهم في سيارة الى البيت الذى  
يقيم فيه جيم مع أسرته فى ضاحية  
« تاريتاون » بنيويورك . وهناك  
يسلم الشبان أسلحتهم ، ويعقدون  
مؤتمرا للصلح ، وفى تلك الضاحية  
الهادئة ، يسهل الحديث معهم ، وفى  
كل يوم أحد ، يعقد جيم فوس  
فصلا دينيا لهؤلاء الفتيان اللذين  
يواجهون المتاعب امام المحاكم وتقوم  
سياستهما على أساس مساعدة كل  
فتى مرة على الاقل حتى ولو كان  
مخطئا حقا .

ففى الشتاء الماضى ، سطا غلامان  
فى السادسة عشرة من عمرهما يدعى  
احدهما ينى والآخر زورو - ممن  
تحاول شركة النهوض بالشباب  
اصلاحهم - على متجر للثياب وسرقا  
منه ٤٠ بدلة ، ولكنهما ضبطا أثناء  
خروجهما بالغنيمه ... وعندها  
تقديمهما للمحاكمة صحبهما فوس  
وتوماس ..

ولما كانت هذه أول تهمة خطيرة  
توجه للغلامين ، فقد طلب فوس من  
القاضى الافراج عنهما مع وضعهما  
تحت مراقبة « شركة النهوض  
بالشباب » .. وحنى القاضى رأسه  
وقال للغلامين :

— مادامت الشركة على استعداد



لاتاحة الفرصة لكما ، فلا مانع لدى المحكمة ..

وفي يوم الاحد التالى صلى « زورو » شكرا لله ، ودعاه قائلا « يا الهى ارجو ان تغفر لى ولينى لاننا غدرنا بك عندما سرقنا ذلك المتجر . فكن معنا جميعا واشملنا برعايتك » . .

ولكن ليست كل الحالات تنتهى مثل هذه النهاية الطبيعية . فقد تدخل فوس فى حالة غلام يدعى « شينو » اشترك فى حادث ارتكب بسيارة مسروقة صدمت أحد جنود البوليس . ونجح فوس فى اقناع المحكمة بالافراج عن الفتى مع وضعه تحت اشرافه .. وبعد فترة قصيرة سطا « شينو » واثنان من اصدقائه على احد المباني وسرقوا ممتلكات قيمتها ٨٠٠ دولار . وفى تلك المرة ، تركته « شركة النهوض بالشباب » يتجرع الدواء .. وكان ٣ سنوات فى السجن ! ..

ويقول بيرى توماس : « اذا كان الفتى سيئا حقا ، فاننا لا ينبغي ان نتدخل للدفاع عنه لمساعدته على الهروب مرة ثانية من العقاب ، حتى لا يعتبر كل فتى غيره ان هذا ترخيص له بانتهاك القانون هو الآخر .. »

ولما كان أغلب فتيان الحى قل ان تتاح لهم فرصة الخروج من « ايسب هارلم » ولو ساعات قليلة ، فان فوس كثير ما يأخذ ستة أو ثمانية منهم فى سيارة الشركة الى رحلة بعيدا عن الحى ، وقد يذهب بهم احيانا الى مطار « ايدلوايلد » الدولى لمشاهدة النفاثات أثناء هبوطها ، واذا كان التوتر شديدا ، اخذ مجموعة من زعماء العصابات للعشاء فى مطعم .. ويقول فوس :

— من الصعب أن تكره انسانا بعدا ان تطلب منه أن يناولك الخبز .

وعندما استأجر جيم قوس ذلك المكان الذى يقع فى الشارع الثانى منذ عامين ونصف عام ، كان ينفق عليه من جيبه الخاص ، ثم ما لبث عمله ان اجتلب حوالى ٥٠٠ من حملة اسهم الشركة ، بين رجال أعمال ومواطنين يعطفون على القضية التى يعمل من أجلها ، ويقدمون له بعض الهدايا الصغيرة .

فما مدى الخير الذى حققه جيم فوس ورفاقه ؟

الواقع ان المشكلات التى يزخر بها حى ايسب هارلم ، الذى يعج بالاسر المحطمة والاحقصاد القومية والعنصرية والفقر والمخدرات ،



مشكلات كثيرة جدا ، حتى ان النقدم  
الذى احرزته الشركة لا يكاد يذكر . .  
ولكن الملازم لويس كوتيل رئيس  
مخبرى القسم الثالث والعشرين  
يقول : « يكفى ان تسأل جنـدى  
الدورية عما تعنيه شركة النهوض  
بالشباب بالنسبة له . . . ففى الليالى  
الباردة المطيرة عندما تكون الدنيا  
مظلمة موحشة ، والمطر يتسلسل من

ياقة معطفه ، قد يقول لنفسه : لماذا  
اقوم بمثل هذا العمل التعس . ؟  
ثم يسير نحو مدخل ذلك المتجر  
الصغير الذى يقع فى الشارع التالى  
ليحتوى من المطر . . . ويفكر فى جيم  
فوس وبيرى توماس ، ويذكر كيف  
كانت حالة المنطقة قبل حضورهما ،  
وعندئذ يشكر الله لانه جاء بهما الى  
هذا المكان !

بقلم روبرت كروسلى

## • • الصمت أفضل

كان احد السائحين يقضى الليلة فى بلدة صغيرة فى ولاية فيرمونت . . وفى المساء انضم  
الى عدد من الرجال يجلسون امام مدخل احد المتاجر ، ولكنه لاحظ انهم جميعا يتمسكون  
بالصمت . . .

وبعد ان فشل فى بعض محاولاته لفتح باب الحديث ، سألهم ساخرا :

— هناك قانون يمنع الكلام فى هذه المدينة؟

فاجابه احد الرجال :

— كلا . . . ولكن هناك تفاهم تام ، بالابتكلم احد الا اذا كان وانقا ان كلامه افضل من  
الصمت !



## • • أسرع

بعد تدريبات عديدة لاخلاء المباني فى حالة حدوث حريق ، استطاع موظفو ادارة شئون  
الحاربين القدماء فى بلدة مونتيجو مري الامريكية وعددهم ٦٠٠ - ان يخلوا المبنى الذى يتكون  
من اربعة طوابق فى خلال ثلاث دقائق ونصف من اطلاق الانذار بالحريق . . .  
وفى نفس اليوم ، عندما دق جرس الانتهاء من العمل ، اصبح المبنى كله خاليا فى خلال  
دقيقتين فقط !





## مراقبون في حركة المرور في السماء

من زاوية عينه ، وهو في برج المراقبة الزجاجي المعلق وقد انهمك في إصدار التعليمات الى طائرتين أخريين تهبطان، ولم يكن هناك وقت للتفكير ، وفي خلال الفترة الخاطفة التي نقل فيها عصبه البصري هذه الصورة الى ذهنه كان قد حول تركيز ذهنه عن الطائرتين، ثم أعاد تركيزه مرة أخرى واتخذ قرارا - وكان هو القرار السليم . . ودوى صوته في مكبر الصوت يقول في اقتضاب : « الطائرة ( كونفير ) تتحول الى اليسار . . والطائرة ( بونانزا ) ترتفع الى أعلى » وحملت

لم يرض قائد إحدى طائرات الركاب النفائنة من طراز « كونفير » عن طريقة هبوطه في أحد المطارات المزدحمة ، فارتفع في الجو مرة أخرى ليحاول الهبوط من جديد ، ولكنه عندما ارتفع فوق المطار المزدحم فعلا بالطائرات ، لم يستطيع رؤية طائرة خاصة من طراز « بونانزا » وهي تتجه نحوه على ارتفاع بدا معه ان تصادمهما امر مؤكد . . ولمح جيم داوونج الذي يبلغ الثانية والعشرين هذا الخطر الداهم بنظرة



لهجتته الحاسمة العاجلة قائد  
الطائرتين على تنفيذها فوراً . ولم  
يكن يفصل بين أطراف أجنحة  
الطائرتين سوى أمتار قليلة . .

لم يكن هذا الموقف الذي يثير  
دقات القلوب في الحقيقة - غير تمثيل  
دقيق لعملية متقنة ، مثلث بنماذج  
للطائرات في مركز الملاحة الجوية  
بمطار « ويل روجرز » التابع لوكالة  
الطيران الاتحادية الأمريكية ، والذي  
بلغت تكاليفه ٣٠ مليون دولار بمدينة  
أوكلاهوما سيتي ، ومع أنها كانت  
عملية غير حقيقية ، إلا أنها جزء بالغ  
الخطورة من برنامج دراسي عنيف  
يتلقاه اليوم رجال يتدربون على مراقبة  
عدد متزايد من أسرع الطائرات التي  
تزدحم في الطرق الجوية والمطارات .

وقد سلطت الاضواء على مشكلة  
مراقبة الفضاء الجوي المتزايدة ،  
بصورة مفاجئة في شهر ديسمبر سنة  
١٩٦٠ ، بعد أن اصطدمت في الجو  
فوق « جزيرة ستاتن » بولاية نيويورك ،  
طائرة نفثة من طراز ( دس - ٨ )  
بطائرة ذات محركات من طراز  
« كونستليشن » وراح ضحية هذا  
الاصطدام ١٣٤ شخصا . وقد  
وقعت في الولايات المتحدة خلال  
عام ١٩٦٠ خمسة حوادث اصطدام

جوى ، بين طائرات الركاب على  
مقربة من المطارات ، حيث يقع ٨٠  
في المائة من حوادث الاصطدام .

والمنهج الاساسى في مركز  
« أوكلاهوما سيتي » الذي يستغرق  
ثمانية أسابيع هو الخطوة الاولى في  
تخريج مراقبين مدربين ، يتحملون  
مسئولية التحايل لتفادى الازدحام في  
حركة المرور الجوية . ويبدأ فصل  
جديد كل اسبوعين . وقد تخرج  
في هذه المدرسة التي فتحت ابوابها  
في عام ١٩٥١ حتى الآن ١٢ ألف  
مراقب ، يتولون مراقبة حركة المرور  
في طرق جوية تحت اشراف الحكومة  
الفيدرالية يبلغ طولها ٥٣٢ ألف كيلو  
متر ، وفي ٢٢٩ برجاً للمراقبة يعمل  
فيها موظفون تابعون لوكالة الطيران  
الاتحادية .

والحصول على « الدبلومات في  
هذه المدرسة ليس امراً سهلاً ، إذ  
يرسب حوالى ٢٠ في المائة من بين  
المائتين والثمانين طالباً الذين يبدأون  
الدراسة في كل فصل ، وتشطب  
أسماء خمسة في المائة خلال السنة  
التالية عندما يتقدمون للتدريب  
العملى . والاسباب الرئيسية  
للرسوب ، هي عدم القدرة على معالجة  
الازدحام الشديد - أى الارتباك



بسهولة - والافتقار الى المرونة عند مواجهة ظروف تدعو الى الانتباه واليقظة .

ولقد قضيت أخيرا عدة أيام مع فصل من هؤلاء الحراس الناشئين على السلامة في الجو ، فوجدت أن برنامجهم يقسم إلى فصول . . . . .  
انهم يعملون ٣٢٠ ساعة في ثمانية اسابيع ، مع واجبات منزلية اضافية ويستيقظ الطلبة قبل الساعة السادسة صباحا ، ونادرا ما يأوون الى الفراش قبل منتصف الليل . .  
ويجمعهم المدربون معا حتى في أوقات الراحة بين الحصص الدراسية ، ليتحدثوا اليهم عن حوادث الحياة الحقيقية وحالات الطوارئ التي وقعت أيام عملهم كمراقبين عاملين وكيف عالجوا كل منها ، وتمتزج المحاضرات النظرية بالتدريب العملي ، مثل الموقف الواقعي الذي خلقتة العملية الوهمية السابقة - والذي كادت تصطدم فيه الطائرتان بمطار « ويل روجرز » .

وفي أثناء هذه الحصة الصعبة وقفت مع جيم داوونج - طسالب التدريب الذي كنت اتبعه عن كثب - في برج مطار أشسبه بالحقيقي مجهز تجهيزا كاملا وقد أقيم في احدى

حجرات الدراسة الفسيحة .  
وخططت ارض الحجرة لتمثيل ممرات مطار ويل روجرز والارض المحيطة به ومساحتها ٥٠ كيلو مترا - بأنهارها وأنوار مداخلها والعقبات الصناعية والطبيعية . . وكل شيء آخر ، وكان المدربون يحركون نماذج للطائرات على عجلات في انحاء المنطقة ، ويتصل « الطيارون » بأجهزة لاسلكية تحمل باليد ، بداوونج وهو في البرج الذي كانت تدوى فيه اصوات ستة أجهزة استقبال في وقت واحد .

« هذه هي الطائرة (امريكان سيكس) » تقف في انتظار التعليمات للسير في منر التحليق « أو « برج « ويل روجرز » هذه طائرة ايسترن رقم ٦٥٤ فوق ( نورمان ) وتطلب تعليمات الهبوط . »

ان قائد الطائرة يرسل أو يتلقى اذاعات لاسلكية عند الهبوط أو التحليق ، بمعدل مرة كل ١٥ ثانية .  
وبضرب هذا العدد - وكلها تتم عن طريق برج المراقبة - في ١٥ أو ٢٠ طائرة تقترب من المطار ، تستطيع ان تحصل على فكرة عن الضغط الذي يقع على المراقب .

وسرعان ما احسست بعد الاصغاء الى كل هذه الاصوات المتنافرة التي



تحطم الاعصاب ، ان « المراقبة » مستحيلة تماما . وبدأ ان داوولنج ظل هادئ الاعصاب ولكنه كان يتصبب عرقا على الرغم من تكييف الهواء في الحجرة !

وظلت المواقف الصعبة تتوالى طوال ساعتين واحدا تلو الآخر . بينما كان المدرب بيلي بيركلي يقدر كل قرار اتخذه داوولنج لمنع الارتباك في زحمة الدخول والخروج في عمليات الطيران الوهمية .

وقال بيركلي : « انها مهنة تشير التوتر والاجهاد ومن ثم فاننا نصل بالطالب الى نقطة يظن معها انه لن يستطيع القيام بها بعد ذلك ، ثم نلقى به في غمار ارتباك آخر لنحكم على قدرته على الاستجابة له . . . وقد فقد داوولنج أعصابه خلال العملية التي كادت تصطدم فيها الطائرتان ، ولهذا أعدنا له عملية أخرى فورا . فلم يفقد اتزانه ولكنه ارتكب خطأ واحدا في التوقيت . ونظرا للموقف الذي سمح بوجوده فوق أرض المطار ، فقد اضطر الى اصدار أمره لاحدى الطائرات بالارتفاع مرة أخرى ثم الهبوط من جديد . وكان هذا عملا سيئا ، ومع ذلك فقد تعلم داوولنج بعض الشيء من خطئه ، وسوى

الامور في النهاية . انه بطيء قليلا بكل تأكيد ولكن قراراته سليمة . »  
ويؤدي الطالب ٤٤ اختبارا شفويا وتحسيرا خلال ثماني ساعات متواصلة لتقرير مدى قدرته الطبيعية في البداية على مواجهة امثال هذه المطالب . وهذه الاختبارات - التي تستخدم نتائجها فيما بعد لوضع المعايير لاختيار أفضل المرشحين استعدادا ، تقلل الى حد كبير معدل الرسوب وتقرر زمن رد الفعل ، والذاكرة ، والاحتفاظ بالمعلومات ، والتنسيق ، والكفاءة في الحساب وحسن الادراك . ويحتفظ بالاوراق الصعبة الى آخر اليوم عندما يكون الطلبة مرهقين ذهنيا .

ومن الاشياء التي تميز هذه الاختبارات النفسية ، « اختبار سرعة الادراك » ويتألف من ٥ سطر من الارقام ، في كل سطر منها ٢٩ رقما من ارقام الاحاد ، وفي بداية كل سطر رقم تحوطه دائرة . هكذا :

١٣٥٨٦٣٤٦٧٣٥٤٨٧٦

١١٠٩٧٣٢٥٣٣٧٦٥٢٠

ويطلب من الطالب شطب كل الاعداد الموجودة في كل سطر ، التي تماثل الرقم المحوط بالدائرة ثم ينتقلون الى السطر التالي . وزمن



في هذا السطر هي « شاعر » و « طحلب » و « ذاتي » و « كثير » . وزمن هذا الاختبار دقيقتان ونصف دقيقة أيضا .

ويتلو ذلك اختبار « الذاكرة المتأخرة » ، فيقرأ المدرب قصة ، وفي خلال الدقائق الخمس التالية يجري للطلبة اختباران لا علاقة لهما بالقصة ، ثم يطلب من كل طالب الاجابة على اسئلة من القصة . وتبين الاجابات ودقة الادلاء بهما ، مقدرة الطالب على استيعاب المعلومات . ثم يطرح المدرب الموضوع جانباً ، ويقوم بعمل شيء آخر ، ثم يستعيد الوقائع الاصلية ، في اسئلة دون تفكير .

وفصل في الدراسة بمدرسة ( او كلاهما سیتی ) صغيرة عن قصد اذ يتدرب كل عشرة طلاب على يد مدرب واحد ، وتدرس فيها بصفة اساسية سبع مواد هي : قواعد حركة المرور الجوي ، وطقس الطيران ، ومساعدات الملاحة الجوية ، واجراءات الاتصال اللاسلكي ، والاقتراب من المطارات ، واجراءات المراقبة ، ومراقبة حركة المرور الجوية بأجهزة الرادار . ويتفرع من كل مادة من هذه المواد ، مواد اخرى .

الاختبار دقيقتان ونصف دقيقة (ولم يستغرق أي طالب هذا الوقت بعد ) والهدف هنا هو اختبار القدرة على تمييز شيء معروف مغمور بين اشياء لاصلة لهسابه ، وهذا امر حيوي بالنسبة للمراقب في برج المطار ، الذي عليه ان يحدد الشيء المعين الذي يراقبه من بين عشرات آلاف النقاط الضوئية المختلطة فوق شاشة الرادار ، او تمييز طائرة معينة تعلو أخرى وتنطلق كلها مسرعة في سماء مزدحمة .

ويكشف اختبار سرعة فرز الاشياء المختلطة ، عن مقدرة الطالب والفكرة في ذلك هي العثور على شيء ذي معنى هام دون أن تعرف ما تبحث عنه . وهناك ورقة مطبوعة تحوي ٢٢ سطرًا من حروف مختلطة ، يؤلف بعضها كلمات مكونة من اربعة حروف . . ومثال ذلك السطر التالي :

ك.د.ج.ش.ا.ع.ر.ج.ه.ط

ج.ل.ب.و.ج.ه

ذ.ا.ت.ي.ج.س.ز.ف.ن.

ي.ج.ك.ج.ر

ا.و.ز.ن.ب.و.ج.ك.ث.

ي.ر.ز.ي.ا.ب

والكلمات ذات الحروف الاربعة



واجراءات الاتصالات اللاسلكية ذات أهمية قصوى . اذ يجب ان تكون رسائل البرج الى قائد الطائرة مقتضبة موجزة دون تردد ، متناسقة لا تتخللها كلمات مثل « أضمن » أو « اظن » . ويحرم كذلك استخدام كلمة . no . لأنها قد تؤخذ على انها كلمة go . ويستعمل بدلا منها كلمة « نفى » .

وكان التوقيت هو المصدر الرئيسي لملاعب داوولنج ، وقد اكد له مدربه « ان مراقبة حركة المرور في الجو تشبه الشعوذة اذ يجب أن تحتفظ بكل شيء يتحرك في توافق مناسب مع الاشياء الاخرى »

ويدخل التوقيت في كل شيء يقوم به المراقب تقريبا فمثلا : كيف تستطيع طائرة نفائة ٧٠٧ التحليق بدقة خلف طائرة من طراز (دس-٤) دون ان تصطدم بذيلها ؟

ويقول جورج وولر رئيس مدرسة وكالة الطيران الاتحادية : « اما ان يتمتع الانسان بحاسة التوقيت او لا تكون . فنحن لانستطيع تدريسها ، بل نستطيع الكشف عنها وتنميتها ، وهى اذا اكتملت فلن تفارقك قط ولكنها فى حاجة الى الصقل والمران وأنا نفسى أحتاج بعد عودتى من الاجازة

الى قضاء يوم كامل فى برج كثير الحركة لاستعيد قدرتى من جديد » . ويتعلم المراقبون الشبان ، خلال عملهم ، موازنة هذا التوقيت مع التقدير الشخصى ، ومعرفة مهارة كل فرد من الطيارين .

ويقول وولر « عليك ان تعرف مقدرة الملاحين المختلفة » وتعتمد عليها فكل طائرة تختلف عن الاخرى ، وقد تكون راغبيا فى السماح للطائرة «ا» بالاقتراب كثيرا من طائرة اخرى تهبط ، اكثر من رغبتك فى السماح للطائرة «ب» ، لانك تعرف أن قائدها أحسن تدريباً ، والدقائق التى تكتسب بهذه الطريقة فى مطار كثير الحركة تخلق الفرق بين الارتباك فى الجو ، وبين حركة المرور السهلة المتدفقة .

ويقول داوولنج « انك تعلم أن الطائرة النفائة (٧٠٧) ، عند سيرها للتحليق ، تستهلك ٥٤١ لترا من الوقود تقريبا ، وتستنفد فى كل دقيقة تنتظرها قبل التصريح لها بالتحليق ٥٦ لترا اخرى . وعليك ان تقدر متى تخرج الطائرة (٧٠٧) من الممر للتحليق فى الجو ، حتى تكون فترة التأخير من الطائرات الاخرى قصيرة الى اقصى حد مستطاع .



في احد المطارات المدنية او العسكرية،  
او قضى ٣٥ ساعة في قيادة الطائرات،  
او عامين ونصف عام في العمل كعامل  
لاسلكى فوق ارض المطار او في الجو.

ويعمل داوولنج الآن بعد ان تخرج  
في مدرسة أو كلاهوما ، في برج مطار  
بولاية أوهايو كمراقب ثان ، ليدبر  
حركة المرور الجوية في ظروف الرؤية  
بالعين فقط . وسيعود بعد قضاء  
عام ونصف عام في هذا التدريب  
العملى الى المدرسة للتدريب على  
أجهزة الرادار لمدة ستة أسابيع ، ثم  
يعمل بعد ذلك لمدة عام ، كمساعد لمراقب  
كبير ، للمعاونة في ارشاد الطائرات  
التي تسير بأجهزتها الآلية في الاحوال  
الجوية السيئة ، ثم يؤدي بعد ذلك  
اختبارا يؤهله لأن يكون مراقبا كبيرا  
يصلح لارشاد الطائرات في جميع  
الاحوال .

ان أمام داوولنج أياما عصيبة ،  
ويقول أحد المراقبين المخضرمين :  
« انها مهنة تسبب قرحة المعدة ،  
وتثير الاعصاب ! » .

ملخصة عن مجلة « حقائق الجو » بقلم جيمس ويتشستر

وهم يؤكدون دائما أهمية إبقاء  
كل شيء ، ليس متحركا فحسب ،  
بل ونصب العين دائما . وقد ذكرت  
عواقب عدم الانتباه التام الى الصورة  
بأكملها ، في احد فصول داوولنج .  
وكانت تتعلق بحادث اصطدام في الجو  
وقع في عام ١٩٦٠ في سماء فلوريدا .  
وكان الجو صافيا ، ولكن مراقب  
البرج ، الذي كان منهمكا في ارشاد  
احدى طائرات الركاب للهبوط أخفق في  
ملاحظة طائرة خاصة تخلق على ارتفاع  
منخفض امام طائرة الركاب ، كما ان  
قائدى الطائرتين لم يشاهدا كل  
منهما الآخر . وكانت النتيجة  
اصطداما قتل فيه قائد الطائرة  
الخاصة ، وكان من المستطاع نفاذ  
الحادث اذا كان المراقب يمسح المنطقة  
كلها بأنظاره بصفة دائمة .

وتختار وكالة الطيران الاتحادية ،  
المتقدمين اليها للعمل كمراقبين ، على  
أساس فردى بحث ، ومع ذلك ، فان  
المطالب الرئيسية تتضمن ان يكون  
المرشح يتمتع بصحة جيدة ، وان  
يكون قد امضى عامين في العمل كمراقب



### لاوسط :

كان احد وكلاء الممثلين في هوليوود يتحدث عن احد المنتجين عندما قال :  
- ليس هناك طريق وسط فيما يتعلق بشعورك نحوه .. فانت اما أن تكرهه .. او تحترقه !



## كلمات شابة

اننا نتجاهل كثيرا من ابواب السعادة لمجرد انها لا تكلفنا شيئا .

\*\*\*

لم يتحقق قط شيء عظيم ، الا بوساطة أولئك الذين آمنوا بأن في اعماقهم شيئا أسمى من الظروف التي تواجههم .

\*\*\*

يكتشف بعض الناس ان كل ما ادخروه لليوم المطير هو نزهة في الخلاء ! .

\*\*\*

ان الرسائل التي كان ينبغي الاتكتب . . وكان من الواجب تمزيقها فورا هي وحدها التي تستحق الاحتفاظ بها !

\*\*\*

يقدم الرجل المعجوز نصائح طيبة . . ليعزى نفسه بعد ان أصبح في حال لا تمكنه من ان يضرب مثلا سيئا .

\*\*\*

قد تتغير أزياء النساء . . ولكن تصميماتها تبقى كما هي !

\*\*\*

اننا لانصاب بالقرحة في معدتنا مما نأكله . . بل مما يأكلنا !

\*\*\*

لكي تؤثر في الناس تأثيرا طيبا . . دعهم يؤثرن فيك أولا !

\*\*\*

الطرق القديمة الضيقة التي لم يكن من الممكن ان تسير فيها سيارتان دون ان تصطدما . . استبدلت بها الآن طرق واسعة تستطيع ست او ثمانى مميزات أن تصطدم فيها في وقت واحد ! .



# روبرت فروست شاعر وفيلسوف وفلاح

« انه يصنع الشعر من الحديث العادى للرجال والنساء .  
وتعكس قصائده حماسة وحكمة ودعاية القلب »

يرتفع أول أغصانها الى مسافة ١٨ مترا  
وتعرف اين تقع قممتها ٠٠٠ انه شاعر  
وفيلسوف وفلاح ومعلم ، وكاتب  
فكاهى ، ومؤلف كلاسيكى ، ومفكر ،  
وجار لكل الجنس البشرى  
وتنشر قصائده فى اثنتين وعشرين  
لغة . وقد بيع منها فى الطبقات  
الامريكية وحدها مليون نسخة ، وهو  
رقم لم يسبق له مثيل فى دواوين  
الشعر ، كما فاز بجائزة « بوليتزر »  
للشعر أربع مرات ، وهو نصر لم  
يحزره أى انسان فى ميدان واحد .  
وقد ظل طوال ٥٥ عاما ، حكيما ، أميناً ،  
أريباً ، سليط اللسان ، سريع الخاطر  
ومعلماً واسع الخيال . وقد جمع من  
الجوائز والدرجات الفخرية ما لا يستطيع  
حمله الا فى عربة يد !  
وشعره أكثر تعقيداً مما يبدو ،  
ولكن ليس فى ذلك ما يثقل على قارئه .

**روبرت** فروست شاعر . . وهو يقوى  
فى لهجة رقيقة منذ عدة  
سنوات انه واحد من الافراد القلائل  
الذين يعرفون ذلك . أما اليوم فأمرىكا  
كلها تعرف ذلك كما يعرفه نصف بقية  
العالم . ومع ذلك فهو لا يشير كثيراً  
الى نفسه كشاعر ، اذ يجد ذلك أمراً  
غير مستساغ ، كالفتاة التى لا تفتأ  
تعلن عن جمالها ، ولكن فروست فى  
بعض الاحيان ، يعترف بأنه نصف  
شاعر ، ونصف فلاح ونصف معلم .  
واذا أشرت الى أن ذلك يسفر عن ثلاثة  
أنصاف ، نظر اليك نظرة مضحكة .  
فالشعراء لهم طريقتهم الخاصة فى  
الحساب !

ويعد روبرت فروست وهو فى  
السادسة والثمانين من عمره ، واحداً  
من الشخصيات الجبارة فى عصرنا  
هذا فله عقل كشجرة الزان ، التى



وقد يكون هو أول من يقول ذلك ،  
فهو يقول : « ان الطريقة نقراءة قصيدة  
ليس قتلها » . . . وكثيرون ممن لا يولعون  
كثيرا بدواوين الشعر ، يجدون في  
أشعار « فروست » التي تحوى قصصا  
وفطانة ، شيئا من أنفسهم . . . وشعره  
يتغلغل الى أعماق الاشياء الواضحة ،  
كالقول والسما ، والغابات ، والاشياء  
التي يمكن أن يراها الانسان حوله كل  
يوم . . . واذا لم ترتفع ضحكائك فانك  
تضحك بصوت خفيض ، لجراته على  
مزج الضحكات بالدموع في نفس  
الصفحة ١

وهو يحب الحديث عن فلاح عمل  
عنده ذات صيف في « فيرمونت » .  
وفي نهاية يوم طويل كثير الغبار سأل  
فروست عما اذا كان يود تناول كأس  
من الشراب . ثم صب له حوالى ثمانية  
سنتيمترات من الويسكى في قديم ،  
وأخذ يرقب الرجل وهو يجرع الكأس  
دفعة واحدة ، وفي شيء من الرهبة ،  
سأل فروست عما اذا كان يحتاج الى  
بعض الماء فقال له الفلاح « لست ظمآن ،  
هذا هو نوع الدعابة الملتوية التي  
يحبها فروست ويطعم بهسا قصائده  
وأحاديثه كما يوضع الملح في الطعام  
وفروست رجل ضخم الجسم ، يبدو  
مظهره أشبه بتمثال لعل مايكل أنجلو

نحته من كتلة من جرانيت فيرمونت ،  
وذراعه قويتان من استخدام الفأس  
والمنجل ، وكفاه خشنتان قادرتان .  
وتبدو عيناه الزرقاران من أسفل شعر  
حاجبيه السكثين مليئتين بالمعرفة ،  
باحثتين ، حزينتين متسائلتين على غير  
انتظار ، لا هيتين . وله أنف متحد  
قام على حشية من اللحم اللين . . . وعادته  
في حك يده فوق شعره الأبيض وهو  
يتكلم ، تجعلها في حركة دائمة ووجهه  
بين شمس وظلال دائمة . كرجل يقف  
تحت ضوء أرقط تحت شجرة تفاح  
في فصل الصيف . . .

وهو يتحدث لا يصده شيء ، ولا  
يهن ولا يضعف ، نكته لاذعة كوخز  
الابر . . . انه يتحدث في كل مكان ،  
سواء كانت هناك مواعيد سابقة وبأجر  
أم لا ، في الكليات ، وفي القاعات  
المزدحمة ، وفي الجمعيات التي تجمع  
شئات الناس ، وهو يتحدث في كل  
مكان يستطيع أن يجد فيه مستمعا  
مدركا . . . واذا اتفق معه على الحديث  
ساعة في إحدى الكليات ، ذهب اليها  
ثلاثة أيام متوالية لعل هناك من يريد  
حديثا اضافيا . . . وهو يسافر في  
مركبة القطار العسادية ويتحدث مع  
أى شخص يكون جالسا بجواره . وبعد  
أن ينتهى من محاضرتة ، يعقب ذلك



في حفل تنصيب الرئيس كينيدي في ٢٠ يناير ١٩٦١ ، كان روبرت فروست محط  
الانظار بشعره الابيض المنفوش كحبات الجليد التي تذررها الرياح ، ولكن  
الطقس الذي اختتم الحفل بسيل منهمر من الجليد ، سلبه لحظته الكبرى ، فقد  
مزقت الرياح الورقة التي كانت في يده وألقت عينيّه ، وتمتم فروست في وهن ،  
وخفت له قلوب الجماهير المرتجفة من البرد ..

ثم ما لبثت حناجرهم أن دوت بالهتاف عندما قال في هدوء وهو ينظر من فوق  
نظارته « كان هذا مقدمة لقصيدة أستطيع القاءها دون أن أراها » . وقد  
استطاع فعلا .. وفي صوت فتي رنان ، ألقى قصيدة كان نظمها منذ عشرين عاما  
عنوانها « الهبة الكاملة » . وقد روت القصيدة ، بأسلوب فروست البسيط  
البليغ ، كيف أن أمريكا لم تصبح أمريكا إلا بعد أن حصلت على استقلالها وزوجت  
نفسها من الارض .

وبدا أن الطقس لم يصبح ، بعد ذلك ، شديد البرودة بطريقة ما .

عن صحيفة « نيويورك هيرالد تريبيون »

ذهب للجزر البريطانية في عام ١٩٥٧  
ليتسلم ثلاث درجات فخرية ...  
وقالت صحيفة « المانشستر جارديان »  
انه يقطع الروس بسرعة واتقان بحيث  
لا يكتشف أصحابها ما حدث الا بعد  
أسبوع عندما يعطسون ، وليس هناك  
شيء تعرض للسخرية من لسان فروست  
مثلا لقي التعليم الرسمي ، فهو يسميه  
« تعليم قابل للتأويل ومشغلة أكاديمية  
للبال » . انه يريد المعرفة المنتجة ،  
لا المعرفة التي تخزن في صومعة ذهنية  
فتكديس المعرفة سييء كتكديس  
الاموال الى أجل غير مسمى ، وعليك  
في بعض الاحيان أن تستخدم ما تعرفه

في كثير من الاحيان اجتماع في بيت  
أحد الأشخاص ، وعند منتصف الليل ،  
ينصرف الضيوف بعد أن يتذكروا أن  
فروست قد أمضى يوما شاقا ، ولكنه  
يكون قد بدأ ينتعش ... وإذا سرت  
معه الى فندقه في الثالثة صباحا ، فمن  
المحتمل أن يعود معك ليواصل الحديث ،  
ثم تعود معه ثانيا الى الفندق ، ويستمر  
الحال على هذا المنوال حتى الفجر ...  
وقد تعلمت الكليات أن تعيده الى فندقه  
في سيارة .

ويحب فروست أن ينخس الناس  
قليلا ويخزهم .. وقد وُخز « أو كسفورد »  
و « كمبريدج » وجامعة « دبلن » عندما



بنشاط • وتعريفه البارع للتعليم هو « القدرة على الاصغاء لكل شيء تقريباً دون أن تفقد أعصابك أو الثقة في نفسك ، ... »

وفي عام ١٨٩٢ ، ترك فروست المدرسة وهو في العقد الثاني من عمره • ومارس أعمالاً كثيرة مختلفة فعمل كحارس بوابة في مصنع للآخشاب ، واشتغل بوضع المسامير في آلة لصنع الأحذية • وقضى صيفاً كاملاً وحده مع كلب ، في منزل ريفي مهجور في جبال « أوسيبى » بولاية مين ، وسافر خلسة تحت عربات السكك الحديدية مع المتشردين ، ونظم القصائد • وهو يقول عن حياته في تلك الأيام « كانت مخاطرة يجب أن أقوم بها • • وقد فعلت »

ونشرت له إحدى المجلات وهو في العشرين من عمره قصيدة بعنوان « فراشتى » ودفعت له ١٥ دولاراً ، فأحس بالبهجة والطرب ، وقرر لنفسه أن يبيع قصيدة كل أسبوع ، ليستطيع أن يعيش على هذا الدخل • • • ولكن انقضت عشر سنوات قبل أن يبيع قصيدة أخرى !

وفي عام ١٨٩٥ تزوج فروست من « لينور هوايت » التي كانت زميلته في المدرسة الثانوية ، وبعد عامين منح

جد روبرت الثرى ، الزوجين - اللذين كانا قد رزقا بطفلين - مزرعة في « ديرى » بولاية نيويورك بمشايير ، بشرط واحد ، وهو عدم بيعها خلال عشر سنوات • • • وبدأت بعد ذلك سنوات طويلة من العمل الشاق والإيمان والحب العظيم • • • وقل أن يتكلم فروست عن الحب في قصائده ، كما أنه لم يتحدث صراحة عن زوجته • ولكن معرفته بالنساء ، جاءت عن طريق معرفته العميقة بامرأة واحدة لا شك أنها كانت امرأة عظيمة •

وعاشت أسرة فروست في فقر مدقع ، كان فروست يبيع بعض البيض ، ولكن فلاحته كانت في الأغلب تكاد تقيم أوده فقد كانت التربة رقيقة ، يختفى الصخر تحت سطحها ، بحيث تنثنى الفأس أو يلوى المحراث • • • وانتابه الأسى ومات طفلهما الأول بعد بضعة شهور ، وعمره ثلاث سنوات فقط • • •

وعلى الرغم من ذلك فقد كانت ترفرف عليهما السعادة • • • كان جيرانهما من سكان التلال البسطاء العاملين في جد ، ذوي الكبرياء ، وكان هناك أيضاً الاحساس الطيب المتعاقب في حرث الأرض ودوران الفصول • • • كما كان هناك عشاء الكنيسة الذي يقدم فيه ١٤ صنفاً من الفطائر • • • وأخيراً كان



هناك أربعة أطفال ليتعلموا ويلعبوا معهم . . . . قد قام فروست وزوجته بتعليمهم في المنزل ، حتى بلغوا سن الالتحاق بالكليات . ويقول فروست « اننى لم أبقهم بعيدا عن المدرسة تماما ولكن لم أشجعهم قط على الذهاب اليها ، »

وبين نعيق اليوم ، وقعقة نيران المطبخ ، كتب فروست قصائده فى كراسة رخيصة ثمنها بنس واحد . وأخذ يهذب من أسلوبه الى أن جعل منه أسلوبا خاصا يتميز به ، فكان أسلوبا مجردا متقشفا فى جماله كالإحصان العارية تمتد نحو سماء يغمرها الجليد . . . وكان يرسل بين كل آونة وأخرى قصيدة لاحدى المجلات ، فترتد اليه عادة . اذ كان المطلوب من الشعر وقتذاك أن يكون حلوا كالزهور، أو خياليا حزيننا .

وفى عام ١٩١٢ ، وبعد أن حقق شرط الصفقة ، باع فروست المزرعة، وأخذ ثمنها ورحل بأسرته الى انجلترا وفى لندن اجتمع لأول مرة بالشعراء الآخرين ، وتكلم معهم عن الشعر . . . وفى خلال عام، نظم بعض قصائده فى تسلسل تحت عنوان « ارادة صبي » وأرسلها الى أحد الناشرين، واستدعته المؤسسة بعد أسبوع لتوقيع العقد .

وكان يومئذ فى التاسعة والثلاثين . . . وربح من قصائده بعد جهد متواصل دام عشرين عاما ، مبلغ ٢٠٠ دولار ! وصادف الكتيب الصغير نجاحا كبيرا فى الدوائر الادبية ، وعلق عليه أحد النقاد بقوله : « ان مادته تلصق بدهنك » ولكن عندما حاولت زمرة الادباء فى لندن ان تضمه لدائرتها ، هرب فروست الى « جلوستر شاير » . . . . وكان هناك سبب آخر لتركه لندن ، فقد أخذت تقوده فى النقصان . ولما سأل عما اذا كان كتابه يباع جيدا ، اتهمه الناشر بأنه « أمريكى خطاف للنقود » . . ولم يكرر فروست السؤال مرة أخرى بل تحول الى الشيء الذى يتقنه وهو الفلاحة ، فاستأجر منزلا ريفيا صغيرا يطل على تلال ويلز ، وبه حديقة للخضر وأشجار للفاكهة . .

وهناك وضع ديوانا آخر بعنوان « شمال بوسطون » . نشر فى عام ١٩١٤ . فلقى الشناء المستطاب من النقاد كما لقي نفس الفراغ المالى الكتيب . وبدأت الحسرة العالمية الاولى ، فقرر فروست ان الوقت قد حان للعودة الى وطنه . . . واثناء تجوله فى شوارع نيويورك مفكرا فيما عساه أن يفعل ، وقف الى جوار



منصة لبيع الصحف ، فرأى فى  
احدى المجلات قصيدة من شعره  
كتب عليها : « نشرت باذن من هنرى  
هولت وشركاه » واكتشف فروست  
فى دهشة انه أصبح مشهورا فى  
غيبته ! ..

ولم يعد فروست فقيرا قط مرة  
اخرى .. فأخذت الكليات تطلبه ،  
وانهالت عليه الجوائز كأوراق  
الشجر . وحصل على وظيفة محاضر  
فى خلال عام . وانتخب عضوا فى  
معهد الآداب القومى ، وتعاقدت معه  
كلية « امهيرست » استاذاً متفرغاً  
للآداب . وقد تثير وسائله فى  
التدريس ثائرة أى مدير عادى للكلية ،  
ولكن الطلاب أحبوا ناره .. وهو  
يقول « لن اقوم بالتدريس الا اذا  
كان لدى ما اقله » وهكذا تفتقده  
الفصول اكثر مما تفتقد الطلبة !

وبعد أن توفيت زوجته فى عام  
١٩٣٨ ، استقال فروست من  
التدريس كل الوقت ، وذهب الى  
احضان الجبال الخضراء فى فيرمونت  
.. ولم يكن الابتعاد عن التدريس  
من طباعه ، فكان يقضى شهرا فى كل  
ربيع ، وخريف فى كلية « أمهيرست » ،  
يحاضر ويدرس ، ويحير الطلاب  
باسئلة لا يملكون لها جوابا ..

ويقضى الشتاء فى مدينة كمبريدج  
بولاية ماساتشوستس ، ماعدا  
سته أسابيع يقضيها فى « كورال  
جابلز » بفلوريدا حيث يملك منزلين  
صغيرين شيدتهما فى ماساتشوستس  
ثم نقلهما على سيارات مسطحة  
واقامهما تحت اشجار النخيل  
والمانجو .

ويذهب فروست فى الصيف الى  
كوخه فى فيرمونت . وهو كوخ شيد  
فى بناء متواضع من الكتل الخشبية  
التي تمثل روح فروست العارية ..  
وفى هذا الكوخ مطبخ صغير وحجرة  
نوم ، وحجرة استقبال لا يجلس فيها  
سواه ، وبها مدفأة ونوافذ طويلة ،  
وكتب مبعثرة فوق الارفف ،  
ومقععدان .. ولم يملك فروست  
مكتبا قط ، فهو يكتب على لوح  
خشبي رقيق يضعه بين ذراعى مقعد  
كبير عالى الظهر يولع بالجلوس فوقه .  
ويحب فروست المشى متمهلا بين  
طرق الريف . ثم يتوقف ليجلس ،  
ويظل جالسا ساكنا فوق كتلة من  
الخشب حتى تأتى الغزلان والشعالب  
تحوم حوله لتعرف أى مخلوق هو !  
وقال فروست مرات كثيرة : أن  
اقصى ما يطمع فيه ان يجمع بضع  
قصائد معا بحيث يصعب التخلص



منها ، كالحصباء • ولقد فعل ذلك الاشياء التي نحبها لما هي عليه •  
 حقا فأكسب اللغة الامريكية تعبيرات و « لكي تكون اجتماعيا يجب أن  
 جديدة مثل « أن الارض هي المكان تكون غفورا » • و « المنزل هو المكان  
 الصحيح للحب » و « اننا نحب الذي اذا اضطررت للذهاب اليه ،  
 كان عليهم أن يدخلوك فيه »

ملخصة عن « مالك كولز » بقلم مايكل درودي



### أروع ماكتب

عندما زار فيل برانت عمدة برلين الغربية قاعة « مان » الموسيقية الجديدة الكبرى في نل  
 ابيب ، أشاد بهذه التلميح التي أبدتها اسرائيل باطلاق اسم الكاتب الالماني الراحل « توماس  
 مان » على هذه القاعة ••• ولكنهم قالوا له انها سميت على اسم رجل يدعى ( فردريك مان ) من  
 فيلادلفيا •••

وسأل عمدة برلين ؟ وماذا كتب مان هذا ؟

فقالوا له : كتب شيكا !



### تعطيل • •

ذهب احد وكلاء الاعلان الى كاليفورنيا لبحث مع النجم السينمائي جوزيه فيرر موضوع الظهور  
 في برنامج تليفزيوني ••• واعتذر جوزيه عن غياب زوجته المغنية روز ماري كلوني قائلا انها  
 في الطابق الاعلى مشغولة بالعناية باطفالها الخمسة •••

وسأل وكيل الدعاية : وما هي أعمارهم

فقال جوزيه فيرر : خمسة واربعة وثلاثة واثنتان وسنة •••

وعندئذ قال وكيل الدعاية : أرجو ألا أكون قد عطلتكم عن انجاب الطفل القادم •



### خاصة جدا !

على احد قوارب الجندول الكبيرة في مدينة البندقية وضعت اللافتة التالية :  
 « نزهات خاصة للعشاق تحت ضوء القمر في قنوات البندقية •• نصف الثمن للجماعات التي

يزيد عددها على ٧٠ شخصا ! »





## جعل العميان يبصرون

كانت الجماعة الصغيرة التي  
تجمعت على الشاطئ  
القريب من منزلنا في « سانتروس »  
بيورتوريكو ، تبدو لأول وهلة  
وكانها فصل عادي للرسم ، فقد  
كانوا ستة من الصغار والكبار ،  
وضموا محاسنهم الجلدية فوق  
ركبهم ، وتجمعوا حول رجل يتحدث  
اليهم بالاسبانية ، ولكننا عندما  
اقتربنا من هذا الفصل ، ادهشنا  
ما لاحظنا فجأة من اختلافه عن  
غيره ، فقد كان الطلبة صارمين في

« لقد استطاع هذا الفنان  
الذي لا يملك غير العزيمة  
والايمان ان يحقق المستحيل »

مسلوكهم الى حد ما ، وكانت رؤوسهم  
تتحرك بطريقة خاصة .  
وحتى عندما ندرك المعنى العجيب  
لهذا « الاختلاف » ، وقفت فجأة  
فتاة من الجماعة حتى ان حافظتها  
الجلدية وقعت على الرمال ..  
وازاحت نظارتها السوداء ، فراينا



فراغا خلفها .. وصاحت الفتاة  
وقد اختنق صوتها : « فيو ..  
اننى ارى »

والتفتت كل الوجوه نحوها ، وكان  
على كل وجه نفس « الفسراغ » الذى  
يبدو على وجوه العميان .. فقد  
كان أعضاء الفصل جميعا فاقدى  
البصر تماما ، بينما كانت أوراق  
الرسم الموجودة أمام كل منهم تحوى  
رسما جميلا للبحر ، وأشجار النخيل  
المنحنية ، وأعشاب البحر المتجمعة  
على الشاطئ ..

كانت هذه هى الطريقة التى تم  
بها تقديمنا الى « جورج والى »  
الفنان الذى كرس ٢٠ عاما من حياته  
فى اعارة عينيه للعميان ، وفى ذلك  
اليوم الذى قابلناه فيه - فى عام  
١٩٥٣ - كان يقوم بتجاربه المبدئية  
فى طريقة التعليم الثورية التى  
يسمىها « الفن البارز للعميان » ،  
وكانت الفتاة التى صاحت « فيو »  
ترى لأول مرة فى حياتها عن طريق  
موهبة « البصر الداخلى » التى  
اكتسبتها بفضل تدريب والى

وقد أصبحت لجورج والى شهرة  
دولية بفضل برنامجه الفريد لتعليم  
الذين فقدوا نعمة البصر ، ومع ذلك  
فانه يعيش فى حاجة مستمرة ،

وكثيرا مايكون جائعا ، رث الثياب ،  
ولكنه لاينقطع عن العمل فى المشروعات  
التي يسميها ذرو الاحساس  
« مستحيلة » .. ان حياته تجسيد  
لانعدام الانانية ، ولكنها بالنسبة له  
اعمق متعة يمكن أن يشعر بها  
الانسان .. ذلك الشعور الداخلى  
الهادى الذى تحس به وانت  
تساعد مخلوقا بشريا آخر ، دون  
مطمع فى كسب شخصى .

ومنذ سنوات بعيدة ، كان جورج  
يعمل رساما للمناظر فى مسرح  
روكسى القديم بنيويورك ، وعندما  
كان يركب سيارة الاتوبيس فى طريقه  
الى العمل والعودة منه ، كان يتوق  
الى رسم الاشخاص الذين يراهم ،  
ولكنه كان يخجل من ان يفعل ذلك  
علنا ، وجرب ان يحمل نوتة رسم  
صغيرة ، وقلمما قصيرا فى جيبه ،  
فاكتشف بعد قليل من التدريب  
انه يستطيع ان يرسم صورة دقيقة  
دون ان يرى عمله ، فقد كان عقله  
يرى الخط الذى يتدفق من سن  
قلمه ، بل كان فى الواقع يرى رسمه  
دون ان ينظر اليه ، وكأنه اعمى ..

وتساءل جورج : ترى هل يتمتع  
الذين ولدوا عميانا بالقدرة على  
البصر ؟ واذا كان الامر كذلك ، الا



يكون من المستطاع ان يقوم شخص مبصر « باملاء » ما يراه في الطبيعة على شخص اعمى يمكنه ان يرسم ، فاذا تابع طريق القلم بعقله ، رأى الصورة التى يرسمها !

وتحدث جورج الى بعض العميان ، وبعض المشغلين بالخدمات الاجتماعية ، والشئون التربية ولكنهم كانوا يعتقدون أن الفكرة مستحيلة . . . وطاف بالمكتبات العامة يبحث عن مراجع لبحاث أو تجارب أجريت في هذا الاتجاه فلم يجد ، واضطر أن يتقبل الواقع ويدرك انه يجب أن يضع أسس اكتشافه بمفرده .

وكان هذا القرار سببا في تغيير حياته كلها ، وكأنما هو مدفوع بوحى من القدر . فقد امضى جورج أولا ستة أشهر في معهد بريل للعميان بلوس انجليس ، يعمل بلا مقابل حتى أوشك على الموت جوعا . . . وقد بدأ عمله بتعليم التلاميذ العميان كيف يلعبون لعبة تعتمد على رسم بعض الاشكال الهندسية بأنفسهم ، ثم يضعون صلبانا ودوائر داخلها ، وبهذا يحتفظون في عقولهم بصورة المربعات التى فيها علامات والمربعات الخالية منها . . . وفي هذه الطريقة

كانت كل أسس الرسم المسطح ، بين انحناءات الدائرة ، ومربعات الصليب ، والخطوط الافقية والرأسية للرسم الهندسية ، ولكن كان لا يزال عليه أن يبتكر طريقة « املاء » الصورة .

وعندما نشبت الحرب العالمية الثانية ، تطوع جورج في السلاح الجوى الكندى ، ثم نقل بعد ذلك الى القوات الامريكية ، وارسل الى بورتوريكو ، وفي كاتين « منظمة الخدمات المتحدة » التقى بفتاة من أهل الجزيرة وتبادلا الحب . وكانت الفتاة تدعى « شافين » وهى حسنة ساهرة ذكية ، وتنتمى لاسرة من أكبر اسر الجزيرة نفوذا ، ولكنها كانت توشك على الموت لاصابتها بداء فى العمود الفقرى لاعلاج له ، كان المرض يزحف على جسمها فيصيبه بشلل بطيء ، ويفقدها القدرة على انتظام حركتها العضلية . . . وقالت أم الفتاة لجورج ، ان المخلوقة التى أحبها لم يبق لها فى الحيلة غير عام أو عامين . . . ورفض جورج أن يصدق ذلك . . . واستطاع ان ينال موافقة اسرة الفتاة بعد تردد . . . وتم زواجهما ، وبدأ يكافح لابقائها حية ، فوضع نظاما للتدريب يتضمن حملها الى حوض للسباحة ، وتشجيعها على ان تسبح



فى صبر لا ينفد الى الوجوه الفارغة من العيون التى تجلس امامه غير مصدقة .. وقال لكل منهم : ارسم من الثقب الثالث اسفل اليسار خطا الى أعلى نحو الثقب الرابع من أعلى ، ثم أوقف الخط عند الثقب الخامس الافقى . والآن ابدا من الثقب السادس اسفل اليسار ، وارسم خطا نحو الثقب الخامس من أعلى . هذه هى جوانب الطريق ، وفى الطبيعة يزداد الطريق ضيقا كلما ابتعد حتى يتلاشى « هذان الخطان هما الطريق .. »

وتقول الوجوه غير المصدقة الخالية من العيون : « كلا ياسنيور والى . انها مجرد خطوط فقط وليست طريقا .. »

وبعد أسابيع كثيرة ، صاحت ايفا فاسكويز التى تبلغ الثالثة والعشرين من عمرها - وهى عمياء منذ الولادة - قائلة : « فيو .. اننى ارى .. انه طريق »

وفى مرحلة ما من التعليم ، يمر كل تلميذ على غير انتظار بتجربة تقرب من التنوير الميتافيزيقى .. ماوراء الطبيعة .. لقد شاهدوا ماوراء الخطوط ، وراوا ماتمثلة هذه الخطوط ..

ويقول جورج : عندما يحدث ذلك ، اشعر بالسعادة لانهم لا يقدرّون على رؤية معلمهم وهو يبكى كالطفل ..

وبعد هذه اللحظة من النور ، يزداد عالم كل تلميذ تفتحاً فى كل النواحي الطبيعية التى كانوا يشعرون بالضيق منذ زمن بعيد لانها تكمن بعيدا عن ادراكهم الملموس ، ويصبح فى الامكان املاؤها عليهم ، ورسمها ، وفهمها ومعرفتها .. انهم يعرفون الآن ارتفاع الجبل ، والطريقة التى يقترب بها البحر من السماء عند خط الافق ، والصور التى تصغر كلما بعدت ، والاعيب الاضواء والظلال . وقد اثارت النتائج التى حققتها الجماعة الاولى ذهول جورج نفسه .. فقد رسموا صورا من الحياة ، والمناظر الداخلية ، وصور الاشخاص ، والمناظر الطبيعية ودراسة الشخصيات ، ووجهت حكومة فرنسا دعوة الى جورج لعرض هذه الرسومات فى معرض خاص يقام فى باريس . ونشرت صحيفة « النيويورك تايمز » قصصنا عن المعرض وطريقة جورج ، وخصص الكتاب السنوى لدائرة المعارف البريطانية قسما خاصا لعمل هذا



استضافها بعض الاصدقاء في الريف ، لتحظى بالرعاية الضرورية لها . وعاد هسو الى مسكنه حيث عاش اسبوعين على الطوى يضع خطوط برنامج شامل للعميان .

يتضمن اشياء مختلفة كالرسم المعماري ، والموسيقى والرقص ، والانزلاق على الماء ، والمصارعة الى جانب تعلم الفن ، واستطاع ان يقنع فريقا من ابطال الرياضة والموسيقى والفن ورجال الاعمال والمهندسين المعماريين بالقضاء دروس في فنونهم على العميان .

وحصل جورج على مبلغ مقدما من احدى اللجان الفنية ، أتاح له إعادة شافين الى بيتها وشراء بعض الطعام والادوات الفنية اللازمة لطلبته . وقرر بعد بحث مع فريق المدرسين الذين اشتركوا معه في برنامجه ان ينشئ مركزا عالميا للأبحاث الخاصة بالعميان ، واتصل بأحد المقاولين للتحدث معه وهو لا يحمل في جيبه اكثر من خمسة عشر قرشا . . وقال له المقاول :

- انس هذا الموضوع . . فلن تكون هناك مبان مادام لا يوجد هناك مال . . كما ان  $2 + 2 = 4$  ولكن جورج لم يكن يؤمن بأن

الفنان . . وتدفقت عليه الرسائل التي تحوى الالتماسات وطلبات الالتحاق ، من الاشخاص الذين فقدوا بصرهم . وهكذا اعترف العالم بفن « الرسم البارز للعميان » .

ووجد جورج وزوجته شافين نفسيهما يعيشان في مسكنهما الصغير في ( سانتروس ) وقد قطع عنه النور والتليفون ، بعد ان استنفدت كل موارد جورج المالية . . وجلسا يفكران . . واخيرا قال جورج :

- لقد انتهينا نحن . . ولابد ان يتولى اشخاص آخرون هذا العمل الآن . . . علينا ان نفكر في انفسنا . . وفيك انت بصفة خاصة !

ومرت فترة صمت طويلة ، قطعها جورج بقوله :

- ولكنى لا استطيع . . اننى لا استطيع ان اتوقف الآن ، بعد ان صاح كل منهم « فيو » - اننى ارى . . كيف يمكننى ان انسى ذلك ؟ وقالت شافين :

- اننى ادرك شعورك تماما . وفي الصباح استعار جورج سيارة نقل ، وضع فيها مقعد شافين ، العجلات واطواقها الحديدية وغيرها من اللوزم الاخرى ، حيث



فى صبر لا ينفد الى الوجوه الفارغة من العيون التى تجلس امامه غير مصدقة .. وقال لكل منهم : ارسم من الثقب الثالث اسفل اليسار خطا الى اعلى نحو الثقب الرابع من اعلى ، ثم أوقف الخط عند الثقب الخامس الافقى . والآن ابدا من الثقب السادس اسفل اليسار ، وارسم خطا نحو الثقب الخامس من اعلى . هذه هى جوانب الطريق ، وفى الطبيعة يزداد الطريق ضيقا كلما ابتعد حتى يتلاشى « هذان الخطان هما الطريق .. »

وتقول الوجوه غير المصدقة الخالية من العيون : « كلا ياسنيور والى . انها مجرد خطوط فقط وليست طريقا .. »

وبعد اسابيع كثيرة ، صاحت ايفا فاسكويز التى تبلغ الثالثة والعشرين من عمرها - وهى عمياء منذ الولادة - قائلة : « فيو .. اننى ارى .. انه طريق »

وفى مرحلة ما من التعليم ، يمر كل تلميذ على غير انتظار بتجربة تقرب من التنوير الميتافيزيقى .. ماوراء الطبيعة .. لقد شاهدوا ماوراء الخطوط ، وراوا ماتمثلة هذه الخطوط ..

ويقول جورج : عندما يحدث ذلك ، اشعر بالسمعة لانهم لا يقدرون على رؤية معلمهم وهو يبكى كالطفل ..

وبعد هذه اللحظة من النور ، يزداد عالم كل تلميذ تفتحا فى كل النواحي الطبيعية التى كانوا يشفرون بالضيق منذ زمن بعيد لانها تكمن بعيدا عن ادراكهم الملموس ، ويصبح فى الامكان املاؤها عليهم ، ورسمها ، وفهمها ومعرفتها .. انهم يعرفون الآن ارتفاع الجبل ، والطريقة التى يقترب بها البحر من السماء عند خط الافق ، والصور التى تصغر كلما بعدت ، والاعيب الاضواء والظلال . وقد اثارت النتائج التى حققتها الجماعة الاولى ذهول جورج نفسه .. فقد رسموا صورا من الحياة ، والمناظر الداخلية ، وصور الاشخاص ، والمناظر الطبيعية ودراسة الشخصيات ، ووجهت حكومة فرنسا دعوة الى جورج لعرض هذه الرسومات فى معرض خاص يقام فى باريس . ونشرت صحيفة « النيويورك تايمز » قصصا عن المعرض وطريقة جورج ، وخصص الكتاب السنوى لدائرة المعارف البريطانية قسما خاصا لعمل هذا



الرأفة والصورة التي رسمها تلاميذ جورج والتي يقبل الكثيرون لمشاهدتها ، وفوق أحد الجدران ، وضعت لوحة كبيرة من رسم الفنان الفرنسي « لوى ريجال » مهداة من الحكومة الفرنسية .

واليوم ، قرر جورج ان يجعل من مركز الابحاث العالمى جامعة كاملة ، يتولى التدريس فيها للطلبة العميان مدرسون من العميان . . ويعتبر هذا الهدف بالنسبة للكثيرين مستحيلا أيضا ، ويعتقد جورج انه قد يستغرق ٢٠ عاما ، ولكنه كما يبدو يمتلك مستودعا لا حد له من الطاقة . . فضلا عن ايمان لا يتزعزع بأن الخطيئة الكبرى في العالم ، هي ان تكون لديك القدرة على ان تعمل ثم لا تكافح لتحقيق ماتريد . .

واننى لمقتنع تماما بأن «جورج والى» سوف يرى بناء وعمل أول جامعة للعميان في العالم ، اذ ان لديه كل مذكرات من مؤهلات ، بالإضافة الى دولار واحد و ٩١ سنتا سيبدأ بها المشروع !

بقلم « برنيتس كوميس »



٢ + ٢ = ٤ دائما ، ولا سيما اذا تدخلت العزيمة البشرية والايمان والامل والشجاعة في هذه المعادلة . . .

وانطلق يشحذ همم ذوى النفوذ والاغنياء لمشاطرته متعة هذا العمل الجليل .

وفي عام ١٩٥٩ تم افتتاح «المركز العالمى للابحاث الخاصة بالعميان» في ضواحي مدينة « كاجواس » ، وقد استغرق بناؤه من مواد تبرع بها بعض الناس اربع سنوات ، واقام فوق قطعة من الارض تبرعت بها حكومة بورتوريكو التي تقدر عمله . . وفي اوقات الفسق الجميلة على سواحل الكاريبي ، وفي عطلات نهاية الاسبوع الشديدة القيظ ، يساهم الكثيرون من كل الطبقات في بناء هذا المركز .

وفوق مدخل الباب الامامى للمركز كتبت هذه الكلمات : « مخصص لخدمة عميان العالم ، لعل العميان يخدمون العالم يوما » . . وعلى جدران المركز ، علقت اللوحات

في خلال ازدهام المرور في اعياد الميلاد ورأس السنة الجديدة ، تفسح سلطات البوليس في مدينة لوس انجليس لافقات كتب عليها :  
« لا تدع الموت يسلبك اجازتك »



«عندما ترى طاووسا أو حمار الوحش فلا تنس  
صاحب الفضل في ألوانه الرائعة ...»

## عندما تعمل الملائكة

وشرع أصغر الملائكة يعمل بفرشاة  
وعلبة ألوان ، فلون بيضة أبي قردان  
الكبيرة بلون أخضر تشوبه زرقة كلون  
مياه البحر الضحلة في الشواطئ ،  
الرميلة التي تغمرها أشعة الشمس ،  
ولون أنواعا مختلفة من البيض بلون  
رمادي أو وردي أو أرق أو أخضر ،  
ثم أضاف فوقها بقعا من اللون البنّي ،  
وكانت البقع صغيرة ومنتظمة فوق  
بيضة الطائر الدراس البنّي ومرسومة  
برقة كأوراق نبات السرخس فوق  
بيضة «قائص الذباب» المتوج بالريش  
وأكد أستطيع تخيل أصغر الملائكة  
وقد ضم جناحيه فوق ظهره باناقة ،  
وشبك قدميه أحدهما فوق الأخرى ،  
وأخرج لسانه من جانب فمه علامة على  
جدية محاولته .

وفي هذه الأثناء كان الملك الأكبر  
قد قضى يوما حافلا في الحقل يعمل  
في تلوين الفراشات ، ناهيك بالزنابير  
والنحل . فلون أحد الحنافس ذات

لي أن أفكر أن الله تعالى حين  
**يطيب** كان مشغولا بعجائب الخليقة  
الكبرى ، مثبتا النجوم في السماء  
منظما مجرات الفلك ، فاصلا الميساه  
عن الأرض ، اذا بجماعة من شهاب  
الملائكة يملكها الضجر ، ومع أن الله  
كان يستطيع بإشارة من يده أن  
يسكتهم تماما ، إلا أنه اختار أن يعهد  
اليهم بعمل يؤدونه ، فيدفع عنهم  
السأم والتبرم .

ولعله تعالى قال لهم امضوا واصنعوا  
أشياء صغيرة ريثما أعنى أنا بالأمور  
الجليلة ، والزموا الهدوء في عملكم .  
وأسعد الملائكة الصغار أن يطيعوا  
الأمر فقال أصغرهم : « سأساقوم أنا  
بتلوين بيض الطيور ، فالبيض الأبيض قد  
يناسب الدجاج فقط أما الطيور البرية  
فلا بد أن يكون بيضا أجمل .

وقال أحد الملائكة الأكبر حجما  
بلهجة تدل على الأهمية . أما أنا  
فسأقوم بتلوين الفراشات .



القرون الطويلة بأشرطة زرقاء وصفراء ،  
ورسم على خنفس آخر سسترة حمراء  
وسروالا أخضر ، وبعد أن استراح  
دقيقة من عمله ، شرع يفرك زوجا من  
الأغصان الجافة بين أصابعه وفجأة صنع  
فراشة فرس النوى ، وأضاف إليها  
أجنحة خضراء لتناسبها ، وبعددها  
خرجت الزناوير بمختلف ألوانها فهذا  
أحمر على أسود ، وذاك أصفر على بنى ،  
وهذا أزرق كالبط البرى ، وذاك  
أخضر داكن مشوب بأخضر فاتح .

اننى أفكر فى الملائكة الصغار وهم  
يقومون بهذا العمل الحافل فى يوم  
سبت مطير لمجرد حب اللون والشكل  
فيقول أحدهم : «اجعل اللون أحمر» .  
ويقترح آخر : ! ضع هنا شريطا  
أخضر » . ويقول ثالث : اننى أحب  
اللون الوردى » - وهكذا يلونون طائر  
البشاروش !

ان الملائكة الصغار يكفلون التفسير  
الوحيد المقبول لهذه الامزجة الساحرة  
فى الطبيعة ولا بد أنه كان هناك فى  
عملية الخليفة ذكاء مع روح مرحة وحب  
للخيال وخفة فى الروح ، وابتهاج فى  
استخدام فرشاة الألوان بكل ألوان  
الطيف .

وراح ستة من الملائكة يعنون بالزهور  
فكرس أحدهم نفسه للزنايق فلوونها  
بلون وردى أحمر أو أخضر باهت أو  
البرتقالى والاحمر مع بقع وأشرطة  
وتويجات مجمدة . أما أعظم نجاح حققوه  
فكان فى الزهور البرية كالغار الجبل  
المنقط باللون الاحمر ، وزهور الازركيد  
البرية .

ومن غير ملاك صغير كان يستطيع  
أن يصنع أسرع محرك فى العالم فى  
جسم الطائر الطنان الضئيل الحجم ؟  
ومن غير ملاك يتصف بالشقاوة كان  
يستطيع أن يجعل لطائر « العنز »  
البحرى ساقين حمراوين وجسما ملونا

ملخصة عن كتاب (رجال ونساء وقطط) بقلم دورونى فان دورين



قالت الزوجة لزوجها قبل ان ياتى الغيوف:  
- اذا لم يرحلوا حتى الساعة السادسة مساء ، فابدا الحديث عن رحلات صيد السمك  
التي قمت بها .. فاذا مكثوا ، فتحدث عن آرائك السياسية





## للزراعة العصرية المتسازة **TOYOTA LAND CRUISER**

أقوى السيارات الصغيرة ذات العجلات الأربع المندفعة

إن مدير محطة اغنام استرالية كبرى يملك هذه السيارة لاند كرويسر ٠٠ وهي وسيلة فعالة للانتقال بين املاكه التي لا توجد بها طرق لان محركها قوة ١٣٥ حصانا اقترع الجر والتدريج من اية سيارة اخرى صغيرة ذات عجلات اربع مندفعة مندفعة .

وسواء اكنت تعمل في مزرعة او في حقول للزيت او للأغراض العسكرية او في المناجم

او في اى مكان آخر يكون السير فيه شاقا ، تستطيع سيارة لاند

كرويسر ان تقدم لك وسيلة موثوقا بها تماما للانتقال ٠٠ ويمكنك

ان تحصل على القصة الكاملة من وكيل تويوتا . قطع

القيار واتصله متوفرة في جميع أنحاء العالم



موردون لوسائل النقل الآلى الموثوق بها العالم كله

**TOYOTA MOTOR SALES CO., LTD.**

Honchubori, Tokyo, Japan  
Exhibitor: MIDOSHA TOKYO

الموزعون : Aden: Omer  
Kuwait: Mohamed Naser Sayer & Sons Dubai: Hamad & Mohamed Al-Fullaime  
Ahmed Omer Bazara Jeddah: Abdul-Latif Jameel Amman: Ismail Bilbeisi & Co., Ltd. Aleppo: Abdul Kerim  
N. Maassarani Istanbul: Kale Import & Export Co., Ltd. Tehran: Sherkat Sehami Motocar Karachi: Alam &  
Alam Benghazi: Soussi Brothers Casablanca: Societe International de Ventes d'Automobiles et Camions





انك تبحث عنها في الاشخاص الذين تعهد اليهم بصحتك ، وبشئونك القانونية ، وبتعليم اولادك ، والعناية باموالك ، وصيانة سيارتك . . انك تبحث عن الخبرة في كل اختيار هام تفعله ، لانك - حينما تبحث عن الخبرة . . تسعى أيضا الى راحة البال التي تحصل عليها حيثما تعلم انك أجدت الاختيار وكنت حكيما فيه .

ومن ثم فليس هناك ما يدعو للشك في أن يضع مسافرون كثيرون ممن يطرون خارج البلاد ثقتهم في بان أميركان ، لان بان أميركان توطد مركزها عاما بعد آخر باعتبارها أكثر شركات الطيران خبرة في العالم .



# استمتع بالتجارب الإضافية التي لا تقدر بثمن في رحلتك القادمة للخارج

منذ اللحظة التي يقع فيها اختيارك على بان امريكان . . وانت  
تشترك في مزايا هذه التجارب ، ستشعر بالثقة بانك ستستمتع بكل  
لحظة أثناء الطريق .

ان هذه الاضافات التي لا تقدر بثمن تنعكس في كل ما تفعله  
بان امريكان . . ستراها في خبرة واحترام موظفي بان امريكان الذين  
يتحدثون تليفونيا ، والذين يعملون في مكتب التذاكر . . ستراها على  
وجوه موظفي بان امريكان . . طياروها القدامى ، وفرق الملاحين  
المدرين طبقا لمستويات الولايات المتحدة الجوية الممتازة . . ستراها  
في كمال الطائرة التي تركيبها سواء من الداخل أو في الخارج . . ستراها  
في رقة المشرفين على خدمتك بالطائرة . . وهناك بعد ذلك المشروبات  
النادرة والطعام اللذيذ - المادبة التي يعدها مطعم ماكسيم بباريس

ان بان امريكان تملك اليوم اكبر اسطول من الطائرات النفثة عابرة  
المحيط . . وليست هناك أية شركة طيران أخرى يمكن مقارنتها بها من  
حيث رحلات الطيران في جميع انحاء العالم . . وليست هناك أية شركة  
طيران أخرى تقدم لك مثلها رحلة طيران مباشرة بطائرة واحدة الى ١١  
مدينة بالولايات المتحدة من أوروبا .

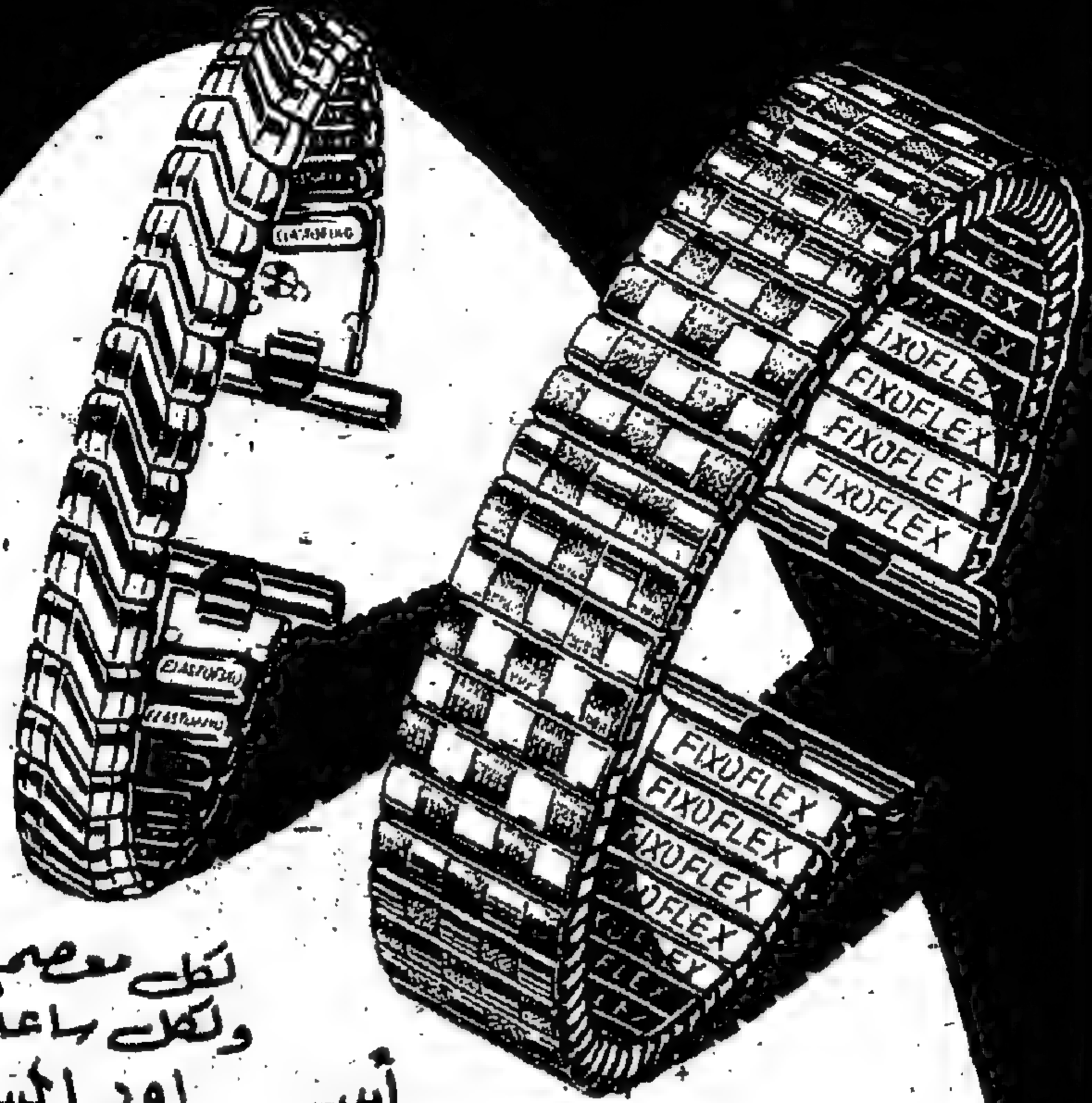
سوف يركب آلاف المسافرين طائرات بان امريكان النفثة في الشهور  
القليلة القادمة في طريقهم الى الولايات المتحدة وغيرها من النقط في جميع  
انحاء العالم . . ويشمل ثمن تذاكرهم تجارب بان امريكان الاضافية التي  
لا تقدر بثمن . . ولن تكلفهم راحة البال هذه أي ثمن اضافي .

## بان امريكان

اكثر شركات الطيران خبرة في العالم







لطف تصميم  
ولكن ساعة  
أساور الساعة

## Elastoflex و Fixoflex

توجد من هذه الأساور  
العصرية القابلة للتعدد مجموعة كبيرة  
منوعة التصميم والصفات  
ساعات السيدات والرجال  
يتميز المصنوع عليهما من  
أي محل مجوهرات





(( هؤلاء الذين يسرون في السمماء ليسوا  
شياطين ولا ملائكة .. انهم قوم احبوا عملهم .. ))

## معلق في السمماء!

لاستطعت ان تسير فوقه مائة متر  
دون ان تخشى السقوط . ومادام  
اتساعها لم يتغير وهى على هذا  
الارتفاع ، فلا داعى للخوف من السير  
فوقها هناك !

ولكن هذا ليس صحيحا تماما ،  
رائسى اذكر هذا عن معرفة لائسى  
جربته .. جربته مرة واحدة فقط ،  
ولكننى مندهة المرة وانا اجر به مرارا  
فى الليالى التى يصيبنى فيها الارق .

وعاد عامل الحديد يقول : ان  
السير فوق سقالة عالية ليس هو  
مكمن الخطر ، بل ان الخطر حتما انما  
يكمن فى الشيء الذى لا تتوقع حدوثه  
ولا يمكنك توقعه . هناك مثلا ..  
« سام لومان » ..

وتردد برهة ثم استطرد : حسنا  
لقد كان واقفا على طرف عرق  
خشبي كهذا الذى تراه هناك ..

واشار الى عرق خشبي كان يبرق  
من جانب اعلى البناء حوالى ثلاثة

نشاهد الهيكل الصلبى  
**حينما** المعقد كنسيج العنكبوت  
فى ناطحة سحاب جديدة تشمخ  
بانفها نحو السمماء ، ونشاهد الناس  
فوقها أشبه بالنمل ، وهم يسرون  
فوق اعلى الدعامات ويقفزون من  
دعامة الى أخرى ، فائنا نقول لانفسنا  
كم هم شياطين جسورون ، وأية  
فرص خطرة اختاروها لانفسهم ..  
ولكنهم فى الواقع ليسوا كذلك .

وقد قال لى أحد عمال الحديد :  
انك حينما تكون فوق سقالة عالية ،  
فانك تكون فى امان تام كما لو كنت  
على الارض مهما كانت السقالة مرتفعة  
وسالته مشيرا الى احدى السقالات  
التي ترتفع فى الفضاء حوالى ثلاثين  
طابقا : « وما رأيك فى السير فوق  
سقالة كهذه ؟ »

فاجاب : تلك السقالة ؟ ان عرضها  
ثلاثون سنتيمترا وهو اتساع كبير لو  
كان موجودا هنا على جانب الافريز



امتسار ، ثم قال : « واذا بلوح من الصليب مساحته ١٢٠ سم × ١٨٠ سم يفلت من الرافعة التي فوقه . . ولم يصبه تماما ، ولكنه وقع بالقرب منه ، واحتك بسترته فقطعها ، وكان يرتدى سترة جلدية كسترتي ، فكشطها كالسكين حتى « السويتير » الذي بأسفلها ، ولكنه لم يمسه ولا بخدش واحد . . كان هذا العن ما رأيت في حياتي » .

وسألته : وماذا فعل ؟ . فأجاب : ماذا فعل ؟ لقد نظر الى أعلى وأخذ ينحو باللائمة على الأشخاص الذين تسببوا في سقوط اللوح !

انهم طائفة عجيبه من العمال ، ولا بد لهم ان يكونوا كذلك .

ويقول أحدهم ويدعى « سليم كوبر » : لقد ظللت في هذه الحرفة منذ كنت في الرابعة عشرة ، حتى تغفلت في دمي ، ولكني ذات يوم اقسمت ان أتركها الى الابد . فقد كنت واقفا فوق لوح خشبي خارج الطابق السادس والثلاثين بأحدى ناطحات السحاب الجديدة ، وكنت قد فرغت توا من ادخال مسمار البرشام واذا بي اسمع اللوح وهو يتحطم من تحتي ، ثم احسست بنفسى أسقط ، ولكن بعد ثانية واحدة

توقفت عن السقوط وأخذت اتأرجح من أعلى الى أسفل وأنا معلق بين لوحين بارزين في الطابق الخامس والثلاثين .

لقد أمسك بي اللوحان من تحت ابطنى تماما وكانت قدمي تهتران ولا شيء تحتهم . ولم يكن هذان اللوحان مثبتين في طرفيهما ، بل كانا موضوعين فقط على حافتي القاعدة البارزة من البناء ، وكنت أهتر بعنف ، حتى خشيت أن أطيح بطرف السقالة فتفلت عن مرتكزها . وظللت مدلى اتأرجح بهذه الطريقة فترة بدت كأنها ساعة ، ولكني اعتقد ان المدة لم تطل قبل ان ينجدني بعض الفتيان بحبل تحت ابطنى ويومئذ اقسمت أن أتخلي عن هذه المهنة ، ولكني بعد برهة قصيرة لم ألبث أن عدت للعمل ، واعتقد أنه أصبح في دمي . .

وعلى الرغم من المخاطر الجسيمة التي لا يمكن تقديرها فان الحوادث الخطيرة قليلة الحدوث الى حد يثير الدهشة ، فلم يقتل مثلا من عمال الحديد خلال بناء عمارة « أمبار سنيت » بنيويورك الا عاملان فقط ، ومن ثم فان الاعتقاد السائد بان ناطحة السحاب تتكلف رجلا في كل طابق هو اعتقاد خاطيء !



المخ الهادىء الذى لايساوره خوفان  
يفكر فيه .

وفى مرة اخرى رايت رجلا يشرع  
فى عبور دعامة لايزيد عرضها على ١٥  
سم على ارتفاع ٢٥ طابقا تقريبا ،  
ورحت أرقبه مأخوذا بمنظره واذا بى  
اشاهده يقف على هذا العلو فلهشت  
وركع الرجل على هذا الشريط الضيق  
من الصلب ، وليس على جانبيه ولا  
تحت شىء وفى هواده وهدوء عقد  
رباط حذائه ، ثم استقام وعاد  
عبوره ، وكان لابد له أن يفعل ذلك ،  
اذ أنه كان فعلا عرضة لخطر التعثر  
فى هذا الرباط .

قلت اننى كنت اتوق الى الصعود  
الى اعلى بنفسى ، وكنت على يقين من  
اننى سأستطيع ارتقاء السلم والجلوس  
فوق الدعامات بل والسير عابرا من  
عمود الى آخر ، وفى الوقت المناسب  
شققت طريقى الى اعلى ، وكان السلم  
الحديدي المستقر على الدعامة  
الرئيسية للطابق الاعلى قد بدا  
يتأرجح قليلا تحت ثقلنا ، ويبدو أن  
النسيم كان يزداد قوة مع كل طابق  
نرتقيه ، وشرعت انظر خلال الاعمدة  
السوداء واحسست بفصة فى حلقى ،  
واخيرا وصلنا الى قمة العمارة  
وكانت أرضها مغطاة بالالواح الخشبية

واعتقد أن العمال الذين يثبتون  
القوائم مؤقتا على أطراف الاعمدة  
القائمة ، ويجذبون السقالات الخشبية  
الى مكانها ، ويضعونها فى أقفالها  
المؤقتة هم الذين يؤدون أخطر  
الاعمال ، لقد شاهدت فى احدى  
العمارات منظرا لن انساه لمدة طويلة ،  
فقد جلس احد مثبتى القوائم على قمة  
احد الاعمدة القائمة وقد لف رجله  
حوله ، ومد ذراعيه ليمسك بالعمود  
غير المثبت المقرب منه ليثبتته ،  
وبينما كان العمود يتأرجح قريبا منه  
اذا به ينفر فى حركة جانبية غير  
متوقعة ويتقدم نحوه مباشرة .

فماذا فعل الرجل ؟ لقد أبقي  
ذراعيه ممتدتين ليحفظ توازنه ونهض  
على قدميه فوق قمة العمود التى  
لا تزيد مساحتها على ٤٥ سم مربع ،  
وترك العمود يضربه فى بطنه ، ثملقى  
بذراعيه فوقه حتى استقر على صدره  
دون أن يستند عليه تماما ، وكانت  
هذه هى الحركة اليائسة المنجية التى  
فعلها قبل أن يكر العمود راجعا ببطء  
متأرجحا الى الخلف ، متخليا عنه  
ليستقر فوق دعامته .

وواصل صاحبنا عمله . . لقد  
كان تصرفه هذا هو الشىء الوحيد  
الذى يمكن أن ينقذه وما كان لغير



أحس هدوءاً مدهشاً ولا سسيماً في  
اعماقي . وخطوت فوق الدعامة ولم  
تكن ضيقة كما تصورتها وثبتت عيني  
على العمود وفكرت قليلاً ثم جعلت  
قدمي مسطحتين ، ورحت أنزلق  
تقريباً في بطن وحذر على طول الدعامة  
وإذا بي أتحرك إلى الامام .

وفي النهاية وصلت يدي إلى العمود  
المواجه . . ذلك الملاذ الثمين !

لقد نجحت في العبور . ونظرت  
خلفي إلى مايك ، فرايته وعلى وجهه  
ابتسامة عريضة ، وأشار إلى وسطى ،  
ولدهشتي وجددتني محاطاً بحبل متين  
طرفه الآخر في يد مايك بعد أن ربطه  
حول العمود المجاور له . . اذن فلم  
تتح لي فرصة التجربة الكاملة للعبور  
بعد كل هذا !

وضحكت ، وعدت عابراً دون أي  
شعور بالخوف . . ولكنني حينما  
رجعت إلى الشارع في النهاية ، لم  
أشعر في حياتي بما هو أجمل من لمس  
ذلك الأفريز المسطح العريض الصلب  
الذي يستقر تحت قدمي .

بقلم لويل توماس



### صورة دقيقة !

عندما وصل الجندي الأمريكي إلى أوروبا لأول مرة مع فرقته ، بعث إلى أسرته يقول :  
« كانت السفينة مثلاً رائعاً للديمقراطية ، فإن الضباط - وعددهم ١٣٠ - كانوا يحتلون  
نصف السفينة بالضبط ، بينما يحتل الجنود وعددهم ٣٠٠٠ - النصف الآخر »

سأذهبنا إلى الركن المقابل وإذا بنا في  
واجهة سقالة تمتد من هذا الركن  
وتتصل بأحد الأعمدة في الركن الآخر .  
وقال : هذا اللوح مناسب للعبور  
فهو واسع كالأفريز . ولا بد أن اتساع  
اللوحة كان ٣٠ سم ، ولكنه كان يبدو  
لي كأنه ١٠ سم فقط .

وصاح مايك : سأذهب أولاً .

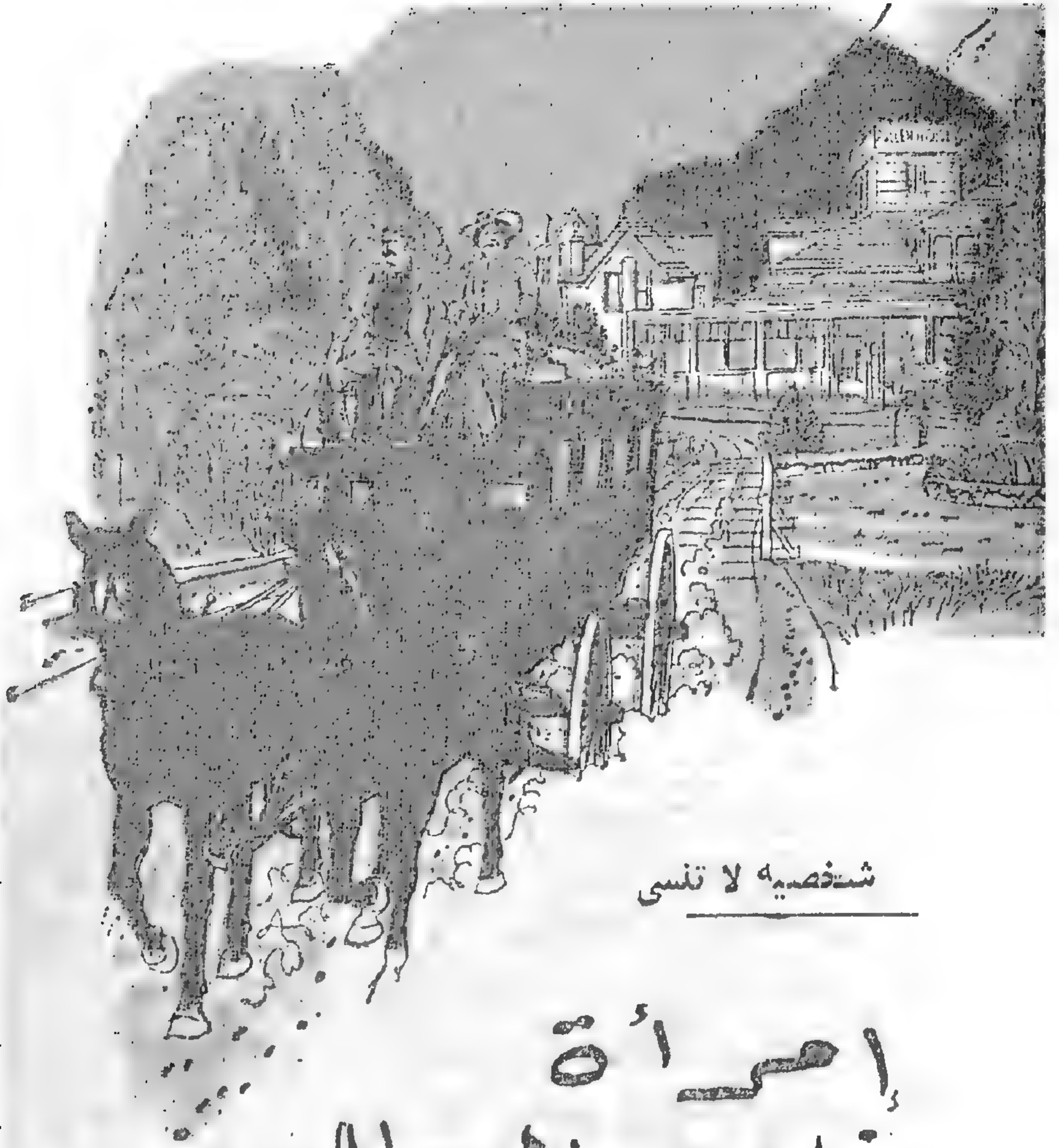
وسار نحو العمود واستند إليه ثم  
أشعل غليوناً وعاد يقول :

« أما زلت على مايرام ؟ »

فأطبقت شفتي ، وأشرت له بهزة  
من راسي علامة الإيجاب ، وسرت إلى  
حيث كان اللوح يتصلن بمسمار  
البرشام بدعامة الأرضية التي كنا  
فوقها . وسمعت صوت مايك من  
خلفي يقول : لحظة واحدة فقط . .  
أفلق سترتك ، فقد تصيبها وانت  
سائر . . دعني أثبتها لك . .

وتعلقت عيناى بذلك العمود ،  
وكنت أخشى أن تخونني ركبتي  
فترتجفان ، ولكنهما لم ترتجفاً ، وكنت





شخصية لا تنسى

# إمالة غلبت الرجال

في عام ١٩٠٦ وصلنا نحن آل هيلشر  
— أنا وأخي وأبواي — إلى  
« سكاجواي » التي تعد بوابة الاسكا  
الصاخبة .. كانت شوارعها الموحلة  
تعج بالخيول ، وأرصفتها الخشبية  
تدوي بأصوات الأحذية التي تسير  
فوقها ، ولما كنت أصغر من أن أحس  
بهذه المغامرة ، فقد قبعت شاكرا في  
حجر تلك السيدة ذات الشعر الأحمر  
والصدر الحنون التي زحيت بنا في  
بيتها الكبير .. وهكذا سحرقني  
« ما بولين » وأنا في الرابعة من

صمرى ، فقد كانت قلب وروح هذا  
الفندق العظيم المعروف باسم «بولين  
هاوس»

ونادانى اخى الاكبر قائلا : هيا  
يا هيرب ٠٠٠ تعال معى الى الخارج  
وانك مشيت حتى تضاعل حجمى ،  
وعندئذ قالت مسز بولين التى كانت  
تفهم الاطفال الصغار جيدا :

- لا تخف يا بنى ٠٠ خذ بعض  
هذا البسكويت بالمحار

وبينما كان ابواى يتحدثان مع  
« مابولين » كنت انا اأدعم ثقتى فيها  
بهذا النوع من البسكويت الذى خيل  
لى انه ولا ريب من حلوى الاسكيمو ٠٠  
ولكننى سرعان ما كنت أعدو وراء  
دان - اكبر ابنا ما بولين الذى يبلغ  
الثالثة عشرة من عمره - نسخر من  
الباحثين عن الذهب الذين يملأون  
المنطقة ، ووجدت أن الاسكا لا تختلف  
كثيرا عن بلدتنا

وقد استطاعت ما بولين أن تجعل  
من « بولين هاوس » واحة فى هذه  
المنطقة البدائية الحسنة ، بأطباقها  
الصينية الفاخرة ، ومياها الجارية  
فى كل غرفه ، وغريزتها التى لا تخطئ  
فى اللباقة التى تناسب كل ظرف  
وقضيئها هناك أسبوعا ، وكان أبى  
قد أصيب هو الآخر بحمى التنقيب

عن الذهب ، ولكنها لم تصبه الا بعد  
أن استنزف الذهب بفترة طويلة ٠٠  
وكان أبى يعتزم أن ينقل شحنة من  
الماشية فى نهر «يوكون» الى «سيركل»  
ثم يقودها على الارض الى «فيربانكس»  
حيث ينوى الإقامة هناك ٠ وقد تألق  
وجهه بينما كانت مسز بولين تمجد  
هذه الفكرة الرائعة ٠٠ وأخيرا تمت  
الترتيبات اللازمة وانطلقنا فى طريقنا  
وعندنا بعد ٣٠ يوما ، نشعر بالسعادة

لأننا ما زلنا على قيد الحياة ، فقد  
هبت علينا ريح قاسية جعلت سفينتنا  
تجنح ثم مزقتها اربا ، ومع أن أبى  
تمكن من اخراج ابنة وزوجته من  
مياه نهر « اليوكون » الشائرة ، الا  
أنه فقد كل شىء كان يمتلكه تقريبا ٠٠  
وفى فندق « بولين هاوس » ظلت  
أمى تبكى بلا انقطاع ، وكانت  
« ما بولين » التى ظلت محتفظة برباطة  
جأشها طوال الازمة ، تحاول أن تدافع  
عن نفسها بقولها : « لقد حذرتك  
يا جون هيلشر ، ا ولم يكن يبدو  
على وجهها ما يدل على أنها قالت  
العكس !

وفى نفس الوقت ، أخرجت من  
رصيدها الضخم مبلغا يكفى لشراء  
ثلاث تذاكر بالباخرة ، وبينما انطلق  
أبى شمالا ليحاول استعادة مافقده ،



عدت أنا وأمي وأخي إلى « ستيل »  
بولاية واشنطن .

ولم أسمع عن أول أيام « ما » في  
الاسكا إلا بعد ذلك بسنوات ، وعندئذ  
فقط أدركت مقدار القوة التي تكمن  
وراء متناقضاتها . . . وقد عرفت أنها  
جاءت في عام ١٨٩٧ العجيب . . .  
فسألت لماذا ؟ فقالوا إنه كان هناك  
اندفاع في تلك السنة وراء الذهب ،  
حيث كان الجميع يتوقعون أن يكونوا  
أغنياء .

كانت مسز بولين أرملة أحد أصحاب  
المزارع في واشنطن ، وكان عليها  
أن تعمل أربعة أطفال صغار ، وهكذا  
تركت أطفالها مؤقتا في رعاية بعض  
الأصدقاء ، ووقفت بمفردها على شاطئ  
« سكاجواي » بعد ظهر يوم مطير في  
شهر سبتمبر ، وليس في كيسها  
غير سبعة دولارات

كانت يومئذ في السادسة والثلاثين ،  
امرأة طويلة القامة رشيقة القد ،  
يتكس شعرها الأحمر فوق هامتها ،  
وكان وجودها غير مناسب قط وسط  
تلك القافلة التي تضم الكثير من  
الاوغاد والمجرمين والفاسقين ،  
واليائسين الذين لبوا نداء الذهب

وجاء رجل رحيم ، وسأل مسز  
بولين عما إذا كان في استطاعتها أن

تطهو ، وكان الرجل مكلفا ببناء  
رصيف « مور » البحري ، وقد تركه  
طاهيه وانطلق إلى حقول الذهب ،  
فقال لها : سوف أدفع لك ثلاثة  
دولارات في اليوم لأعداد الطعام في  
الخيام ليتناولها ١٨ رجلا . .

وكانت الخيام شديدة الانخفاض  
حتى أنها لم تكن تستطيع العمل فيها  
إلا وهي منحنية قليلا ، وكان الطعام  
يتكون من بطاطس أكلته الحشرات ،  
وقليل من لحم الخنزير الذي أحاطت  
به أسراب الذباب الأسود . . . وكان  
الطاهي الراحل قد خلف وراءه كوما  
عاليا من الاواني والابريق الزنخة

وترددت « ما » في القبول ، وكادت  
ترفض العرض ، لولا أنها قالت  
لنفسها :

- إلى أين أعود ؟ انني أستطيع  
أن أبني حياة طيبة للأطفال في  
سكاجواي كما في أي مكان آخر

وبعد أن عالجت نفسها بخمس  
دقائق من البكاء ، وضعت المريلة  
فوق صدرها وراحت تعد العشاء . .  
وفي تلك الليلة ، بين خليط الخيام  
والاكواخ المتناثرة على طول الحدود  
الموحل الذي أطلقوا عليه اسم  
« برودواي » - وهو الشارع الوحيد  
في المدينة - وجدت « ما » لنفسها

كوخا ختسبيا خاليا ، وألقت بنفسها فوق فراش من القش ، وراحت تصغي الى الصيحات الحشنة التى تنطلق فى مرح من اربع حانات قريبة ، وكانت كل هبة ريح أشبه بيد تحاول ان تتسلل من بابها ..

ومر وقت طويل قبل أن تستغرق فى نوم مضطرب ، وعندما أيقظتها أشعة الشمس ، كانت لا تزال تقيض يديها على ساق مقعد متينة !

وظلت على قيد الحياة .. ولكن ثلاثة دولارات فى اليوم لن تتيح لها احضار أطفالها ، وكانت هناك طريقة واحدة للسيدة التى تريد أن تحصل على المال فى سكاجواى فى ذلك العام ، فقد باعت حبيبة طموحة نفسها بالمزاد بمبلغ خمسة آلاف دولار .. ولكن هذه الطريقة لم تكن تصلح لهاريت بولين

وجاءها الرد على تساؤلها دون انتظار من احد الخطابين الذين كانوا يتناولون طعامهم لديها اذ قال لها الرجل .

- اننى داهب غدا الى الممر يامسر بولين ، وأريد شراء فطيرتين من فطائر كرك للرحلة

وبعد أن غسلت آخر الاطباق بقطع الصابون الرخيص فى تلك الليلة ،

أعدت بعض علب الصفيح لتكوز أوانى للقلى ، وخبزت ست فطائر من فطائر التفاح الجافة ، وفى الصباح باعتها كلها بسعر دولار للواحدة .. وسرعان ما أصبحت تصنع الفطائر بالدستة .. ثم ذاعت شهرتها فأصبحت تصنعها بالمشات ، وقبل أن يحل عيد الميلاد كانت تحتضن أطفالها فى كوخها الجديد ..

وتقول مسز بولين : لقد ظنوا يومئذ أننى أم رائعة ، واننى أعددت لهم فراشا من القش لانه شىء جميل .. ونظرت الى هذه الرؤوس الحمراء الصغيرة النائمة .. ثم شكرت الله على كرمه ..

وارتفعت الاسعار ارتفاعا شديدا وسط الرواج الذى ساد البلدة ، حتى أصبحت وجبة الحبز والفلو والقهوة ثمنها حوالى دولارين ، وثمن ثوب القماش ٥٠ دولارا .. وظلت سكاجواى تنمو ، والسيول التى لا تنقطع من القادمين الجدد تتدفق عليها ، وامتلات بالمشات الذين شملوا فى عبور « ممر هوايت » الذى كانوا يسمونه « طريق القلوب المحطمة » - وهو شق وسط الجبال الرفيعة يقف حاجزا بين نهر يوكون والبحر . وكانت المسافة بين سكاجواى ورأس



النهر المستخدم فى النقل لا تزيد على ٧٠ كيلومترا • ولكن الرجال الذين كانت تشغلهم أحلام الذهب والمجد ، كانوا يرتدون الى الوراء أمام الرياح المزمجرة ، وكثرة الانحناءات القاسية فى الطريق الجبلى • وكانوا يزمجرون قائلين : « لو كان معنا جياذ ! »

واستمعت ما بولين الى هذه الاقوال ونظرت الى أطنان المؤن الملقاة على الشاطئ حتى ينالها الفساد • ثم فكرت فى الجياذ السبعة التى مازالت تمتلكها فى واشنطن • وفى الربيع تجمع لديها من النقود ما يكفى لان ترسل فى طلبها وتقول : هجرت الطهى عندئذ ، وبدأت أتولى الاشراف على نقل البضائع الى « ممر هوايت » فى عربات تجرها الخيول •••

وهم يقولون ان « مابولين » كانت مخبولة يوم شحنت عربتها لأول رحلة تقوم بها ، وتعترف هى بذلك قائلة : « يبدو أن الامر كان كذلك » ولكنها حركت سوطها الطويل بصوت عال • كانت تحمل المؤن فى عربة تجرها أربعة جياذ الى الممر المنحدر ، ثم نقلت الاشياء فوق ظهور خيولها وقادتها حتى قمة الجبل حيث سلمت شحنتها هناك الى أحد الباحثين عن

الذهب ، وعادت قبل حلول الظلام ، وقد أصبحت تملك ٢٥ دولارا • وفى الرابعة والنصف من الصباح التالى كانت على استعداد للعودة

وكان طريق « القلوب المحطمة » يثير أسوأ ما فى نفوس الرجال •• وقد التقت « ما » يوما برجل من المنقبين عن الذهب فى شبه جنون ، وقد حشرت ساق جواده بين صخرتين ، وهو يحاول فى يأس أن يمزق كاحل الجواد ليخرجه من الصخور ، بينما كان الجواد يرتعد ألما ••

واحتجت ما بولين على هذه القسوة ، ولكن الرجل زمجر قائلا :  
- اهتمى بشئونك فقط ••

ولكنها أخرجت مسدسها ، وقضت على الحيوان المعذب بطلقة واحدة ، وعندما التفت اليها الرجل الهائج ، صوبت المسدس الى رأسه ، وقالت فى هدوء : يبدو أنك تعاني ألما أنت الآخر !

وانتهى الجدل على الفور ! وسرعان ما بدأت الحضارة تتفوق على أسراب الجافلين •• وعندما أنشأ الطريق الحديدى فوق ممر هوايت فى عام ١٩٠٠ ، كان الوقت قد حان لكى تبحث « ما » عن عمل آخر •• كانت المدينة لا تزال مغرية بالنسبة

للسياح ، فضلا عن انها كانت الميناء الرئيسى للوصول الى «كلوندايك» .. وكما استطاعت بولين أن تسد حاجة البلدة يوما الى الفطائر وخيول النقل ، فقد عمدت الآن الى استثمار مدخراتها فى فندق كبير على مقربة من شارع «برودواى» ، وأمرت بكتابة لافتة ضخمة باسم «بولين هاوس» الذى ظل طوال نصف القرن التالى أعظم فندق فى الاسكا

وفى دفتر ضيوف الفندق تجد توقيعات كثير من الاسماء الشهيرة : روبرت سرفيس ، وجاك لندن ، والرئيس هاردينج ، والرئيس هربرت هوفر .. ولكن مقابل كل شخصية شهيرة تناولت طعامها على مائدة ما بولين ثم رحلت ، ظل مئات آخرون من الرجال والنساء الذين أثرت هارييت بولين على حياتهم تأثيرا هاما والذين عملوا بعد ذلك على جعل الاسكا فى صورتها الحالية

لقد نشأ «المر راسموسن» المدير الحالى للبنك الاهلى فى الاسكا فى «سكاجواى» وأمضى مع غيره من فتيان البلدة ساعات لا تحصى فى الصيد ، فى مجرى السالمون الجميل الذى يقع خلف «بولين هاوس» مباشرة ، وكان كل فتى يحضر

ما يصيده من الاسماك الى ما بولين ، ويقول راسموسن انها لم تكن تستخدم كل هذه الاسماك ، ولكنها كانت تأخذها كلها ، وتسلم مقابلها كعكة أو شريحة كبيرة من الخبز الساخن المغطى بالزبد وتقول : «أجر يوم لعمل يوم .. هذا هو شعارى»

أما روبرت شيلدون - العضو السابق فى برلمان الاسكا - فيذكر «ما بولين» باعتبارها «جيش خلاص» يضم امرأة واحدة ، وكانت تحنو بأمومتها على كل من يمر بطريقها ، وكان شيلدون قد جاء الى سكاجواى فى الايام التى كان لا يزال من السهل خلالها ان تنسى هذا الجزء من العالم المتحضر .. ويقول عن ذكرياته : «لقد أمضيت خمس سنوات فى «بولين هاوس» ، وكانت تقول لنا «لا تستخدم لغة خشنة أو مبتذلة يا بوبى .. لا تحشر كل هذه الفطيرة فى فمك مرة واحدة» .. وظلت تفعل ذلك حتى أصبحت فى النهاية مخلوقا بشريا»

ومع أن أبى لم يحصل على الثروة التى كان يسعى وراءها فى الاسكا ، فان الجو البرى لهذا البلد الشمالى جلب لبي .. وعندما حان الوقت ، تعاقدت على العمل على ظهر احدى



ولم تكن مسز بولين تخيب أملهم قط :  
كانت طوال الطريق الى «بولين هاوس»  
تسرد عليهم أقاصيصها الحية عن ماضى  
سكاجواى ، فقد كانت الامينة غير  
الرسمية على ذكريات البحث العظيم  
عن الذهب

وكانت موائد مسز بولين العامرة ،  
ومتحفها الذى يملأ مدخل بيتها  
وغرفتين الى جواره ، زاخرا بمخلفات  
عهد البحث عن الذهب والقطع  
التذكارية ، فكان سجلا كاملا لعهد  
ساحر ليس له مثيل فى الاسكا :  
انه يحوى موائد القمار ، والمصنوعات  
الهندية ، وقد يبدو للمتشككين انه  
يضم كل شئ اراد سكان البلدة  
التخلص منه ! وتقول ما بولين : قد  
تكون هذه خردة فعلا ، ولكنها كانت  
مملوكة لأبناء هذا العهد . وهم الآن  
يدفعون ٥٠ سنتا لمشاهدتها .

وعندما أغلقت إحدى حانات البلدة  
أبوابها ، راحت ما بولين تشترك فى  
المزاد الذى أجرى للحصول على اللوحة  
الوحيدة الحية لسيدة عارية كانت  
معلقة خلف البار . . . وقد تدافع  
الكثيرون الى متحف بولين لمشاهدة  
اللوحة الشهيرة ، ولكن أحدا لم يرها  
بعد ذلك . . . لقد أدت واجبها ،  
ووضعت فى القبو بعيدا عن الانظار

السفن التى تسير بين سكاجواى  
وستيل كعامل لاسلكى ، وكلما رأيت  
ما بولين ، كانت تحيىنى دائما بقولها :  
ماذا . . . انه غلام الكعكة بالمحار . .  
خبرنى . . ماذا جده من أنباء ؟

وفى إحدى زياراتي ، تحدثنا عن  
أطفالها ، وقد أصبح كل منهم الآن  
يعمل مستقلا لحسابه . . وسألتها  
عما اذا كانت تفضل أن يعود واحد  
منهم للعمل معها ، فقالت بهدوء :  
- ان الشئ الذى أفضله لا يهم . .  
المهم أن تتاح لهم الفرصة لبناء  
حياتهم .

تماما كما فعلت أنا ، وكل ما أرجوه  
أن يتاح لهم من البهجة لما أتيج لى  
فى ذلك الحين كانت ما بولين قد  
ذاعت شهرتها فى أنحاء الشمال  
الغربى ، باعتبارها من المشاهد  
السياحية كممر هوايت تماما . .  
وكانت تمتطى صهوة جوادها الى  
رصيف الميناء لتقابل الباخرة التى  
تصل كل أسبوع ، رافعة رأسها ،  
مبتسمة ، وقد بدا جسمها الضخم  
أشبه بساعة زجاجية . . . رفيع من  
الوسط ، ضخم من أعلى وأسفل

وكان بعض الركاب يصيح :  
« ها هى ما بولين » . . ويتدافع  
الجميع نحو أسوار الباخرة لتحيتها ،

ولكن روح هارييت بولين الحقيقية لم تكن فى قصصها أو طعامها أو متحفها ، بل كانت فى ذلك القلب الطيب الدافئ الحنون ، وتلك الروح التى لا تخمد جذوتها ، والتى ترمز لكل الالوف الذين مروا بطريقها فى الاسكا .

ولقد كانت ما بولين تعرف مثلاً أن بى شوقا لان أصبح كاتباً ، وظلت طوال سنوات تأخذنى جانباً فى كل زيارة وتقول : ان البعض يجب أن يضع كتاباً عن الاسكا فى يوم من الايام ، ليقول للعالم كيف تبدو هذه البلاد

وقد أدركت ما كانت تعنيه ... ولكنى لم أبدأ العمل فى المشروع الا بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية .. وعندما ذكرت لها ما أنويه ، هتفت قائلة :

— ما أروعها من فكرة ... واعتزمت أن أحمل نسخة من

الكتاب الى مسز بولين ، وأن أدوز فى « بولين هاوس » بعض كلمات عن الطريقة التى شكلت بها حياة الاسكا ، ولكن حدث فى صباح أحد أيام صيف ١٩٤٧ - قبل أن أنتهى من تصحيح البروفات - انزلت قدمها وسقطت وكسر عجزها ... وفى المستشفى أصيبت بالتهاب رئوى .. وبعد أربعة أيام فقط من بلوغها السابعة والثمانين ، ماتت هارييت بولين .

وتلبية لرغبتها ، نحتوا لها قبراً فى الصخرة المنحدرة التى تقع خلف « بولين هاوس » ، وهناك رقدت لتنال راحتها الابدية .

ولا يزال الفندق مهجوراً .. ولكن لو أن أحداً اقترح هدمه وبناء شىء نافع مكانه ، فسوف تنطلق أعلى الصرخات التى دوت فى الاسكا منذ اكتشاف أول قطعه من الذهب فى كلوندايك .. وستكون تلك صرخة احتجاج أبناء ما بولين .. نحن جميعاً

بقلم : هيرب هيلشر



تأمين !

ابتكر احمد نواى سباق الخيل فى نيو هامبشير طريقة جديدة لتأمين هواة السباق من العودة الى بيوتهم مفلسين تماماً وذلك بإنشاء بنك للدم فى غرفة الاسعاف بالنادى ، يشتري الدم من المتبرعين مقابل خمسة دولارات !



« ان الحديث متعة يشترك فيها الكثيرون ،  
ولكن عليك أن تتعلم قواعده أولاً » . . . »

## الحديث الجيد فن

والمحدث الذي يكرر ما سبق ان عرفه فقط لن يتعلم شيئاً من الآخرين .  
٢ - لا تحتكر الحديث : كان احد اصدقائي شخصاً جذاباً ضحوكاً يقص الحكايات جيداً ، ولكنه كان يقص منها عدداً أكثر من اللازم ، فكنت حين تسمعه تضج بالضحك ، ولكنك بعد برهة يملكك التملل ، وتتوق الى شيء من الحديث الهادئ المريح الحافل بكثير من الاخذ والرد ، حتى أنك تضطر الى أن تذكر ما كتبته ( سيدني سميث ) عن المؤرخ الانجليزي ماکولی اذ قال : « ان لديه لمحات من الصمت يطلقها من آن لآخر فتجعل حديثه كامل البهجة »

٣ - لا تناقض : قد يقول : « اننى لا أوافق على هذا تماماً ، ولكن المناقضة الصريحة توقف الحديث ان على المرء ان يلتبس نقاطاً للاتفاق ، فينمو الموضوع ويتسع الاهتمام به كلما ساهم طرف آخر في الحديث .

كنت أنتمى يوماً الى جماعة كانت تلتقى أسبوعياً لاهياء « فن الحديث » الضائع وكنا نرى أن هناك مبدأ جوهرياً يقوم عليه الحديث الجيد ، هذا المبدأ - الذى هو أساس كل خلق حميد - هو تجنب الاحتكاك فى الاتصالات الاجتماعية وتلافى الاحتكاك العاطفى بسبب الاثارة أو الملل أو الحسد ، أو الانانية أو السخرية . وها هى بعض القواعد التى اتبعناها أخيراً لارشادنا فى الحديث ، وجعله لعبة بهيجة

١ - تفاد الحديث الشخصى البحت عن نفسك : لا تسهب فى حديثك عن صحتك ومتاعبك وشئونك المنزلية ، ولا تناقش قط شيئاً يتعلق بزواجك فتيارات الحديث الشخصى والدائى تقضى على كل نقاش موضوعى يتناول العلوم أو التاريخ أو انباء اليوم ، أو الالعاب الرياضية أو ما الى ذلك . مثل هذا الحديث يثير ملل المستمع ،

وقد قال صمويل جونسون : « ان أسعد حديث هو الحديث الخالى من التنافس وان حوى التبادل الهادىء للأحاسيس » .

٤ - لا تغير الموضوع فجأة :  
بعض الناس بعد أن ينتظروا في صبر وألم حتى يتوقف المتحدث لحظة عن الكلام ، يتدخلون في الحديث فجأة بموضوع جديد تماما . وقد كان من قواعدنا غير المكتوبة في (نادى المحادثة) انه بعد أن يتوقف شخص عن الحديث، ينبغي أن تمر فترة وجيزة من الصمت ننع فيها النظر فيما قيل ونهضمه ونقدره ، وهذا هو الاطراء المناسب لكل من يطرح فكرة على بساط البحث .

٥ - أظهر اهتماما فعلا فيما يقال :  
وهذا من شأنه أن يخرج أفضل ما لدى المتحدث . . اطل موضوعه واسأله المزيد عنه ، فينتفح كالزهرة تحت اشعة الشمس .

٦ - عقب تحويل دفة الحديث ، عد الى الموضوع من جديد : فكثيرا ما يضيع الموضوع اذا لم يبحث تماما في إحدى دورات الحديث ، وليس هناك اختبار احكم للتأكد من قدرتك على الحديث الجيد من امكانك اعادة تقديم هذا الموضوع المنسى ، وليس

هذا مجرد أدب وتلطف فحسب ، ولكنه ايضا أفضل دليل على الاهتمام الحقيقى بموضوع الحديث .

٧ - لا تذكر آراءك في عبارات جازمة تعسفية : لعل حفلات الشاي اليابانية هي أرقى مظهر اجتماعى مارسه الانسان ، فهي من طقوس محو الذات، فللإنسان فيها أن يتحدث في أى شأن دون أن يحمل حديثه لهجة الحسم والرأى الاخير ، والملاحظة التى تقال تترك معلقة ليتناولها الضيف التالى ليوسعها وبذلك لا يتهم أحد بأنه يفرض رأيه الشخصى على الجماعة انها لعبة طيبة ولكنها صعبة المراس، والا فجرب أن تقوم بها في أى وقت مع أصدقائك انك قد تذكر الحقائق على انها حقائق ، ولكنك في تطبيقك لها يجب أن تضمنها بمقدمات مثل : « اليس من الجائز أن . . ؟ » أن الذين يعرفون الامور على حقيقتها يقولون ذلك عادة . . بينما يلتمس الجاهل الاقوال الجازمة القظة .

٨ - تجنب الحديث المدمر : اننا جميعا قد ننساق الى ذكر ملاحظات كثيرة مهينة لا ضرورة لها . . لا شك أن الشر يجب استنكاره ، ولكن حاول أن تتحاشى النقد الذى لا داعى له ، والرغبة في إثارة الضحك عن طريق



السخرية ، والميل الى النظر الى الحياة من جانبها الكئيب . وقد تبدو التعليقات التهكمية بارعة ، ولكنها تزعج الآخرين .

كل هذه القواعد تشمل الجانب السلبي من قواعد الحديث ، فكيف تستطيع أن تخلق الحديث الشائق ؟ ان السر بسيط ، فلكي يتحدث المرء جيداً عليه ان يفكر جيداً، فعليك ان تفكر فيما تحت الموضوع وما فوقه وما حوله من جميع النواحي، ويتمثل هذا النوع من التفكير جيداً في حديث عشاق الالعاب الرياضية . انهم لا

يقنعون مطلقاً بذكر نتائج اللعبة ، ولكنهم يتناقشون في امكانيات أعضاء كل فريق وخصائص كل لاعب وفنون اللعبة . وهذه هي المبادئ التي تنطبق على كل حديث ناجح . وعلى كل من يجد صعوبة في أن يتحدث أن يتعلم كيف يفكر فيما يرى ويسمع ويقرأ . وفي الوقت الذي تفكر فيه ملياً، عليك أن تربط الموضوع بخبرتك وملاحظاتك الشخصية، فاذا ما أغنيت تفكيرك بمثل هذه الطرق ، فلا حاجة بك الى القلق على قدرتك على الحديث الشائق الجيد ، فكل تجربة جديدة ستجعل من حديثك شيئاً أكثر قيمة بقلم جيليت بيرجس



### استعداد سابق !

كنت اتوقع ولادة طفل بعد فترة غير طويلة، وازدت ان اجد مربية جيدة لمساعدتي بعدودتي من المستشفى . . واستدعيت سيدة اوصى بها بعض معارفى . . وقلت لها ان الطفل سيصل بعد ثلاثة اشهر . .

فقلت في لهجة يبدو عليها اثر الصدمة :

- أخشى يا عزيزتى ان تكونى قد تأخرت . ان السيدات جميعا يستشرننى قبل الولادة بعشرة أو ١١ شهراً على الأقل !



### على قدر نقودهم !

قال الطفل وهو يقدم تقريره المدرسى لآبيه:

- لا غرو ان كانت المدرسة قد أعطتني هذه الارقام الضعيفة ، فانهم يعطونها مرتباً صغيراً

في المدرسة !

« هؤلاء الذين ينساقون وراء أوهام خداعة .. كثيرا ما يعرفون أنهم أضاعوا الأمل الوحيد الذي كان بين أيديهم »

## العلاج الوهمي للسرطان أشد خطرا

فعادت الى طبيبتها الاول . واكدت صورة أشعة « اكس » مخاوفها . فقد تبين أن المرض قد انتشر الى العمود الفقري . . ان حالة مودكولينز الآن تدعو الى الرثاء ، فهي تواجه الموت وهي تعلم في قرارة نفسها أنه كان في استطاعتها أن تنقذ نفسها قبل ذلك .

وهناك أيضا حالة « هيربرت ويلكينز » المزارع الذي يبلغ من العمر ٦٥ عاما . فقد اكتشف ورما صغيرا في شفته السفلى . وقام طبيبه بأخذ جزء صغير منه وفحصه تحت الميكروسكوب . فاكتشف سرطانا في الشفة يمكن شفاؤه بنسبة ١٠٠ ٪ تقريبا بعملية جراحية او بالعلاج بأشعة « اكس » . ولكن هذا الطبيب كان قد سمع عن طريقة أسهل مع أنها لم تثبت علميا بمعرفة الجمعيات الطبية . وتعتمد هذه الطريقة على حقن باهظة الثمن من سائل يستورد

منذ خمس سنوات لاحظت مودكولينز وهي عاملة تليفون في الخامسة والاربعين من عمرها ورما في ثديها الايسر . وقال لها طبيبها مطمئنا : « لقد جئت في الوقت المناسب . واذا كان هذا سرطانا فانا نستطيع ان نجرى لك عملية جراحية . وفرص شفائك التام كبيرة جدا » . ولكن مودكولينز كانت تكره فكرة احتمال استئصال ثديها ، وبدلا من ذلك ذهبت الى عيادة لعلاج السرطان في مدينة كبيرة حيث يعالجون المرضى عن طريق تنظيم التغذية . ونصحها الطبيب الجديد بالسير وفقا لنظام غذائي خاص يكفل لها طاقة حرارية منخفضة ويتألف أساسا من العنب وعصير العنب . وبعد مضي عام قالوا لها : « لقد شفيت من مرضك » .

ولكن ثديها ظل يزداد تورما بالرغم من ذلك ، وأصابها خوف شديد



من كندا . وبالرغم من هذه الحقائق فقد امتد السرطان الى الفك الاسفل للمزارع ويليكنز . وعندما عرض نفسه أخيرا على طبيب بارع ، كان المرض قد أنتشر في جسمه بصورة يصعب معها شفاؤه . . ومات ويليكنز .

هذان الشخصان نموذج لآلوف الاشخاص الذين يعجلون بوفاتهم كل عام بطلب المساعدة من اطباء يزعمون ان في استطاعتهم علاج السرطان بطرق لم تقرأها الجمعيات الطبية . وطرق العلاج هذه لا تفيد المرضى ، بل انها غالبا ما تؤخر العناية الواجبة لهم حتى يضيع الوقت المناسب للشفاء . ويقدر الاطباء أن واحدا من كل ثلاثة أشخاص ممن يموتون بالسرطان كان يمكن شفاؤه اذا لقي العناية الملائمة فورا .

وفي أغلب الاحيان يتمسك ضحايا السرطان اليائسون بأقل بارقة من امل . وعندما يقول لهم معارفهم : « ان شخصا ما يعالج السرطان بطرق طبيعية ويفعل المعجائب » ، وأنه « قد شفى عمى » يسارع هؤلاء المرضى الى رهن بيوتهم أو بيع أى شيء يمتلكونه ويسافرون بعيدا من أجل الحصول على هذا العلاج .

ويقول الدكتور الفريدبومبا الاختصاصي البارع في العلاج بالأشعة والرئيس السابق لجمعية مكافحة السرطان الأمريكية : جاءتني يوما امرأة بعد فوات الاوان ، وبعد أن كانت قد أضاعت سنين طويلة وثمينة في السفر على نقالة وهى تتعذب بشناعة متنقلة من شخص معالج الى آخر . وقد كلف هذا زوجها أكثر من ٢٠ ألف دولار . وكان يملك متجرا صغيرا للنقالة فرهنه وأضاعه . وهو الآن وقد جاوز الخمسين فقد زوجته وعمله . . كل هذا جريا وراء طرق لعلاج السرطان لم تثبت صحتها بعد ولكن ماهو التعريف الدقيق لطريقة العلاج التى لم يثبت صحتها ؟ انها الطريقة التى لم تمر ببوتقة البحث العلمى المستقل لاثبات صحتها . ولقد ساعد مبدأ الاختبار غير التحيز وهو اساس علم الطب ، على انتقالنا من مرحلة السحر والشعوذة الى مرحلة الطب الحديث الذى يمارس الآن . وهذا النوع من التجارب والاختبارات يجرى باستمرار ، ففي مركز السرطان بنيويورك مثلا يشرف الباحثون المهرة على ٢٥٠ مريضا يعالجون من السرطان بوسائل جديدة، ونظرا لسهولة استخدام هذه الوسيلة

وبالرغم من ان الحكومة الامريكية اختبرت عقاقيره وكشفت انها لاجدوى منها فقد استغرق المحققون سنوات لا ثبات ذلك . وقطع المحققون اكثر من ١٧ ألف ميل لاستجواب المرضى الذين زعم هارى انه تمكن من شفائهم . كما استجوب المحققون أيضا أسر هؤلاء المرضى وأطبائهم . وأثبتوا ان الذين شفوا جميعا كانوا اما غير مصابين بالمرض قط ، او انهم تلقوا علاجا بالاشعة او بالجراحة من قبل وكان سببا في شفائهم ، او انهم مازالوا مصابين بالسرطان او ماتوا بسببه !

ومن بين طرق العلاج الوهمية للسرطان « مولد الاوزون » وهو جهاز أنتشر انتشارا هائلا . وقررت السلطات الطبية ان هذا المولد ليس عديم القيمة في العلاج فحسب ، بل انه يمكن ان يكون خطرا على المرضى وأظهرت التجارب التي أجريت عليه في المعمل انه يمكن ان يقتل الفئران التي تتعرض له . وعلى الرغم من ذلك فقد تمكن الوكلاء قبل وقف هذه الاجهزة من بيع ٣ آلاف مولد بسعر ١٥٠ دولارا للواحد .

ونسبت الى جهاز العلاج باللاسلكى صفات خيالية . وهو يتركب اساسا

العلمية للتأكد من سلامة طرق العلاج الحديثة ، فان عدد الطرق الجديدة التي لم تثبت صحتها يثير الارتياح . وقد نشرت جمعية مكافحة السرطان الامريكية اخيرا تقريرا ذكرت فيه اكثر من مائتى طريقة جربت في السنوات العشر الماضية وثبت عدم جدواها في علاج السرطان . ومن هذه الطرق مثلا تنظيم غذاء المريض وجعله يتناول غذاء خاصا ، واستخدام المراهم وأنواع الدهون السحرية ، او خذ حقن او انواع من اللقاح « منظفة لمعدة » ، او علاج المرضى باللاسلكى و الشرائط المسجلة او « المصاييح للوننة » او الماء المشع ، او « مولدات اوزون » وهو نوع من الاكسجين فى مدينة دالاس بولاية تكساس يدير اري هو كسى اكبر عيادة لعلاج سرطان . وهى تدر عليه دخلا كبيرا سول الوقت ، ويطلق هارى على سبه لقب دكتور مع ان دراسته تعتمد نهاية المرحلة الابتدائية ! فان الناس يتدفقون على عيادته من بيع انحاء امريكا . وقد صدرت بلطات الرسمية عدد المرضى الذين ن هارى يشرف على علاجهم فى ت من الاوقات بعشرة آلاف مريض لم دخله بحوالى ٥٠ مليون دولار



علاج السرطان في أنواع معينة من الحالات وبنسبة مئوية معينة . وقد بلغت الكمية الاجمالية المستخلصة من « الكريوزين » جرامين فقط على شكل مسحوق أبيض . وقد وزعت هذه الكمية البسيطة على ٢٠٠ ألف ( حقنة ) من الزيت المعدني . وقال الدكتور أيفي أن الحقن لم تكن تباع للمرضى وأنهم كانوا يدفعون تبرعات فقط .

وادلّى الدكتور بول كيرك بعد ذلك بشهادته - وهو أستاذ بجامعة كاليفورنيا وأخصائي في الكيمياء الحيوية منذ ثلاثين عاما - وقد طلبت منه اللجنة تحليل عينات من الكريوزين . فقال الدكتور كيرك انه حتى اذا كان المركب الموجود في الحقن بنسبة ١ ٪ مما يقال لتمكن أى معمل كفاء من استخلاصه من الحقن بسهولة . وقال الدكتور كيرك ان الكريوزين عرض لجميع تجارب استخلاص المواد في المعمل ولم يثبت في أى تجربة أن الحقن تحتوي على اية مادة مذابة فيها . وختم الدكتور كيرك شهادته بقوله : « اننى مقتنع تماما ان الكريوزين ليس الا زيتا معدنيا ولا شىء غير ذلك » . وادلّى أخصائى آخر في الكيمياء

من قطبين كهربيين من معدنين مختلفين مركبين فى طرفى سلك ، وزعم البعض أن بعض أنواع جهاز العلاج باللاسلكى تستطيع ان تشخص السرطان في مريض يبعد عنها الـ ١٠ كيلو مترات اذ يكفى وضع قطرة من دم المريض فوق قطعة من ورق النشاف ، ووضع الاخير بين القطبين الكهربيين لتشخيص المرض . وحدث ان اعتمدت امرأة على هذه الطريقة لتشخيص ورم في ثديها . وقال لها الجهاز ان الورم ليس خبيثا ولكنها ماتت بعد ذلك من السرطان

وهناك مستحضر كيميائى يدعى « كريوزين » كان مثار جدل شديد في الولايات المتحدة ، واستمر هذا الجدل اكثر من عشر سنوات . وقد شهد الدكتور أندرو ايفي العالِم الفسيولوجى المعروف ومستشار الأبحاث للشركة التى تنتج هذا المستحضر امام لجنة التحقيق التى شكلها المجلس التشريعى لولاية كاليفورنيا فقال ان الشركة تستخرج المستحضر من الخيول التى تصاب بالمرض عن طريق حقنها في الدم بمزرعة بكتيريا تسبب ظهور أورام سرطانية في الماشية . وزعم الدكتور ايفي أن عقار « الكريوزين » فعال في

العضوية بشهادته وهو الدكتور آرثر فيرست استاذ علم العقاقير بجامعة ستانفورد الذي قام بتحليل ألفى مركب في السنوات الخمس الماضية لدراسة آثارها الطبية - فقال عن الكربويزين ان النتائج التى توصل اليها فى جميع الاختبارات المستقلة كانت واحدة . وقال : « لا يمكن باى حال من الاحوال اثبات ان هذه الزجاجات تحتوى على اى شىء سوى زيت معدنى نقى » !

ولحمايتك من هذه الوسائل الوهمية اليك هذا الاختبار الذى تستطيع ان تجريه على اى شخص يقوم بعلاج السرطان :

١ - هل يزعم انه يتبع طريقة يتفرد بها وحده ؟ .. اذا كان الامر كذلك فاحترس .. ان اطباء المشهورين يتقاسمون المعلومات والخبرة ، ويجعلون طرق العلاج السليمة ممكنة على نطاق واسع .

٢ - هل المرضى الذين شفاهم هذا الشخص لم يعرفوا انهم كانوا مصابين

بالسرطان الا منه وحده ؟ اذا كان الامر كذلك فاحترس .. لان الطبيب الامين على استعداد دائما لان يقدم الدليل اذ قال انه اكتشف وجود السرطان . وهو يرحب ايضا بالاستشارة والفحص للتأكد من تشخيصه .

٣ - هل يعلن عن نفسه بطرق الاعلان المعروفة ؟ .. لا يوجد طبيب محترم يتفاخر بما حققه من نتائج بالاعلان عنها فى الصحف او فى الراديو او باية وسيلة يتبعها الذين يريدون اغراء مرضى السرطان واستمالتهم اليهم .

وأفضل طريق تتبعه اذا ساورك الشك فى أنك مصاب بالسرطان أن تذهب الى طبيب الاسرة . واذا وجد الطبيب اى برهان على المرض فسوف يتخذ فورا الخطوات اللازمة للتأكد من تشخيصه ، وسوف يوصى بافضل علاج موجود . وهو وحده يستطيع ان ينقذك من اضاعة الوقت والمال الثمينين . فامنحه الفرصة لكى يساعدك .

بقلم « بليك كلارك »



سطران !

قال المنتج المسرحى ادى داوونج : عندما تحدث الى الممثلين والممثلات المرشحين لادوار فى مسرحياتى ، فأننى اطلب منهم ان يقولوا سطرين فقط هما : « اننى احبك » و « اننى اومن بالله » فاذا استطاعوا قراءة هذين السطرين جيدا ، فانهم يستطيعون تمثيل اى دور !



# هذه هي الحياة

كنا ننطلق بالسيارة في طريق  
موحش يمتد على الشاطئ ذات مساء  
خلال الحرب العالمية الثانية ، عندما  
توقفنا أمام محطة منعزلة لحفر السواحل  
في الوقت الذي انتهى فيه الحارس من  
نوبته . . . ورأيناه يدس يده داخل  
معطفه الصوفي السميك ، ويجذب  
شيئا برفق ويسمه  
للحارس الآخر ، الذي  
أمسكه لحظة بين يديه ، ثم  
فك أزرار ستروته ، ردى  
الشيء داخلها ، رمضى  
وسط الضباب . .

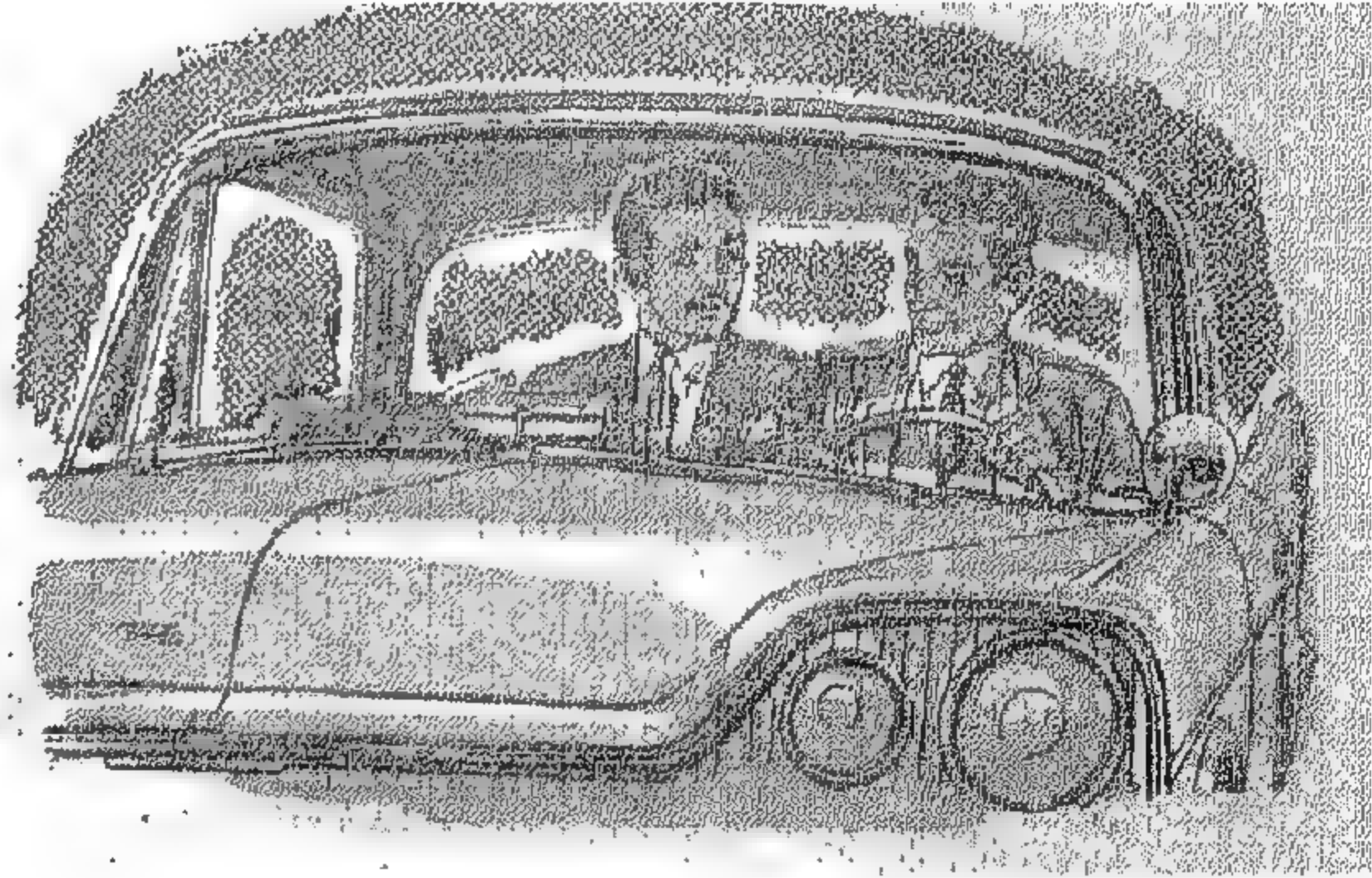
وسألنا عن الشيء الذي  
نبادلنا الاثنان ، فقلنا

الحارس في خياء :

- انها قطعة صغيرة . . مجرد شيء  
شعر الانسان بوجود رفيق معه !  
\*\*\*

كان صديقى مسرورا لان ابنه  
المراهق يهتم بسلامته الى حد كاف ،  
حتى أنه وضع احزمة امان في مقاعد  
سيارته . . ولكن الأب أصيب بصدمة  
عندما استعار السيارة لرحلة عمل مع

كان  
لاحدى السكرتيرات في جامعة  
أريزونا ابن مراهق يثير قلقها  
كثيرا بسبب درجاته المنخفضة في  
الكلية . . وحدث يوما أنها كانت تتحدث  
مع أحد الخريجين عن سجلاته ، فلاحظت  
أنه هو الآخر كان ينال درجات منخفضة  
وهو في السنتين الاوليين ، ثم انعكست



الصورة تماما عندما أصبح في السنة  
الثالثة .

وسألت الخريج عن الشيء الذي كان  
له الفضل في تحسين أعماله فجأة ،  
لعلها تجد فيه ما يفيد ابنها . . فقال  
بعد تفكير :

- لقد تزوجت . . . ولكن لا شك  
أن هناك طريقة أسهل !  
\*\*\*

زميل له ، فما كاد الرجلان يربطان  
الاحزمة حول نفسيهما ، حتى اكتشفا  
انها وضعت في وسط المقعد الامامي  
بحيث يستقر كل منهما في أحضان  
الآخر ..

\*\*\*

تزوج شاب كان معروفا بعصبيته  
البالغة من فتاة لا تقل عنه عصبية ..  
وقد دهش معارفهما عندما مضت  
حياتهما في هدوء بعد أكثر من عام من  
الزواج ، وتساءل البعض عن سبب  
عدم وقوع مصادمات بينهما ، فضحكت  
العروس الشابة وقالت :

- عندما فقد رالف أعصابه يوما  
بسبب بعض الاشياء ، تصادف أنني  
كنت أدرس التعليمات المكتوبة على حلة  
الطهي بالضغط الجديدة ، وكان مكتوبا  
فيها : « اذا ارتفع مقياس الضغط ،  
فأوقفى الحرارة » وبعد أن يخرج  
البخار الزائد ، استأنفى الطهي  
كالعادة ، وقد وجدت أن تعليمات حلة  
الطهي بالبخار تصلح تماما لمعالجة  
زوجي !

\*\*\*

على الرغم من أننا انتقلنا حديثا  
الى بيت جديد ، فإن ابننا الصغير  
سرعان ما أصبح له أصدقاء كثيرون ،  
وقد دعونا عشرة منهم الى حفل عيد

ميلاده . وعندما أقبل يوم الحفل ،  
وفتح الطفل هداياه ، أدهشني أن أرى  
بينها ثمانية « سويترات » !  
وزرت فيما بعد أم واحد من أصدقاء  
ابني ، لاعرف السر في تماثل هذه  
الهدايا ... فقالت الام في برود :

- حسنا ... لقد كنت انت التي  
كتبت في الدعوة الشيء الذي تريدينه  
هدية

وانتابني الدهول بضغ دقائق  
سادها الصمت ... ثم ما لبثت أن  
أدركت ما حدث ...

لقد كانت الحفلة ستقام في بدروم  
منزلنا الذي تسوده البرودة دائما ،  
ولهذا كتبت في كل دعوة : « أرجو  
أن يحضر طفلكم « سويترا » معه ، لا

\*\*\*

في إحدى سيارات الاوتوبيس  
بنيويورك ، لا يفتح الباب الخلفي الا  
اذا دفعته من مقبضه ... وكانت  
سيدة من الركاب لا تعرف ذلك ،  
ولهذا وقفت تنتظر أن يفتح الباب  
أليا ، وبينما كان الركاب يقفون خلفها  
اذا صاح سائق السيارة : « ادفعي  
يا سيدتي ... ادفعي »

فقالت السيدة بصوت عال : « كيف  
أستطيع أن أفعل ، وليس أمامي أحد  
أدفعه ! »

\*\*\*



« رجيم » غذائي خاص للتخصيس بعد  
أن أصابتها السمنة ..

وبينما كنا نطوف ببعض الحوانيت  
أخيرا ، رأيتها تحقق في إعجاب في  
سيدة شديدة النحول تبرز عظامها  
من تحت جلدها... وصاحت ابنتي:  
- يا الهى... وددت لو كان لى  
جسم كهذا

فقلت في دهشة : أتحيين أن  
تكونى نحيلة الى هذا الحد حقا ؟

فقلت : كلا... ولكن كم يكون  
رائعا أن يبدأ الإنسان بهذا الجسم ،  
ثم يأكل ما يشاء حتى يصبح له جسما  
جميلا !

\*\*\*

تقاعدت المدرسة العجوز عن العمل  
بعد أن أمضت أكثر من ٥٠ عاما في  
التدريس... وأقيمت حفلة كبرى  
تكريما لها ، وبعد الحفل عرض أحد  
طلبتها السابقين أن يصحبها الى البيت  
ولكنها أصرت على العودة بمفردها...  
فقال لها :

- ألا تخافين العودة بمفردك في  
هذه الساعة المتأخرة يا مسز بروان ؟  
فقلت المدرسة السابقة :

- ومم أخاف ؟ لقد ضربت كل  
رجل في هذه البلدة بيدي !

كان « بيل » صديق ابني يقطن  
غرفة تقع عبر الفناء الذى يوجد فيه  
عنبر نوم البنات... وحدث ذات  
مساء أن كان أحد زملائه يزوره في  
غرفته ، فأمسك منظارا مكبرا وراح  
يختلس به النظرات نحو عنبر البنات  
وفجأة قال لبيل :

- هل تريد أن ترى منظرا مذهلا ؟  
أنظر الى الطابق الاول، النافذة الثالثة  
من النهاية .

وأخذ بيل المنظار فى لهفة ، ونظر  
الى النافذة التى أشار اليها صديقه  
وهناك ، وجد طالبة تنظر اليه مباشرة  
من خلال منظار مكبر !

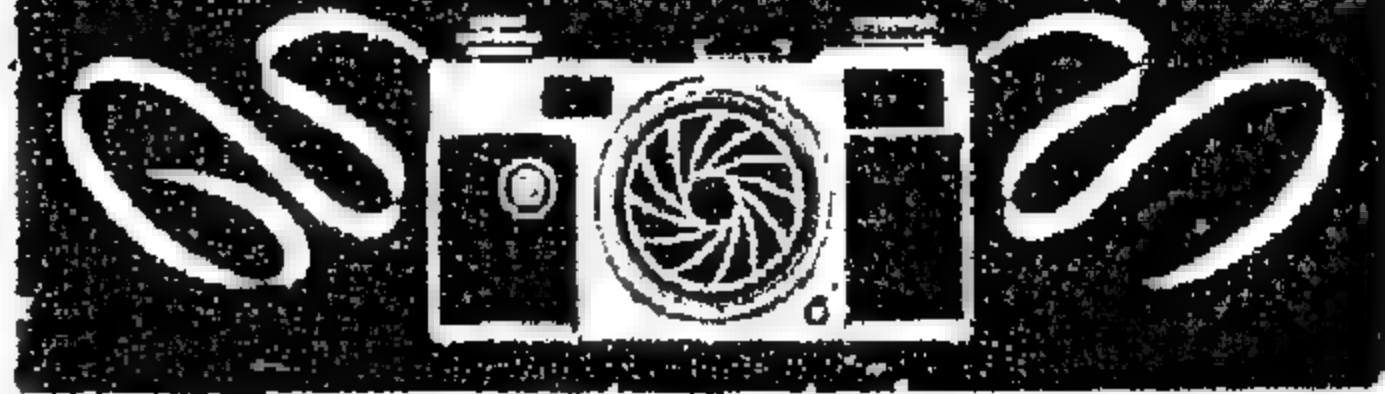
\*\*\*

انتقلت أخيرا الى مسكن جديد ،  
وذهبت لاغير بوليصة التأمين ضد  
الحريق ، وكنت آمل أن يخفصوا لى  
قسط التأمين ، لأن المسكن الجديد به  
جهاز لاطفاء الحرائق... ولكن سمسار  
التأمين قال لى أن هذا الجهاز لا دخل له  
فى تخفيض الاقساط ، ولكن لديه  
بوليصة أخرى للتأمين ضد تعطل الجهاز  
عن العمل مصادفة !

\*\*\*

كانت ابنتى مولعة بتناول الاطعمة  
الدسمة ، ولكنها اضطرت الى اتباع

## تعبيرات رائقة



كانت أشجار الصنوبر تقف  
مترامية وكأنها صف من أقلام  
الرصاص مدبة الاطراف !

\*\*\*

الخريف .. هو ذلك الفصل  
الجميل ، الذي يستخدم فيه سبتمبر  
الندى ليغسل الغبار الذي يكسو  
وجه أغسطس !

\*\*\*

المعقب الشهير .. هو الرجل الذي  
ينسى الناس تنبؤاته في الوقت الذي  
ثبتت فيه الظروف خطأها !

\*\*\*

اشتراكية الطب : عندما تجتمع  
النساء معا ، ليتحدثن عن العمليات  
الجراحية التي أجريت لهن !

\*\*\*

هناك طبقتان من الناس :  
الصالحون وغير الصالحين .. وهذا  
التقسيم يضعه الصالحون !

\*\*\*

من المتناقضات العجيبة أنه في  
الوقت الذي أتاح فيه فنون العلم  
للآباء قضاء وقت أكثر من أي وقت  
مضى في تدريب ابنائهم .. نجدهم  
يلقون كل هذا القدر من المسؤولية  
على كاهل المدارس !

قيل يوما عن سير ستافورد  
كريس وزير مالية بريطانيا  
الاسبق ، انه لا يستطيع ان يقابل  
نكتة الا بناء على موعد سابق !

\*\*\*

الدموع .. هي تلك القوى المائية  
التي تستطيع قوة الماء المؤنثة ان تهزم  
بوساطتها قوة الارادة المذكورة !

\*\*\*

أسدلت الحسنة ستارا من  
الضحكات السريعة . ثم اختفت  
وراءه ! .

\*\*\*

حرب الازرار .. عندما يتنافس  
شخصان في مبنى واحد على استدعاء  
نفس المصعد !

\*\*\*

الشيء الوحيد المؤكد بشأن الحظ  
هو انه سوف يتغير !

\*\*\*



« كانت أمنيته أن يصيد هذا الكبش العظيم ولكنه  
رفض أن يبيع قرنيه بأى ثمن . . . »

## .. وانتهت المطاردة أخيراً

أن يقتربوا منها بدون أن تراهم .  
ولكن حدث أن وصل صائد عجوز  
يدعى « سكوتى ماكندوجال » الى كوخ  
فى « توباكو كريك » ، وعندما شاهد  
كراج لأول مرة فى منظر الميـدان  
المقرب صاح : « يالها من قرون » .  
ثم أضاف وكأنه يروى نبوءة : « انها الى  
ثم جاء ضيف الى كوخ سكوتى  
راعى ماشية يدعى « لى » ومعه ثلاثا  
كلاب صيد روسية ، وسرعان ما خرج  
الرجلان والكلاب فى أثر الكبش . .  
وذات يوم لمحاه من بعيد وهو يقف على  
ارتفاع شاهق . وأسرع الرجلان نحو  
المكان فوجدا آثار حوافره الكبيرة ولكن  
الصخور الصلبة المحيطة بالمكان رفضت  
أن تدلى بأية معلومات أخرى عنه .  
وقامت الكلاب بشم التجاويف والاندغال  
القريبة ، وفجأة انطلقت تصيب  
بصوت عال وعندئذ قفز الكبش عال  
.. وطار كراج فوق الاشجار والصخور  
المحيطة واخذ يقفز ويحلق فى الخـ

كراج بهجة للناظرين .  
**كان** وبينما كان يقفز فوق  
الصخور المدببة على قمة « جندر » بجبال  
الروكى فى كوتناى الواقعة فى أقصى  
الشمال الغربى لامريكا الشمالية كان  
أقرب الى شىء روحى منه الى « كبش »  
يزن ١٣٥ كيلو جراما ، ويحمل حلقات  
عمرها عشر سنوات فوق قرنيه .  
وما أعجبهما من قرنين . . كان كل  
منهما يلتف حول نفسه مقدار دائرة  
وربع دائرة . وتحت ظلال هذين  
القرنين اللذين يحميانه كانت هناك  
عيناه الجميلتان ، ككرتين من الذهب  
اللامع تخفيان فى أعماقهما شيئا  
غامضا .

وطوال خمس سنوات علم كراج  
جماعته من الاغنام الجبلية أن تبتعد  
عن الاراضى المنخفضة ، وكانت الارض  
الوحيدة الآمنة بالنسبة لها هى قمم  
الجبال التى تعصف بها الرياح .  
حيث لا تستطيع الاسود ولا الصائدون

ويسبح وهو واثق من نفسه ويشعر  
بمرونته وروعته . وكان يحمل  
قرنيه العجيبين فوق رأسه بخفة  
كسيدة تحمل قرطيا . وعندئذ ظهر  
بقية أفراد الجماعة وأخذت تقفز من  
الفجوات الأخرى وانضمت إليه .

وسرعان ما ارتفعت البنادق في  
الهواء . ولكن في لحظة واحدة كانت  
الكلاب الثلاثة وهي تقترب منه قد  
صنعت من نفسها حاجزا حوله دون أن  
تفطن لذلك ، وهكذا حمت الضحية  
التي كان الكل يفكر فيها ولم يسمع  
صوت طلقة واحدة .

ومضت القافلة . . الكباش يتقدم  
بسرعة في المقدمة يتبعه الآخرون إلى  
أعلى وهم يطرون ويسبحون ويقفزون  
ولما وجد كراج أن الطريق إلى القمة  
مقفلا ، اتجه إلى الجنوب ، وهكذا  
أصبح السباق الآن فوق طريق  
مستقيم وبعد ميل أو اثنين أو ثلاثة  
دخلت المطاردة في منطقة صخرية  
قنتهى فجأة في أخدود « سكينكلر »  
العميق . وبعد دقيقة أخرى تجمعت  
الاعنام وأصبحت محاصرة فوق الصخرة  
الآخرة . ووقف القطيع مذعورا على  
ارتفاع ١٥٠ مترا ، يحيط به واد  
عميق من كل جانب ووراءه ثلاثة كلاب  
شرسة ورجلان أكثر شراسة .

أما الكلاب فلم يكن كراج يخشاها  
لأنه كان يستطيع قتالها . وأما البنادق  
فقد كان معناها موته المحقق . ولم  
يكن أمامه سوى فرصة واحدة . فقد  
تكون الجوانب الجرانيتية لنهر  
« أياكينيكاك » أقل صلابة من العدو  
البشري . وأصبحت الكلاب الآن على  
بعد مائتي متر . ولم يعد هناك وقت  
للتردد . ولما كان هو القائد فقد استدار  
نحو الحافة وقفز إلى أسفل وأسفل  
ولكنه لم ينزل إلى القاع لأنه لم يكن  
يقفز بطريقة عمياء ، وعلى بعد تسعة  
أمتار إلى أسفل كانت هناك قطعة  
صغيرة بارزة من الصخر لا تزيد على  
أنفه إلا قليلا ، وكانت الوحيدة أمام  
نظره ، أما الباقيات فقد كانت ناعمة  
الملمس أو رفيعة جدا أو مدلاة أكثر  
من اللازم ، ولكن كراج هبط فوق  
الصخرة ومكث فوقها لحظة خاطفة ،  
وفي لمح البصر لمحت عيناه المتأججتان  
نقطة أخرى في الجانب الآخر مخفية  
تحت الصخور البارزة المدلاة التي قفز  
منها . واندفع نحو النقطة الأخرى  
ومنها إلى نقطة أخرى للوثوب . ثم أحس  
بالصخور الخشنة التي تستطيع  
حواضره أن تتشبث بها برهة . وبعد أن  
قطع ستة أمتار أخرى في القفزة الأخيرة  
إلى أسفل وصل إلى حافة ومكث برهة



آمنة في أسفل بعيدا عن مطارديه  
وتبعه بقية القطيع بسرعة كالشلال  
المتدفق ، وعندما وصل آخرها الى  
نقطة الارتكاز التالية طارت ثلاثة منها  
في الهواء ثم هوت لتهلك في مياه نهر  
«الياكينيكاك» التي تغلى أسفل الوادي  
وكانت الكلاب شجاعة فلم تتردد في  
متابعة العدو . أما الصائدان فقد وقفا  
على الحافة . وأخذ ( سكوتى ) يتمتم  
بكلمات قاسية ويسب ويلعن . أما  
( لى ) فقد أحس بشيء يكاد يخنقه في  
عنقه . ونادى الكلاب في أمل : « بران !  
برولو ! يدا » . وكان الجواب الوحيد  
الذى تلقاه هو صفير الرياح الغربية  
في الجبال .

وفي السنوات التي تلت هذا الحادث  
ذاعت سمعة الكبش كراج وشهرته في  
المدن . وأبدى التجار استعدادهم  
لدفع مبالغ خيالية ثمنا للرأس الذى  
يحمل هذين القرنين . وبالرغم من  
أن بداية الشتاء اقتربت فان المبلغ  
الكبير دفع سكوتى الى الاعداد لرحلة  
صيد طويلة وعنيدة . وحمل معه  
بندقيته وغطاءه وجليونه والثقاب  
والتبغ ، ووعاء ، وقطعة من لحم الغزال  
المجفف ، والملح ، وكيلوجراما ونصف  
كيلو من الشيكولاتة ، وراح يتتبع أثر  
الكبش فوق الجليسد . وكان الأثر

ملتويا غير ظاهر وسط آثار بقية القطيع  
ولكن سكوتى كان يستطيع أن يميزه  
دائما بحجمه الكبير .

وذات يوم سمع « كراج » صوت  
طرقعة . وأحس بشيء يلسع أحد  
قرنيه وينزع الشعر من فوق كتفه .  
ووقف الكبش مبهورا لحظة ولكنه أعطى  
إشارة معناها : « كل واحد يفكر في  
انقاذ نفسه الآن » . وهكذا تبعثر  
القطيع . ولكن سكوتى لم يكن يفكر  
الا في كراج ، ومن ثم فانه عندما  
اتجه الكبش شرقا الى أسفل التل ،  
تبعه سكوتى بعناد . وعبر الكبش  
نهر « فلاتهيد » فوق الجليد ، وظل  
يسير طوال اليوم فى اتجاه شمالى  
شرقى فوق أرض شديدة الوعورة  
وسكوتى يتابعه فى ثبات . وفى اليوم  
الخامس هبت عاصفة ثلجية عنيفة  
أخفت الكبش عن أنظار سكوتى ،  
وغطى الجليد آثار « كراج » ، وهكذا  
فقد سكوتى أثر الكبش .

وفى اليوم التالى بينما كان سكوتى  
يستكشف الفضاء الواسع بينه وبين  
بحيرة « كينتلا » رأى بقعة صغيرة جدا  
تتحرك فى أسفل ، فاسرع ليقطع  
الطريق على هذا المسافر ، وعندما  
وصل الى المكان الذى اتجه اليه وجد  
الكبش الشهير يقف على حرف الاخضرار

التالى . وكان كل منهما يرى الآخر بوضوح . ورفع سكوتى البندقية وأطلق النار ، ولكن المسافة بينهما كانت كبيرة جدا .

واستدار الكبش واتجه شرقا ، وفى بعض الاحيان كان من السهل اقتفاء أثره ، وفى أحيان أخرى كان الاثر يختفى تحت الجليد المتساقط ، ولكن المطاردة استمرت يوما بعد يوم ويبدو أن الكبش كان يعرف أن أقصى مدى للبندقية هو ٤٥٠ مترا . وعلى الرغم من ذلك فقد كان يبدو أنه يفضل أن يظل محتفظا بالصياد على مرمى البصر لانه كان يعلم حينئذ أين هو . وذات مرة حاول سكوتى أن يقترب من الكبش خلسة ، وكان فى امكانه أن يظفر بمكان قريب يصوب منه بندقيته لولا أن الرياح الغربية كشفت رائحته ، وجعلت كراج يحذره فى الوقت المناسب .

وفى نهاية الشهر الاول بدأ الكبش يتعب من المطاردة الطويلة . وكان لدى سكوتى من لحم الغزال المجفف والشيكلات ما يكفيه عدة أيام أخرى . وإذا نفذ هذا الطعام كان فى استطاعته أن يصطاد أرنباً برياً أو طائراً من طيور القطا ببندقيته ويطهوه بسرعة لما الكبش فكان عليه أن يقضى ساعات

فى البحث عن الاعشاب القليلة الكامنة تحت الجليد ، وكانت بطنه قد بدأت تضيق كما أن الجوع الذى أضعفه أصبح فى صف عدوه .

وجاء بعد ذلك أسبوعان كان كل منهما يرى الآخر خلالهما يوميا ، كان سكوتى ينهض فى الصباح كالذئب من مرقدته الشديد البرودة ويصيح : « هيا يا كراج » . حان الوقت لكى نسير ، وعندئذ يظهر الكبش عند الطرف البعيد ويضرب الأرض بحوافره فى تحد ، ثم يصوب أنفه تجاه الرياح ويبدأ المسير . كان يسرع أحيانا ، وأحيانا أخرى يبطئ ، ولكنه ظل محافظا على تقدمه مسافة ٤٥٠ مترا أو أكثر أمام سكوتى . وعندما كان سكوتى يجلس ليستريح كان الكبش يبحث عن العشب . وذات مرة نهض سكوتى ليستكشف المنطقة الشمالية أمامه بحثا عن الكبش ، ولكنه سمع صوته بعيدا خلفه . وعندما استدار وجد كراج العجوز واقفا فى انتظاره . وقد نفذ صبره . وكان اتجاه الرياح قد تغير ، فقير كراج طريقه معه بما يتفق وصالحه . وفى يوم آخر قضى سكوتى ساعتين قاسيتين فى عبور جدول كان كراج قد قفز فوقه ، وعندما وصل الى الجانب الآخر سمع صوت



أنفاس الكبش • وتلفت حوله فوجد أن كراج قد عاد ليرى ما الذى أخره ! وظل الكبش يقود سكوتى ١٢ أسبوعا خلال الثلوج وعبر عشر سلاسل طويلة من الجبال ، حتى قطع الاثنان مسافة ٨٠٠ كيلو متر • وكان كلاهما يزداد تعباً وضعفاً يوماً بعد يوم • وابيض شعر الرجل منذ بدء هذه المطاردة الجنونية ، أما رأس الكبش وكتفاه فقد دب فيها الشيب هى الأخرى !

وذا صبح جلس الاثنان ليستريجا وكان سكوتى يجلس على حافة صخرة أما كراج فكان يقف بعيداً على حافة صخرة أخرى تبعد ٦٠٠ متر ، وتسلفت روح شريرة الى سكوتى أوحى اليه بخطة مأكرة ، فقطع بعض سيقان لشجار البتولا القصيرة ، وجمع بعض الاحجار • ثم تحرك نحو حافة الصخرة وصنع دمية ألبسها ما أمكنه الاستغناء عنه من ثيابه وزحف من خلف هذه الدمية حتى اختفى ، وبعد ساعة من الزحف والتوقف وصل الى صخرة أخرى تقع خلف الكبش •

وعلى الصخرة المقابلة كان كراج يقف عظيماً كالثور رائعا كالغزال •• كان قرناه يلتفان حول حاجبه التفاف السحب المرعدة حول قمة الجبل ،

وكان ينظر باهتمام الى الدمية وهو يتعجب لماذا وقف صاحبه هكذا ساكناً مدة طويلة • وكان سكوتى على بعد أقل من ٣٠٠ متر منه ، ورقد الصياد على الأرض ووضع كمية من الجليد فوق ظهره حتى أصبح كله ابيض اللون وبدأ يزحف مسافة ٢٠٠ متر وهو يرقب رأس الكبش الكبير ، وذات مرة نظر كراج بحدة ، ولكن الصياد ظل يزحف ويقترب منه شيئاً فشيئاً حتى وصل الى بعض الصخور فاستراح هناك على بعد حوالى ٥٠ متراً من الكبش ، وأمكنه أن يرى الاكتاف العريضة العظيمة والعنق المقوس • وكان الكبش يبدو ممثلاً رغم علامات الجوع البادية عليه •• حتى شعلة الحياة فى عيني كراج المتوهجتين استطاع سكوتى أن يلمحها ، وعندما أخذ يرفع بندقيته ببطء ، اهتزت اليد التى لم يهزها الخوف من قبل

ولكن يده ثبتت وأصبح وجهه هادئاً متصلباً • وانطلقت البندقية ، وأخفى سكوتى رأسه • وسمع صوت حشرجه على الصخور البعيدة ثم صوت شهقة طويلة ، وبعد ذلك بدقيقتين ساد الهدوء كل شئ • ورفع سكوتى رأسه بتردد ، فوجد الكبش ممدداً على الجليد • وسار سكوتى ببطء

نحوه ونظر اليه في صمت حزين .  
ولم ينظر الى القرون التي كسبها بعد  
جهد ، بل الى العينين الهادئتين اللتين  
لم يطفئهما الموت . وجلس على بعد  
٢٠ مترا منه وقد أدار ظهره للقرنين  
ولم يكن يدري ما الذي يحس به ، لم  
يكن للكلمات أهمية كبيرة في حياته .  
وبعد صمت طويل قال لنفسه :

- لو كان في استطاعتي لأعدت  
اليه قرنيه .

ومضت أربع سنوات ، وأصبح  
سكوتى معروفا باسم « سكوتى  
العجوز » . ولم يخرج للصيد منذ  
هذه التجربة . وذات يوم وقف رجل  
عجوز عند كوخه وسأله : « دعنا نره  
ياسكوتى »

ورد سكوتى : كما تشاء .

ورفع الرجل العجوز رأسه نحو  
الشيء المغطى فوق الحائط ، وجذب  
الرجل الغريب قطعة القماش فبدا في  
العينين انعكاس لنار مضيئة وكأنها

نظرة غضب وحقد طاغ . وقال سكوتى  
للرجل : غطه ثانية بعد أن تنتهى  
وسأله الرجل : لماذا لا تبيعه ؟  
وأجاب سكوتى : « لن أبيعه أبدا  
.. لن أفترق عنه .. لقد ظللت معه  
حتى قتلته ، وسيظل هو معي حتى  
ينتقم مني . لقد حطمني في هذه  
الرحلة وجعل مني رجلا عجوزا ، وهو  
يمتص حياتي الآن . ولكنه لم ينته  
مني بعد .. ان هناك أكثر من هذا  
الرأس في هذا المكان . اننى ما زلت  
أسمعه تماما مثلما حدث عندما نفث  
حياته من خلال أنفه وأنا راقد على  
وجهي أمامه »

لقد نسي الناس سكوتى العجوز ،  
ولكن رأس الكبش لا يزال يتدلى في  
عزة من حائط بأحد القصور اليوم ،  
كنز بين الكنوز الأخرى الثمينة .  
وعندما ينظر الرجال الى هذين القرنين  
الرائعين ، فانهم يتحدثون عن الكبش  
العظيم الذي امتلك هذه القرون ونماها  
بعيدا فوق مرتفعات « كوتنياي »

مختصرة من كتاب « حياة المطاردين » بقلم : ارنست تومسون سيتون

### أسف !

سئل الاسقف هارى كنيدي يوما عما اذا كان قد زار جزيرة تاهيتى - الشهيرة بفتياتها الحسنات  
- فقال في حزن :

- اجل .. وقد احسست يومئذ بأسف واحد .. وهو اننى لم أزر تاهيتى قبل التحاقى  
بالكنيسة !



## أفكار للتأمل

جزء دقيق جداً منه ، ويتعهد به بالغذاء  
والحب اذا أراد أن يعيش .  
دليلة دوجلاس

\*\*\*

لم يكن الامريكيون في القرن التاسع  
عشر منكوبين بالتخصص ، وما بعد  
التخصص .. وكل تلميذ في المدرسة  
يعرف أن لنكون عمل مزارعا ربحارا  
وصاحب حانوت ، وموظف بريد ،  
ومساحا ، ومحاميا .. وهذا النوع  
من التسجيل لم يكن شيئا غريبا على  
الاطلاق ، فأغلب الامريكيين كانوا  
يارسون عددا كبيرا من الحرف ويتقنون  
الكثير منها .. ولقد أدهشنا أن تكون  
« قاعة الاستقلال » من تصميم محام ،  
ومبنى « الكابيتول » الامريكي من تصميم  
طبيب ، وجامعة فيرجينيا وضع  
تصميمها رئيس سابق للولايات المتحدة  
.. ولو كان أحد هؤلاء الرجال حيا  
اليوم لما استطاع الحصول على ترخيص  
بالعمل كمهندس معماري ، بل لابد  
له من أن يقضى أربع سنوات على  
الاقل في كلية معترف بها ! .

جون ماس

\*\*\*

ما هي الصاعقة ؟ .. الصاعقة  
يا صديقي - مع استثناء ما جاء في  
الكتابات المقدسة - هي أكثر آيات الله

اعتدت ان أقدر ما يستحقه الشخص  
من خلال قوة ادراكه وثقافته  
العقلية ، فأننى لا أرى أى خير حيث  
لا يكون هناك منطق ، ولا أى فتنة  
حيث لا يكون هناك تعليم ... وائنى  
أعتقد الآن أن الانسان يجب أن يميز  
بين نوعين من الثقافة ، هى ثقافة  
العقل وثقافة القلب ، وقد أصبحت  
أنظر الى الثانية باعتبارها أكثرهما  
أهمية .

جورج جيسنج

\*\*\*

من المستطاع أن تبئى الحضارة حول  
آلة ... ولكن من المشكوك فيه أنها  
يمكن أن تنتج حياة مليئة بالمعاني ،  
كما أن هناك خطرا كبيرا من أن يصبح  
الانسان عبدا لها ... ولا بد من أن  
يكون الانسان قادرا على الفرار من  
الحضارة اذا أراد أن يبقى ، ولا بد له  
من أن يعثر على ذلك الشيء الذى هو

المطمئنه عزاء للبشر... فأنت كما علم  
الجميع لا ترى قط الوميض الذي يقتلك  
ومن ثم فان سماح الله برحمته التي  
لا حد لها بأن ترى هذا الوميض ،  
معناه أنه بحكمته اللانهائية قرر أن  
يسمح لك بمواصلة الحياة فترة من  
الوقت... على الاقل حتى موعد الوميض  
اللامع التالي، لانه في خلال تلك الفترة  
سوف تتاح له فرصة ثانية لجميع  
الادلة المؤيدة والمعارضة ، وان يراجع  
قراره الاصل فيما اذا كنت صالحا لان  
تعيش أم لا ...

و . ل . هويت

\*\*\*

اذا لم نكن قد تطلعنا الى الارض  
من قبل ، ثم جئنا اليها فجأة ، رجلا  
أو امرأة في سن النضج ، واستقر  
بنا المقام وسط بعض المروج الصينية،  
ألا يبدو لنا المنظر رائع البهاء ؟ هذ  
الالوان والاشكال ... وأغاريد الطيور  
وحياتها وضوء الشمس وأنفاس  
السما ! أن العقل سوف يمتلئ بجلالها  
غير قادر على ادراكها ، لا يكاد يصدق  
أن مثل هذه الاشياء يمكن أن تكون  
مجرد مادة ولا شيء أكثر من ذلك ...  
انها سوف تبدو أشبه بحلم في أرض  
الخيال ، لا يكاد يمكن لمسها والا  
تهاوت اربا ، وهي اجمل من أن نرقبها

طويلا حتى لا تتلاشي ...

ريتشارد جيفريز

\*\*\*

ليس هناك فتيات جديدات ،  
ولا سيدات جديدات ، فقد كانت جدة  
جدتك ذات قدرة على الابتداع قبل أن  
تولد أنت بنصف قرن ، وأنت لم تعرفها  
الا وهي مليئة بالتجاعيد ، تعرج في  
سيرها ، وتقرأ رسالة وقد وضعت  
فوق رأسها طاقية مزركشه ، وتقول  
انها لا تدري الى أين يسير العالم ...  
أما الصغار فكانوا دائما صغارا ،  
والشيوخ شيوخا دائما ، والرجال  
والنساء لم يتغيروا ... أما التغيرات  
التي تعتقد انها تشاهدها ، فهي تكمن  
تحت السطح مباشرة ، ويمكنك ازالتها  
بالماء الدافئ والصابون !  
« ستيفن ليكوك »

\*\*\*

تصرف قسيس بلدتنا الذي يهتم  
كثيرا بشئون الدنيا بطريقة عادلة  
عندما كتب في نشرة الكنيسة الاخيرة  
بيانا موجه لرواد الكنيسة هذا نصه:  
« لماذا لا تقضون ساعة في الكنيسة  
مقابل كل عشر ساعات تقضونها في  
الاستماع الى الراديو أو التليفزيون؟ »  
هارلان ميلار

في كتابه « رجل في المنزل »



« ان الشخص الذى يوصى بعثته لطلبة الطب  
انما يساهم مساهمة هامة فى تقدم المعرفة البشرية »

## الموتى يعلمون الأحياء

فيه ميكانيكيون كل معلوماتهم مستقاة  
من كتاب مدرسى عن آلة الاحتراق  
الداخلى ؟ »

ومن الناحية المثالية يجب ان يكون  
لدى كل طالبين جثة واحدة لدراسة  
المبادئ الاساسية للتشريح عليها لمدة  
عام ، ولكن احسن مدارس الطب حظا  
اليوم تقبل جثة واحدة لكل أربعة ،  
وكثير منها يجد صعوبة فى الاحتفاظ  
بنسبة جثة واحدة لكل ثمانية ، منذ  
وقت ليس ببعيد قدمت احدى كليات  
الطب المعروفة ست جثث فقط لطلبة  
السنة الاولى فى التشريح وعددهم  
٧٠ طالبا !

وقد اصبح الموقف حرجا حتى  
اضطرت بعض كليات الطب الى النخلى  
عن بعض مناهج التشريح الجراحى  
التي يتلقى خلالها طبيب المستقبل  
عادة فى السنة الرابعة الدراسية بعض  
التدريبات العملية الاساسية . ويقول  
احد مشاهير جراحى الاذن ممن

ان نصف المدارس الطبية فى  
الولايات المتحدة ، على الرغم  
من كفاءتها الممتازة وامكانياتها العملية  
تواجه نقصا خطيرا فى احدى مواد  
الدراسة الاساسية ، وهى - الجثث  
البشرية اللازمة لدراسة تكوين الجسم  
وظائفه . ويقول دكتور أو ثمار  
سوليتسكى بكلية الطب بجامعة  
جورج تاون : « ان الموقف يدعو الى  
اليأس الآن ، وهو يزداد سوءا ، واذا  
كنا نريد الا يتدهور الطب حتى يقتصر  
على اقراص يبيعها الباعة المتجولون ،  
فلا بد ان نجد حلا لهذه المشكلة » .

ويقول رئيس قسم التشريح فى  
احدى كليات الطب الامريكية الكبرى  
« انك لا تستطيع تدريس هذه المادة  
بمجرد صور ونماذج يبينها الفانوس  
السحري . ان على الطبيب ان يدرس  
تكوين ووظائف الجسم البشرى على  
الجسم البشرى نفسه . . كم شخص  
يرضى ان يتعامل مع « جراح » يعمل

يحتاجون الى انسجة وعظام بشرية لتدريس عملياته البالغة الدقة لعلاج الصمم: انه يجد من الضروري استيراد هذه المواد من أحد المستشفيات المجانية في هونج كونج .

وقد بدأ ظهور هذا النقص فى المواد التشريحية منذ العقد الرابع للقرن الحالى عندما كثرت تشريعات الخدمة الاجتماعية ، فقد استجاب المشرعون للندوات العاطفية بتحقيق « الدفن الكريم » للمعدمين ولكل انسان آخر تقريبا، وتساهم منظمات الضمان الاجتماعى الآن بمبلغ قد يصل الى ٢٥٥ دولارا عن كل حالة لدفع النفقات الجنائزية لاكثر من ٦٤٠.٠٠٠ شخص سنويا ، بينما تدفع ادارة شئون المحاربين القدماء حوالى ٢٥٠ دولارا، كما تقدم منظمات الخدمة الاجتماعية فى الولاية والمقاطعة والجماعات الاخوية ومنظمات العمال اموالا كثيرة للأبحاث الطبية ، فى بعض الاحيان تتقدم ست منظمات برغبتها فى دفع نفقات الجنازة .

وكان من نتيجة ذلك ان اصبح الميت « الذى لم يكن يبكى عليه احد ولا يريد احدا » والذى كان من المستطاع الاستفادة به فى المدارس الطبية ، مادة للتجارة فى يد الحانوتية

الذين يستهدفون الكسب . وفى ٢٧ ولاية من الولايات الامريكية يستطيع أى « صديق » ان يطالب بالجثة ، ولكن القوانين لا تحدد مقومات « الصديق » . وقبل ان يتشدد واضعو اللوائح المحلية بولاية واشنطنون فى تحديد معنى « الصديق » كان « الحانوتية » يستأجرون أى عابر سبيل فى الطريق بخمسة عشر دولارا ليقوم بطور « الصديق » ويطلب بالجثة التى لا يطالب بها احد فى عنبر الموتى بالمستشفى وعندئذ يجمع الحانوتى كل ما يستطيع جمعه من مصاريف الدفن . بينما تظل المدارس الطبية الثلاث فى واشنطن تعاني نقصا مزمنا فى المواد التشريحية وعندما يستخرج الحانوتى ترخيصا بالعمل ، لا يخضع بعد ذلك لمراقبة أى سلطة مهنية . وتقول الرابطة القومية لمديرى الهيئات الجنائزية انه اذا حدثت اساءة استخدام من أى حانوتى فينبغى ان توجه الاتهامات الى السلطات التى منحت التراخيص، وهو شئ تتردد المدارس الطبية فى اثارته ، فهي تعتقد انها سوف تفشل فى أية مناقشة عامة تأخذ فيها جانب غرفة التشريح ضد « الدفن الكريم » وبالرغم من أن لكل ولاية فعلا



« قوانينها التشريحية » التي تنص على ان كل جثة لا يطالب بها أحد يجب تسليمها الى المدارس الطبية ، فانه في معظم الحالات لا توجد عقوبات لضمان تنفيذ هذه القوانين . ولذلك فان كثيرا من هيئات الخدمة الاجتماعية المحلية تتجاهل هذه القوانين ، وتعطى الاواوية لشريعات الخدمة الاجتماعية اللاحقة ، التي تنص على المزايا الخاصة في حالة الموت . وتتحمس للمطالبة بجميع الجثث لدفعها ، فقد رفض أحد متمهدين الدفن في أحد مستشفيات الامراض العقلية ، مثلا ، اعطاء الجثث التي لم يطالب بها أحد للمدارس الطبية ، وبدلا من ذلك اتفق مع حانوتى على ان يقوم نزلاء المستشفى بحفر القبر وحمل بساط الرحمة مقابل ان يقدم الحانوتى صندوقا من خشب الصنوبر العادى - بأجر قدره ١٥٠ دولارا .

وتدل الاحصاءات على ان الاحتياجات الكلية للمدارس الطبية لجميع الاغراض التعليمية ضئيلة للغاية . فان خمسة آلاف جثة سنويا تغطى جميع الاحتياجات في الولايات المتحدة ، اى اقل من ثلث ١٪ لجملة الوفيات السنوية وتبلغ مليوناً و ٧٠٠ ألف . وعلى الرغم من ذلك فحتى في

المراكز التعليمية الكبرى ، كبوسطن ، ونيويورك نجد أن النقص في الجثث لا يزال مزمناً ، وسوف تزداد المشكلة اذا بنيت المدارس الطبية العثرون التي تفكر فيها حكومة كنيدي .

ولكن هناك بعض الاماكن لا يبلغ فيها الامر هذا السوء . فقد دلت بعض التقديرات الاخيرة على ان ثمانى كليات من كليات الطب الامريكية التي يبلغ عددها ٨٦ لديها فائض في المواد التشريحية ويرجع ذلك في معظم الحالات الى تشريعات الولاية . ففي فلوريدا مثلا ينص القانون على تحريم مزايا الدفن بالنسبة للميت الذى لا يطالب به أحد . بل يكلف المجالس البلدية بتقديم اماكن مجانية للدفن ، ويكلف اللحادين بتقديم خسدماهم مجانا بالترتيب الدورى بينهم وقد ادى ذلك الى حرص السلطات البلدية واللحادين على السواء على سد احتياجات مدارس الطب .

وولاية «مين» هي الولاية الوحيدة التي تسمح بارسال الجثث التي لا يطالب بها أحد خارج حدودها . وفيما عدا ذلك لا تستطيع المناطق التي لديها فائض في المواد التشريحية ان ترسلها الى المناطق التي تعاني نقصا في هذه المواد . فولاية مثل

لاقناع طلبة الطب البشرى وطب الاسنان ، الذين يحتاجون للجثث أيضا للدراسة التشريحية ، بالتعهد بتقديم أجسادهم لهذا الغرض بعد وفاتهم .

وقد بدأ بعض الناس فعلا يتبرعون بأجسادهم في المستقبل للمدارس الطبية . ويقول دكتور س. ر. م. رينولدز رئيس قسم التشريح بكلية الطب بجامعة ايلينوى . « ان كثيرين من هؤلاء الناس من الكهول الذين قاسوا مرضا طويلا ، ولا يريدون التعبير بذلك عن نوع من الصرفان بالجميل لعلم الطب نظرا للخدمات التي قدمها لهم . وهناك طائفة أخرى تكن كراهية صريحة لبعض مظاهر مراسم الدفن الحالية »

وتساعد هذه الوصايا في حل المشكلة في عدد من الولايات . فان ٣٠ ٪ من الاحتياجات يكفلها التبرع بالجثث في « فيرمونت » و « كونيتيكت » وقد استجاب أهالي كليفورنيا لذلك بصفة خاصة الى حد أن المدارس الطبية هناك قد سدت حاجتها من التبرعات . وقد كتب شاب يعانى مرضا مستعصيا في القلب ليقتنع زملاءه بانتهاج المثل الذي يضربه فقال : « كنت أرغب منذ أمد طويل في تقديم

فرجينيا لديها فائض في الجثث ، ولكنها لا تستطيع مساعدة منطقة كولومبيا . واهصائيو التشريح في « فلوريدا » لا يستطيعون مساعدة زملائهم في « تيسى » على سد ما يواجههم من النقص « وكانساس » لا تستطيع مساعدة المدارس الطبية في « الينوى » مع انها في أشد الحاجة الى هذه الجثث .

ويقول الدكتور بنيامين سيكنور من كليه « تافتس » الطبية انه « يجب ان يلاحظ المشرعون أن الجمهور هو المستفيد الحقيقي عندما يتسنى الحصول على المواد التشريحية بحرية ، وذلك لصالح تقدم علم التشريح والبحوث والتدريبات الطبية ، وقررت الجمعية القومية للأبحاث الطبية في شيكاغو ان تساعد الجمعيات الطبية والجامعات والمشرعين وغيرها من الجماعات المعنية بالامر في اعداد مشروع تشريع نموذجي لذلك .

ولكن كثيرا من الاطباء يشعرون أن هناك طريقة أبسط من التشريع . فهم يتساءلون : اليس من الأبسط أن نجعل الجمهور يدرك حاجتنا الماسة الى هذه المواد - ونأمل أن يتبرع عدد كبير منهم بجثثهم بعد وفاتهم لأغراض الدراسة والبحث؟ وتجري الآن حركة



البشرى ، تجربة واعية تجلب الاحترام . وان الحكمة اللاتينية القديمة المعلقة فوق ابواب كثير من غرف التشريح لتذكرونا دائما بهذا الغرض وهى تقول « الموتى يعلمون الإحياء » .

وهناك اتجاه متزايد نحو بناء معابد دينية فى المدارس الطبية لتقام فيها المراسم الجنائزية بعد انتهاء دراسة التشريح . وكثير من المدارس تؤكد الآن الفكرة القائلة ان الجثث « معارة » للدراسة وانها سوف تدفن او تحرق بعد ذلك بما تستحقه من تجميل واحترام .

وقد يكون اكثر التواحي جاذبية فى التبرع بجسد الانسان للمدارس الطبية ، ان فائدة الفرد لا تنتهى بوفاة . واذا تمكن هذا الفرد من مساعدة صغار الطلبة فى الحصول على خبرة صعبة ودقيقة ، فان الموصى يكون قد قدم بذلك مساهمة لا تقدر بثمن للأجيال المقبلة .

بقلم ج . واتكليف

مساهمة فعالة الى المعهد الذى تلقيت فيه العلم ، ولكن توقع قصر امد حياتى لا يدل على اننى سوف اتمكن من ذلك أثناء فترة حياتى . وبتقديم جسدى الى المدرسة الطبية ، اشعر اننى سأحقق رغبتى الى حدى »

ويقضى القانون العام بأن جثة الشخص تسلم بعد الوفاة الى اقرب الناس اليه . وهكذا فان الفرد قد لا يتحكم فى مصير جثته ، وحتى يمكن حل هذه المشكلة ، أصدرت ٢٧ ولاية «قوانين الهبات» وهى تسمح للأشخاص ان يهبوا نسيج قرنيات عيونهم وغيرها من اجزاء اجسادهم لتستخدم فى عمليات الترقيع الطبى . وفى جميع هذه الولايات - ما عدا ثلاثا فقط - تتضمن القوانين النص ايضا على هبة الاجسام للدراسة الطبية .

ويخشى كثير من الناس ان تعامل اجسادهم بما لا تستحقه من احترام من طلبة الطب ، وهذه المخاوف لا اساس لها الى حد كبير . فان اكتشاف العجائب المهيبة فى الجسد



استنتاج !

• قالت الفتاة المتحدقة لصديقها الجديد :

« تقول انك لم تذهب قط الى طبيب نفسانى . لماذا .. لابد انك مجنون ! »

« كان صوتها يخرج كراية خفاقة تغمر جنبات المسرح بنورها .. »

## صوت من السماء

بينهما • واحتل نجاحها يومئذ عناوين الصفحة الأولى من صحيفة «ليدر كول» التي تصدر في لوريل ، حيث قالت الصحيفة « لقد وصلت القمة » .. واثارت أعصاب عاملة التليفون في البلدة تحت ضغط المكالمات التي تحمل التمنيات الطيبة ، فصاحت أخيرا في المتحدثين قائلة : « اننى أعرف أين أتصل بها ، قولوا لى فقط ماذا تريدون ابلاغه لها ؟ »

والشئ الذى أراد النقاد والمتفرجون أن يقولوه عن عرض ليونتين الاول ، هو أنه فاق كل ما توقعه الجميع بعد شهرتها التي تألقت من قبل فى أوروبا .. ففي أوبرا « التروفاتورى » استقبلت أغنياتها المنفردة فى الفصل الرابع بأقوى عاصفة من التصفيق فى ذلك الموسم ، وفي أوبرا « عايدة » مثلت أروع دور شاهده أوبرا عايدة فى تاريخها ، وقد دعم هذه الادوار كلها ذلك الصوت الذى كان يخرج منتشرا كراية خفاقة تبرز من المسرح

« ساوث فيفث » فى مدينة شارع «لوريل» بولاية ميسيسيبى طريق ضيق مليء بالحفر ، يكسوه الطمى الاصفر وتظله أشجار البلوط . وفى الجانب الآخر من المدينة ، وراء شارع « ماجنوليا » يمتد الطريق المعروف باسم شارع «نورث فيفث» .. وفى هذا الشارع تقوم الدور الفخمة بأروقتها وأعمدتها ، ومنازل الطبقة الراقية .

ولا يلتقى هذان الشارعان عند أية نقطة فى المدينة ومع ذلك فقد التقيا فى عام ١٩٦١ فى شخص فتاة من أهل المدينة فوق مسرح أوبرا « متروبوليتان » فى نيويورك ، عندما ظهرت « ليونتين برايس » من بنات بلدة « لوريل » على المسرح لأول مرة فى أوبرا متروبوليتان يوم ٢٧ يناير الماضى ، حيث التقت بين الجمهور بعشرات من أصدقائها وأقاربها من أبناء شارعى « ساوث فيفث » معا ومساكنى الشوارع الهادئة التى تقع



فتغمر بتورها كل جنبات دار الاوبرا  
**طاقة تفيض عن الحاجة :** يعرف  
 صوت ليونتين من الناحية الفنية باسم  
 « سبينتو » وهو صوت «سوبرانو»  
 من الطبقة العالية يفيض باحساس  
 مؤثر . ولا توجد اليوم مغنية تتمتع  
 بصوت أكثر استقرارا منه في كل  
 مستويات طبقته العالية . وتقول  
 ليونتين « اننى لا أحاول مطلقا أن  
 أنطق حرف الفاء ( بصوت أعلى من  
 حرف السين العالى) أمام الناس ، وان  
 كنت أفعل ذلك أحيانا فى الحمام  
 تحت «الدش» وقد يكون ذلك تحت  
 تأثير الصابون !

وتستطيع ليونتين أن تطلق صوتها  
 السوبرانو يدوى فى أرجاء دار فى  
 حجم أوبرا « متروبوليتان » ، ويبقى  
 لديها بعد ذلك طاقة زائدة ، ومع  
 ذلك فإن غناءها يتميز أيضا بالرشاقة  
 وخفة الريشة التى يتميز بها أى  
 صوت أقل كثيرا من طبقة صوتها ،  
 حتى ان ناقدًا مثل هيوبرت فون  
 كاراجان قائد الاوركسترا بأوبرا فينا  
 عندما سمع صوتها لأول مرة قال  
 أنه أثار فيه شعورا بالرهبة

ولكن ميزة ليونتين الخاصة لا ترجع  
 الى صوتها فحسب ، بل الى نوع من  
 الوجود البشرى ، فهى ليست جميلة ،

وان كانت ذات بشرة سمراء صافية  
 ووجنتين بارزتين ، وعينين نفاذتين  
 تحيط بهما ظلال داكنة . . ان لها  
 وجهها لا ينسى ، وقوامها رشيق وان  
 كان يتميز بردفين عريضين ، ولكنه  
 يفيض أنوثته . ولقد قارنتها إحدى  
 زميلاتنا يوما بمغنية أخرى من أعظم  
 مغنيات الاوبرا فقالت « ان ماريا  
 كالاس تعبر بصوتها عن عذابها فى  
 حياتها ، أما ليونتين فتعبر عن  
 سرورها »

« ضربت بالحب » . كانت كيت  
 أم ليونتين ترتل الاناشيد بين فريق  
 المنشدين بكنيسة سانت بول فى عام  
 ١٩٢٧ عندما شعرت بالام المخاض  
 التى أعلنت اقتراب مولد « ماري  
 ليونتين فيوليت برايس » - وهى  
 أول طفلة ترزق بها بعد ١٣ عاما من  
 العقم ، وكان والدها يعمل فى مصانع  
 لنشر الاخشاب بالبلدة ، واضطرت  
 أمها للعمل كقابلة لزيادة دخل الاسرة ،  
 وكانت تتقاضى أول الامر ١٠ دولارات  
 عن ولادة الطفل ، وفى بعض الاحيان  
 كانت تحصل على قطعة من لحم الخنزير  
 أو برميل من الفول ، وقد ولدت كيت  
 ٩٠٠ طفل خلال هذه الاعوام ، وهى  
 تتباهى بفخر بأنها لم تتسبب فى  
 فقد أى أم

وتذكر ليونتين أنها هي وشقيقةها جورج - الذى يصغرها بعامين ويعمل الآن ضابطا بالجيش برتبة كابتن - اجتازا مرحلة طفولة من النوع الذى يمكن أن يتوقعه أى طفل ، من والدين من طراز قديم صارم يخاف الله ، فاذا عصيت أحدهما « ضربك بالحرب » فتشعر بالهم واضطراب عاطفى كأنه ضرب حقيقى .

**الأسرة الأخرى :** كان القليلون من الاطفال الذين يسكنون شارع «ساوث فيفث» فى تلك الايام يملكون زوجا من الاحذية ، بل كان بعضهم لا يملك حتى زوجا واحدا منها ، وبفضل التضحية كان جيمس وكيت برايس يحرصان على أن يكون لدى ليونتين حذاء للمدرسة ، وآخر ذو جلد لامع ليوم الاحد . وتقول ليونتين : « كانت أمى تريد أن تجعل منى شميئا »

وترجع ذكريات ليونتين الاولى عن الموسيقى عندما كانت تسمع أمها وهى تغنى « بصوت سوبرانو جميل » أثناء نشر الملابس فى الفناء الخلفى وتلقت ليونتين أول دروسها فى العزف على البيانو وهى فى الثالثة والنصف من عمرها على يد « هاتى ماكلينز » مدرسة الموسيقى الزنجية

فى المدينة . وعندما كانت كيت برايس لا تستطيع أن تحصل على الدولارين اللذين تدفعهما أجرا للدرس ، كانت تقوم بغسل ملابس مدرسة الموسيقى وكيها

وكانت أسرة «الكسندر تشيزهولم» تسكن فى منزل أخضر كبير تفصله مساحة من الحشائش الخضراء عن شارع « نورث فيفث » الذى يقع فى الجانب الآخر من المدينة ، وكانت اليزابيث تشيزهولم ابنة أحد ملوك الخشب وكان زوجها رئيسا لمجلس ادارة بنك فيرست ناشيونال . وكانت ليونتين تمشى فى بعض الاحيان عقب انصرافها من المدرسة حتى تصل الى المنزل الاخضر الكبير لتزور « عمتها الكبرى » ايفيرلينا جرير خادمة أسرة تشيزهولم ، وهناك تلعب مع بنات أسرة تشيزهولم ، وتقول ليونتين أنهن كن بمثابة « أسرته الثانية » وأنها كانت « شقيقتهن السمراء »

وتذكر مسز تشيزهولم كيف كانت ليونتين فى تلك الايام ، تلك الفتاة ذات العينين الباسمتين ، التى كانت تغنى دائما ، وقد اعتادت مسز تشيزهولم أن تصاحبها بالعزف على البيانو ثم جعلتها تغنى فى حفلات موسيقية غير رسمية



ونشأت بين ليونتين وأسرة تشيز هولم رابطة قوية .

وتقول ليونتين « كان الجميع يجدون أنه من الغريب أن تحب أسرتانا كل منهما الأخرى فى ولاية الميسيسيبى التى نعتز بصراحة أنها تغلى بالتعصب العنصرى ، ولا سيما أن أجدادى لم يكونوا ذوى مراكز عالية فى المجتمع ولكن ذلك لم يكن ليؤثر فى الامر ، فلم يكن هناك شيء فى العالم لم تكن مسز تشيز هولم على استعداد لان تعمله من أجل . . لقد كانت صديقتى أولا ، وكانت شفيعتى ثانيا ، وتقول مسز تشيز هولم عن ليونتين « لا تقولوا اننى كنت شفيعتها فانى لا أذكر اننى أحسنت الى ليونتين مطلقا . بل أحببتها فقط ،

**ليونتين الأولى :** وفى مدرسة « أوك بارك » الثانوية فى لوريل كانت ليونتين زعيمة الغناء ، وكانت المغنية التى تلقى أغنيات منفردة فى جميع الحفلات المدنية والدينية التى يقيمها الزوج . ثم رحلت الى الشمال وهى فى السابعة عشرة من عمرها ، وساعدها قسيس بالجيش تأثر بصوتها فى الحصول على منحة دراسية فى الكلية المركزية فى « ويلبر فورس » بولاية أوهايو ، حيث ظلت تواصل

الغناء فى النادى وفى فرقة التراتيل فى الكنيسة ، وفى عنبر النوم أيضا . وكانت ليونتين قد عقدت آمالها وهى فى السنة النهائية فى المدرسة الثانوية على الالتحاق بمدرسة « جويليارد » للموسيقى فى نيويورك ، والعمل بدار أوبرا متروبوليتان . وقد سمعها « بول روبصون » فى حفل بكلية أنتيوك فوافق على أن يغنى فى حفل يخصص لإرادته لمساعدتها على تعلم الموسيقى . وجمع هذا الحفل ١٠٠٠ دولار . وفى ذلك الوقت طلبت اليزابيث تشيز هولم من جيمس برايس السماح لها بمساعدة ابنته ليونتين على أن تدرس فى مدرسة « جويليارد » وتقول ليونتين « اننى أحبها لسؤالها عنى أكثر مما أحبها من أجل أى شيء قدمته لى »

**لن يحدث شيء :** وظلت ليونتين تدرس فى « جويليارد » أربعة أعوام . وسمعها المنتج روبرت برين الذى كان ينوى احياء فرقة « بورجى وبيس » أثناء غنائها فى حفل للطلبة ، فطلب منها أن تغنى مقطوعات لايراجيرشوين . ووقفت ليونتين قبل الحفل مع إحدى صديقاتها فى أحد أركان شوارع برودواى وهى تشعر باليأس وقالت « لن يحدث شيء من ذلك » . ولكن

عندما أقبل الليل ، كانت قد فازت بدور البطلة

وظلت ليونتين برايس طوال عامين تغني دور بيس أربع مرات على الأقل في الاسبوع فوق مسارح برودواي ، وفي مسارح أخرى . . ثم في أوروبا . كما تزوجت من وليام دارفيلد المغني « الباريثون » الذي كان يقوم أمامها بدور « بورجي » . وتقول ليونتين أن « بورجي وبيس » كانت مجرد تمهيد فقط . . . وقد قدمت أول عرض حقيقي لها في عام ١٩٥٤ ، وفي عام ١٩٥٥ اقتحمت الاوبرا في دور المغنيه الأولى في أوبرا «توسكا» التي قدمتها شركة الإذاعة الاهلية الامريكية في التليفزيون . وتقول ليونتين بهدوء أن اسناد هذا الدور الى ذنحية أثار ضجة ، ولكنها كانت ضجة مفيدة . وتشعر ليونتين أن دور « بيس » كان اعدادا طيبا لدور توسكا : « فكلما الدورين ، دور امرأة ساقطة ، والفرق بينهما أن «توسكا» كانت أكثر أناقة فقط »

**الدور الأخير :** وقدمت ليونتين عرضها العظيم الاول في الاوبرا عام ١٩٥٧ على مسرح أوبرا سان فرانسيسكو وذلك في أوبرا « محاورات رهبان الكرمل » التي أخرجها فرانسيس

بولينك الذي تأثر بأدائها لاغانيه ، وعلى الرغم من أن القلق كان يشل حركتها فقد حقق العرض الذي قدمته يومئذ نجاحا عظيما بلغ من قوته أنها دعيت للعودة الى سان فرانسيسكو في ذلك العام لتغني أوبرا عايدة بدلا من انطوانيت ستيلا التي لزمّت الفراش بعد استئصال الزائدة الدودية لها .

وبعد ذلك بعام وفي مسرح « كوفينت جاردن » بلندن عندما اضطرت أنيتا سيركويت الى الانسحاب من أوبرا عايدة لنفس السبب حلت ليونتين محلها . . وتقول ليونتين « لقد تأسست حياتي الفنية على عمليات استئصال الزائدة الدودية التي أجريت للمغنيات الايطاليات ،

وفي عام ١٩٥٨ دعاها هربرت فون كاراجان لتقدم عرضها الاول في أوروبا في أوبرا « عايدة » على مسرح أوبرا فينا . وبعد نجاحها في تلك الليلة ، بدأت تصعد الطريق بسرعة . وفي عام ١٩٦٠ دخلت أوبرا « لاسكالا » في ميلانو من باب الفنانين (وكانت قد أقسمت ألا تدخله كسائحة ) وهناك غنت « عايدة » دون أية بروفات . وهي تقول « ما هي المشكلة ؟ ان النيل لا يمكن أن يكون الا فوق



المسرح فقط » • وصاح الجمهور الايطالى « برافو ليونيسا ! » ثم تلا ذلك ظهورها فى مهرجانى سالزبورج وبرلين ، وعادت لتظهر على مسرح أوبرا متروبوليثان بنيويورك

فترة رائعة : وتذكر عمتها الكبرى أنه عندما كانت ليونتين على وشك أن تسافر الى جويليارد استدعتها مسز تشيزهولم وقالت لها « عدينى بأنك ستظلين ليونتين فقط » وقليل من الناس هم الذين يعرفون من هى «ليونتين الحقيقية» ، بل قد لا تعرفها ليونتين نفسها

وتتمتع ليونتين بمقدرة فائقة على أن تسخر من نفسها • وعندما عادت الى بلدتها فى عيد الميلاد الماضى ساعدت على تقديم الاطباق على المائدة فى منزل أسرة تشيزهولم اذ كانت الخادومات فى اجازة • قالت « اننى أواصل التمرين على هذا العمل حتى ألجأ اليه اذا بدأت أفسل فى الغناء »

ولكن ليونتين تستطيع أن تقوم أحيانا بدور الممثلة الاولى ببراعة ، فتصيح حديثها باللهجة الايطالية وتجعل حرف « الراء » يدوى فى الغرفة ، ويكفل لها دخلها الذى يتألف الآن من ستة أرقام أن تشتري فساتينها من روما وقبعاتها وثيابها

من فينا ، وهى تحتفظ بمنزل يتألف من ١٢ غرفة فى قرية جرينتش فى مانهاتان • وقد أعادت ليونتين تأثيث كل منزل أسرة برايس فى لوريل • وقامت ببناء غرفة للعمه الكبرى • وتقول احدى صديقاتها « انها تستطيع فى بعض الاحيان أن ترتدى الفراء الثمين ، وفى اللحظة التالية تجدها تلك الفتاة البسيطة من جنوب الميسيسيبي » • وفتاة جنوب الميسيسيبي هى التى تظهر أولا فى العادة • وقد سألها رودولف بينج مدير أوبرا متروبوليتان وراء الكواليس بعد حفلها الأول هناك عن حالها • فقالت له : « مستر بينج • اننى أقضى الآن وقتا رائعا »

وتقول فلورانس بينج كيمبول مدربة الاصوات بـ مدرسة جويليارد للموسيقى أنه من المحتمل أن يكون سر نجاحها فى حياتها الفنية انها لا تشعر بالهزيمة مطلقا اذا سارت الامور على غير ما يرام • فمنذ عامين وقبل أن تقرأ ما كتب عنها فى صحيفة « تايبس » التى تصدر فى شيكاغو ، حذرتها مس كيمبول من أنه قد يكون مخيبا للآمال • فسألته ليونتين : « ماذا يقولون عن صوتى ؟ » • وقالت مس كيمبول « يقولون انه عظيم » •

وأينما ذهب بها عملها ، فأنها تعلم أنها لا بد لها من العودة بين حين وآخر الى مسقط رأسها في لوريل ، حيث تستطيع أن تكون « ليونتين فقط » . وتذكر ليونتين أنها بعد نجاحها في نسالزبورج وميلانو ، طارت الى بلدة لوريل لزيارتها فقابلت شماسا من كنيسة سانت بول يسير في شارع «ساوث فيث » . فقال لها : « مرحى يا ليونتين . أما زلت تغنين ؟ »  
لقد كانت تغنى ، وما زالت .

ملخصة عن مجلة تايم

فقال ليونتين « حسنا اذن . أستطيع أن أتعلم الباقي وسوف أتعلمه »  
ويدعم عزيمتها ايمان دينى قوى ( فهي حفيذة قسيسين ) ، وهي تتحدث عن الله بطريقة طبيعية كما لو كان جارا لها . وتقول ليونتين « اننى لا أصدق قط الى المسرح قبل أن أصل » . وهي تقول أنها قبل حفلتها الاولى فى أوبرا متروبوليتان وقفت لحظة وقالت « يائسوع العزيز »  
لقد جئت بى الى هنا ، والآن عليك أن تخرجنى ،



### دقات خطرة !

كانت عازفة البيانو الشهيدة مدام آجى جامبورلى طريقها بالقطار لاجيء حفلة فى مدينة « كلامانزو » فى مقصورة نومها ، وأخذت تمر بأصابعها فوقه لتظل مرنة ...  
وفى اليوم التالى وصل القطار الى المدينة متأخرا ساعتين عن مواعده وعندما سألت عن السبب ، قال لها السائق :  
- لقد توقفنا مساء أمس ساعتين لنبحث دون جدوى عن مصدر دقات خطرة تنبعث من إحدى عربات النوم !



### طريقة ناجعة

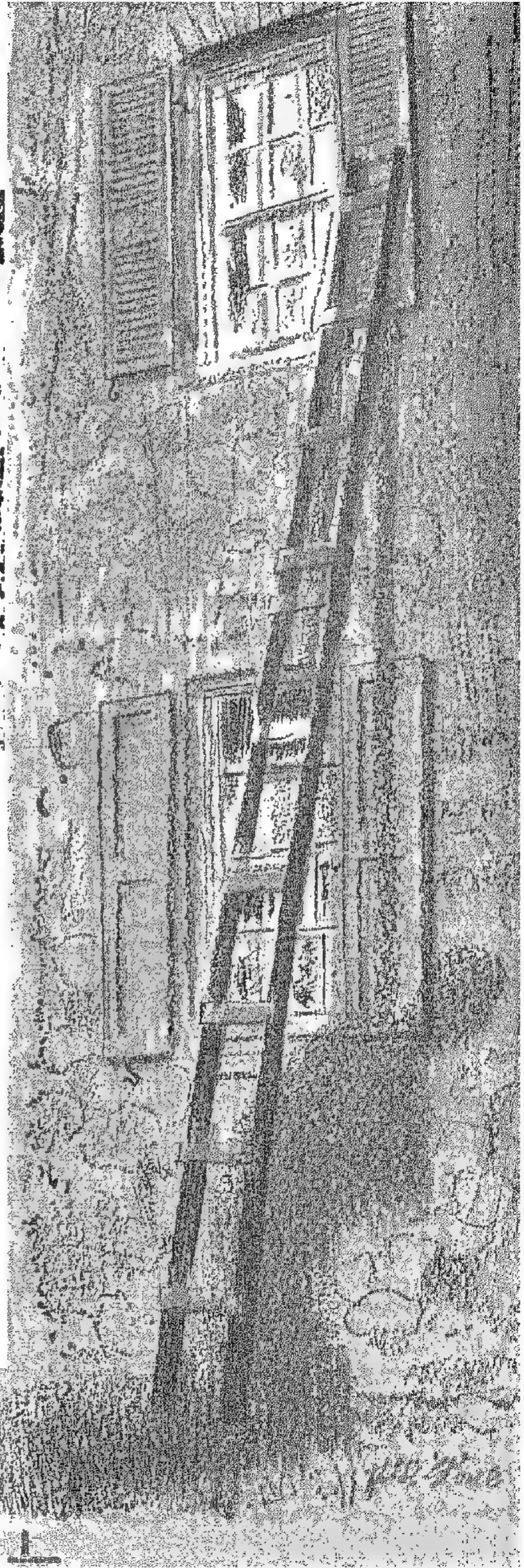
تضايق الزبون الجالس فى المطعم لان احدا لم يحضر اليه . . ونظر الى واجهة المطعم فوجد لافتة موضوعة كتب عليها « مطلوب خادمة » فنهض من مكانه ونزع اللافتة ووضعها فوق مائدته . .

وعلى الفور وجد من يحضر طلباته بسرعة !

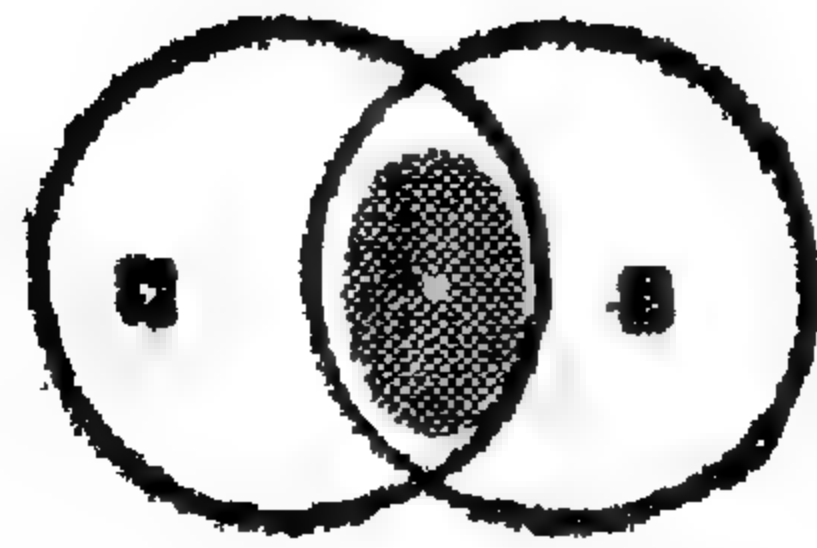


# كتاب الشهر قصة اختطاف بن الطيار لندبرج

كان اختطاف تشارلس لندبرج الصغير في عام ١٩٣٢ ادوع الجرائم التي وقعت في ذلك العصر ، كما انها كانت سببا في صدور قانون « اختطاف لندبرج » الأمريكي الذي جند كل موارد البوليس في البلاد - سواء اكان محليا ام تابعا للولاية ام الحكومة الفيدرالية للحيولة دون وقوع مثل هذه الجرائم في المستقبل ، فلم يستعص على الحل منذ صدوره غير اربع قضايا خطف كبرى ..







## قصة اختطاف ابن الطيار لندبرج

عن كتاب KIDNAP

بقلم جورج وولر

كان

تسمع شيئا . . وبعد لحظة صمت استأنفا حديثهما بعد أن نسبا ما سمعه لندبرج الى فعل الرياح . كان المكان منعزلا تماما ، وقد اختاره لندبرج عن عمد أملا في الحصول على حياة هادئة بعدما لاقاه من متاعب الشهرة التي جعلت منه معبود الجماهير ، منذ أن قام برحلته الشهيرة لعبور الاطلنطي بمفرده في طائرته الصغيرة عام ١٩٢٧ . . وبدت المزرعة التي تحيط بالبيت وتبلغ مساحتها حوالي ٥٠٠ فدان مكانا نموذجيا لما يريد ، فقد كانت قريبة من نيويورك ، تحدها من الشمال البراري الواسعة التي تحيط بجبال « سبورلاندر » ومن الجنوب مستنقعات وحقول جرداء .

لم يكن المنزل الجديد ذو الغرف العشر قد انتهى اعداده تماما ، وكانت أكثر النوافذ تنقصها المصاريع ، وقد اعتاد الزوجان الشابان قضاء عطلة

الوقت متأخرا عندما انتهى الكولونيل تشارلس لندبرج وزوجته آن من تناول العشاء في تلك الليلة الباردة الكثيرة الرياح . . ليلة الثلاثاء أول مارس ١٩٣٢ . كان لندبرج قد أمضى يوما حافلا بمكتبه بشركة الخطوط الجوية التي يعمل بها بنيويورك ، فلم يعد الى بيته الجديد القريب من هوبويل بولاية نيسوجيرسي الا في حوالي الثامنة والنصف مساء .

وتوجه لندبرج وآن بعد العشاء الى غرفة الجلوس حيث جلسا على أريكة امام الموقد واخذا يتحدثان امام الوهج الدافئ حتى جاوزت الساعة التاسعة بدقائق قليلة . ونجأة أدار لندبرج رأسه وسأل : - ما هذا ؟

وسألته زوجته آن عما يعنى . . فقال انه سمع صوتا أشبه بصوت أخشاب تتحطم فقالت آن انها لم



نهاية الاسبوع هناك ، ثم يقضيان بقية ايام الاسبوع في بيت ام الزوجة بانجلوود ، ولكن في خلال عطلة نهاية الاسبوع الاخيرة ، اصيب طفلهما الوحيد تشارلس بالبرد ، فقرر البقاء في هوبويل تفاديا للخروج بالطفل الذي لم يتجاوز الشهر العشرين من عمره .

وتحسننت صحة الطفل الاشقر ذي العينين الزرقاوين ، وبعد ظهر ذلك اليوم ، لعب كثيرا في غرفة الخدم ، ودار حول المائدة التي كانت مربيته بيتي جاو تتناول عليها الشاي مع اوليفر هويتلى رئيس الخدم وزوجته الزى الطاهية . . وبعد العشاء حملت آن لندبرج الطفل بمساعدة مربيته الى الطابق الثانى ، ولم تكد الساعة تبلغ الثامنة حتى كان قد استغرق في نوم عميق

وبعد فترة قصيرة من الصوت الغريب الذى استرعى نظر لندبرج ، صعدت آن الى الطابق العلوى لتستعد للنوم ، بينما توجه لندبرج الى مكتبه لاداء بعض الاعمال . .

وفي العاشرة مساء ، دلفت المربية ( بيتي جاو ) الى غرفة الطفل المظلمة لتصحبه في زيارة اخيرة لدورة المياه ، وبعد أن وقفت قليلا لتعتسّد عيناها

المظلمة ، أدركت انها لا تسمع صوت انفساس الطفل ، فانحنت بسرعة واخذت تتحسس المهد الصغير بيديها . . ولكنه كان خالية !

وظنت المربية ان ام الطفل قد اخذته ، فانطلقت الى مخدعها ، ولكن الام قالت انها لم تأخذه . . فأسرعت بيتي الى الطابق الاسفل حيث كان لندبرج جالسا يقرأ بعض الاوراق امام مكتبه . . فسألته بأنفاس لاهثة :

— هل اخذت الطفل يا كولونيل ؟  
فحذق فيها ثم قال :  
— كلا . . اليس نائما في مهده ؟  
— كلا . .

وانطلق لندبرج عدوا يقفز الدرجات الى الطابق الاعلى . . وكانت آن قد اسرعت الى غرفة طفلها ، وفتشت المهد ثم عادت الى غرفتها ، وجاء بعدها لندبرج فلم يجد في المهد غير الدبوسين الكبيرين اللذين كانا يشبكان الاغطية بحشية الفراش . . كان الاثر الذى تركه راس الطفل على الوسادة لا يزال ظاهرا بوضوح .

واسرع الاب الى غرفة نومه فاخرج بندقية من دولابه ، ثم عاد مسرعا الى مخدع طفله وزوجته خلفه . . والتفت اليها صائحا :

ـ آن . . لقد سرقوا طفلنا !

### الآثار الاولى

وجد لندبرج فوق جهاز التبريد الموجود تحت الركن الجنوبي الشرقى لنافذة مخدع الطفل مظلوما فتركه حيث هو ، وحذر آن وبيتى من لمسه أو عمل أى شئ حتى يتم فحص الغرفة بحثا عن البصمات . كما حرص على ألا يلمس بعض قطع من طمى أصفر يميل الى الاحمرار لعلها آثار أقدم شخص ما . وطلب لندبرج من خادمه أوليفر ابلاغ النبأ لبوليس هوبويل ، بينما اتصل هو تليفونيا ببوليس نيوجيرسى ، ثم اتصل بصديقه ومحاميه الكولونيل بريكنريدج فى نيويورك وطلب منه الحضور فورا . . ثم انطلق هو الى الخارج ممسكا بندقيته ، وبدأ يسير على طول الطريق المتجه شمالا وقد سار خلفه أوليفر يقود السيارة ببطء ويعكس اضواءها الكاشفة على الحقول المظلمة . .

وعندما جاء مدير بوليس هوبويل ومساعداه بعد دقائق ، قادهما لندبرج الى مخدع الطفل حيث قاما بفحصه ، ثم خرجا للبحث عن آثار أخرى ، وعلى الرغم من الظلام السائد فقد وجدوا مكان فجوتين فى الطمى تحت

نافذة المخدع . . وعلى مسافة ٢٠ مترا وجد البوليس سلما متنقلا أو أجزاء من سلم بعبارة أدق .

كان السلم الخشبي قد صنع ببراعة من ثلاثة أجزاء حتى يتسنى حمله بسهولة ، وكانت الدرجة العليا والحاجز الجانبى لاحد أجزائه قد تشققا ، وبفحص الاخشاب المتكسرة تذكر لندبرج الصوت الذى سمعه وهو فى غرفة الجلوس ، فلا بد أن نخاطف الطفل كان يحمله فى تلك اللحظة .

وما لبث الكولونيل سفارزكوف مدير بوليس ولاية نيوجيرسى أن أقبل مع ثلاثة من مساعديه وجاء بعدهم الكولونيل بريكنريدج صديق لندبرج فقادهم لندبرج مرة أخرى الى مخدع الطفل مشيرا الى الآثار المختلفة ، ولا سيما المظروف الموضوع على جهاز التبريد . ولم يصل خبر البصمات الا بعد منتصف الليل ، وبدأ يبحث عن بصمات فوق المظروف فلم يجد شيئا . . وساد الغرفة صمت تام بينما كان أحد الضباط يفتح غلاف الرسالة ، ويسلم الورقة التى فى داخلها الى لندبرج . . وكان مكتوبا فيها .

« سيدى العزيز

« عليك أن تجهز ٥٠ ألف دولار ،



تخترق كل أجزاء الرسم الثلاثة في  
خط افقى .

\*\*\*

لم يكن مبلغ ٥٠ ألف دولار يثير  
اية مشكلة ، فقد كان الكولونيل  
لندبرج يومئذ مستشارا فنيا لشركتين  
كبيرتين من شركات الخطوط الجوية ،  
بينما تنتمى زوجته لاسرة من اغنى  
الاسر الامريكية . . . ولكن المشكلة هى  
كيف تصل هذه النقود الى خاطفى  
الطفل ؟ لقد حذرت الرسالة من ابلاغ  
البوليس ، وقد اتخذ هذه الخطوة فعلا  
فقد التفت الى كل الموجودين فى مخدع  
الطفل وقال لهم انه لا يريد ان يقوم  
البوليس بأى نشاط أو أن تنشر  
الصحف شيئا يمنعه من دفع الفدية  
واستعادة طفله . .

لقد حذرناك . .

ولكن الوقت كان قد فات فعلا لمنع  
النشر فى الصحف . . فبعد مرور  
٣٠ دقيقة على اتصال اوليفر بالبوليس  
كانت ٣ ولايات قد تلقت النبا على  
اجهزة البرقيات الموجودة لدى البوليس  
وكان الصحفيون يعيدون تنظيم  
صفحاتهم الاولى . . وسرعان ما انطلق  
الالوف من الصحفيين والفضوليين الى  
بيت لندبرج . . وعندما ظهرت  
صحف الصباح وفى صدرها العناوين



من مورد سبرين

نصفها من أوراق النقد فئة ٢٠ دولارا  
و ١٥ ألفا من فئة ١٠ دولارات وعشرة  
آلاف من فئة خمسة دولارات . وبعد  
يومين أو أربعة سوف نبلغك أين تضع  
النقود . اننا نحذرك من اذاعة أى  
شئ أو ابلاغ البوليس . طفلك تحت  
عناية طيبة .

ستكون علامة كل الرسائل هى  
التوقيع وثلاثة ثقب « .

وكان التوقيع غريبا . ولكنه واضح  
وهو عبارة عن دائرتين تتداخل احدهما  
فى الاخرى لتكونا شكلا بيضاويا فى  
صورة بيضة ، وكانت الدائرتان  
مرسومتين باللونين الازرق والاحمر ،  
وهناك ثلاثة ثقب مربعة الشكل

الكبيرة عن « خطف طفل لندبرج »  
تردد صدى الحادث في كل مكان .  
وأبدى الرئيس الأمريكى هوفر أسفه  
للجريمة ، وبعث كثيرون من رؤساء  
الوزارات فى الخارج برقيات تعرب  
عن أسف شعوبها وعطفها على لندبرج  
كان لندبرج لا يريد تدخلا من  
البوليس ، ولكن وجود البوليس الآن  
أصبح ضروريا لإبعاد الحشود الضخمة  
التي تحاصر البيت ، وبعد يومين  
نشرت كل الصحف الأمريكية الكبرى  
— بناء على رجاء الام المنكوبة — قائمة  
مفصلة بالطعام الذى يتناوله الطفل ،  
وفى نفس اليوم نشرت الصحف نداء  
تعهد فيه لندبرج وزوجته بأنهما لن  
يحاولا جلب أى أذى على كل من له  
صلة بالجريمة اذا أعاد لهما طفلهما .  
وفى اليوم التالى — ٤ مارس —  
تلقى لندبرج رسالة تحمل نفس  
الرمز العجيب وقد جاء فيها :  
« سيدى العزيز

« لقد حذرناك بالألا تضيع شيئا أو  
تتصل بالبوليس ، وعليك الآن أن  
تتحمل العواقب .. اننا سنحتفظ  
بالطفل حتى يهدأ الجو . لا تخف على  
الطفل فنحن نطعمه وفقنا للتفاصيل  
التي نشرت . لقد طلبنا منك ٥٠ ألف  
دولار كفدية ، ولكن المبلغ سيكون

٧٠ ألفا . وسنخطرك فيما بعد أين  
تسلم النقود ، ولكن بعد أن يخرج  
البوليس من القضية وتهدا الصحف ،  
وبينما كان البوليس يفحص الرسالة  
لاحظ وجود كلمتين المانيتين وردتا  
خطأ فى الهجاء . ولما كانت الرسالة  
تقول « نحن » فلا بد أنها من إحدى  
عصابات العالم السفلى . وأعلن « آل  
كابونى » — أكبر زعماء العصابات فى  
أمريكا « انها جريمة بشعة ، وعرض  
عشرة آلاف دولار لمن يعيد الطفل ،  
كما عرض استعادته لاعادة الطفل  
بنفسه اذا عادت اليه حرية — وكان  
يومئذ فى السجن لقضاء فترة ١١ عاما  
حكم بها عليه بتهمة التهرب من  
الضرائب .

ومع أن السلطات تجاهلت عرض  
آل كابونى ، فقد قرر لندبرج  
الاستعانة بشخص له صلة وثيقة  
بالعالم السفلى ، ووقع اختياره على  
موريس روزنر مفتش البوليس السابق  
ليكون وسيطا مع العالم السفلى  
أستاذ عجيب من برونكس

كان الدكتور جون كوندون المدرس  
المتقاعد رجلا منتصب القامة قوى  
العضلات على الرغم من بلوغه الثانية  
والسبعين ، وقد اهتم اهتماما بالغاً  
بمتابعة القضية . وفى يوم ٥ سبتمبر



كتب رسالة لصحيفة ( هوم نيوز )  
التي تصدر في بروكس عرض فيها  
استعداده لدفع ألف دولار - هي كل  
مدخراته - بالإضافة الى الفدية المطلوبة  
حتى تسترد الام المسكينة طفلها ،  
وقال أنه على استعداد للذهاب الى أى  
مكان على نفقته الخاصة ، وأنه لن يذكر  
شيئا عن أسماء الحافظين .

ونشر الخطاب يوم ٨ مارس ، ومنذ  
ذلك الحين أخذ جرس تليفونه يدق  
باستمرار ، ولكن المتحدثين كانوا من  
أقاربه وأصدقائه الذين خافوا عليه  
العواقب . . وفي مساء ٩ مارس وجد  
بين بريده رسالة استرعت أنظاره .  
وكانت تحوى هذه الكلمات :

« سيدى . اذا كنت ترغب فى  
العمل كوسيط فى قضية لندبرج  
فاتبع هذه التعليمات بدقة . سلم  
الخطاب المرفق الى لندبرج شخصيا  
وبعد أن تحصل منه على النقود ،  
انشر ثلاث كلمات فى صحيفة  
« أمريكان » التي تصدر فى نيويورك  
تقول فيها « ان النقود جاهزة » .  
وانتظر فى بيتك من السادسة حتى  
الثانية عشرة من مساء كل ليلة . .  
واتصل الدكتور كوندون فوراً  
ببيت لندبرج وتلا عليه الرسالة فقال  
له فى لهفة :

- أرجو أن تقرأ لى الرسالة الموجهة  
لى . .  
وفتح كوندون المظروف المغلق . .  
وقرأ :

« سيدى العزيز . قد يقبل مستر  
كوندون العمل وسيطا بيننا . تستطيع  
أن تعطيه ٧٠ ألف دولار بعد أن تجعل  
منها لفافة واحدة فى حجم الصندوق  
المبينة إبعاده هنا . وبعد أن نتسلم  
النقود ، سنذكر لك أين تجد ابنك .  
ويمكنك اعداد طائرة فان المكان يقع  
على مسافة ٢٤٠ كيلو مترا » .

وفى أسفل الرسالة كان هناك  
رسم عجيب عبارة عن دائرتين  
متشابكتين يكونان بينهما رسما  
بيضاً ويا ، وثلاثة ثقب قطع عبر  
الرسم كله . .

وماكاد لندبرج يسمع وصف هذه  
الرسوم ، حتى قال فى لهفة : سأحضر  
إليك فوراً بالسيارة . .

فقال كوندون : بل سأحضر انا إليك  
ووصل كوندون الى هوبويل فى  
الثانية صباحاً . وبعد أن فحص لندبرج  
الرسالتين اقتنع بأنهما فعلاً من خاطفى  
طفله ، ولا سيما أن الصحف لم تذكر  
شيئا عن الدوائر المتشابكة . وطلب  
لندبرج من كوندون أن يعمل وسيطا  
له ، وأن يبقى تلك الليلة فى بيته ،

فوافق .

## موعد بين المقابر

في صباح اليوم التالي عاد كوندون الى بيته يحمل رسالة من لندبرج تخوله العمل كوسيط في القضية . وبعد الظهر نشرت صحيفة «أمريكان» النيويوركية الكلمات التالية : « ان النقود جاهزة » . وفي الساعة مساء من يوم ١١ مارس الذي نشرت فيه الكلمات ، دق جرس التليفون ، وسمع كوندون صوتا عميقا يسأله عما اذا كان قد تلقى الرسالة ، فقال انه تلقاها ، وعندئذ سمع محدثه ينقل اجابته لشخص آخر ويقول له بالاطيالية « اسكت » ثم عاد الصوت الاول فقال : انهم سيوف يتصلون به . وفي الثامنة والنصف من مساء الليلة التالية ، دق جرس الباب ، وعندما فتحه وجد سائق عربة يسلم مظروفا طويلا . ثم انصرف . وكانت الكلمات التي تحويها الرسالة تطلب منه التوجه الى منصة مهجورة لبيع السجق حيث يجد رسالة أخرى موضوعة تحت حجر . وهناك وجد رسالة تقول : « أحضر النقود معك » ولكن النقود لم تكن قد أعدت بعد . ومع ذلك فقد انطلق كوندون الى المكان بسيارة صديق له . وكانت

الليلة باردة كثيرة الرياح . وفي المكان المحدد وجد رسالة أخرى جاء فيها : « أعبر الشارع ، وتابع السور من اتجاه المقابر حتى شارع رقم ٢٣٣ وسأقابلك هناك »

ووصل الى شارع ٢٣٣ وسار حتى مقابر « وودلون » وكانت أبوابها مغلقة ليلا ، ويحيط بها سور حديدي ارتفاعه تسعة أقدام . وأخذ كوندون يسير في الشارع الخالي في طريقه نحو بوابة المدفن ، ومع انه لم يكن يرى شيئا بسبب الظلام الشديد ، فقد كان يشعر أن هناك من يرقبه . وبلغت الساعة التاسعة والنصف دون أن يقع شيء ، فبدأ يشعر بالقلق ، ثم لاح أمامه شيء ابيض وسط الظلام كان هناك شخص يقف داخل ساحة المقابر ، يلوح له بيده من بين القضبان الحديدية للسور المحيط بها ، فاقترب منه ، فرأى أمامه وجها لا يبدو منه غير عيينين اذ كانت القبعلة تغطي الجزء الأكبر منه .

وسمع نفس الصوت العميق النبرات بقول له :

— هل أحضرت النقود ؟

— كلا . . لم أستطع أن أحضرها حتى أرى اللفافة أولا .

وكان يقصد الطفل المخطوف .





شارلس اوجستس لندبرج

فقال جون في اصرار : كلا . .  
لقد ظللنا عاما نستعد لذلك .  
وقال جون انه يجب ان يرحل ،  
وطالب كوندون باحضار النقود في المرة  
التالية ووعده بارسال ثوب نوم الطفل  
لاثبات اتصاله بالعصابة فعلا . . .  
وسرعان ما اختفى وسط الظلام . .  
**فشل المفاوضات**

وبعد ايام تلقى الدكتور كوندون  
ثوب الطفل في البريد ، وقد فسر  
لندبرج ذلك بأن العصابة تثق فيه  
تماما ، واطمأن الى ان مفاوضات  
الفدية تسير في سرعة وهدوء ولكن  
قبل انتهاء الاسبوع ، حدث تطوران  
غريبان اقيانا ظلا من الشك على

وفجأة. سمع صوت اقدام تسير بين  
المدافن فصاح الرجل الآخر : « هناك  
شرطي » . . ثم قفز بسرعة فوق  
السور واسرع يطلق لساقيه العنان ،  
ولكن الدكتور كوندون العجوز انطلق  
وراءه بينما اختفى الرجل وراء مجموعة  
من الاشجار ، واستطاع أن يلحق به أخيرا  
ويمسك بذراعه . . ووقف الشبح  
ساكنا صامتا ، فجذبه كوندون نحو  
أحد مقاعد الحديقة ، وظل الشاب  
صامتا وقد احاط وجهه بياقة معطفه  
. . ثم قال أخيرا :

— انها مهمة خطيرة جدا . . قد  
تعني ٢٠ سنة في السجن أو الكرسي  
الكهربائي . . هل يعدمونني اذا مات  
الطفل ؟

فسأله كوندون في ذعر : هل  
مات ؟  
ولكن الرجل طمأنه بسرعة انه حي  
وفي صحة طيبة . وسأله كوندون عن  
اسمه فقال :

— جون .  
وسأله كوندون عن العصابة ، فقال  
جون انه مجرد وسيط ، وان هناك  
خمسـة آخـرين في العصابة

فقال الاستاذ العجوز : دعهم  
يا جون . . وسوف اقنع الكولونيل  
لندبرج بمساعدتك وفقا للقانون

الافتراضين فقد جاء مع ثوب الطفل رسالة تطالب لندبرج باظهار استعداداته لدفع الفدية قبل أن يرى الطفل ، فاذا وافق فليُنشر اعلانا في صحيفة (أمريكان ) يقول : قبلت . النقود جاهزة وامثل لندبرج ، ونشر الاعلان يوما بعد يوم دون استجابة من جون ، ثم جاء شخص يدعى « جون هيوز كيرتيس » من اهالى نورفولك ليقول للكونونيل لندبرج انه على اتصال مباشر بخاطفي الطفل . . وقد صحبه في زيارته الاسقف دويسون بيكوك رئيس كنيسة نورفولك والاميرال جاى بوراج قائد البارجة التى أعادت لندبرج الى أمريكا بعد رحلته التاريخية عبر الاطلنطى . .

وقال كيرتيس ان رجلا يدعى سام من مهربى الخمور اتصل به ذات مساء وقال له ان مصابة الخطف التمت منه الاتصال بكيرتيس ليطلب منه تشكيل لجنة من بعض المواطنين البارزين لاجراء مفاوضات بين لندبرج والعصابة . . لان العصابة تخشى العالم السفلى في نيويورك ونيوجيرسى الذين سيطالبون بجزء من الفدية . . ولكن لندبرج قال انه يعتقد انهم خدعوا ، وان الطريقة الوحيدة لاقتناعه بصدق سام ، هى احضار رسالة من العصابة .

موقع عليها برمز خاص . .

وفى نفس الوقت أعاد الدكتور كوندون نشر اعلان آخر جاء فيه « المبلغ جاهز . نرجو تزويدنا بشفرة خاصة لاستخدامها . . »

وبعد ٤ أيام من الانتظار والقلق ، رد جون أخيرا برسالة جاء فيها :

« لا داعى لاية شفرة . أنت تعرف برنامجنا جيدا . سوف نحفظ بالطفل فى مكان مأمون حتى نتسلم النقود . اذا ظل لندبرج مترددا فسوف نضاعف المبلغ . »

ولما كان لندبرج يخشى أن يفقد الخاطفون صبرهم أخيرا ، فقد نشر اعلانا فى يوم ٣١ مارس بالموافقة على شروط العصابة . . وفى اليوم التالى ارسل جون رده الى كوندون يقول فيه : « اذا كنتم على استعداد للعمل مساء السبت فدعونا نعرف ذلك . واذا كان الرد بالايجاب فانثروا فى الصحيفة » نعم . كل شيء على ما يرام . »

وابلغت وزارة المالية التى أعدت النقود وفقا للتعليمات المطلوبة ، ان رجالها لن يقوموا بأى دور الا اذا سجلوا الارقام المسلسلة لكل أوراق الفدية النقدية . . فقبل بعد تردد . . وفى مساء يوم السبت كان لندبرج



وكوندون قد اتما استعداداتهما  
الاخيرة لتسليم الفدية ، فوضعت  
النقود في حزمتين احدهما تحوى  
٥٠ ألف دولار من اوراق النقد التى  
يصدرها « بنك الفيدرال ريزرف »  
وشهادات ذهبية .. والحزمة الاخرى  
تحوى ٢٠ ألفا من اوراق النقد  
الذهبية . ووضعت كلها فى صندوق  
خشبي اعده كوندون لهذا الغرض

وفى الساعة السابعة والدقيقة  
الخامسة والاربعين اقتربت عربة من  
بيت كوندون، وسلمه سائقها مظروفا  
ثم رحل ، وكانت الكلمات التى فى  
الرسالة تطلب منه البحث عن رسالة  
اخرى امام حانوت للزهور قرب مدافن  
« سان ريمون » ، فحمل لندبرج  
نفسه كوندون الى هذا المكان ووجد  
الرسالة وقد جاء فيها :

« سر فى شارع هوايتامور جنوبا .  
احضر النقود معك وتعال وحدك .. »  
ولكن كوندون ترك الصندوق على  
المقعد بجوار لندبرج قائلا انه يريد  
ان يتحدث أولا مع جون ..

وعلى مسافة من بوابة المدافن رأى  
شبحا ينتظره .. وسرعان ما وجد  
انه جون فسأله : هل احضرت  
النقود ؟

— كلا .. انها فى السيارة . ولن

تاخذها حتى تعطينى ايصالا يكشف  
عن مكان الطفل .

فقال جون انه سيحضر الايصال  
بعد تسلم النقود بدقائق .. فقال  
كوندون :

— ان لندبرج ليس غنيا كما تظن  
فلماذا لا تكون كريما معه .. لقد  
طلبتم أولا ٥٠ ألف دولار فلم يستطع  
تدبير المال ، فلماذا تزيدون الفدية  
٢٠ ألفا ؟

فقال جون : حسنا .. اذا لم  
يستطع احضار ٧٠ ألفا فسوف نكنفى  
بخمسين ألفا ..

وعاد كوندون الى السيارة وابلغ  
لندبرج بنتيجة المساومة ، ثم تناول  
الصندوق بعد ان اخرج منه الحزمة  
ذات العشرين ألف دولار .. وعاد الى  
المكان الذى ترك فيه جون وهناك قدم  
له رسالة قال ان فيها بيانا بمكان  
الطفل ، ولكنها يجب الا تفتح الا بعد  
٦ ساعات .. فوافق كوندون وسلمه  
صندوق النقود قائلا : لا تحاول  
خداعى .

وعاد كوندون الى السيارة حيث  
سلم الرسالة الى لندبرج قائلا ان  
جون طلب عدم فتحها الا بعد ست  
ساعات ، ومع ذلك فهو يريد فتحها  
فورا .. فوافق لندبرج ، ووجدا

فيها :

« الطفل موجود على السفينة « نيللى » وهى مركب صغير طوله ٨٥ متر . تجددونه فى مكان ما بين شاطئى هورسنيك وجاى هيد على مقربة من جزيرة اليزابث »

### البحث يبدأ ...

على الرغم من نجاح كوندون فى توفير ٢٠ ألف دولار من الفدية ، فقد اثار هذا العمل خيبة رجال وزارة المالية التى أعدت النقود ، اذ كانت الحزمة الاخيرة تحتوى على ٤٠٠ ورقة من فئة الخمسين دولارا الذهبية ، وهى أوراق يسهل تتبعها عندما يبدأ خاطفو الطفل فى انفاقها .

ونظم لندبرج خطة للبدء فى البحث عن السفينة (نيللى) التى تقول الرسالة ان طفله فيها وركب لندبرج بنفسه طائرة برمائية ذات محركين ، وظل يحلق بها فوق المنطقة الوارد ذكرها فى رسالة العصاة طوال اليوم حتى الغروب دون جدوى . . وأعاد الكرة فى اليوم التالى بلا ثمرة . . وفى ذلك اليوم نشر الدكتور كوندون اعلانا فى الصحف طلب موالاة نشره يوميا وقال فيه : « هل حدث خطأ ما . . هل خدعتمونا ؟ » نرجو تعليمات أفضل ، وعندما جاء يوم ٦ ابريل ، ولم

تتسلسل أية كلمة من جون ، قرر لندبرج ان يطلب معاونة الحكومة ، ووافقت وزارة المالية فورا على اذاعة نشرة تحوى الارقام المسلسلة لنقود الفدية على كل بنوك كندا وأمريكا . ولم تذكر النشرة شيئا عن قضية ابن لندبرج تفاديا لتنبيه العصاة ومع ذلك فقد تنبه بعض الصحفيين الى الصلة بين الحادثين وأشعاروا اليها . وخشى لندبرج ان يؤثر ذلك على طفله فاذاغ بيانا بأن الفدية دفعت والطفل لم يعد ، وانه لم تكن هناك نية لاذاعة ارقام النقود المدفوعة ، ولكن نظرا لان خاطفى الطفل لم يحافظوا على اتفاساقهم ، فلا بد من استخدام كل وسيلة لاستعادة ابنه

وبعد يومين اذاعت صحيفة ( هوم نيوز ) التى تصدر فى برونك قصة الدور الذى قام به الدكتور كوندون . . وقال الرجل العجوز انه على ثقة من ان العصاة سوف تحتفظ بشقتها فيه ، وان السبب الوحيد للفشل المبدئى هو خوف العصاة من تدبير شرك لها .

### اشارة ضوئية من الصارى الامامى

بعد اسبوع كان لندبرج يعتقد ان تخاطفين يحاولون الاتصال به من جديد وبعد ان فشلت المحادثات مع



جون ، أصبح تواقا لمعرفة ما احرزه جون هيوز كيرتيس من نجساح في الاتصال بالعصابة .. وقال هيوز ان العصابة اتصلت به وطلبت اليه الحضور بمفرده في بيت بنيوآرك وهناك قابل سام ورجلين آخرين ، أحدهما ربان السفينة التي يوجد فيها الطفل والآخر يدعى جون ، عرض على كيرتيس بعض الاوراق المالية التي تحمل ارقام نقود الفدية .. وقال كيرتيس ان العصابة ترغب في تدبير موعد مع لندبرج في البحر ..

وفي فترة ١٩ - ٢٠ ابريل اتصل كيرتيس بلندبرج وقال ان بعض افراد العصابة صحبوه الى السفينة ، وهي ذات صاريين واسمها ( ماري موسى ) .. وقال انه رأى سسيدين على الشاطئ تتصلان بالسفينة بوساطة جهاز لاسلكي يختفى داخل سيارة قديمة من طراز فورد .. وقال ان العصابة طلبت فدية اخرى بشرط الا يذكر لندبرج ارقامها المسلسلة لاحد .

ووعد لندبرج ان يفعل ما تريده العصابة ، ورتب موعدا معها في المياد القريبة من جزيرة « بلوك » ولكن الاجتماع لم يتم لان العصابة وجدت

ان هناك سفنا كثيرة في تلك المنطقة وطلبت موعدا جديدا على مسافة ٣٠ كيلو مترا من شاطئ فيرجينيا . وذهب لندبرج الى المكان على ظهر يخت خاص بصحبة الملازم البحري جورج ريتشارد والكابتن كنيث هوتينج قائد محطة نورفولك البحرية والجوية ، وصديقه ادوين بروس .. ولكنهم لم يجدوا شيئا ، وعلى الرغم من سوء الجو فقد ظل لندبرج ملازما اليخت طوال الاسبوع التالي دون جدوى .. وبعد موعد آخر فاشل في مياه يوجيرسي ، عاد كيرتيس يقول ان العصابة غيرت المكان مرة اخرى الى منطقة ( فايف فاتومز ) وطلبت ان تكشف كل سفينة عن نفسها باطلاق وميض من الضوء من الصاري الامامي .. وذهب لندبرج الى ( فايف فاتومز ) على ظهر السفينة « كاشالوت » وكان الجو رديئا والمطر غزيرا .. ومرت ساعات وهو يرسل اشارات ضوئية من الصاري الامامي دون ان يتلقى اى جواب ..

### نهاية البحث

بعد ظهر ذلك اليوم كان وليام الن يعود سيارة نقل تحمل شحنة خشب في الطريق المؤدى من برنستون الى هوبويل والى جواره زميله أورفيل

ولسون . وعلى مقربة من قرية ( مونت روز ) أوقف الن السيارة ليقضى حاجة في الغابة المجاورة . . . وبينما كان يشق طريقه وسسط الاشجار اذ شاهد شيئا يرقد في حفرة صغيرة وقد كاد يدفن تحت اكوام من اوراق الاشجار المعطنة . . وحدث في هذا الشيء فاذا به يرى قدما بشرية صغيرة تبرز من الحفرة ، فاسرع عائدا الى السيارة وقال لزميله صائحا : يا الهى . . هناك طفل ميت !

وانطلق الن بالسيارة الى هوبويل وابلغ الامر للبوليس ، وسرعان ما صحبه الى المكان احد ضباط البوليس ، وأخرج من جيبه صورة طفل صغير ووضعها الى جوار رأس الجثة الصغيرة . . ثم هز رأسه فى أسف . وبعد دقائق وصل مفتش البوليس هارى والسن من بوليس مدينسة جيرسى وبعد أن فحص بقايا الثياب التى ترتديها الجثة ، اتجه بسيارته الى بيت لندبرج وطلب من (بيتى جاو) مربية الطفل وصفا لثياب الطفل التى يرتديها أثناء نومه ، فأحضرت له قطعة من القماش الذى صنعت منه قميص نوم للطفل ليلة خطفه ، فتبين انها تنطبق تماما على الثوب الذى وجد

مع الجثة الصغيرة ! لقد انتهى البحث الطويل عن تشارلس أوجستس لندبرج الصغير ! وأبلغ النبأ الى الاب المفجوع الذى كان لا يزال قابعا فى السفينة يأمل فى الاتصال بالعصابة واسترداد طفله ! انه طفلى !

امتلات الغابة القريبة من هوبويل بالسيارات وافراد الجمهور ، بينما كان البوليس يقوم بحراسة الحفرة التى وجدت الجثة فيها . . وجاء الكولونيل لندبرج عارى الرأس . . وسار الى الغرفة القريبة التى وضع فيها الجثمان الصغير . . ثم سار نحو المائدة المغطاة بغطاء أبيض ، وأزاح الغطاء ببطء . .

وحدث لندبرج فى الوجه الصغير . ثم اندفعت الدماء الى رأسه ، وانحنى فوق الوجه ففحص الفم ، وأحصى الاسنان . . ثم تأكد من العيب الوحيد الذى ولد به طفله ، وهو أصبعان متشابكتان فى القدم اليمنى . . وأخيرا قال :

ـ اننى مقتنع تماما بأن هذا هو طفلى !

وأعلن الكولونيل شفارز كوف رئيس بوليس نيو جيرس انه سيبدل كل جهد ممكن لاعتقال الخاطفين ،



بعد ان كان حريصا على عدم عرقلة  
محاادثات الفدية . . .

وكانت الخطوة الاولى هي معرفة  
كل المعلومات التي حصل عليها  
الدكتور كوندون ، وجون هيوز  
كيرتيس ، والمفتش روزنر خلال  
اتصالاتهم بالعصابة . . . واستدعى  
الثلاثة الى بيت لندبرج ، فقص الاول  
قصته من البداية واجاب عن كل  
الاسئلة التي وجهت اليه وقال  
ان كل خطوة قام بها كانت بموافقة  
لندبرج وصديقه بريكنريدج

وجاء روزنر فقال ان كل اتصالاته كانت  
بصغار المجرمين الذين يحاولون  
استغلال الحادث اما كيرتيس فقد  
تبين انه لا يذكر كثيرا من النقط  
الحيوية ، ولا سيما المنزل الذي التقى  
فيه بجون ، او المكان الذي قابل فيه  
السيدتين اللتين تتصلان بالسفينة  
لاسلكيا . . . وقد أدى هذا الى إثارة  
الشك في نفس مفتش البوليس والشئ  
الذي انفرد به ، وظل يعتصره بأسئلته  
المخرجة مدة ساعتين ، حتى انهار  
في النهاية واعترف أن كل قصته  
عن السفينة والعصابة ملفقة تماما  
واعتقل كيرتيس وحوكم بتهمة  
تضليل العدالة وصدر الحكم بسجنه  
سنة أشهر لا

غريبة المشتبه فيهم

كان بوليس نيوجيرسى لا يزال حتى  
الآن يحتفظ وحده بالقضية ،  
يرفض كل مساعدة معروضة من  
الهيئات الرسمية الاخرى ولا سيما  
مكتب المباحث الجنائية . . . ورجال  
الامن الفيدراليين الذين عرضهم  
الرئيس هوغر نفسه بعد العثور على  
جثة الطفل واخذت الصحف توجه  
الانتقادات الى بوليس نيوجيرسى لعجزه  
عن معالجة هذه القضية الهامة .

واحدة الكولونيل شفاوذكوف  
يستعرض ما قام به رجاله حتى الآن  
. . . لقد كرس ٣٠ من مخبري  
وضباط الولاية الوف الساعات لجمع  
كل دليل ، واستجواب كل مشتبه  
فيه . وقاموا بالتحري عن خدم اسرتي  
لندبرج ومارو واقاربهم واصدقائهم  
وسافر احد الضباط الى بريطانيا  
ملتصبا معونة سكوتلنديارد للتحري  
عن ماضي مربية الطفل ورئيس خدم  
لندبرج . . .

وكان من الواضح ان للعصابة  
مساعدا في داخل البيت . . . والا  
فكيف تسنى لها معرفة أن الطفل  
سيقضى الليلة مع ابويه في هوبويل  
ليلة الثلاثاء ، مع ان عادة الاسرة أن  
تقضى بقية الاسبوع في بيت مسن

مارو حماة لندبرج ؟ • • وكيف عرفوا موضع غرفة الطفل أو الساعة المناسبة لخطفه ؟

واتجهت الشبهات الى اثنين • • • أحدهما شاب نرويجي يدعى هنرى جونسون وهو صديق لمربية الطفل ( بيتى جاو ) وكان يعرف ترتيب غرف البيت اذ جاء لزيارتها ثلاث مرات كما انه كان يعرف ان لندبرج وأسرتة سيكُونون هناك ليلة الجريمة، لان بيتى الغت موعدها معه بسبب ذلك • • • ولكن هنرى اقنع البوليس بأنه لا دخل له فى الجريمة أما الشخص الآخر الذى احاطت به الشبهات ، فهى خادمة تدعى فيوليت شارب تعمل فى بيت مارو - وهى انجليزية الاصل حسناء فى الثامنة والعشرين ، وكان معروفا أن رئيس الخدم يحبها وينوى الاقتران بها • •

وسئلت فيوليت عن المكان الذى كانت فيه ليلة الجريمة ، فقالت ان شخصا من معارفها صاحبها للسيئما ، ولكنها قالت انها لا تذكر اسمه ، ولا تعرف شيئا عن دار السيئما التى ذهبوا اليها • • • وزادت الشكوك بسبب ذلك ، فظل المفتش والشى يلاحقها بأسئلته المخرجه حتى حطم اعصابها • • • وفى اليوم التالى

شربت فيوليت كأسا مسموما فماتت، وقال البوليس للمصحفين أن انتحارها دليل قوى يؤيد الشكوك فى اشتراكها فى الجريمة • • • ولكن ما لبث أن جاء شاب يدعى ارنست ميلر وقال انه صاحب فيوليت الى السيئما فى تلك الليلة واثبت صدق روايته بأدلة لا تقبل الشك •

#### المطاردة تضيق • •

على الرغم من حرص بوليس نيو جيرسى على عدم اشراك أحد فى القضية أو اذاعة شىء عن الادلة التى وصل اليها ، فقد حاول بعض المحققين الآخرين المشاركة فى حل الغاز هذه الجريمة • • • وكان بينهم ( جيمس فين ) من بوليس مدينة نيويورك •

وبدا فين يتابع ظهور أوراق الفدية المالية التى بدأت تتسرب الى الاسواق فى حذر ، وتظهر بين حين وآخر فى المتاجر والبنوك • • وكلما ظهرت واحدة منها ، كان (فين) يضع دبوسا على مكانها فوق خريطة خاصة • • وظلت شبكة الدبابيس تزداد فوق الخريطة ولكن فى ببطء

وتذكر فين طبيبا نفسانيا فى نيويورك يدعى « .دولى شوينفيلد » سمع أن له نظرية خاصة عن قضية لندبرج تتلخص فى ان مرتكب



### شرلوك هولمز والاخشاب !

بعد حادث الخطف بحوالى عام ، عاد الكولونيل سفارزكوف يفكر فى السلم الخشبى المتنقل الذى استخدم فى الجريمة . . لقد فشلت كل الجهود التى بذلت فى العثور على بصمات عليه كما فشلت الابحاث التى اجراها عليه الفنيون وخبراء النجارة يمكنهم المقاييس والمعايير .

وسمع سفارزكوف ان ارثر كوهلر رئيس الاختصاصيين الفنيين فى شئون الخشب بمعمل القابات الامريكى من ابرع الخبراء فى الاخشاب فقرر الاستعانة به . .

وبدا كوهلر بتفكيك السلم كله ، بعد ان وضع ارقاما على كل درجة من درجاته وكل حاجز جانبى من حواجزه الستة . ثم بدأ يفحص كل جزء بالميكروسكوب ليكشف عن اسرارها ، فوجد اربعة ثقوب لمسامير فى الحاجز الايسر من الجزء الاعلى للسلم ، تدل على انها صنعت بمسامير مضلعة من النوع القديم . وركز كوهلر اهتمامه بعد ذلك على اخاديد صغيرة لا تكاد ترى على الجانبين الداخليين للحواجز ، وعرف من هذه الاخاديد الدقيقة انها ناتجة من عيب فى نصل السكين العامل الذى قام بتقطيع

الجريمة رجل واحد لاعصابه ، وان المجرم مدفوع لذلك بعوامل نفسية حادة ، اذ انه يتوهم فى نفسه القدرة التامة ، وقد اعتبر لندبرج البطل منافسا له بعد ان اصبح معبود الجماهير ، فقرر ان يهاجمه بطريقة ما ويؤذيه ليثبت انه اعظمهم من لندبرج ! . . ودل شوينفيلد على صدق نظريته - عندما التقى باللازم فين - بان مبلغ الفسدية المطلوب يعد تافها بالنسبة لاعصابه منظمة ، ومن ثم فلا بد ان الخاطف هاو منفرد يغامر وحده مغامرة كبرى كما فعل لندبرج فى عبور المحيط !

وطلب الدكتور شوينفيلد الاطلاع على الرسائل التى بعث بها جون للدكتور كوندون ، فاتصل فين ببوليس نيوجيرسى الذى وافق لاول مرة على ذلك الطلب ، وارسل صورا فوتوغرافية لها الى الطبيب النفسانى . .

وبعد دراسة الرسائل ، جاء شوينفيلد الى (فين) بوصف مفصل لجون . . قال انه المانى الاصل ، اذ كانت الاخطاء الواردة فى رسائله حقيقية وليست مفتعلة ، وقد ارتكبها مهاجر مازال يفكر بالالمانية

لوح الصنوبر الاصلى الذى صنع منه السلم . . واستطاع كوهلر بعد دراسة صور مكبرة لآثار السكين على الخشب ، أن يعرف الصفات الرئيسية للآلة التى قطع بها هذا الخشب . وكتب كوهلر الى كل مصنع لقطع الاخشاب بين نيويورك والاباما وعددها ١٥٩٨ يسأل كلا منها عما اذا كانت لديه آلة تنطبق على الاوصاف التى توصل اليها . . وعندما جاءت الردود حصر بحثه فى ٢٣ مصنعا ، ارسل الى اصحابها يطلب عينات من الواح خشب الصنوبر مقاس ٢٥ × ١٠ التى تعدها آلاتهم . واخيرا وجد نفس الاخاديد التى اكتشفها على اخشاب السلم ، على صينة واردة من مصنع فى كارولينا الجنوبية . .

وحصل كوهلر من هذا المصنع على قائمة بكل الشحنات التى شحنت من هذا المقاس من الاخشاب خلال التسعة والعشرين شهرا السابقة ، وظل اشهرا طويلة يتنقل بين الولايات التى شحنت اليها هذه الاخشاب بصحبة مفتش للبوليس يسمى لويس بورنمان حتى انتهى به البحث أخيرا فى منطقة وليامز برج فى ( برونكس ) . . وهنساك وجد

أخشابا مماثلة للقطعة التى صنع منها سلم الجريمة فى احدى شركات الاخشاب . .

ولكن تبين ان الشركة لا تحتفظ بسجلات لمبيعاتها لانها تباع بالنقد فقط ، وعمالها لا يذكرون شيئا ممن اشترى منهم هذا النوع ولا سيما انه بيع منذ عامين !

وعلى اية حال فان هذه الابحاث كانت كافية لتأكيد ان المجرم الذى صنع السلم يعيش فى برونكس او يعرفها جيدا على الاقل .

#### طفل جديد

استأنف لندبرج عمله بعد مصرع ابنه ، وان كان قد بدا أكبر سنا ، وفقد حوالى ١٤ كيلو جراما من وزنه . وفى أغسطس ١٩٣٢ وضعت آن لندبرج طفلها الثانى الذى أسمياه (جون) . . وقد حرص لندبرج يومئذ على ابعاد طفله الثانى عن كل دعاية التى اعتبرها مسئولة عن مأساة طفله الاول . .

ولم تكن مخاوف لندبرج على غير أساس . . فمند خطف ابنه الاول ، ازدادت جرائم خطف الاطفال بصورة مرعبة ، على الرغم من صدور ( قانون لندبرج ) فى ٢٢ يونيو ١٩٣٢ الذى جعل من جريمة الخطف جريمة



فيدرالية وشدد عقوبتها ، وتلقى  
لندبرج نفسه رسائل تهديد بخطف  
ابنه الثانى جون !

### الشبكة تزداد ضيقا

تضاعفت الدبابيس التى يضعها  
فين فوق خريطته حتى اصبحت  
أشبه بغابة صغيرة ، وبات من المؤكد  
ان المجرم يعيش فى بروكس ، فقد  
كانت الخطوط الرئيسية للدبابيس  
تلتقى هناك بل انها بدأت تكشف عن  
ملامح الرجل ، اذ كانت أوصاف  
صرافى البنوك والمتاجر والمستخدمين  
فى الاماكن التى تقدم فيها الاوراق  
النقدية التى كانت بين اموال الفدية ،  
تكاد تتفق على الوصف الذى ذكره  
الدكتور كوندون عن جون ، وهو :  
عينان زرقاوان حادثان ، ووجنتان  
مسطحتان ، عظامهما مرتفعة وذقن  
مدبب ، كما انه يتحدث بلغة  
اجنبية .

وتخلى بوليس نيو جيرسى عن  
انفراده بالتحقيق ففتح ملفاته لبقية  
الهيئات المشتركة فى المطاردة ،  
وبدأت وحدات الامن الثلاث - بوليس  
نيوجيرسى ونيويورك ووزارة العدل  
- تعمل معا فى تناسق وتعاون .

وفى اوائل سنة ١٩٣٤ ازدادت  
احتمالات اعتقال جون قوة ، فقد

أمرت الحكومة الامريكية بإعادة كل  
الذهب - عملة وسبائك وشهادات  
مصرفية - الى بنوك الاحتياطى  
الفيدرالية لاستبدال عملات اخرى  
بها وذلك لمكافحة الكساد الذى ساد  
البلاد فى تلك الايام . . ومع ان عددا  
هائلا من الاوراق الذهبية كان لا يزال  
باقيا لدى الافراد ، فقد اعتبرت غير  
مشروعة من الناحية الفنية .

وبدا أن حصيلة جون من الاوراق  
فئة خمسة دولارات قد نفدت ، وبدأ  
ينفق من شهادات الذهب فئة عشرة  
دولارات ، ويتبعها بفئة ٢٠ دولارا .  
ولما كانت المعلومات التى حصل  
عليها فىن تدل على أن جون  
يستخدم سيارة فى تنقلاته ، فقد  
بعث بنسخة من الارقام المسلسلة  
لاموال الفدية الى كل محطات البنزين  
فى ولاية نيويورك مع رجاء بأن يكتب  
مستخدموها رقم ترخيص كل  
سيارة تدفع ثمن زيتها أو بنزينها  
بهذه الاوراق على الورقة نفسها .

وعادت اوراق الفدية الى الظهور  
بصفة منتظمة فى الاسبوعين الاولين  
من سبتمبر . . وفى صباح يوم الاحد  
١٥ سبتمبر توقفت سيارة «دودج»  
مقفلة زرقاء اللون امام محطة بنزين  
فى الشارع رقم ١٢٧ وطلب الرجل

الجالس خلف عجلة القيادة خمسة جالونات من البنزين ، ثم اخرج شهادة ذهبية من فئة ١٠ دولارات واعطاها لولتر ليل مدير المحطة . . وتذكر ولتر قائمة الاوراق المسلسلة الخاصة بأموال الفدية التى وزعت على محطات البنزين . ولكنه كان قد القى بها بعد ان تمزقت واختفت معالمها ، ومع ذلك فقد حرص على أن يكتب رقم سيارة الزبون على ظهر الورقة بعد انصرافه . . وكان الرقم ٤ ي - ٤١ - ١٣ نيويورك .

وفي يوم ١٨ سبتمبر لاحظ كبير صرافى البنك الذى أودعت فيه الورقة ضمن حصيلة محطة البنزين وجود هذه الورقة التى يدل رقمها على انها من اوراق الفدية ، فاتصل بالبوليس فوراً . . . وما كاد فى يرى الورقة حتى شاهد رقم السيارة مكتوباً خلفها ، فتوجه الى محطة البنزين وهناك قال مديرها انه يذكر

الورقة والزبون ، وكان الوصف الذى ذكره له ينطبق تماماً على ( جون ) .

ودل الكشف فى مكتب سيارات ولاية نيويورك على ان هذه السيارة يمتلكها شخص يدعى ريتشارد هاويتمان ويقيم فى رقم ١٢٧٩ ايلست بالشارع رقم ٢٢٢ فى برونكس

وفى فجر اليوم التالى - الاربعاء ١٩ سبتمبر - كان فى ١٢ جندياً من رجال البوليس الفيدرالى الذين اختيروا بعناية تامة ، يختفون بين الاشجار الكثيفة فى الغابة التى تقع فى شمال شرقى برونكس ، وقد اغلقوا كل طريق محتمل للفرار وامسكوا مناظرهم المقربة ووجهوها نحو منزل متواضع من طابقين طلى بالمصيص الاصفر اللون . . وهم على ثقة من ان خاطف طفل لندبرج الذى ظلوا يطاردونه عامين ونصف عام موجود داخل هذا المنزل !

( البقية فى الشهر القادم )



أسعد حظاً . .

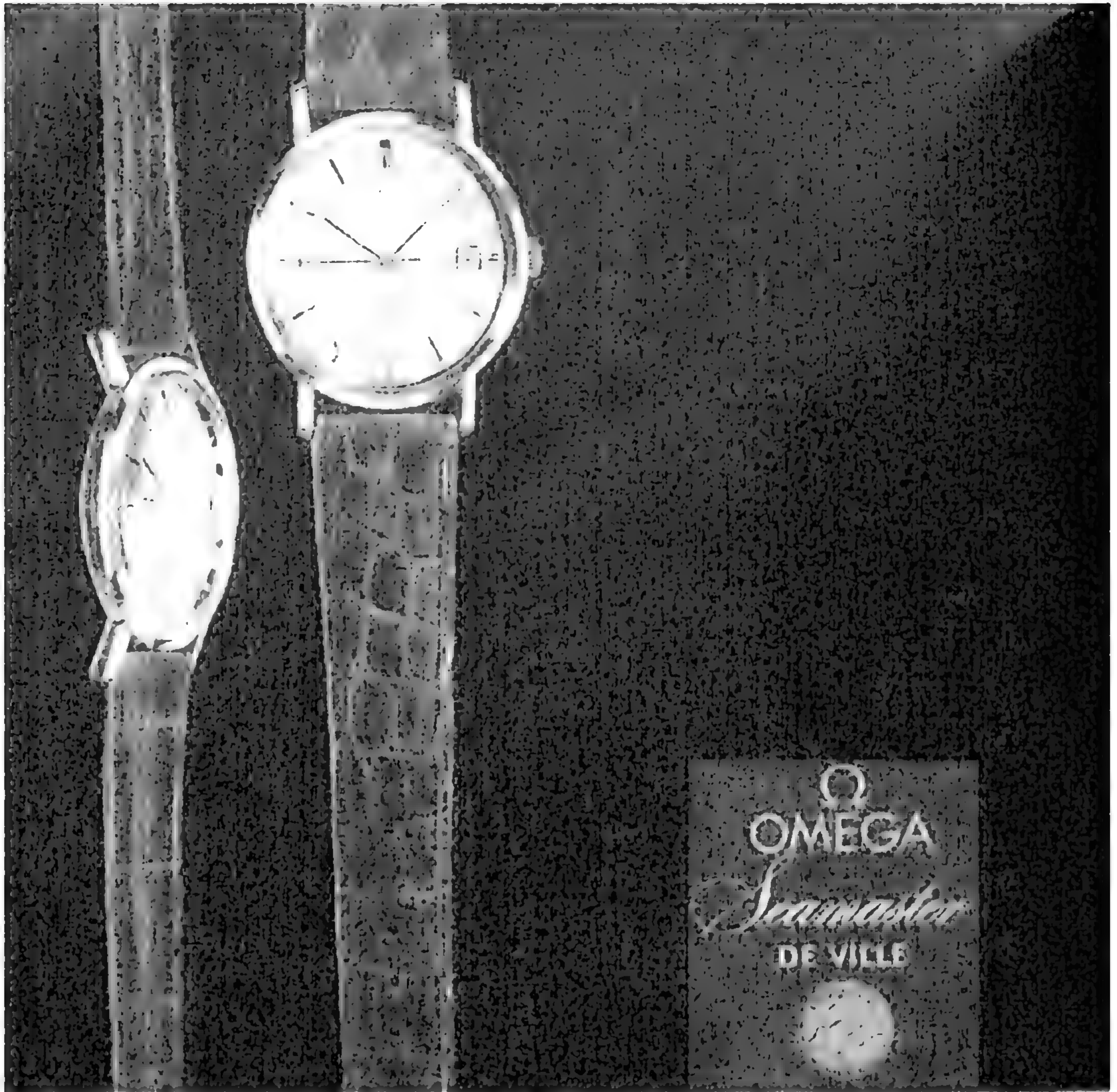
قال الرجل لصديقه :

- لقد رأت زوجتى حلما مضحكا ليلة امس . . فقد حلمت انها زوجة مليونير .

فتنهده الصديق قائلا :

- أنت سعيد الحظ . . فزوجتى تحلم بذلك فى النهار !





## شكرا للفلاف الثورى الجديد المضاد للماء

اوميغا التى تملأ نفسها بنفسها تبدو شديدة الرقة وهى تحتفظ بمعصمك

ان الثور الذى فى ساعه سيمستر دى فيل : انها ساعة رياضية اصلية .. ساعة رياضية رفيقة ، مينة ، مضادة للماء .. وتتمتع بميزة .. بل ان هناك مودعا مزودا بتقويم للتاريخ وليس فى الامكان وج .. سيمستر دى فيل من الخلف .. فقد صنع بلاط من عظمة واحدة ، ونحن ندخل الحركة من .. وحقق الفلاف باحكام عندما نركب راحة الساعة و مظاهرا انها ساعة عتيقة .. او لافدها .. لان ساعة سيمستر دى فيل من مينة نصير واحتفظت بخصائص عظمتها الدائمة ..  
لجده فى أكبر معلات .. حديقك .. ان اصحابها يحملون ساعات اوميغا

جميع نماذج ساعات سيمستر دى فيل مضادة للماء ، ومضادة للمغناطيسية ، ومحمية من الصدمات ، اما صفا الما الاونوماتيكى واليقويم فاختباريان .. تاج من ذهب عيار ١٨ قراط ، ولها غطاء من الذهب او الصلب غير القابل للصدأ ..

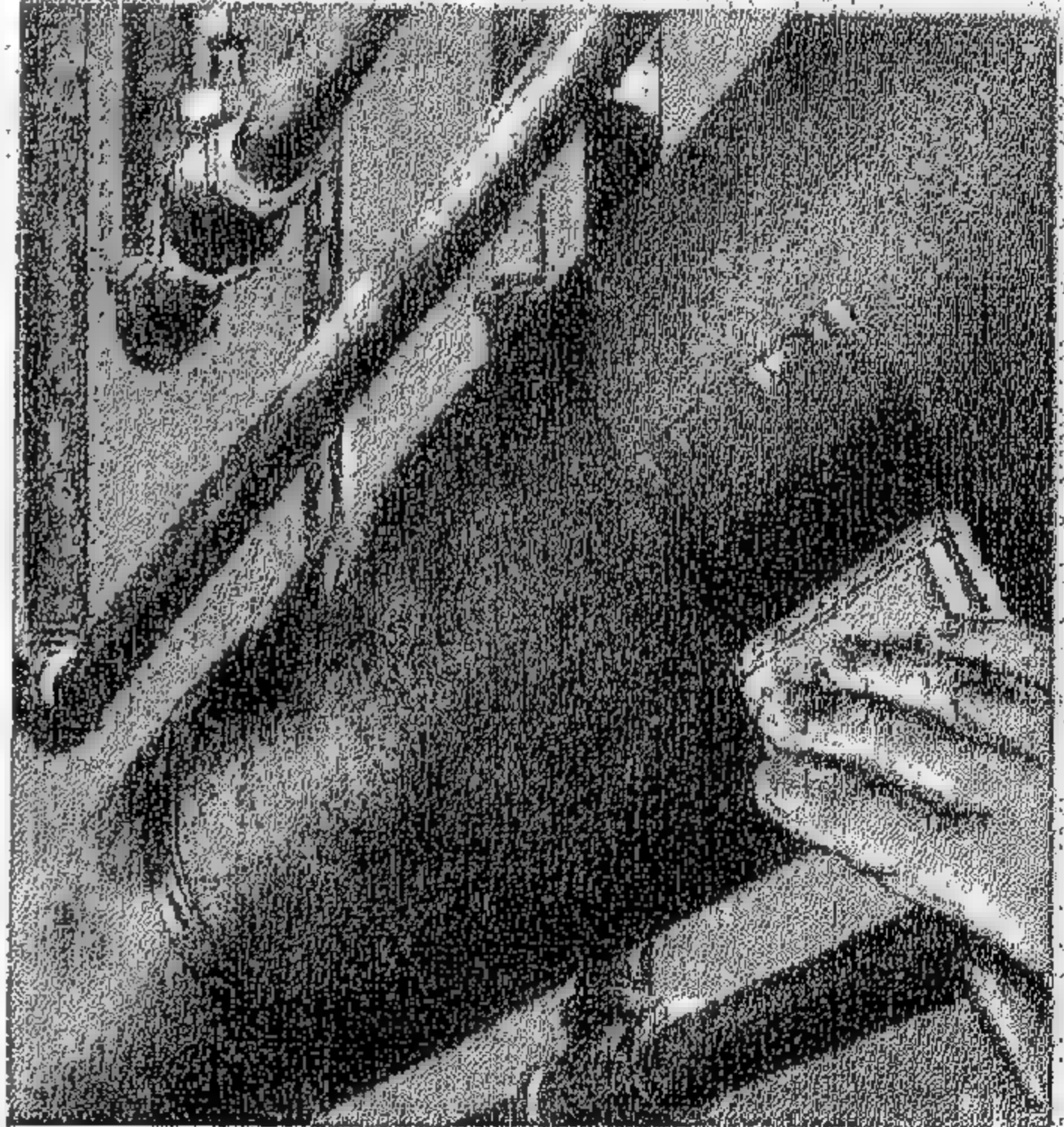
اوميغا تقتنى بفخر طول الحياة .. وانت ايضا ستقتنى واحدة فى احد الايام



# أوقف الصدأ باستعمال رستوليوم®

يمكن إيقاف الصدأ باستعمال دهان رستوليوم الأحمر الأساسي ٧٦٩ المشهور المانع للرطوبة الذي جرب في مختلف الصناعات في الولايات المتحدة الأمريكية وفي كثير من البلدان الأخرى لأكثر من ٣٥ سنة . وهو شائع الاستعمال لإيقاف الصدأ في : المباني ، الجسور ، الآلات ، المعدات وحديد البناء ، والجوايز المعدنية وغير ذلك من الأجهزة المعدنية القابلة للصدأ .

طريقة الاستعمال : اكشط الصدأ العالق أو ادعكه بفرشاة من الأسلاك الحديدية ، ثم اطلبي السطح الصدئ . برستوليوم الأحمر الأساسي ٧٦٩ المانع للرطوبة ، ان زيت السمك المستخرج خاصة من رستوليوم والمستعمل كأساس في صنعة يتغلغل في الصدأ حتى يضل إلى المعدن طاردا الرطوبة والهواء ثم يجف ليؤلف سطحاً مدهوناً متيناً دائماً .



أنك توفر الوقت والمال لأنك لن تكون بحاجة إلى تهيئة السطح بالطرق العادية التي تكلف كثيراً .  
قام بصنعه :

**RUST-OLEUM CORPORATION** and by **RUST-OLEUM (NEDERLAND) N. V.**  
2424 Oakton St., P.O. Box 32, Evanston, Ill., U.S.A. Paul Krugerkade 10, P.O. Box 602, Haarlem, The Netherlands





هناك رستوليوم واحد  
فقط فريد في نوعه  
كبسة الأصبع

لا تقبل التقليد

ألوان عديدة

يمكن الحصول على دهان رستوليوم الخارجى فى اللون الأبيض والرمادى والأسود والأصفر والأحمر والأزرق والأخضر ولون الألومنيوم وغيرها من الألوان الجذابة . عند استعمال هذا الدهان الخارجى فوق رستوليوم ٧٦٩ الأحمر الأساسى المانع للرطوبة ، تحصل على جاذبية دائمة تمنع الرطوبة والشمس والغازات والحرارة وماينتج عن التقلبات الجوية والعواصف الرملية والغبار . . . الخ .

عند موزعى رستوليوم المذكورة اسمائهم أدناه كل مايلزمك من رستوليوم ليرسل اليك بسرعة فائقة . وهم على استعداد لأن يخبروك بما تريد عنه ، وأن يزودوك بما كتب ، وبعينته منه محابا للنحرية ، ليس عليك الا أن تملأ الكوبون أدناه وتعث بعنوانك معه الى موزع رستوليوم فى منطقتك .

### الموزعون

المحميات :

السيد احمد صديقى صندوق بريد ٤١ دورى  
لبنان :

بهيج عريضة وأولاده شارع فوخ — صندوق  
بريد ٣٧٥٣ — بيروت

مراكش :

منكوما صندوق بريد ٢٠١ — طنجة

العراق :

ابراهيم سعد وأولاده شارع الرشيد بغداد

الجمهورية العربية المتحدة :

(الاقليم المصرى) شركة الدلتا للمهندسة ١٨ شارع  
عماد الدين — صندوق بريد ٤٣٩ القاهرة  
(الاقليم السورى) نورية وعريضة — حمص  
الاردن :

الشركة الاردنية للمهندسة المحدودة صندوق  
بريد ١ — عمان

الكويت :

مراد يوسف بهبهانى صندوق بريد ١٤٦ —  
الكويت

----- أرفق عنوانك -----

أرجو أن ترسلوا الى دون أى قيد أو التزام من  
طرفى (ضع علامة X على ما ترغب) ماكتب عن  
رستوليوم :

☐ بالعربية ☐ بالانجليزية ☐ بالفرنسية

☐ عينة مجانية من دهان ٧٦٩ الأحمر الأساسى

لاستعمالها على السطح الحديدى ☐ الطلب من

مثلكم زيارتنا ليطلعنا على مفعول رستوليوم .

جرت لأكثر من ٣٥ سنة وصنعت فى الولايات  
المتحدة طبقا لمعادلة رستوليوم المشهورة  
الخامة . وقام بصناعتها :

**RUST-OLEUM CORPORATION**

2424 Oakton St., P.O. Box 32, Evanston, Ill., U.S.A.  
and by

**RUST-OLEUM (NEDERLAND) N. V.**

Paul Krugerkade 10, P.O. Box 602,  
Haarlem, The Netherlands

# اختاروا الأحسن اختاروا Nichibo

أكبر شركة لإنتاج المنسوجات في اليابان

اقتان

«RUBY STAR» فتيحة قطن

«RUBY STAR» مخمل قطن

«LION» 901 بويلين

«CHEMIST» 8181 موسلين ناعم رفيع

خسريز مفزول

«SW» 550 حرير لوجي النقي

خيوط صوف

«ORIONTEX»

حرير صنباغي

«DANCING CLOCK»

( صنباغي )

«MEWLON»

فيتايلون



عمره Nichibo

هي العلامة المميزة لمنسوجات شركة

DAI NIPPON SPINNING CO. LTD.

Osaka, Japan

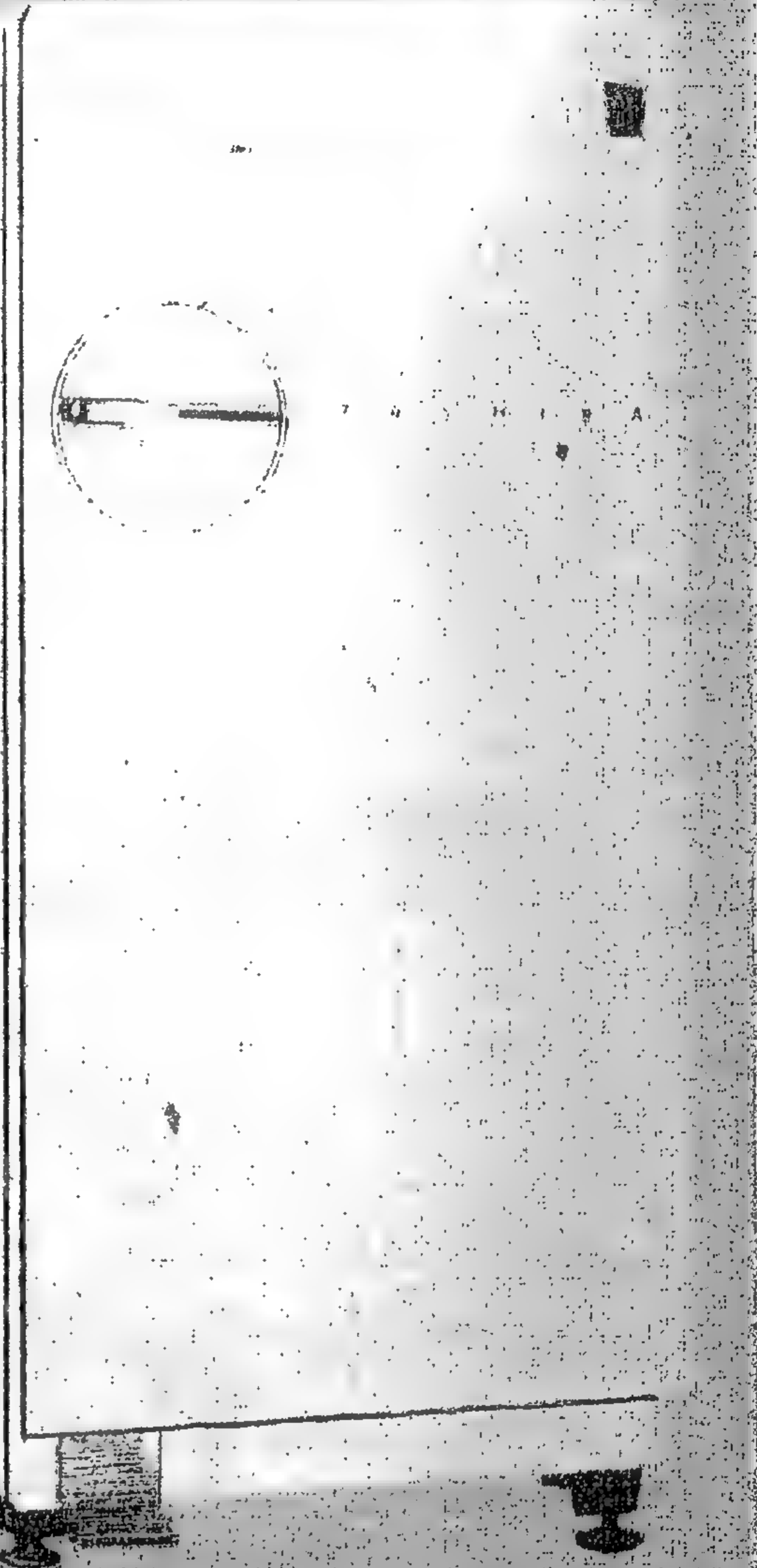




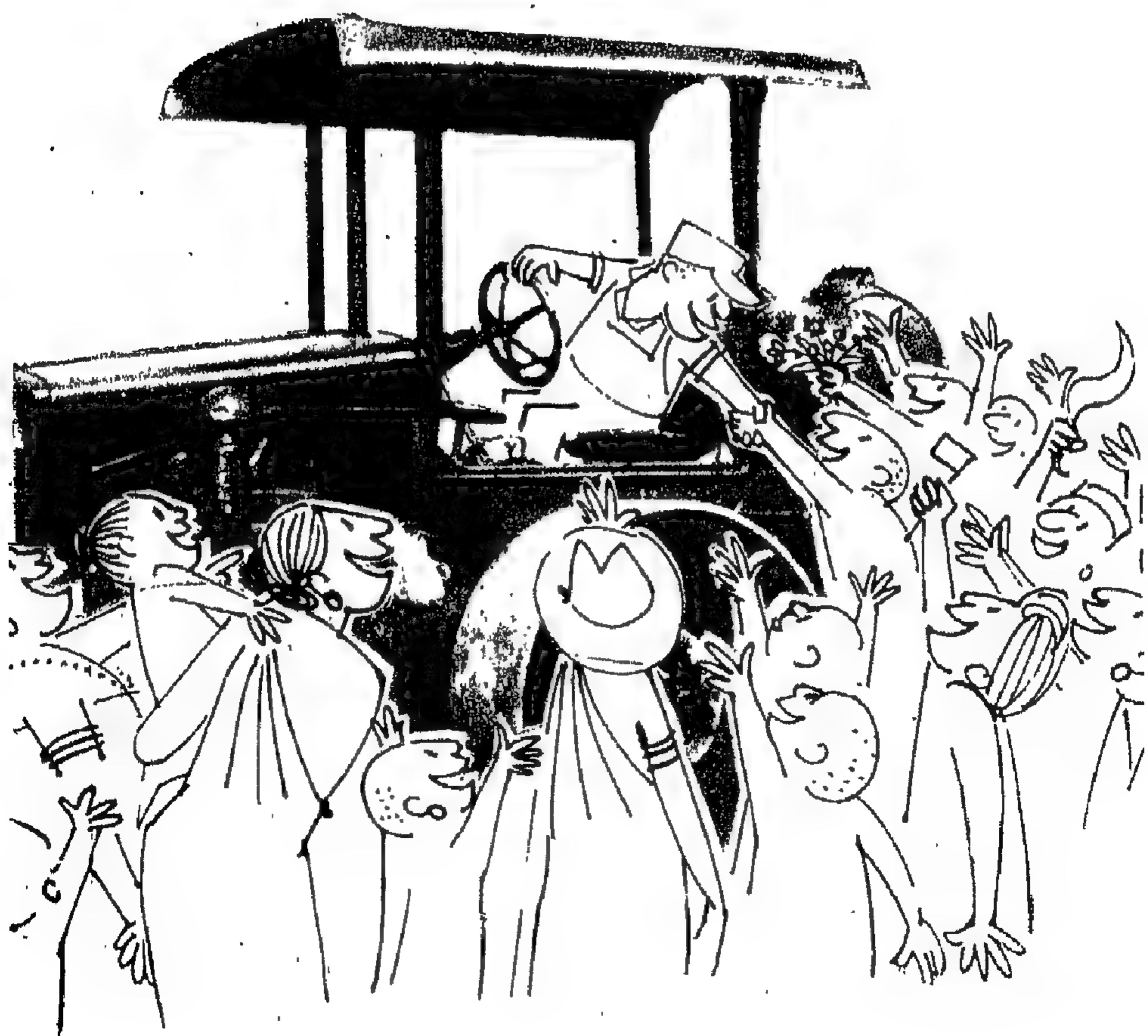
# توشيبا

## تخصي الحياة المصرية بالطعام الطازج المتماثل

مالذي تريد في تلاجتك  
الكهربائية ؟  
حامل للمشروبات . أم  
أرفف متحركة . أم أداة  
لتكيف الزيت أم أداة الثلج  
أو توماتيكيا ؟  
أن تلاجة توشيبا الكهربائية  
تبدأ حينما تفصل الشلاجات  
الكهربائية الأخرى .  
وعندما تبحث عن شيء أفضل  
في الشلاجات الكهربائية .  
ابحث أيضا عن علامة توشيبا  
المعروفة .



# عندما بدأ تقبيل





# الطرق

الرصف . ومن مزاياه أنه يجعل الطريق مسطحا مستويا متينا ... وهذه حقائق يعرفها الكثيرون كما عرفوا أننا نقوم بتوريد كميات ضخمة من البيتومين إلى مختلف بقاع العالم . وتلبية للطلبات الكثيرة الملحة لبناء طرق حديثة قد عكف علماءنا على البحث العاصي وجاب مهندسون المناطق المختلفة ، حتى استطاعوا إعداد بحوثهم وتقديم خبراتهم ، ليسهموا بها في توفير أسباب الرفاهة والرخاء للبشر أجمعين .

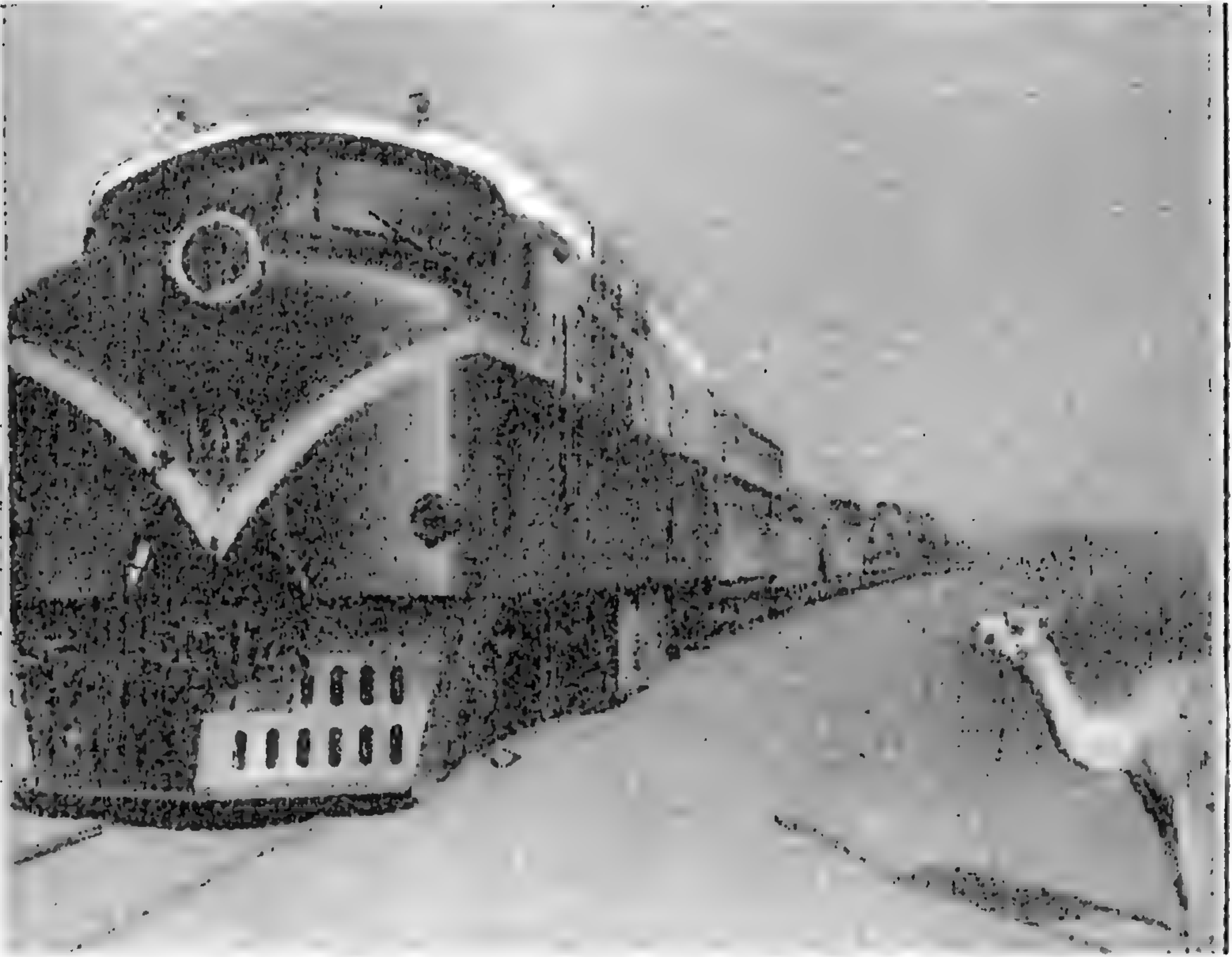
قد تكون من أولئك الذين أصبحوا لا يثيروا اهتمامهم ذلك الضجيج الذي يصحب العمل في رصف الطرق ... إلا أن هذا الضجيج بالنسبة لسكان المناطق النائية من العالم - حيث التخلف والفاقة - يبدو وكأنه بشير الخير ... فالعالم بأسره في حاجة ملحة إلى طرق جيدة . وباستعمال مادة (البيتومين) اللازمة في تركيب الأسفلت يمكن إنشاء هذه الطرق الجيدة بسرعة وإتقان وبنفقات معقولة . والبيتومين يجلب إلى مكان العمل في حالة سائلة ليسهل خلطه مع المواد الأخرى اللازمة لعملية



## اعتمدوا إنشاء

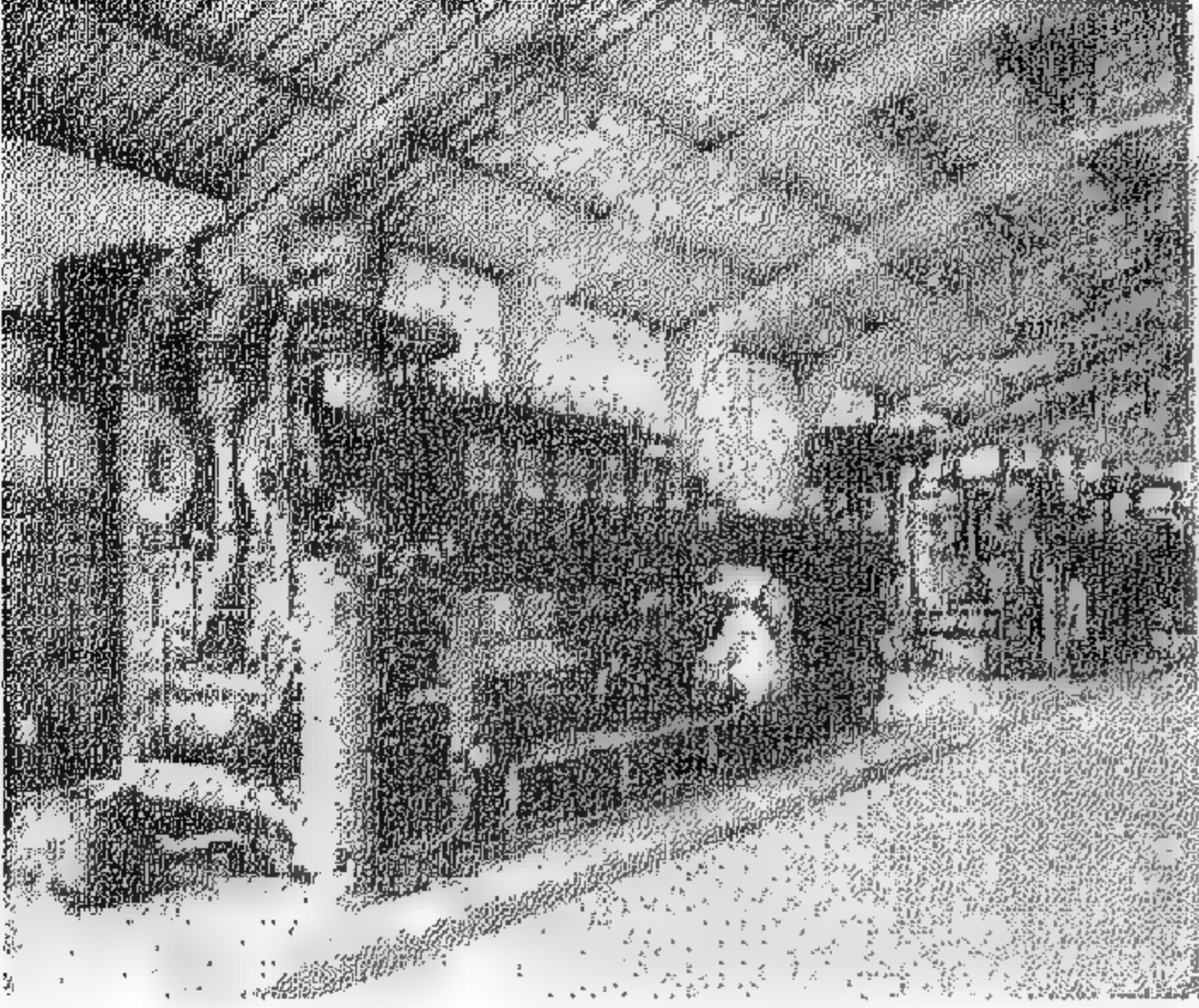


# كيف تساعد مجموعة «إنجلش إلكترويك» العالم كله

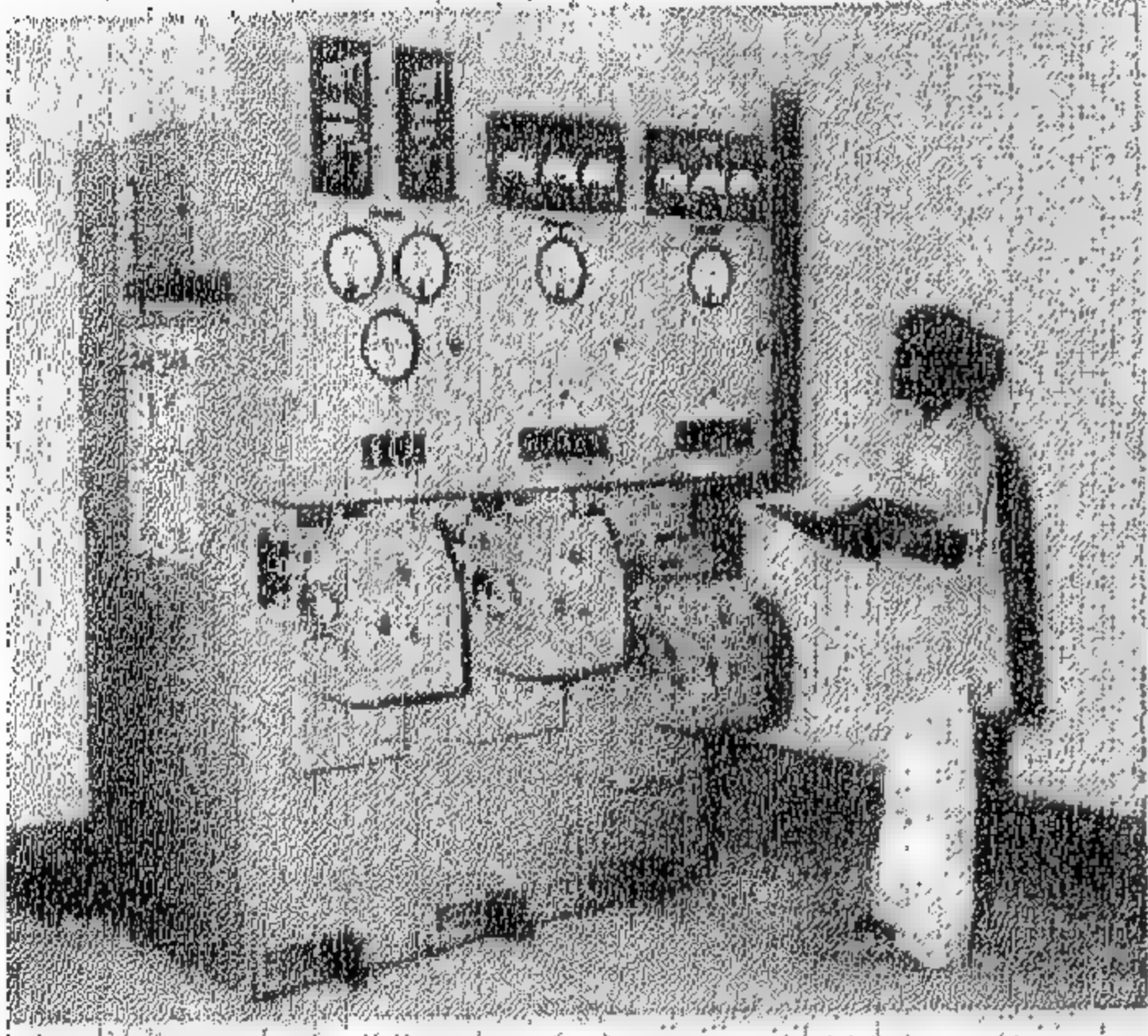


السودان: لقد صممنا من قاطرات إنجلش إلكترويك الديزل - الكهربائية  
هذه قوة ١٨٥٠ حصانا خصيصا لأعمال المرور الختلط الثقيلة على  
خطوط السكك الحديدية السودانية الحديثة. وقد طلبت السكك  
الحديدية السودانية، من إنجلش إلكترويك، هذا العام، تزويدها  
بعض قاطرات أخرى من هذه القاطرات القوية





الهند : صنعت محولات التيار الكهربائي  
التيار الكهربائي هذه ١٠٠٠ كيلووات لتدعيم مورد  
الكهرباء بشبكة أعمال الخط تيلي ليجنات  
بالقرب من مفراس ، وتحتوي كل من محطتي  
الكهرباء على ثلاثة مجموعات توليد كهرباء يمكن  
نقلها كاملة كلما تقدم وجه النجم



الباكستان : ان لوحة المفاتيح تعمل الكتيك  
هذه تسيطر على مورد الكهرباء الى المحول ١٠٠٠  
KVA في المحطة الفرعية بمصانع جوتستر  
بكونا بشرق الباكستان ، ولقد وردت انجلش  
الكتيك ايضا محركات لادارة هذا المصنع ، وهو  
من أكثر المصانع تقدما في آسيا ، ويشتج الجوت  
الذي يصدر اساسا

في كل بقعة من الارض في الدول الصناعية  
وفي الدول التي تحتاج الى التصنيع - تبدل  
مجموعة شركات انجلش الكتيك نشاطا بطرق  
كثيرة ، وبالاخص في تهيئة وسائل توليد القوة  
الكهربائية ، وتوزيعها واستخدامها . .

ان مصانعها الموجودة في خمس قارات ،  
وانجازاتها الفنية واسعة النطاق ، وتجاربها  
الراسخة ، وابحاثها المتقدمة ، تجعل هذه  
المنظمة المالية فخورة بما تقدمه من خدمات  
لتنمية موارد العالم .

شركة انجلش الكتيك ليمتد . انجلش  
الكتيك هاوس ، بستراند ، لندن W.C.2  
مصنع توليد يستخدم قوة البخار او الغاز  
او الماء او الزيت او القوة الذرية ، توربينات  
تعمل بالغاز ، محولات ، مكثفات مفاتيح تحويل  
مفاتيح توصيل التيار ، مولدات ، تصنيع  
كهربائي ، اجهزة اللحام ، قاطرات كهربائية  
وديزل ، كهربة كاملة لخطوط السكة الحديد ،  
مراوح للتبريد ، وقطع اضافية ، طائرات ،  
مهمات طائرات ، صواريخ موجهة ، آلات  
حاسبة ، اجهزة صناعية الكترونية ، عدادات  
وادوات كهربائية ، اجهزة منزلية كهربائية

شركاء في التقدم مع ماركوني ، ونابير ،  
ومسابك ، فالكان ، وروبرت ستيفنسون ،  
وهاولورن في مجموعة شركات انجلش الكتيك

# 'ENGLISH ELECTRIC'

جدة صدائكم بمعارفكم  
في النحاج  
اشترك لهم



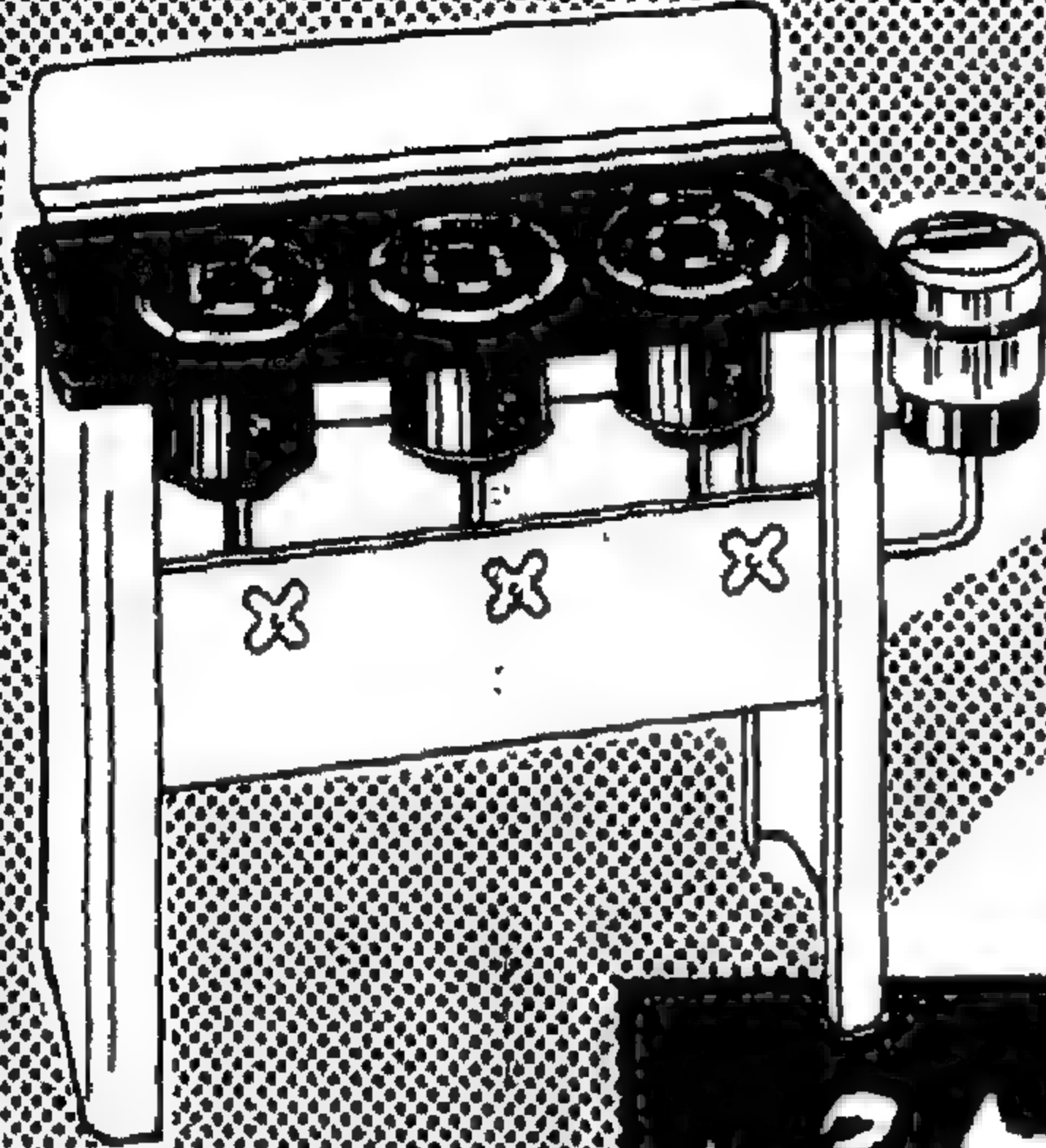
إن كل عدد ترسله لهم من أخراجه يجد صدائكم بهم ويمد لهم  
بكل ما يتشوقون إليه من أبناء الوطن العزيز الكبير

أصل بشركة توزيع الأخبار

القاهرة: شارع الصحافة ت ٧٩٧٤٤  
دمشق: صفة بردى هاتف ١٨٨٠٤  
الاسكندرية: شارع صفية زغلول ت ٣٠٠٠٠  
أو بمكاتب أخبار اليوم في كل مكان



الطهي المصري ملك يديك

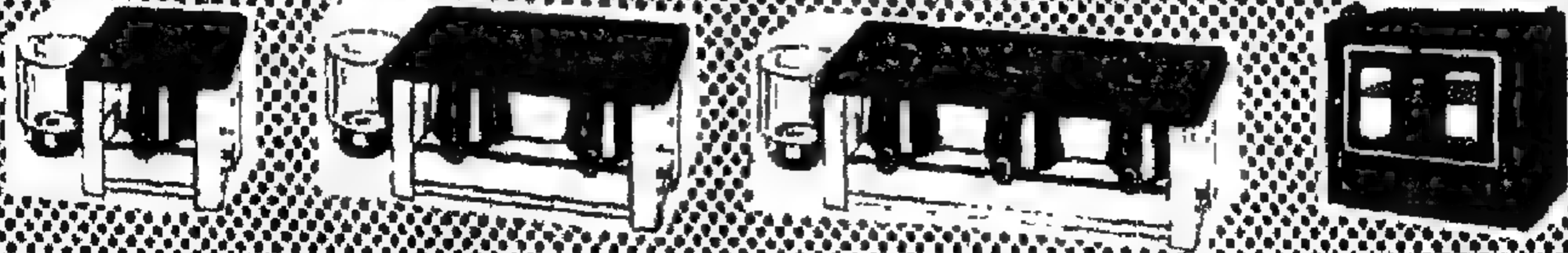


بمواقد طهي

**بوس**

مواقد وأفران تعمل بالكيروسين

ان مواقد طهي بوس المصرية الاقتصادية ، المريحة ، جميلة التصميم - مزودة بشعلات بوس المشهورة التي تهيئ حرارة اللهب الأزرق السريعة النظيفة القابلة للتعديل .. ولا تحتاج الى خط وقود او صلات من الاسلاك .. فهي تعمل في أي مكان ، وفي أي وقت .. وتوجد نماذج كثيرة من هذه المواقد لتختار منها ما تشاء - بعضها باللون الوردى أو اللون الأصفر ، كما تتاح جميع النماذج باللون الأبيض .. وتعرض بوس أيضا أفران صغيرة الحجم ذات شعلة أو شعلتين ليتمكن تركيبها فوق أي موقد طهي ، أو جميع منتجات بوس تصنع طبقا لأعلى مستويات الامتياز ، وتوجد قطع غيار بوس الأصلية في كل مكان - شاهدوا الآن خط مواقد طهي بوس المصرية عند الوكيل الذي تتعاملون معه



صناعة شركة هيونفيلد ، بسنستاق ، بالولايات المتحدة الأمريكية

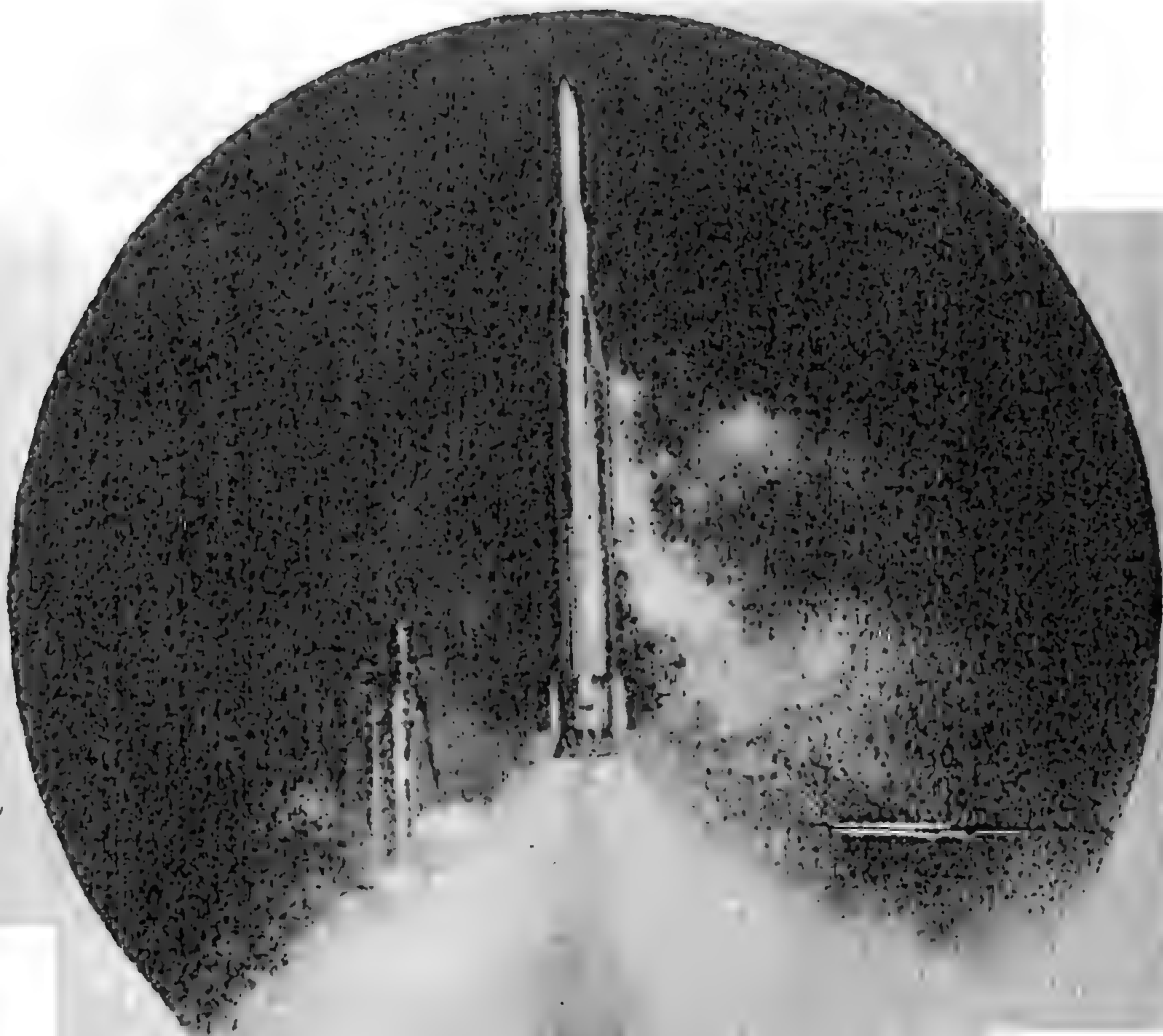


هوكر سيدلي تقدم "بلوستريك" للأقمار الأوربية  
سيكون بلوستريك المرحلة الأولى الدافعة التي تطلق الأقمار  
في الفضاء حول الأرض. في برنامج الفضاء الأوربي. ولقد  
صممت شركة ديك هافيلاند، وهي إحدى شركات هوكر سيدلي-  
بلوستريك وأنجنت، وهو مزود بمحركين صاروخيين من طراز رولز-  
رويس RZ.2 ولقد وضعت شركة هوكر سيدلي طاقتها الهائلة  
في ميدان الطيران والأجهزة الإلكترونية والهندسة الصناعية تحت  
تصرف أوروبا للإسراع في تكوين صناعة فضاء أوربية فعلية.

**HAWKER SIDDELEY GROUP**

18 St. James's Square, London S.W.1





# SUMITOMO يقف مستعداً لخدمتكم



مواسير وأنابيب (لادرزية وملحومة)  
أنابيب الزيت ومهمات بالارياح  
مواسير للماء والغاز ، وأنابيب للغلايات

**SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD. OSAKA, JAPAN**



كل  
أربعاء

آخر ساعة

تكشف  
لـ  
الأسرار

عن

الأسرار

كبرى المجلات المصورة

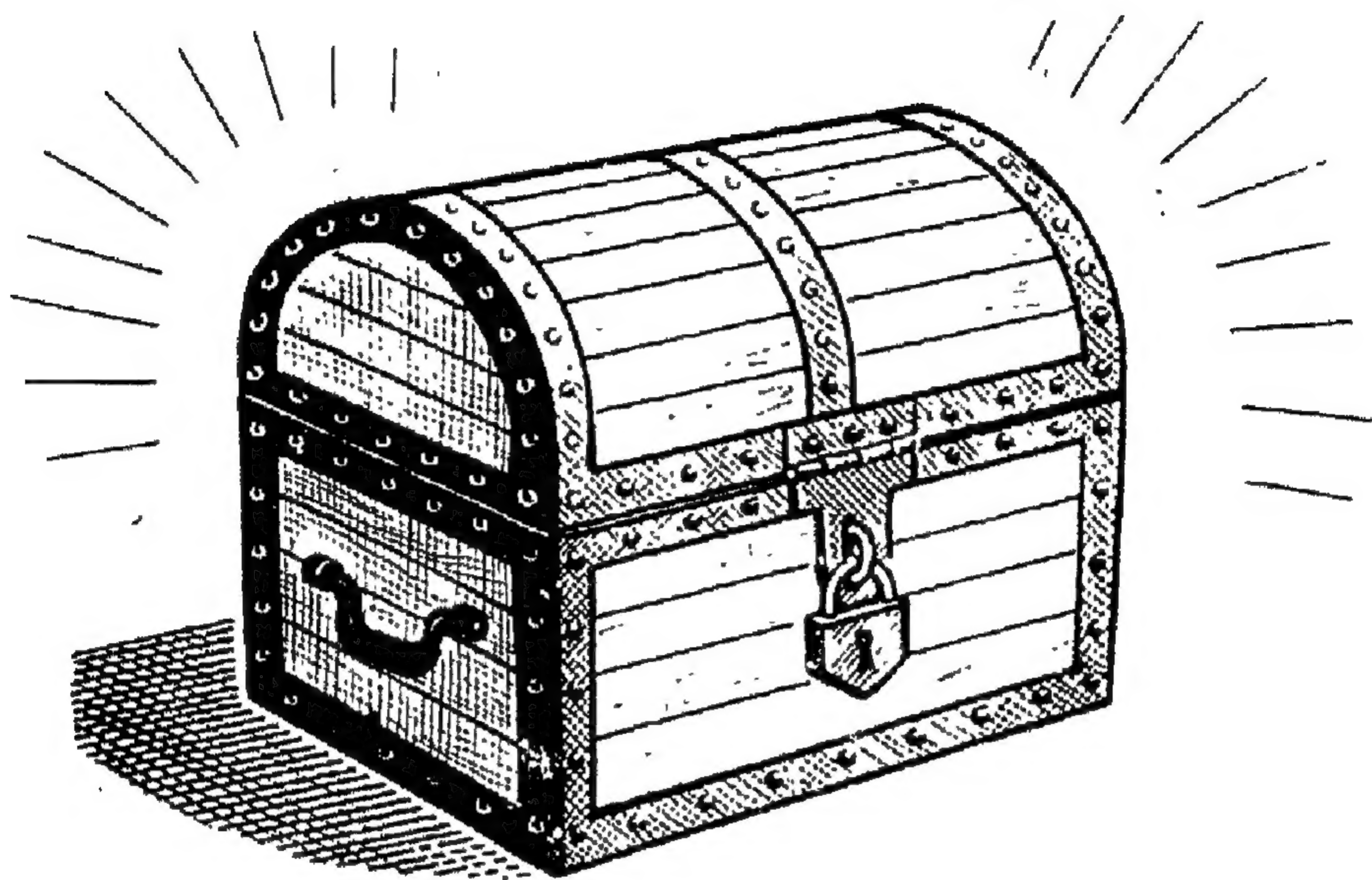


## سوبر ترانزستور ساعة الرجولة ساعة السيادة

اوتوماتيكية ، مزودة بالنتيجة وبجهاز انكابلوك  
غير قابلة للمقنعة ، صامدة للمياه معصنة ضد  
جميع الاحتمالات ، انها آخر ابتكارات سولفيل  
وتيتوس هذا الاسم اللامع في عالم الساعات بعنيفة  
انها ساعة سوبر ترانزستور Super Transistor  
متناهية الدقة ، ذات الجمال القنوع المرموق .  
انها ساعة رجال بمعنى الكلمة ، انها رقيقة  
وفاخرة ، انها ساعة الرجل الواثق في نفسه ،  
الموفق في اختياره ، المسيطر على حياته ،  
تجنولها لدى جميع تجار الساعات المعروفين ،  
واذا تمسر الغشور عليها فاكتملوا للعنوان الآتي :  
ان ساعات تيتوس مؤمن عليها ضد السرقة  
والتلف لدى مؤسسة لويدز بلندن لمدة سنة .

SOLVIL AND  
TITUS  
OF GENEVA

كل أربعاء



الحقائق .. والأسرار  
في صورة وفي خبر  
في

**أخرى**

كبرى المجلات المصوِّرة



# اضحك خير دواء

كان الاصدقاء الثلاثة مجتمعين حول  
مائدة الشراية ، عندما انهمكوا في مناقشة  
تدور حول هذا السؤال : من هو  
الشخص الذي تفضل ان تدفن معه ؟  
وقال الاول : اود ان ادفن مع نابليون  
حيث ياتي آلاف الاشخاص لزيارة القبر  
كل عام .

وقال الثاني : اما انا فافضل ان ادفن  
مع شكسبير ..

وقال الثالث : انى اختار مارلين  
مونرو لادفن معها ..

وهنا صاح الاولان : ولكن مارلين  
لم تمت بعد .

فاجاب الثالث في هدوء : وكذلك  
انا .. !

\*\*\*

في احدى الحفلات التي اقيمت في  
السواحي التي ترتفع فيها نخبات  
المعيشة ارتفاعا باهظا ، اثار احدهم  
السؤال التالي :

- ماذا تفعل اذا كانت لديك كل  
الاموال الموجودة في العالم ؟

وفكر احد المدعوين لحظة ، ثم قال :  
- سوف استخدمها لسداد ديونى ..  
على قدر ما تسبح به !

\*\*\*

كانت سيارة الاجرة التي اركبها  
محصورة وسط زحام شديد من السيارات  
في احد شوارع نيويورك .. فقلت  
للسائق :

- يبدو ان حركة المرور اليوم  
سيئة جدا ..

فاجاب الرجل :

- تماما يا بنى .. ولو ان الروس  
هاجمونا اليوم لما استطاعوا الوصول  
الى الشارع الخامس !

كان الراكب المسلب بدوار البحر  
يرقد فوق مقعده على سطح المركب وهو  
يشعر بقلق بالغ .. وما كاد يرى احد  
الخدم يمر امامه حتى ناداه وقال وهو  
يشير الى بعيد :

- اليست هذه هي الارض التي تبدو  
بعيدا ؟  
فاجاب الخادم :

- كلا يا سيدى .. انه الاق

فتنه الراكب قائلا :

- لا ياس .. هذا الفصل من لاشء !

\*\*\*

كان التوثر يسود غرفة العمليات ،  
بينما كان الجراح والطبيب الولد يقومان  
باجراء عملية قيصرية بعد ولادة متعسرة  
جسدا .. ومرت مرحلة الخطر ، وولد  
الطفل .. وهنا سال طبيب البنج :

- اهو ولد ام بنت ؟

فقال الجراح : لا اعرف

وقال الطبيب الولد : ولا انا ايضا .  
وهنا قالت تلميذة المرحمة التي تلف

وراءهما في حجل :

- دعوني ارى الطفل .. فاني استطيع

ان اعرف ان كان ولدا ام بنتا !

\*\*\*



اكتوبر  
١٩٦١

# المختار

من

ريدريز دايجست  
في كل مقالة لذة دائمة

صفحة

١٩	•	•	•	•	•	•	داخل بريطانيا اليوم
٢٨	•	•	•	•	•	•	لمحات شخصية
٣٠	•	•	•	•	•	•	اتبع هذه القواعد لكي تفهم الاستماع الى الموسيقى
٣٥	•	•	•	•	•	•	الرجل الذي يجلس على خزائن امريكا
٤١	•	•	•	•	•	•	عبرا الاطنطى بالمجاديف
٤٦	•	•	•	•	•	•	كالريض • استشر الاطباء
٥١	•	•	•	•	•	•	شركة لمكافحة الجريمة
٥٩	•	•	•	•	•	•	يراقبون حركة المرور في السماء
٦٦	•	•	•	•	•	•	كلمات شابة
٦٧	•	•	•	•	•	•	روبرت فروست : شاعر وفيلسوف
٧٤	•	•	•	•	•	•	جعل العميان يبصرون
٨١	•	•	•	•	•	•	عندما تعمل الملائكة
٨٧	•	•	•	•	•	•	معلق في السماء
٩١	•	•	•	•	•	•	امراة غلبت الرجال
٩٩	•	•	•	•	•	•	الحديث الجديد فن
١٠٢	•	•	•	•	•	•	العلاج الوهمي للسرطان اشد خطرا
١٠٧	•	•	•	•	•	•	هذه هي الحياة
١١٠	•	•	•	•	•	•	تعبيرات راقصة
١١١	•	•	•	•	•	•	• وانتهت المطاردة
١١٧	•	•	•	•	•	•	افكار للتأمل
١١٩	•	•	•	•	•	•	الموتى يعلمون الاحياء
١٢٤	•	•	•	•	•	•	صوت من السماء

كتاب الشهر : قصة اختطاف ابن الطيار لتدريج ١٢١